

OPEL GRANDLAND

Посібник з експлуатації



O P E L

Зміст

Вступ	2
Ключі, дверцята та вікна	6
Сидіння, підголовники	33
Зберігання	59
Прилади та органи управління ..	70
Освітлення	108
Клімат-контроль	119
Керування автомобілем та експлуатація	130
Догляд за автомобілем	233
Ремонт і технічне обслуговування	279
Технічні характеристики	285
Інформація для споживача	301
Показчик	310

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах	Розмір шин		Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Введіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ.

Скористайтесь інформацією в розділах "Ремонт і технічне обслуговування", "Технічні характеристики", на маркувальній таблиці з даними про автомобіль, а також документами державної реєстрації.

Вступ

Ваш автомобіль поєднує в собі сучасні технології, безпеку, екологічність і економічність.

Деякі функції працюють, лише коли увімкнено запалювання, під час роботи двигуна внутрішнього згоряння або за умови, що електричний двигун готовий до роботи.

Переконайтеся, що ваші пасажери усвідомлюють можливість ДТП і отримання травм унаслідок неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, у якій перебуваєте. Такі закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Нехтування інформацією, яка міститься в цьому посібнику, може призвести до скасування гарантії.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідування станції технічного обслуговування, радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за помірними цінами. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених в Opel інструкцій.

Набір друкованих матеріалів для клієнта завжди потрібно зберігати в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких**

елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику з експлуатації використовується ідентифікаційний код двигуна. Відповідне торгове маркування

й технічний код наведено в розділі "Технічні характеристики".

- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- У інтерфейсі дисплея ваша мова може бути відсутня.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

⚠ Небезпека

Напис **⚠ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

⚠ Попередження

Напис **⚠ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки позначені ↗.
↗ означає "див. стор.".

Посилання на сторінки та елементи алфавітного вказівника вказують на підзаголовки у змісті розділів.

Бажаємо вам провести багато приємних годин за кермом автомобіля.

Щиро ваша, команда Opel

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	6
Ключі	6
Радіопульт дистанційного керування	7
Система електронного ключа	8
Центральний замок	10
Автоматичне блокування	14
Замки для захисту від доступу дітей	15
Дверцята	16
Багажне відділення	16
Безпека автомобіля	21
Система запобігання викраденню автомобіля	21
Система запобігання викраденню автомобіля	22
Імобілайзер	24
Зовнішні дзеркала	24
Випукла форма	24
Регулювання за допомогою електропривода	24

Складані дзеркала	25
Дзеркала з підігрівом	25
Внутрішні дзеркала	26
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	26
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	27
Вікна	27
Лобове скло	27
Вікна з електропідйомниками	28
Заднє вікно з підігрівом	30
Лобове скло з підігрівом	30
Сонцезахисні козирки	31
Роликові штори	31
Дах	31
Скляна панель	31

Ключі, замки

Ключі

Обережно

Не чіпляйте важкі або громіздкі предмети до ключа запалювання.

Запасні ключі

Номер ключа позначено на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 274.

Центральний замок ⇨ 10.

Запуск двигуна ⇨ 134.

Дистанційне керування ⇨ 7.

Електронний ключ ⇨ 8.

Кодовий номер перехідника для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник.

Заміна коліс ⇨ 264.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Радіопульт дистанційного керування



Функції, якими можна керувати за допомогою кнопок радіопульта дистанційного керування:

- центральний замок ⇨ 10
- система блокування автомобіля від викрадення ⇨ 21
- система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля ⇨ 22
- відімкнення та відчинення дверей багажного відділення

- вікна з електропідйомниками ⇨ 28
- складання дзеркал ⇨ 25

Радіус дії пульта дистанційного керування становить 100 м, однак він може бути меншим через зовнішні перешкоди. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

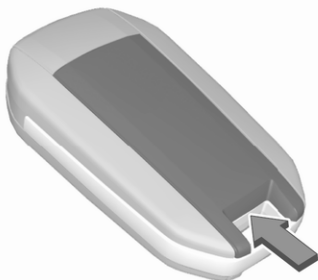
Поводьтесь з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Заміна батарейки в пульті дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



1. Зніміть задню панель із пульта дистанційного керування.
2. Вийміть плоский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
4. Установіть задню кришку на місце.

Несправність

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, це може статися з таких причин:

- Несправність у радіопульті дистанційного керування.
- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Відмикання вручну ⇨ 10.

Система електронного ключа



Призначена для керування без використання ключа такими функціями й компонентами:

- центральний замок ⇨ 10
- двері багажного відділення з електроприводом ⇨ 16
- увімкнення запалювання та запуск двигуна ⇨ 134

Електронний ключ просто повинен бути на тілі водія.

Електронний ключ може також виконувати функції радіопульта дистанційного керування ⇨ 7.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Примітка

Щоб акумулятор не розряджався, функції з керуванням без ключа встановлюються в режим очікування, якщо не використовуються протягом 21 дня. Щоб повторно активувати відповідні функції, натисніть кнопку на електронному ключі.

Заміна батареї в електронному ключі

Замініть батарею, як тільки система більше не працює належним чином або діапазон її дії зменшився. На необхідність заміни батареї радіопульта дистанційного керування вказує повідомлення у центрі інформації для водія ⇨ 102.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.



1. Зніміть кришку.
2. Вийміть плаский елемент живлення з його ніші.
3. Замініть елемент живлення на такий самий за типом. Під час встановлення батарейки слідкуйте за її положенням.
4. Установіть кришку на місце.

Несправність

Якщо центральний замок не вмикається або двигун не вдається запустити, причина може бути в одному з наведеного нижче:

- Несправність електронного ключа.
- Електронний ключ знаходиться поза зоною прийому.
- Занизький заряд батареї.
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу.
- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел.

Щоб усунути причину несправності, змініть положення електронного ключа.

Відмикання вручну ⇨ 10.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацювають подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Невдовзі після відімкнення дверцят із пульта дистанційного керування чи за допомогою електронного ключа вони знову автоматично замкнуться, якщо жодні з дверцят не буде відчинено. Це відбувається за умови, що відповідне налаштування увімкнено на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

Дистанційне керування

Розблокування



Натисніть Ⓜ.

Режим відімкнення можна налаштувати на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох параметрів:

- Після натискання Ⓜ один раз відмикаються всі дверцята, багажне відділення та кришка горловини паливного баку.
- Якщо натиснути Ⓜ один раз, відімкнуться лише дверцята водія та кришка горловини паливного баку. Щоб

відімкнути всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, натисніть Ⓜ двічі.

Виберіть відповідне налаштування на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 98.

Розблокування багажника

Натисніть і потримайте , щоб відімкнути лише двері багажного відділення.

Відімкнення та замкнення дверей багажного відділення ⇨ 16.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть .

Якщо двері автомобіля зачинено неправильно, центральний замок не працюватиме.

Підтвердження

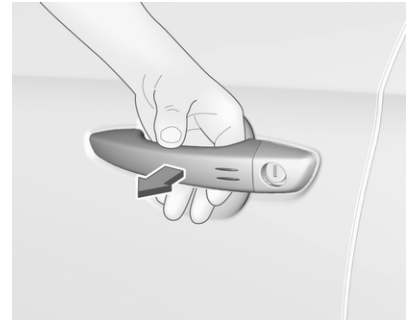
Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації. Це відбувається за умови, що відповідне налаштування увімкнено на інформаційному дисплеї ➔ 98.

Користування системою електронного ключа



Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від потрібних дверцят.

Розблокування



Щоб відімкнути автомобіль, візьміться рукою за ручку передніх дверцят або натисніть кнопку на дверях багажного відділення.

Режим відімкнення можна налаштувати на інформаційному дисплеї. Можна вибрати один із двох параметрів:

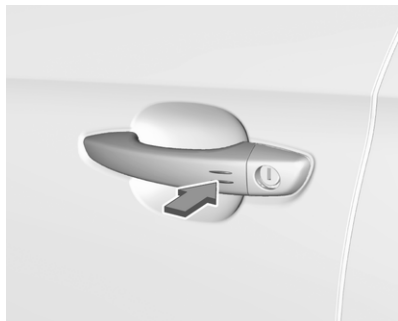
- Якщо взятися за ручку дверцят водія, відімкнуться лише дверцята водія та кришка горловини паливного бака.
- Якщо взятися за ручку дверцят з боку пасажирів або натиснути кнопку дверей багажного

відділення, відімкнуться всі дверцята, двері багажного відділення та кришка заливної горловини паливного бака.

- Якщо натиснути кнопку дверей багажного відділення, відімкнуться лише ці двері.

Інформаційний дисплей ➤ 98.

Блокування



Натисніть на позначку на ручці передніх дверцят.

Автомобіль буде повністю замкнено.

Якщо автомобіль не зачинено як слід, або електронний ключ знаходиться в салоні, або не вимкнено запалювання, замкнути автомобіль не вдасться і пролунає попереджувальний звуковий сигнал.

Щоб зачинити вікна, тримайте руку за ручкою дверей, або натисніть кнопку на дверях багажного відділення і потримайте її.

Розблокування та відкриття багажника

Коли електронний ключ знаходиться в межах радіусу дії, двері багажного відділення можна відімкнути сенсорним вимикачем, який знаходиться під молдингом. Двері салону залишаться замкненими.

Багажне відділення ➤ 16.

Використання кнопок на електронному ключі



Центральним замком можна також керувати за допомогою кнопок на електронному ключі.

🔒 - відмикання.

🔓 - замикання.

Щоб відімкнути й відчинити лише двері багажного відділення з електрозамком, натисніть 🚗 і потримайте.

Дистанційне керування ➤ 10.

Підтвердження

Дії з центральним замком підтверджуються ліхтарями аварійної сигналізації. Це відбувається за умови, що відповідне налаштування увімкнено на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

Кнопка центрального замка

Блокують і розблоковують всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку зсередини пасажирського відділення.



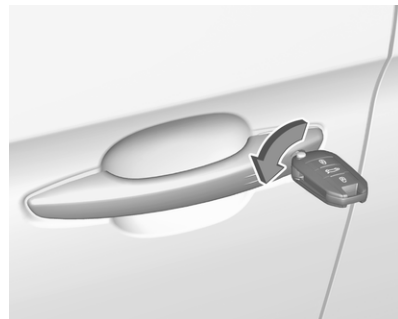
Натисніть , щоб замкнути. Засвітиться індикатор у кнопці. Щоб відімкнути автомобіль, натисніть  ще раз. Індикатор у кнопці згасне.

Використання ключа в разі несправності центрального замка

У разі несправності, наприклад, внаслідок розрядження автомобільного акумулятора або батарейки пульта дистанційного керування чи електронного ключа, передні ліві дверцята можна замкнути та відімкнути механічним ключем.

Відмикання вручну

Електронний ключ: натисніть і потримайте защіпку, щоб вийняти внутрішній ключ.

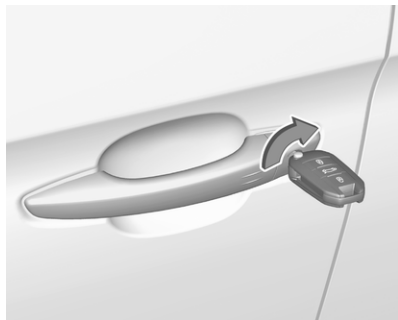


Щоб відчинити ліві передні дверцята вручну, вставте ключ в отвір замка й поверніть ключ.

Інші дверцята можна відчинити, потягнувши за внутрішню дверну ручку. Багажне відділення і кришка горловини паливного баку, скоріше за все, залишаться замкненими.

Під час увімкнення запалювання система запобігання викраденню автомобіля деактивується.

Замикання вручну



Щоб зачинити ліві передні дверцята вручну, вставте ключ в отвір замка й поверніть ключ.



Щоб замкнути інші дверцята, зніміть чорну кришку ключем.

Обережно вставте ключ і перемістіть до внутрішньої сторони дверцят, не повертаючи його.

Вийміть ключ і приєднайте чорну кришку.

Двері багажного відділення і кришка горловини паливного бака, скоріше за все, залишаться не замкненими.

Автоматичне блокування

Автоматичне замкнення після початку руху

Ця система автоматично замикає дверцята та двері багажного відділення, як тільки швидкість автомобіля перевищує задане значення.

Якщо якісь із дверцят або дверей багажного відділення відчинено, автоматичне замкнення центральним замком не виконується. У такому разі буде чути звук відмикання замків, а в інформаційному центрі водія

засвітиться сигналізатор , пролунає звуковий сигнал і з'явиться попередження.



Цю функцію можна ввімкнути або вимкнути у будь-який час. Коли ввімкнено запалювання, натисніть  і потримайте, доки не пролунає звуковий сигнал і відобразиться відповідне повідомлення.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Автоматичне замкнення після відімкнення

Ця функція автоматично замикає всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака невдовзі після їх відімкнення з пульта дистанційного керування або за допомогою електронного ключа, якщо не відчинено жодну з дверцят.

Замки для захисту від доступу дітей

⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Механічні запобіжники для захисту від доступу дітей



За допомогою ключа поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцятах у горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини.

Щоб відчинити дверцята, поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

Електричні запобіжники для захисту від доступу дітей



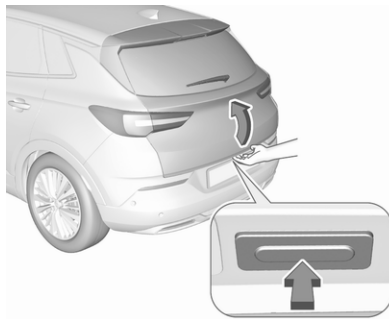
Дистанційно керована система для запобігання відкриванню задніх дверцят за допомогою внутрішніх дверних ручки і використання задніх вікон з електропідйомниками.

Увімкнення

Натисніть  – індикатор у кнопці почне світитися й відобразиться підтверджувальне повідомлення. Цей індикатор світитиметься, доки запобіжник для захисту від доступу дітей не буде вимкнено.

Вимкнення

Натисніть  знову. Індикатор у кнопці згасне й відобразиться підтверджувальне повідомлення.

Дверцята**Багажне відділення****Багажник****Відкривання**

Після відмикання натисніть кнопку дверей багажного відділення і відкрийте ці двері.

Зачинення

Користуйтеся внутрішньою ручкою.

Зачинаючи двері багажного відділення, не торкайтеся сенсорного перемикача, оскільки внаслідок цього двері знову відімкнуться.

Центральний замок  10.

Багажник з приводом

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування багажником з приводом. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Уважно стежте за рухом багажника під час користування ним. Переконайтеся, що нічого не перешкоджає його руху та в цій області нікого немає.

Керування дверима багажного відділення з електроприводом:

- Натиснення й утримання  на електронному ключі.
- Безконтактне керування за допомогою датчика руху під заднім бампером.
- Кнопка дверей багажного відділення та , коли двері багажного відділення відчинено.

В автомобілях з автоматичною трансмісією дверима багажного відділення можна керувати лише тоді, коли автомобіль стоїть і важіль автоматичної трансмісії встановлений в положення Р.

Коли двері багажника з електроприводом зачиняються чи відчиняються, блимають показники повороту і лунає звуковий сигнал.

Примітка

Експлуатація багажника з приводом не впливає на роботу системи центрального замка. Для того щоб відкрити двері багажного відділення кнопкою електронного ключа, кнопкою під молдингом дверей багажного відділення або безконтактним способом, відмикати автомобіль не потрібно. Для цього електронний ключ має бути зовні автомобіля на відстані не більше 1 м від дверей багажного відділення.

Не залишайте електронний ключ у багажному відділенні.

Якщо автомобіль був відчинений, після закриття дверей замкніть його.

Центральний замок ⇨ 10.

Керування за допомогою електронного ключа



Щоб відчинити чи зачинити двері багажного відділення, натисніть і потримайте  довше.

Безконтактне керування



Щоб відчинити чи зачинити двері багажного відділення, підсуньте ногу під задній бампер у місці розташування номерного знака (як показано на рисунку), а потім відсуньте її. Не слід затримувати ногу під бампером надто довго. Крім того, рух ногою має бути досить швидким. Електронний ключ має бути зовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від дверей багажного відділення.

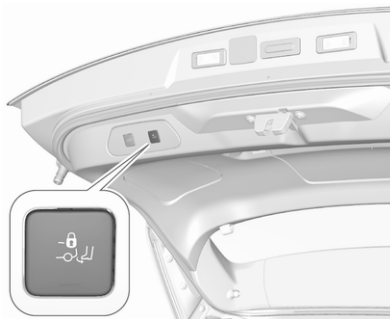
Безконтактне керування можна активувати або деактивувати на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ➔ 98.

⚠ Небезпека

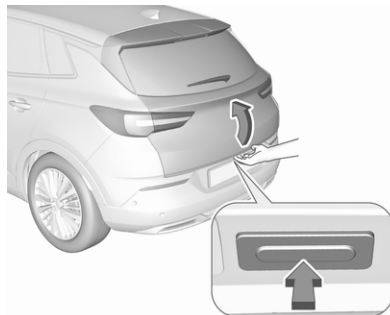
Під час безконтактного відкривання чи закривання дверей не торкайтеся деталей знизу автомобіля. Ці деталі можуть бути гарячими й спричинити опіки.

Автоматичне замикання після безконтактного зачинення

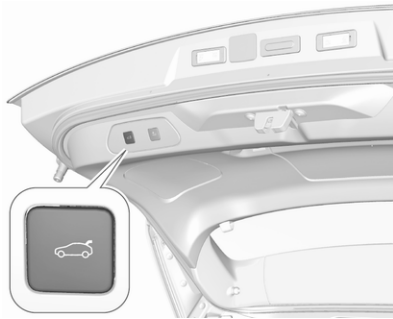


Натисніть кнопку  на відчинених дверях багажного відділення – після їх безконтактного зачинення усі замки автомобіля замкнуться.

Керування за допомогою кнопки дверей багажного відділення



Щоб відкрити двері багажного відділення, натискайте кнопку на цих дверях, поки вони не почнуть рухатися. Коли автомобіль замкнено, електронний ключ має знаходитися зовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від дверей багажного відділення.



Щоб закрити його, натисніть й утримуйте  на відкритих дверях багажного відділення, поки вони не почнуть рухатися.

Зупинка або змінення напрямку руху

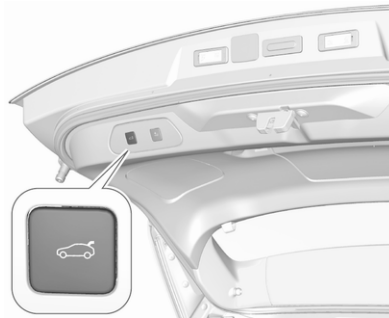
Припинити рух дверей багажного відділення негайно:

- натисніть і потримайте  на електронному ключі довше або
- натисніть кнопку багажного відділення або
- натисніть  на відкритих дверях багажного відділення

Якщо натиснути один з вимикачів ще раз, двері почнуть рухатися в протилежному напрямку.

Виставлення меншої висоти відчинення

1. Відкрийте багажник за допомогою будь-якого перемикача управління.
2. Зупиніть рух дверей на потрібній висоті, натиснувши . За потреби вручну опустіть або підніміть кришку багажника на потрібну висоту.



3. Натисніть й утримуйте кнопку  на внутрішній стороні відкритого багажника протягом 3 секунд.

Примітка

Під час програмування змін висоти відкривання автомобіль має стояти на рівній поверхні.

Про встановлення нового значення свідчитиме звуковий сигнал і блимання покажчиків повороту. Проміжну висоту можна встановлювати лише для кутів розкривання понад 30°.

Щоб видалити налаштування меншої висоти, відчиніть двері багажного відділення наполовину і натисніть  на 3 секунди.

Двері багажного відділення можна відкрити тільки в разі перевищення мінімальної висоти (мінімальний кут відкривання - від 30°). Нижче значення для висоти відкриття запрограмувати не можна.

Функція безпеки

Якщо під час відкриття чи закриття багажника із приводом виявлено перешкоду, він автоматично змінює напрямок руху на протилежний (для незначного відкриття чи закриття). У разі виявлення кількох перешкод в межах одного циклу роботи багажника функцію буде вимкнено. У цьому випадку потрібно закрити або відкрити багажник вручну.

По бокових краях багажника із приводом розташовані датчики стискання. Як тільки ці сенсори визначають перешкоду між багажником і шасі, багажник відкриється і залишатиметься відкритим до повторної активації чи закриття вручну.

Активация функції безпеки супроводжується попереджувальним звуковим сигналом.

Перш ніж відновити нормальний режим роботи, усуньте всі перешкоди.

Якщо до заводської комплектації автомобіля входить буксирувальне обладнання, і причеп має електричне з'єднання з автомобілем, двері багажного відділення можна відкрити за допомогою кнопки дверей багажного відділення та закрити за допомогою . Переконайтеся, що в області руху багажника немає перешкод.

Перевантаження

Якщо піднімати й опускати двері багажного відділення з електроприводом кілька разів підряд, ця функція може на деякий час вимкнутися. Щоб відновити стан системи, відкрийте чи закрийте двері багажного відділення вручну до кінця.

Ініціалізація дверей багажного відділення з електроприводом

Якщо автоматичне керування дверима багажного відділення з електрозамком не працює (наприклад, після вимкнення акумулятора автомобіля), в

інформаційному центрі водія відобразиться попереджувальне повідомлення.

Активуйте електроніку, виконавши описані нижче дії:

1. Відчиніть двері багажного відділення вручну.
2. Зачиніть двері багажного відділення вручну.
3. Увімкніть запалювання.

Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Загальні поради щодо використання багажника**⚠ Небезпека**

Забороняється рухатися з відчиненими або нещільно зачиненими дверима багажного відділення, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по

запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим як відкрити двері багажного відділення, упевніться в тому, що над ними немає жодних перешкод, наприклад гаражних дверей. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Примітка

При низькому заряді автомобільного акумулятор привод дверей багажного відділення автоматично вимикається. У таких випадках двері багажного відділення часом неможливо відчинити навіть вручну.

Примітка

Коли привод дверей багажного відділення вимкнутий і всі двері відімкнуті, відкривати й закривати двері багажного відділення можна тільки вручну. У такому випадку закриття дверей багажного відділення вручну потребуватиме значних зусиль.

Примітка

За низької температури двері багажного відділення можуть не відчинятися повністю без додаткових дій. У такому випадку підніміть двері багажного відділення до звичайного кінцевого положення вручну.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

⚠ Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему неможливо активувати.

Якщо розблокувати автомобіль, механічна система запобігання викраденню автомобіля вимикається. Це неможливо, якщо натиснуто кнопку центрального замка.

Активування



Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 5 секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- дверцята, багажник, капот
- пасажирське відділення включно з багажним відділенням

- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- система запалювання

Активація

Усі дверцята, багажне відділення та моторний відсік мають бути повністю зачиненими, а електронний ключ потрібно забрати із салону.

- Пульт дистанційного керування: активується через 45 с після замикаання автомобіля натисненням кнопки  один раз.
- Система електронного ключа: вмикається через 45 секунд після замикаання автомобіля натисненням позначки на зовнішній ручці правих або лівих передніх дверцят вказівним або великим пальцем.

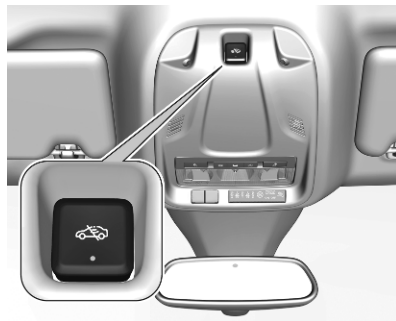
Якщо одні з дверцят, двері багажного відділення чи кришку капоту погано зачинено, автомобіль не замкнеться. Однак через 45 с сигналізація для

запобігання викраденню автомобіля активується самостійно.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, відчинені вікна та наявність чохлів, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Активація без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках,

коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

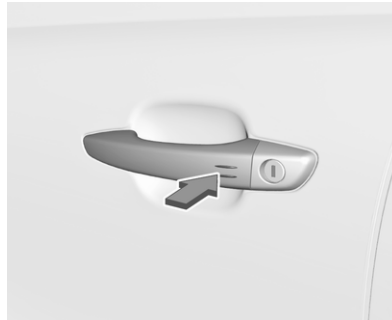
1. Закрийте двері багажного відділення, капот, вікна.
2. Вимкніть запалювання й натисніть  протягом 10 с та дочекайтеся, коли засвітиться світлодіод у кнопці .
3. Зачиніть дверцята.
4. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

Сигналізування

Після активації системи сигналізації для запобігання викраденню автомобіля в кнопки  блиматиме індикатор. Ліхтарі аварійної сигналізації засвітяться на кілька секунд.

Деактивація

Радіопульт дистанційного керування: Якщо автомобіль відімкнути натисненням кнопки , систему запобігання викраденню автомобіля буде вимкнено.



Система електронного ключа: Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля вимкнеться, якщо відімкнути автомобіль, натиснувши на позначки на зовнішній ручці передніх дверцят.

Електронний ключ має бути ззовні автомобіля з відповідної сторони на відстані приблизно 1 м від потрібних дверцят.

У разі відмикання дверцят водія ключем або кнопкою центрального замка в салоні система не вимикається.

Ліхтарі аварійної сигналізації блиматимуть упродовж кількох секунд.

Аварійний сигнал

У разі спрацювання одночасно лунає сирена і блимають ліхтарі аварійної сигналізації. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна вимкнути, якщо натиснути на  або на ручку будь-якої з передніх дверцят із системою електронного ключа в місці з позначкою, або ввімкнути запалювання.

Якщо після спрацювання сигналізації водій її не вимкнув, про це нагадуватиме світлодіод у

кнопці . Під час наступного відмикання автомобіля пультом дистанційного керування світлодіод блиматиме з короткими інтервалами.

Якщо акумулятор підключено після знімання (наприклад, після виконання робіт з обслуговування), перед запуском двигуна слід зачекати 10 хвилин.

Несправність

Якщо світлодіод у кнопці  постійно світиться після увімкнення запалювання, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Як замкнути автомобіль, не активуючи систему сигналізації для запобігання викраденню автомобіля

Замкніть автомобіль, замкнувши дверцята водія вбудованим у пульт ключем.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалювання. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалювання.

Примітка

Мітки радіочастотної ідентифікації (RFID) можуть створювати перешкоди для ключа. Вони не повинні знаходитися поруч із ключем під час запуску двигуна.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Виходячи з автомобіля, завжди його замикайте ⇨ 10.

Увімкніть систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 22.

Екстрена робота електронного ключа ⇨ 132.

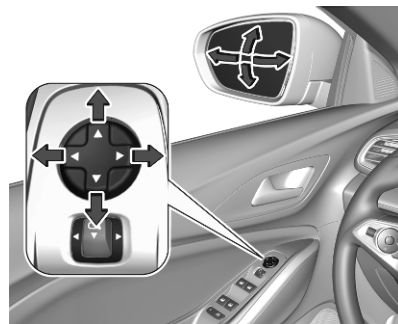
Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони ⇨ 194.

Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, натиснувши кнопку регулювання дзеркала вліво або вправо.

Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

Складані дзеркала



Для безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи їх корпус.

Складання за допомогою електропривода



Потягніть кнопку регулювання дзеркал назад. Обидва зовнішні дзеркала буде складено.

Щоб повернути обидва дзеркала в початкове положення, знову потягніть кнопку регулювання дзеркал назад.

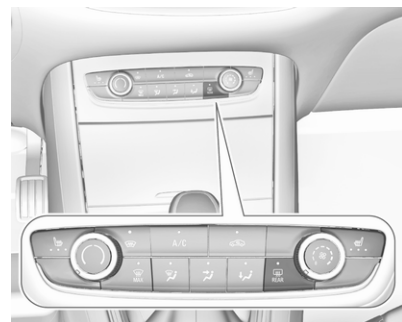
Якщо одне з дзеркал, які складаються за допомогою електропривода, розкласти вручну, а потім потягнути кнопку регулювання дзеркал назад, електропривод розкладе лише друге дзеркало.

Автоматичне складання

Після відмикання автомобіля дзеркала розкладаються у своє звичайне положення. Після замкнення автомобіля дзеркала буде складено.

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне складання зовнішніх дзеркал, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Дзеркала з підігрівом

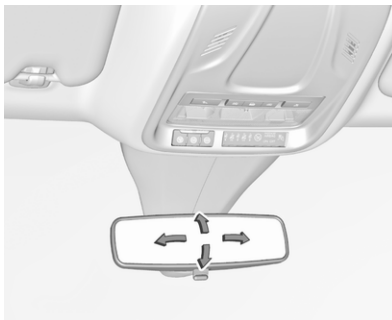


Для керування використовується кнопка  REAR.

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Заднє скло з підігрівом ➤ 30.

Внутрішні дзеркала



Щоб відрегулювати дзеркало, посуньте його корпус у потрібний бік.

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



Під час руху у темний час доби дія сліпучого світла від автомобілів позаду автоматично зменшується.

Вікна

Лобове скло

Наліпки на лобовому склі



У зоні внутрішнього дзеркала на лобове скло забороняється наклеювати такі наліпки, як талон на проїзд по платній дорозі та інші подібні до нього. Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду. Недотримання цієї вказівки може призвести до обмеження зон дії датчика дощу та

датчика освітлення, а також ділянки огляду камери у корпусі дзеркала.

Датчики ⇨ 75, ⇨ 109

Заміна лобового скла

Обережно

Якщо автомобіль обладнано датчиком камери переднього огляду для систем допомоги водію, дуже важливо, щоб будь-яка заміна лобового скла виконувалась точно відповідно до вимог Opel. В іншому випадку належна робота цих систем може порушитись, унаслідок чого зростає ризик непередбачуваної поведінки таких систем або відображення ними випадкових повідомлень.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

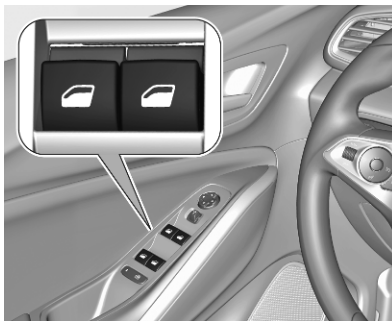
Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей.

Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення.

Переконайтеся, що нічого не застрягло в них під час руху.

Увімкніть запалювання для використання вікон із електропідйомниками.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Підйом чи опускання до другого фіксатора з наступним відпусканням: вікно рухається вгору чи вниз автоматично (при цьому вмикається функція безпеки). Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

У випадку ускладненого закриття через мороз чи подібні умови ввімкніть запалювання, потягніть перемикач до першої точки опору і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

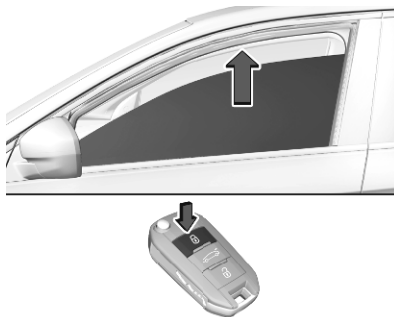
Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть , щоб вимкнути електропідйомники задніх вікон. Після цього засвітиться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Щоб зачинити вікна, натисніть і потримайте кнопку .

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Якщо вікна повністю зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть двічі.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони вимкнуться на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Повідомлення автомобіля  102.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалювання.
3. Потягніть перемикач і не відпускайте, доки вікно не закриється, після чого утримуйте перемикач ще протягом 2 секунд.
4. Натисніть перемикач і не відпускайте, доки вікно повністю не відкриється, після чого утримуйте перемикач ще протягом 2 секунд.
5. Повторіть цей крок для кожного вікна.

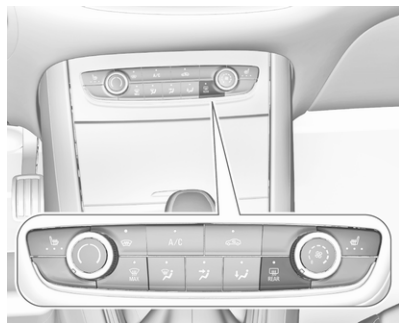
Заднє вікно з підігрівом

Вмикається й вимикається натисненням , як і обігрів зовнішніх дзеркал.

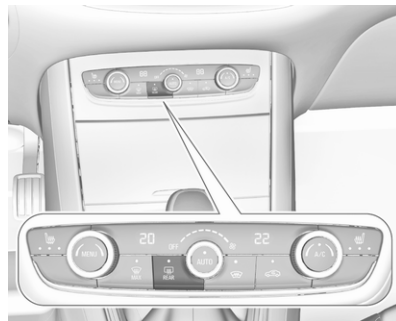
Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від системи клімат-контролю кнопка  може розміщуватися в іншому місці.

Автомобілі з системою обігріву та вентиляції або системою кондиціювання повітря



Автомобілі з електронною системою клімат-контролю



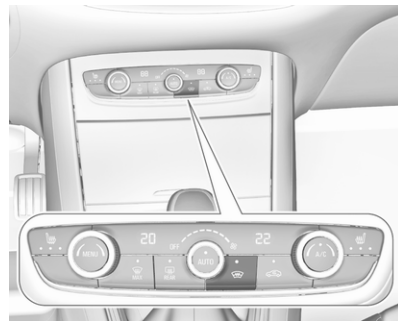
Лобове скло з підігрівом

Керування здійснюється кнопкою . Коли кнопка активна, індикатор у кнопці світиться.

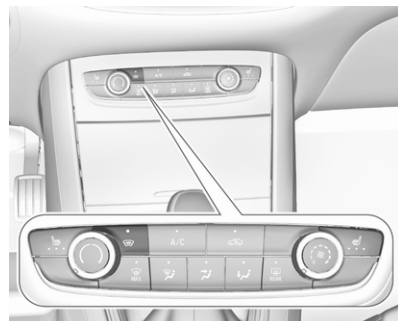
Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від системи клімат-контролю кнопка  може розміщуватися в іншому місці.

Автомобілі з електронною системою клімат-контролю



Автомобілі з системою кондиціювання повітря



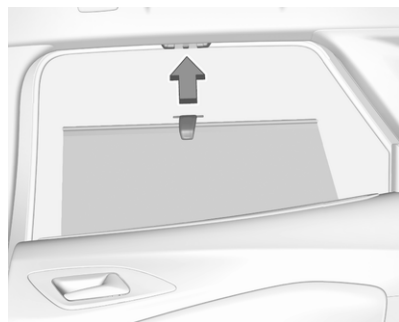
Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Роликові штори

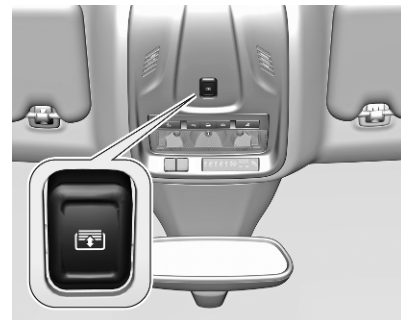


Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на другий ряд сидінь, потягніть штору догори за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

Дах

Скляна панель

Штора



Плавню натисніть перемикач  до першого фіксатора в задній частині: штора відкривається під час утримування перемикача.

Натисніть перемикач  із більшим зусиллям до другого фіксатора і відпустіть у задній частині: штора відкривається під час утримування перемикача.

Плавно натисніть перемикач  до першого фіксатора в передній частині: штора закривається під час утримування перемикача.

Натисніть перемикач  із більшим зусиллям до другого фіксатора і відпустіть у передній частині: штора закривається під час утримування перемикача.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного закривання штора натрапляє на перешкоду, вона відразу припиняє рух і знову відкривається.

Режим очікування функції

У положенні 1 перемикача системи запалювання можна відкривати й закривати сонцезахисну штору
➔ 132.

Ініціалізація після переривання живлення

Після переривання живлення робота шторки буде обмежена. Ініціалізуйте систему наступним чином:

1. Поверніть ключ у вимикачі запалювання в положення 1.
2. Плавно натисніть  двічі до першого фіксатора в задній частині – сонцезахисна штора частково відкриється.
3. Одразу натисніть  до першого фіксатора в передній частині – сонцезахисна штора частково зачиниться.

Після 3 кроку сонцезахисна штора знаходиться в режимі ініціалізації, функція захисту відключена.

4. Плавно натисніть перемикач  до першого фіксатора в задній частині й потримайте, доки сонцезахисна штора повністю не відчиниться.

5. Плавно натисніть перемикач  до першого фіксатора в передній частині і потримайте, доки сонцезахисна штора повністю не зачиниться.

Після виконання цієї процедури сонцезахисна штора ініціалізована, функція захисту активна.

Якщо під час ініціалізації сильно натиснути  до другої точки опору, процедуру буде скасовано.

Сидіння, підголовники

Підголовники	33
Передні сидіння	34
Положення сидіння	34
Регулювання сидінь вручну	35
Регулювання сидіння з електроприводом	37
Підлокітник	40
Підігрів сидінь	40
Вентиляція	40
Задні сидіння	41
Підлокітник	41
Підігрів	41
Паски безпеки	41
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	43
Система подушок безпеки	45
Система фронтальних подушок безпеки	49
Система бокових подушок безпеки	49

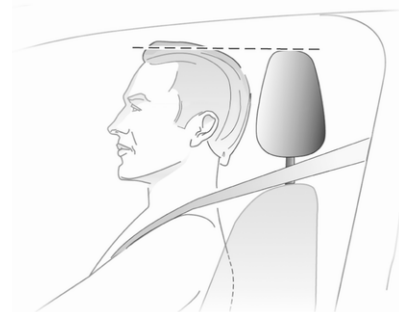
Система надувних шторок безпеки	50
Деактивація подушок безпеки	51
Системи безпеки для дітей	52
Місця встановлення системи безпеки для дітей	55

Підголовники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у
правильне положення
підголовником.

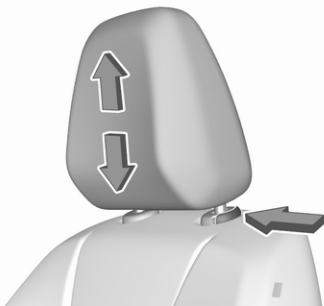


Верхня частина підголовника має
бути розташована на рівні маківки.
Якщо це неможливо, для дуже
високих людей установіть

підголовники в максимально високе положення, а для невисоких людей – у найнижче.

Регулювання

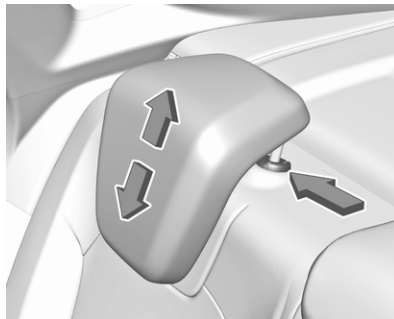
Підголовники на передніх сидіннях



Регулювання довжини

Потягніть підголовник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголовник донизу.

Підголовники на задніх сидіннях



Регулювання довжини

Потягніть підголовник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголовник донизу.

Знімання

Натисніть на затискач, потягніть відповідний підголовник угору та зніміть його.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠ Небезпека

Не сідайте ближче 25 см від керма, щоб подушка безпеки розкрилася безпечно.

⚠ Попередження

Нічого не кладіть під сидіння.



- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте переднє пасажирське сидіння якомога далі назад.
- Установіть таку висоту сидіння, щоб мати чіткий огляд з усіх боків і всіх приладів відображення. Мінімальний проміжок між головою та стелею має дорівнювати ширині долоні. Стегна мають

вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.

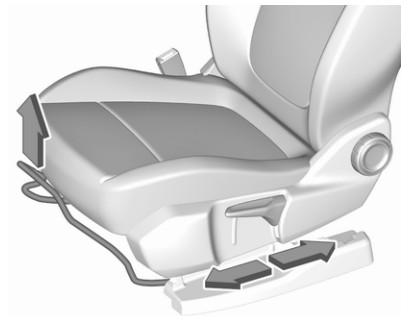
- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли без зусиль тримати кермо злегка зігнутими руками. Обертаючи кермо, намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендований максимальний кут нахилу назад становить приблизно 25° .
- Відрегулюйте сидіння й кермо таким чином, щоб зап'ясток лежав зверху керма, рука була повністю випростана, а плечі притиснуті до спинки сидіння.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 74.
- Відрегулюйте підголовник ⇨ 33.
- Відрегулюйте довжину паса безпеки ⇨ 43.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишався простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінь вручну

Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Регулювання в поздовжньому напрямку



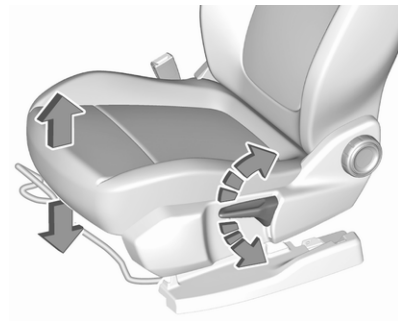
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку. Щоб сидіння надійно зафіксувалося у виставленому положенні, спробуйте перемістити його вперед, а потім назад.

Нахил спинки



Поверніть маховичок. Не спирайтеся на спинку сидіння під час регулювання.

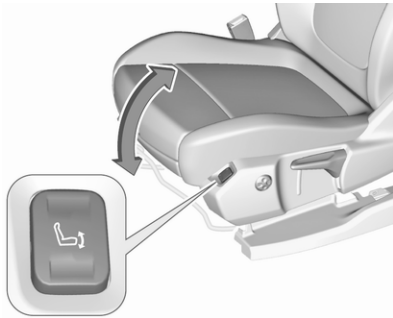
Висота сидіння



Хід накачування важеля

угору : сидіння вище
донизу : сидіння нижче

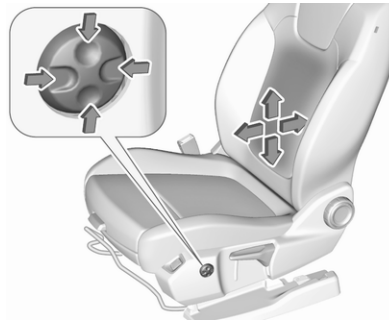
Нахил сидіння



Натисніть перемикач

ззаду : передній кінець вище
спереду : передній кінець нижче

Поперекова опора

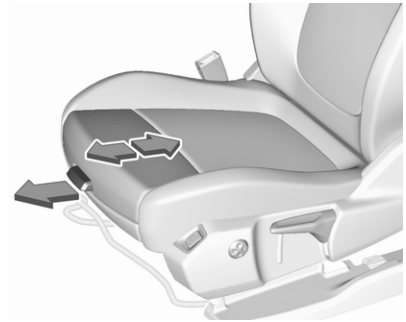


Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтесь перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз.

Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть за важіль і посуньте опору стегон.

Регулювання сидіння з електроприводом

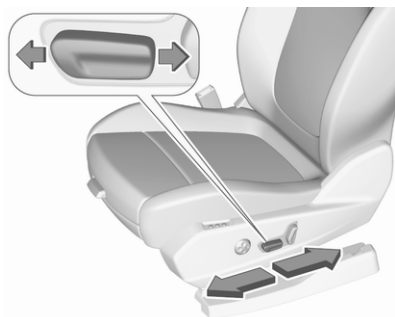
⚠ Попередження

Під час регулювання сидінь з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик

отримання травми, особливо це стосується дітей. Деякі предмети можуть застрягти.

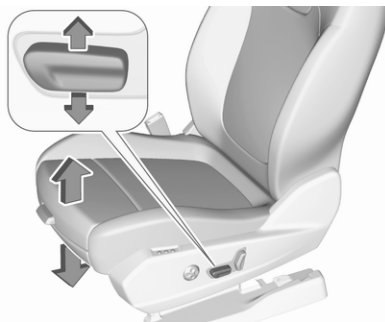
Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

Регулювання в поздовжньому напрямку



Пересувайте перемикач уперед / назад.

Висота сидіння



Пересувайте перемикач догори / донизу.

Нахил сидіння



Пересувайте передню частину перемикача вгору / вниз.

Нахил спинки



Поверніть перемикач уперед / назад.

Поперекова опора, регульована опора стегон, див. розділ про налаштування сидінь вручну ⇨ 35.

Функція збереження положень для сидінь з електроприводом

Можна зберегти два різних положення сидіння водія.

Інформаційний дисплей ⇨ 98.



Збереження положення в пам'яті

- Встановіть сидіння водія у потрібне положення.
- Одночасно натискайте **М** і **1** або **2**, доки не пролунає звуковий сигнал.

Відновлення збережених у пам'яті положень

Натискайте **1** або **2**, доки сидіння не встановиться у збережене положення. Відновлення збереженого положення сидіння буде скасовано, якщо відпустити кнопку під час його руху.

Функція безпеки

Якщо сидіння водія наражається на спротив під час руху, відновлення позиції сидіння може зупинитися. Усуньте перешкоду, а потім натискайте кнопку, за допомогою якої було збережено відповідне положення, протягом 2 секунд. Спробуйте знову ввімкнути відновлення збереженого положення. Якщо відновити збережене положення не вдається, зверніться на СТО.

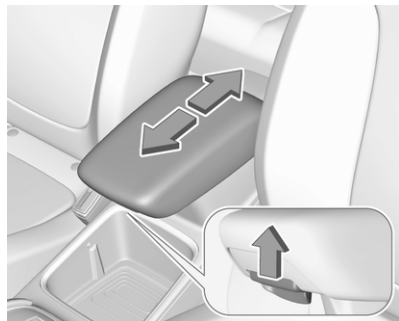
Перевантаження

Якщо параметр сидіння перевантажується електрикою, живлення автоматично припиняється на короткий період часу.

Примітка

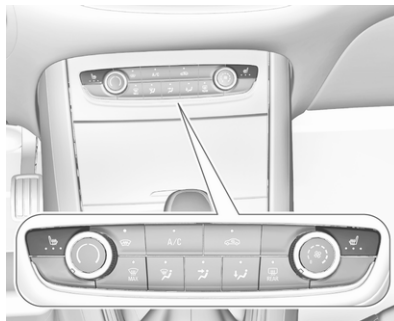
Після аварії, під час якої розгортаються подушки безпеки, функція запам'ятовування для всіх кнопок регулювання положення вимикається.

Підлокітник



Підлокітник можна перемістити вперед на 10 см. Потягніть рукоятку, щоб пересунути підлокітник. Під підлокітником є відсік для речей.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного значення, натиснувши кнопку  для відповідного сидіння один або кілька разів. Контрольний індикатор на кнопці позначає вибраний параметр.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого часу.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система зупинки-запуску ⇨ 136.

Вентиляція



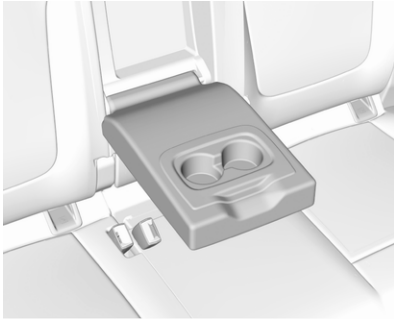
Щоб увімкнути вентиляцію сидінь, натисніть  для відповідного переднього сидіння.

Вентиляція сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система зупинки-запуску ⇨ 136.

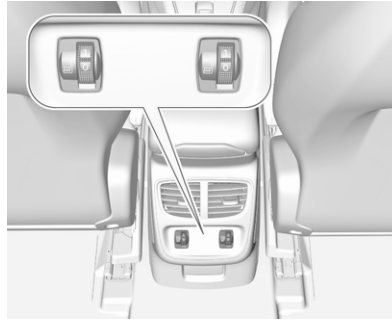
Задні сидіння

Підлокітник



Складіть підлокітник. У підлокітнику є тримачі для склянок.

Підігрів



Підігрівання сидінь регулюється повертанням коліщатка  для відповідного заднього крайнього сидіння в потрібне положення.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого часу.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Паски безпеки



Паски безпеки блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів на сидіннях. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно.

Система безпеки для дітей ⇨ 52.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки, щоб упевнитися, що вони не пошкоджені й чисті та належно працюють.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски безпеки та їх натягувачі, які спрацювали, потрібно замінити на СТО.

Примітка

Стежте за тим, щоб паски безпеки не пошкодилися взуттям або предметами з гострими кінцями та

не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в механізми втягування пасків безпеки.

Примітка

Для належної роботи системи під час пристігання використовуйте пряжку для відповідного паска безпеки.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

Кожне сидіння обладнане системою попередження про непристібнутий пасок безпеки, сигнали якої передає контрольний індикатор  на верхній консолі для відповідного сидіння.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки ⇨ 88.

Обмежувачі сили паска безпеки

Навантаження на тіло зменшується завдяки поступовому ослабленню паска безпеки під час зіткнення.

Натягувачі паска безпеки

У випадку лобового зіткнення або зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду чи збоку, паски безпеки переднього сидіння та заднього крайнього сидіння натягнуться за допомогою натягувачів.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації натягувачів.

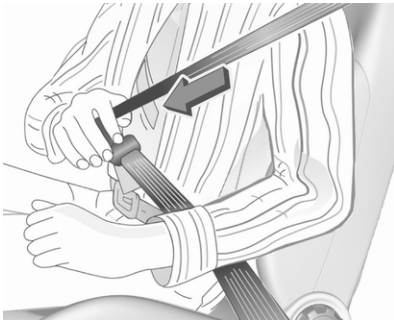
Якщо натягувачі пасків безпеки спрацювали, почне світитися й не згасатиме контрольний індикатор .

Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 89

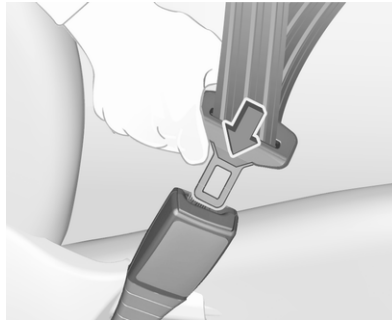
Натягувачі пасків безпеки, що спрацювали, потрібно замінити на СТО. Натягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі натягувачів пасків безпеки. Забороняється будь-яким чином змінювати компоненти натягувачів пасків безпеки, інакше дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
Застібання

Витягніть пасок безпеки з механізму втягування, протягніть його над тілом і вставте язичок защіпки в пряжку. Переконайтеся, що пасок щільно прилягає до тіла під час руху.



Вільний або звислий одяг перешкоджає щільному прилягання паска безпеки. Не розташовуйте між тілом і паском безпеки предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок безпеки не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки  88.

Регулювання довжини



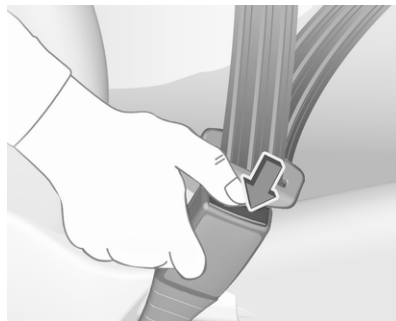
1. Плавно витягніть пасок безпеки.
2. Натисніть кнопку, щоб розблокувати регулятор висоти, а потім натисніть на нього вгору або донизу.



Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок безпеки проходив над плечем. Він не повинен проходити через горло чи плече з передпліччям.

Не регулюйте положення паска під час водіння.

Розстібання



Щоб відстебнути пасок безпеки, натисніть червону кнопку на пряжці.

Використання пасків безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

Система подушок безпеки розгортає подушки безпеки в режимі вибуху – ремонтні роботи після їх спрацювання має проводити лише кваліфікований спеціаліст.

⚠ Попередження

Встановлення додаткового обладнання, яке змінює конструкцію кузова, системи бамперів, а також висоту автомобіля, метал його передньої чи бокової частини, може заважати належній роботі системи подушок безпеки. На роботу системи подушок безпеки також може впливати змінення будь-яких деталей передніх сидінь, пасків безпеки, чутливо-діагностичного модуля подушок безпеки, керма, панелі приладів, внутрішнього ущільнення дверцят включно з динаміками, модулів будь-яких подушок безпеки, стелі або оздоблення стійок, передніх датчиків, датчиків бокових ударів, а також електропроводки подушок безпеки.

Примітка

Електроніку систем подушок безпеки та системи керування натягувачами пасків безпеки розташовано на центральній консолі. Забороняється класти будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється прикріплювати будь-які предмети на кришки подушок безпеки чи накривати їх іншими матеріалами. Пошкоджені кришки потрібно замінювати на станції технічного обслуговування.

Кожна подушка безпеки спрацює лише одного разу. Заміну подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити у майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок та сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки дозвіл на експлуатацію автомобіля буде скасовано.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки ⇨ 89.

Системи безпеки для дітей на сидінні переднього пасажир з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor

befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЬОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyermekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z

AKTIVNO ČELNO ZRAČNO
BLAZINO, saj pri tem obstaja
nevarnost RESNIH ali SMRTNIH
POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni
sistem za decu u kome su deca
okrenuta unazad na sedištu sa
AKTIVNIM VAZDUŠNIM
JASTUKOM ispred sedišta zato što
DETE može da NASTRADA ili da se
TEŠKO POVREDI.

МК: НИКОГАШ не користете детско
седиште свртено назад на
седиште заштитено со АКТИВНО
ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него,
затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ
или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте
детска седалка, гледаща назад,
върху седалка, която е защитена
чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА
ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да
се стигне до СМЪРТ или
СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на
ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun
pentru copil îndreptat spre partea din
spate a mașinii pe un scaun protejat
de un AIRBAG ACTIV în fața sa;

acest lucru poate duce la DECESUL
sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a
COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský
zádržný systém instalovaný proti
směru jízdy na sedadle, které je
chráněno před sedadlem AKTIVNÍM
AIRBAGEM. Mohlo by dojít k
VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ
DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú
sedačku otočenú vzad na sedadle
chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM,
pretože môže dôjsť k SMRTI alebo
VÁŽNÝM ZRANENIAM DIETĎAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal
atgretžtos vaiko tvirtinimo sistemas
sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI
ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI
ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ
neizmantojiet uz aizmuguri vērstu
bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek
aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu
AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo
pretējā gadījumā BĒRNS var gūt
SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole
suunatud lapseturvaistet istmel, mille
ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA
kaitstud iste, sest see võib
põhjjustada LAPSE SURMA või
TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li
jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit
protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu;
dan jista' jikkawża l-MEWT jew
GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta
linbh cúil RIAMH ar shuíochán a
bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a
chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ
DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Слід не лише дотримуватися
попередження згідно з постановою
ECE R94.02, а й з міркувань
безпеки систему безпеки для дітей,
що встановлюється в напрямку
руху автомобіля, потрібно
використовувати лише відповідно
до інструкцій та обмежень,
наведених у таблиці ⇨ 55.

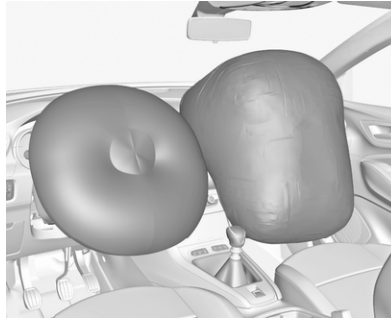
Наліпка подушки безпеки
розташована на обох боках
сонцезахисного козирка
переднього пасажирка.

Вимкнення подушок безпеки
↗ 51.

Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї – в панелі приладів із боку переднього пасажирів. Про наявність таких подушок свідчить напис **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система фронтальних подушок безпеки спрацює в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й голови пасажирів на передніх сидіннях.

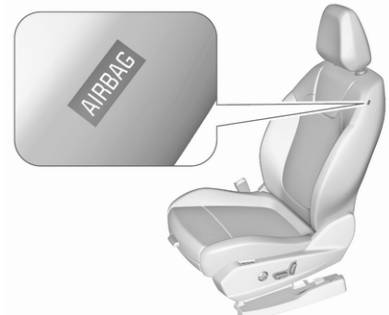
⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.
Положення сидіння ↗ 34.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Бокова система складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми верхньої частини тіла й тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

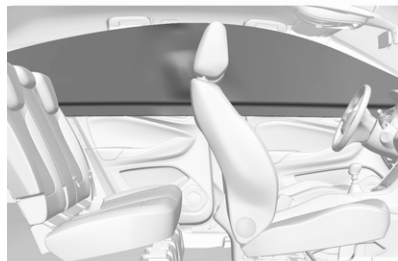
Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система шторок безпеки складається з подушок безпеки, розташованих із кожного боку в корпусі даху. Наявність такої системи визначається за словом **AIRBAG** на стійках даху.

Шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання повинна бути увімкненою.



Заповнені повітрям подушки безпеки пом'якшують силу удару та значно знижують ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

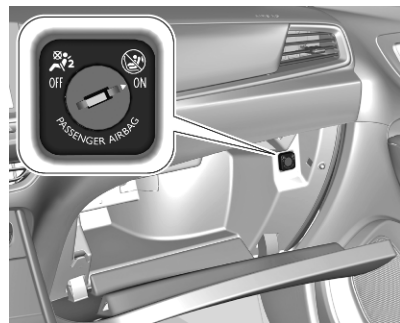
⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Деактивація подушок безпеки

Для дитячого автокрісла, встановленого на пасажирському сидінні, систему подушки безпеки переднього пасажира потрібно вимкнути відповідно до інструкцій у таблиці ↗ 55. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажира можна деактивувати розміщенням у

бардачку перемикачем, повернувши його за допомогою ключа.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

- OFF  : подушку безпеки переднього пасажира вимкнено і вона не спрацює у випадку зіткнення, контрольний індикатор OFF  на центральній консолі світитиметься постійно
- ON  : фронтальна подушка безпеки пасажира активована

Небезпека

Вимикайте подушку безпеки для пасажирського сидіння лише під час використання дитячого автокрісла відповідно до інструкцій та обмежень у таблиці ↗ 55.

В іншому випадку існує ризик загибелі пасажира на цьому сидінні, коли систему подушок

безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнено.



Якщо контрольний індикатор  засвічується, приблизно, на 60 секунд після ввімкнення запалювання, передня подушка безпеки спрацює у випадку зіткнення.

Якщо після ввімкнення запалювання засвічується контрольний індикатор , це означає, що систему подушок безпеки переднього сидіння

вимкнено. Коли система подушок безпеки не діє, цей індикатор світиться постійно.

Однчасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажиром заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Якщо жоден із двох контрольних індикаторів не світиться, негайно зверніться на станцію технічного обслуговування.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор вимкнення подушки безпеки ⇨ 89.

Системи безпеки для дітей

⚠ Небезпека

Якщо на передньому пасажирському сидінні перевозиться дитяче автокрісло, встановлюване проти напрямку руху автомобіля, систему подушок безпеки для переднього пасажирки потрібно вимкнути. Це стосується також деяких дитячих автокрісел, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, вказаних у таблицях ⇨ 55.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 51.

Наліпка подушки безпеки ⇨ 45.

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей, розроблену спеціально для цього автомобіля. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Перед закріпленням дитячого автокрісла відрегулюйте підголовник ⇨ 33.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Можна використовувати такі способи кріплення систем безпеки для дітей:

- Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках
- Кронштейни ISOFIX
- Top-tether

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Системи безпеки для дітей можна закріпити за допомогою паска безпеки з кріпленням у трьох точках. Після закріплення дитячих автокрісел слід затягнути пасок безпеки $\diamond$ 55.

Кронштейни ISOFIX



Кріплення ISOFIX призначені для встановлення схвалених для автомобіля систем безпеки для дітей ISOFIX. Місця для

встановлення дитячих автокрісел ISOFIX позначено в таблиці ISOFIX $\diamond$ 55.

Наявність кріплень ISOFIX позначено написами на спинці сидіння.

Дитяче автокрісло i-Size – це універсальна система ISOFIX, яка відповідає вимогам Постанови ООН № 129.

Усі дитячі автокрісла i-Size можна встановлювати на будь-яке придатне для них сидіння автомобіля, яке відповідає стандарту i-Size (див. таблицю i-Size $\diamond$ 55).

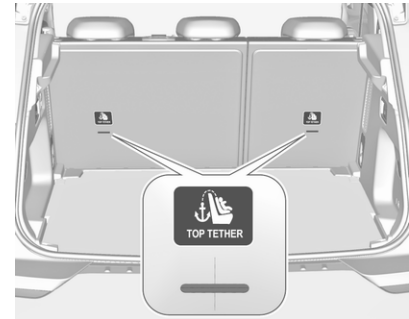
Окрім кріплень ISOFIX, слід використовувати пасок Top-tether або опору.



Дитячі сидіння i-Size та автомобільні сидіння, які відповідають стандарту i-Size, мають позначку i-Size (див. ілюстрацію).

Скоби для верхніх ремінців

Кріпильні петлі для верхнього ремінця (Top-tether) позначені символом  для дитячого сидіння.



Для доповнення кронштейнів ISOFIX прив'яжіть пасок Top-tether до скоб Top-tether.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці аббревіатурою IUF ⇨ 55.

Вибір правильної системи

Найкраще розміщувати системи безпеки для дітей на задніх сидіннях.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є дитячі автокрісла, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Для наведених нижче вагових категорій рекомендується використовувати такі дитячі автокрісла:

- **Група 0, Група 0+:**
Maxi Cosi Cabriofix із основою ISOFIX для дітей вагою до 13 кг або без основи
- **Група I:** Duo Plus із ISOFIX та ремінцем Top-tether для дітей вагою 9–18 кг
- **Група II, група III:** Kidfix XP із або без ISOFIX для дітей вагою 15–36 кг
- **Група III:** Graco Booster для дітей вагою 22–36 кг

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено систему безпеки для дітей. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для пристібання дитячого автокрісла паском безпеки з кріпленням у трьох точках

Вагова категорія	На передньому пасажирському сидінні			На задньому центральному сидінні
	активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки	На крайніх задніх сидіннях	
Група 0: до 10 кг	X	U/L ^{1,2}	U/L ³	U
Група 0+: до 13 кг	X	U/L ^{1,2}	U/L ³	U
Група I: від 9 до 18 кг	X	U/L ^{1,2}	U/L ^{3,4}	U ⁴
Група II: від 15 до 25 кг	U/L ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴
Група III: від 22 до 36 кг	U/L ^{1,2}	X	U/L ^{3,4}	U ⁴

U : універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках

L : дозволяється для окремих дитячих автокрісел певного автомобіля обмежених або напівуніверсальних категорій. Дитяче автокрісло має бути схваленим для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)

X : у цій категорії не дозволено жодна система безпеки для дітей

¹ : посуньте сидіння вперед на достатню відстань, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб пасок безпеки проходив вперед від верхньої точки кріплення

² : виставте достатню висоту сидіння, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб забезпечити натяг паска безпеки зі сторони пряжки

³ : посуньте вперед на достатню відстань відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом

⁴ : відрегулюйте підголовник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний

Допустимі параметри для встановлення дитячої системи безпеки ISOFIX за допомогою кронштейнів ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні		На крайніх задніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
			активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки		
Група 0: до 10 кг	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL	IL ³	X
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL	IL ³	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL ³	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL ³	X
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL	IL ^{3,4}	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL ^{3,4}	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF ^{3,4}	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF ^{3,4}	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF ^{3,4}	X
Група II: від 15 до 25 кг			X	X	IL ^{3,4}	X
Група III: від 22 до 36 кг			X	X	IL ^{3,4}	X

- IL : підходить для окремих систем безпеки ISOFIX категорій "для автомобілів певних типів", "обмежене використання" або "напівуніверсальна". Система безпеки ISOFIX має бути схвалена для конкретного типу автомобіля (див. список типів автомобілів, придатних для дитячого автокрісла)
- IUF : підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля, і схвалені для використання для цієї вагової категорії
- X : для цієї вагової категорії немає схвалених систем безпеки для дітей ISOFIX
- ¹ : посуньте сидіння вперед на достатню відстань, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб пасок безпеки проходив вперед від верхньої точки кріплення
- ² : виставте достатню висоту сидіння, а потім відрегулюйте потрібний кут нахилу спинки сидіння до вертикального положення, щоб забезпечити натяг паска безпеки зі сторони пряжки
- ³ : посуньте вперед на достатню відстань відповідне переднє сидіння перед дитячим автокріслом
- ⁴ : відрегулюйте підголовник відповідним чином або зніміть його, якщо він непотрібний

Категорія розміру ISOFIX і влаштування сидіння

- A - ISO/F3 : дитяче автокрісло, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B - ISO/F2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- B1 - ISO/F2X : дитяче автокрісло, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг
- C - ISO/R3 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг
- D - ISO/R2 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг
- E - ISO/R1 : дитяче автокрісло, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг
- F - ISO/L1 : дитяче автокрісло, що встановлюється у бічному положенні з лівого боку (переносне дитяче ліжечко)
- G - ISO/L2 : дитяче автокрісло, що встановлюється у бічному положенні з правого боку (переносне дитяче ліжечко)

Допустимі параметри для встановлення дитячого автокрісла i-Size за допомогою кронштейнів ISOFIX

	На передньому пасажирському сидінні			
	активована подушка безпеки	деактивована подушка безпеки	На крайніх задніх сидіннях	На задньому центральному сидінні
Дитячі автокрісла i-Size	X	i - U	i - U	X

i - U : підходить для систем безпеки для дітей i-Size категорії "універсальна", які встановлюються в напрямку руху автомобіля та проти нього

X : сидіння не підходить для дитячих автокрісел i-Size категорії "універсальна".

Зберігання

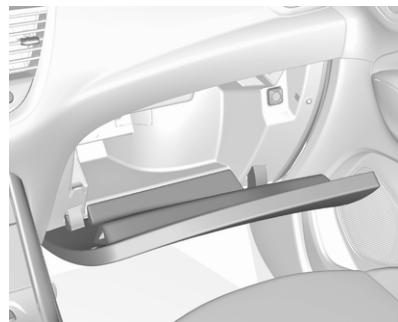
Відділення для зберігання	59
Бардачок	59
Підскляники	60
Відділення для зберігання у центральної консолі	60
Багажне відділення	60
Кришка багажного відділення	62
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля	63
Петлі для кріплення	64
Сітка безпеки	64
Знак аварійної зупинки	66
Медична аптечка	67
Система багажника для даху	67
Багажник на даху	67
Інформація про завантаження ..	68

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

Бардачок

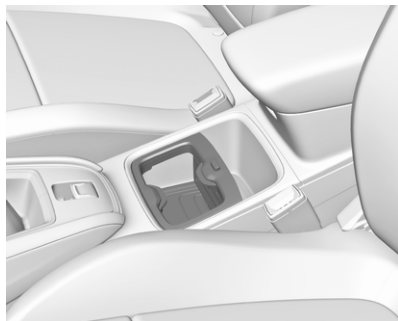


У деяких версіях бардачок вентиляється. Вентиляція та температура повітря залежать від налаштувань системи клімат-контролю. Вентиляційний отвір у бардачку можна закрити ➔ 127.

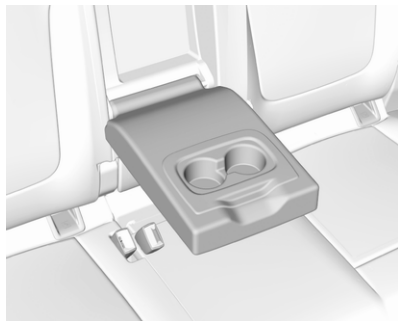
В інших модифікаціях у бардачку може бути встановлено програвач компакт-дисків.

Під час їзди бардачок повинен бути зачиненим.

Підсклянники

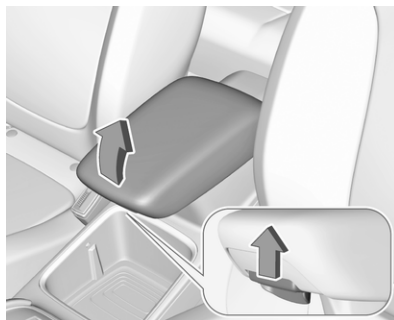


Тримачі для стаканів розташовані в передній консолі.



Додаткові тримачі для стаканів розміщено в задньому підлокітнику. Складіть підлокітник.

Відділення для зберігання у центральній консолі



Контейнер може використовуватися для перевезення невеликих елементів багажу.

У деяких модифікаціях відділення для зберігання може розміщуватися під кришкою.

Багажне відділення

Спинки задніх сидінь розділені на дві частини: 2/3 та 1/3. Обидві частини сидіння можна скласти окремо, щоб збільшити простір багажного відділення.

Перед складанням задніх сидінь за потреби виконайте такі дії:

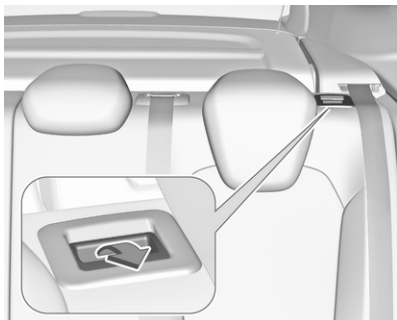
- За потреби відсуньте вперед передні сидіння.
- Зніміть кришку багажного відділення.
- Натиснувши на затискач, нахиліть підголівники донизу.

Кришка багажного відділення
✎ 62.

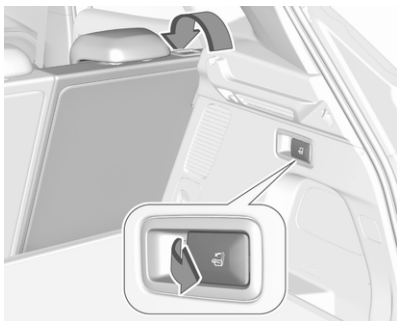
Підголівники ✎ 33

Подовження багажного відділення

- Переконайтеся, що паски безпеки крайніх задніх сидінь правильно прилаштовано до спинок сидінь.



- Потягніть до себе важіль з одного чи з обох зовнішніх боків і покладіть спинки на подушку сидіння.



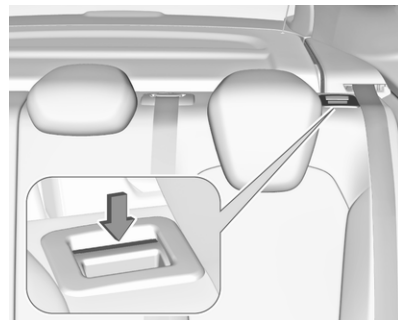
- Можна також скласти спинки сидінь з боку багажного відділення: щоб скласти відповідну частину спинки заднього сидіння, потягніть вимикач на лівій або правій бічній панелі багажного відділення.

⚠ Попередження

Будьте уважні, виконуючи будь-які дії зі спинками задніх сидінь з боку багажного відділення. Спинки сидінь складаються зі значним зусиллям. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Пересвідчіться в тому, що ніщо не закріплене до задніх сидінь, а подушки сидінь вільні від сторонніх предметів.

- Щоб скласти спинки, підніміть їх і направляйте у вертикальному положенні, доки вони не стануть на місце (буде чути відповідний звук).



⚠ Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.

Відкривання отвору в задньому середньому сидінні



Розкладіть задній підлокітник.



Потягніть ручку та відкрийте кришку.

Підходить для зберігання довгих вузьких предметів.

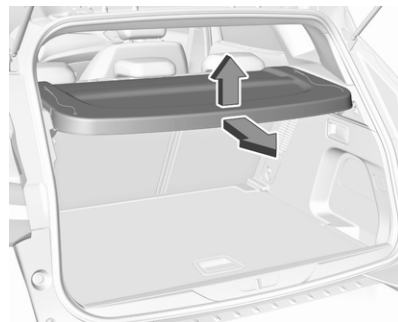
Кришка багажного відділення

Забороняється класти будь-які предмети на кришку.

Зняття кришки



Відчепіть паски від кришки багажника.



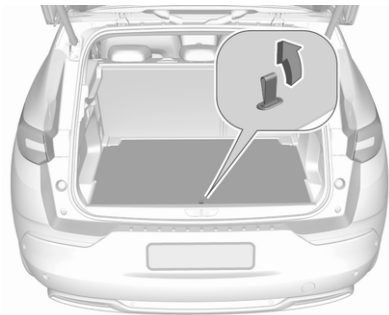
Підніміть кришку за задню частину і посуньте її вгору вперед.

Зніміть кришку.

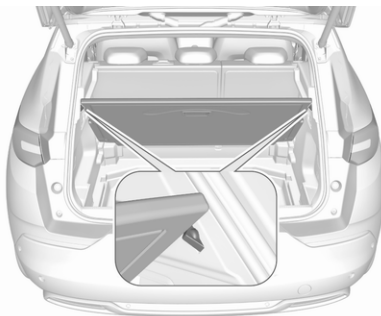
Монтаж кришки

Установіть кришку в бокові напрямні та складіть. Закріпіть паски до кришки багажника.

Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля



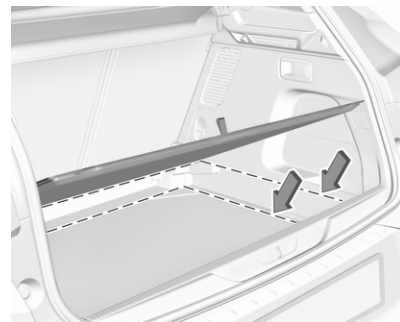
Задня кришка підлоги піднімається і знімається. Підніміть полицю за петлю і вийміть.



Щоб зафіксувати кришку багажного відділення у вертикальному положенні, підніміть її за межі рухомих фіксаторів.

Подвійне дно в багажному відділенні

Подвійне дно в багажному відділенні можна встановити у двох положеннях:



- нижнє положення над кришкою ніші для запасного колеса
- верхнє положення, що фіксується спиранням поручня на оббивку задньої панелі



Щоб вийняти, натиснувши на ручку, розблокуйте кришку підлоги багажного відділення й підніміть її за ручку.

Якщо кришку закріплено у верхніх отворах, простір між нею та кришкою ніші для запасного колеса можна використовувати як відділення для вантажу.

У цьому ж положенні, якщо нахилити спинки задніх сидінь уперед, утворюється майже повністю рівна поверхня для багажу.

У верхньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати навантаження до

100 кг. У нижньому положенні подвійне дно багажного відділення здатне витримувати навантаження до 150 кг.

Петлі для кріплення



Петлі для кріплення призначені для запобігання ковзанню предметів, які фіксуються на місці за допомогою пасків або сітки для багажу.

Сітка безпеки

Захисна сітка встановлюється за задніми сидіннями, а коли вони складені – за передніми сидіннями.

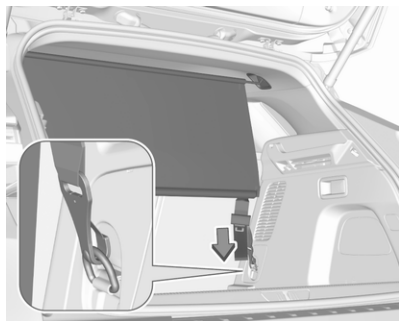
За захисною сіткою не можна перевозити пасажирів.

Встановлення

Позаду задніх сидінь

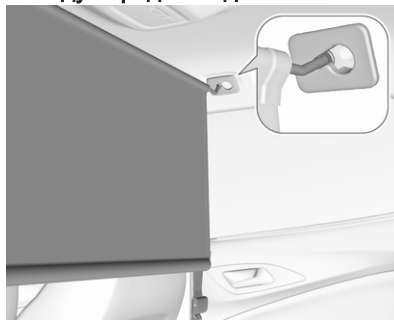


- У рамі даху над задніми сидіннями знаходяться монтажні отвори: підвісьте та закріпіть рейку сітки з одного боку, після цього притисніть рейку з іншого боку й підвісьте її та закріпіть.

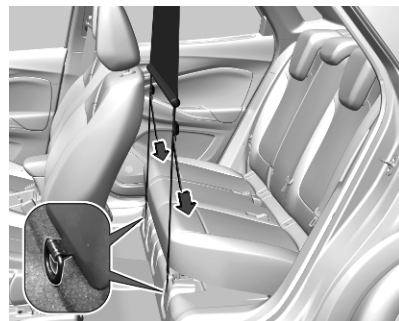


- Зачепіть гачки на ремінцях захисної сітки за петлі позаду задніх сидінь.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.
- Спинки задніх сидінь повинні бути піднятими.

Позаду передніх сидінь



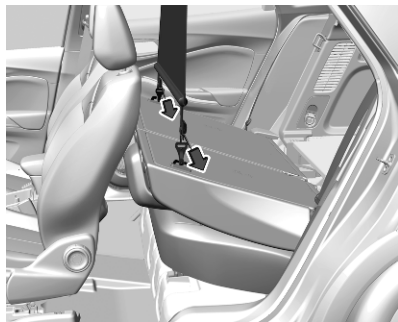
- У рамі даху над передніми сидіннями знаходяться монтажні отвори: підвісьте та закріпіть рейку сітки з одного боку, після цього стисніть рейку з іншого боку, також підвісьте та закріпіть її.



- Зачепіть гачки на ремінцях сітки безпеки за петлі для кріплення знизу задніх сидінь.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.
- Опустіть підголівники та складіть спинки задніх сидінь ϕ 60.

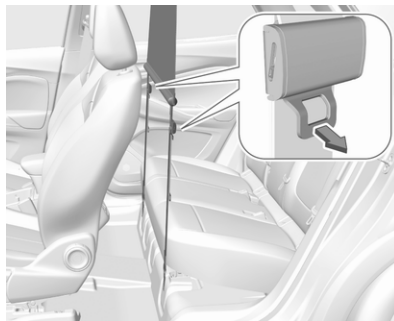
У деяких модифікаціях гачки на ремінцях сітки безпеки чіпляються до петель для кріплення на задній стороні задніх сидінь.

- Опустіть підголівники та складіть спинки задніх сидінь.



- Зачепіть гачки на ременцях сітки безпеки за петлі для кріплення на задній стороні задніх сидінь.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.

Знімання



Щоб звільнити ремені, потягніть з обох боків язички натягувачів. Відчепіть гачки від кріпильних петель.

Витягніть стрижні сітки безпеки з монтажних отворів у рамі даху.

Згорніть сітку та зафіксуйте її за допомогою ременя.

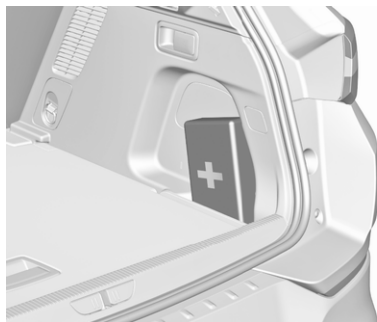
Знак аварійної зупинки



Знак аварійної зупинки зберігається у передбаченому для нього місці на внутрішній панелі дверей багажного відділення, закріплений стрічкою Velcro® ("липучкою").

Залежно від версії знак аварійної зупинки можна зберігати в багажному відділенні під задньою кришкою підлоги.

Медична аптечка



Зберігайте аптечку в призначеній для неї ніші праворуч у багажному відділенні.

Залежно від версії аптечку можна зберігати в багажному відділенні під задньою частиною кришки підлоги.

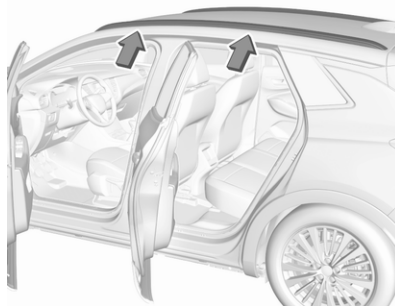
Система багажника для даху

Багажник на даху

З міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху рекомендується використовувати систему багажника для даху, рекомендовану для цього автомобіля.

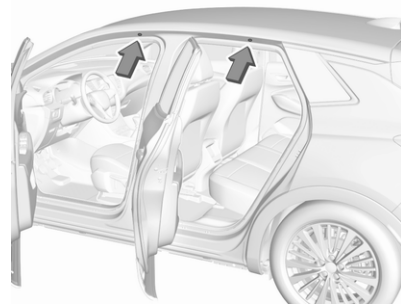
Дотримуйтеся інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

Автомобілі з поздовжніми дугами на даху



Багажник на даху кріпиться на поздовжніх дугах над точками кріплення, розміщеними на кожній дверній рамі кузова автомобіля.

Автомобілі без поздовжніх дуг на даху

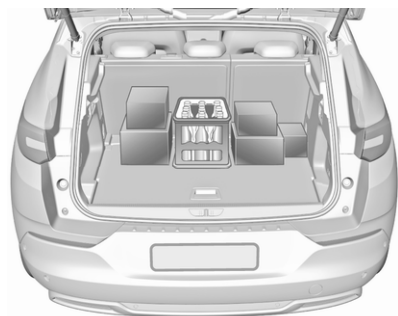


Відчиніть усі дверцята.

Точки кріплення розташовані в кожній дверній рамі кузова автомобіля.

Зніміть кришку з кожної точки кріплення та зафіксуйте багажник гвинтами з комплекту.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати ближче до спинок сидінь. Переконайтеся, що спинки сидінь надійно зафіксовані. Якщо ви розташуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути низу.

- Щоб предмети в багажнику не ковзали по підлозі під час перевезення, закріплюйте їх пасочками, прив'язаними до вушок ⇨ 64.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришку багажного відділення чи панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

⚠ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку ⇨ 285) та спорядженою масою ЕС.
Щоб розрахувати вантажопідйомність, уведіть дані для свого автомобіля в таблицю мас на початку цього посібника.
Споряджена маса відповідно за стандартів ЄС включає масу водія (68 кг), масу вантажу (7 кг) та масу всіх рідин (за умови заповнення паливного бака на 90%).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.

Не перевищуйте швидкість 120 км/год.

Допустиме навантаження на дах становить 85 кг.

Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Огляд панелі інструментів	72
Вигляд приладової панелі	72
Органи управління	74
Регулювання керма	74
Засоби керування на кермі	74
Кермо з підігрівом	75
Звуковий сигнал	75
Попередження про безпеку пішоходів	75
Система промивки й очищення лобового скла	75
Система промивки й очищення заднього скла	77
Зовнішня температура	78
Годинник	78
Розетки	78
Індукційне заряджання	80
Запальничка	81
Попільнички	81
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	82
Спідометр	82
Лічильник загального пробігу	82

Тахометр	82
Датчик рівня пального	83
Датчик заряду акумулятора	83
Показчик режимів заряджання-розряджання	83
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	84
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні	84
Дисплей обслуговування	84
Контрольні індикатори	86
Вказівники повороту	88
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	88
Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки	89
Деактивація подушок безпеки	89
Система зарядки	89
Індикатор несправності	89
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	90
Зупинити двигун	90
Перевірка системи	90
Гібридна система активна	90
Несправність гібридної системи	90

Система гальм і зчеплення	91
Електричне стоянкове гальмо	91
Несправність електричного стоянкового гальма	91
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено	91
Антиблокувальна система гальм (ABS)	92
Перемикання передач	92
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	92
Система утримання смуги руху	92
Удосконалена система утримання смуги руху	92
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система	93
Електронну систему курсової стійкості та протибуксувальну систему вимкнено	93
Температура охолоджувальної рідини двигуна	93
Попередній прогрів	93
Сажовий фільтр	93
AdBlue	94

Система виявлення спущеного колеса	94
Тиск мастила в двигуні	94
Низький рівень пального	95
Підключено зарядний кабель	95
Зменшена потужність двигуна	95
Автостоп	95
Зовнішнє світло	95
Ближнє світло	95
Дальнє світло	95
Помічник дальнього світла	95
Світлодіодні фари	95
Передні протитуманні фари	96
Задні протитуманні фари	96
Датчик дощу	96
Нічне бачення	96
Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля	96
Повідомлення бокової мертвої зони видимості	96
Активне екстрене гальмування	96
Дверцята відчинені	97
Дисплеї	97
Центр інформації для водіїв ...	97
Інформаційний дисплей	98

Повідомлення автомобіля	102
Попереджувальні звукові сигнали	102
Персоналізація автомобіля	103
Телематичні служби	104
Opel Connect	104
Екстрений виклик	105
ERA GLONASS	105

Огляд панелі інструментів

Вигляд приладової панелі



1	Вікна з електропідійомниками	28
2	Зовнішні дзеркала	24
3	Бокові повітропроводи	127
4	Сигнали повороту, блимання фар, ближнє та дальнє світло, помічник дальнього світла	114
	Освітлення виходу	118
	Ліхтарі стоянкового освітлення	116
	Кнопки для інформаційного центру водія	97
5	Круїз-контроль	166
	Адаптивний круїз-контроль	171
	Обмежувач швидкості	169
	Кермо з підігрівом	75
6	Прилади	82
	Інформаційний центр водія	97

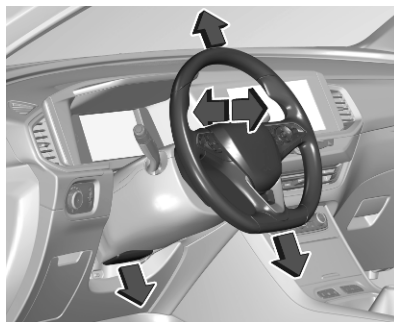
7	Органи управління інформаційно-розважальної системи	
8	Система промивки й очищення лобового скла, система промивки й очищення заднього скла	75
9	Кнопка живлення	132
10	Центральний замок	10
11	Органи управління інформаційним дисплеєм ..	98
12	Ліхтарі аварійної сигналізації	114
13	Повітропроводи	127
14	Opel Connect	104
15	Датчик нахилу	22
16	Світильники для читання ..	117
17	Ліхтарі салону	117
18	Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки	41
	Вимкнення подушок безпеки	51
19	Внутрішнє дзеркало	26

20	Бардачок	59
21	Центральні повітропроводи	127
22	Система клімат-контролю ..	119
23	Зарядний порт USB	78
24	Розетка	78
25	Система допомоги під час паркування, система розширеної допомоги під час паркування	186
	Система попередження про виїзд за межі смуги руху	203
	Кнопка Есо для системи стоп-старт	136
	Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система	162
	Спортивний режим	165
26	Механічна трансмісія	154
	Автоматична трансмісія ...	149
27	Електричне стоянкове гальмо	158

- 28 Система вибору режиму їзди 163
 - 29 Замок запалювання 132
 - 30 Регулювання керма 74
 - 31 Звуковий сигнал 75
 - 32 Важіль відчинення капота 239
 - 33 Коробка із запобіжниками приладової панелі 253
 - 34 Вимикач світла 108
- Регулювання діапазону освітлення фарами 111
- Передні / задні протитуманні фари 115
- Підсвітка приладів 116

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтеся, що кермо повністю заблоковано.

Не регулюйте кермо під час руху та тоді, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі

Деякими системами допомоги водію, інформаційно-розважальною системою та підключеним мобільним

телефоном можна керувати за допомогою органів керування на кермі.



Для отримання подальшої інформації див. посібник інформаційно-розважальної системи.

Круїз-контроль ⇨ 166.

Обмежувач швидкості ⇨ 169.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 171.

Кермо з підігрівом



Щоб увімкнути підігрів, натисніть кнопку . Активація вказується індикатором у кнопці.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт → 136.

Звуковий сигнал



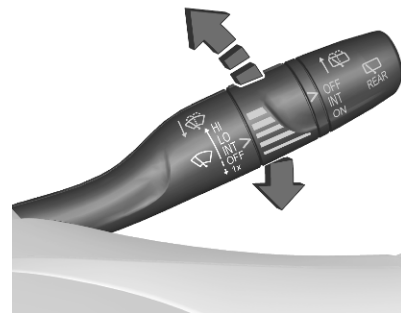
Натисніть .

Попередження про безпеку пішоходів

Щоб пішоходам було легше помітити ваш автомобіль, коли двигун внутрішнього згоряння вимкнено, система попередження пішоходів про наближення автомобіля відтворює попереджувальний сигнал. Вона активна на швидкості до 20 км/год.

Система промивки й очищення лобового скла

Очисник лобового скла з регулятором частоти



HI : швидко
LO : повільно
INT : з інтервалами
OFF : вимкнута

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль донизу в позицію 1x.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Щоб під час наступного ввімкнення запалювання увімкнувся режим очищення "з інтервалами", натисніть важіль донизу у положення **OFF**, а потім поверніть його у положення **INT**.

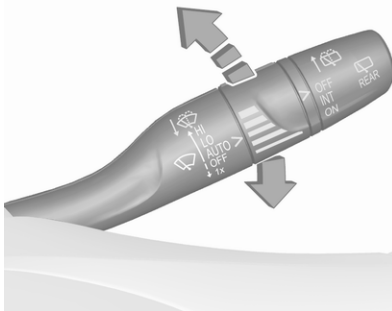
Регульована частота роботи склоочисників



Важіль очисника в положенні **INT**.

Повертаючи колесо регулятора, задайте частоту витирання скла.

Очисник лобового скла з датчиком дощу



- HI** : швидко
- LO** : повільно
- AUTO** : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу
- OFF** : вимкнути

У режимі **AUTO** датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі й автоматично регулює частоту роботи очисників лобового скла. Якщо вимкнути запалювання, автоматичний режим очищення вимикається. Щоб увімкнути автоматичний режим очищення, коли

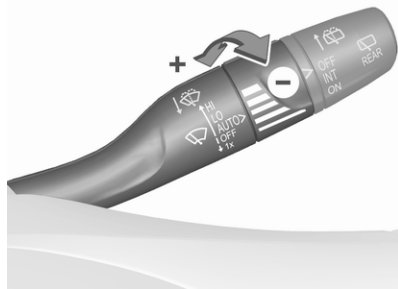
запалювання буде ввімкнено знову, натисніть важіль донизу у положення **OFF**, а потім поверніть його у положення **AUTO**.

Щоб здійснити один оберт, коли очисник скла вимкнено, перемістіть важіль донизу в положення **1x**.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульована чутливість датчика дощу

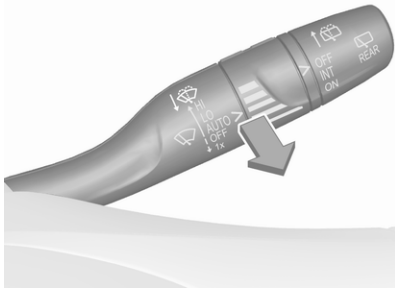


Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість.

Слідкуйте за тим, щоб датчик був чистий і нічим не затулений ⇨ 27.

Контрольний індикатор  ⇨ 75.

Омивач лобового скла



Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Рідина омивача ⇨ 242.

Система промивки й очищення заднього скла

Очисник заднього вікна



- OFF** : вимкнено
- INT** : повторно-короткочасний режим роботи
- ON** : безперервна робота

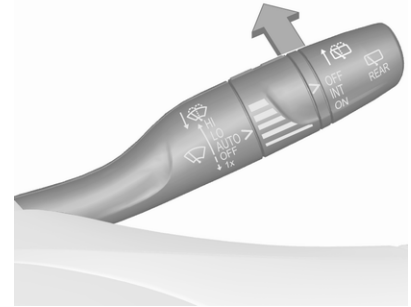
Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника лобового скла та вибору задньої передачі автоматично вмикається очисник заднього скла.

Увімкнення та вимкнення цієї функції можна налаштувати на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

Омивач заднього вікна



Натисніть важіль.

Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

Коли рівень мийної рідини занизький, омивач заднього вікна вимикається.

Рідина омивача ⇨ 242.

Зовнішня температура

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення – через короткий проміжок часу.



Приклад показано на рисунку.

Якщо зовнішня температура падає до 3 °С, в інформаційному центрі водія з'являється попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °С.

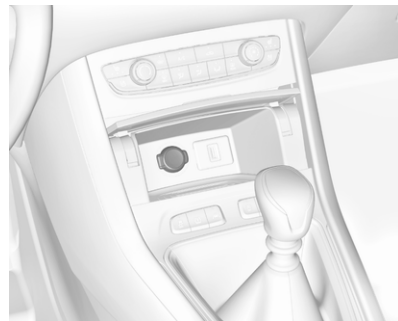
Годинник

Дата та час відображаються на інформаційному дисплеї.

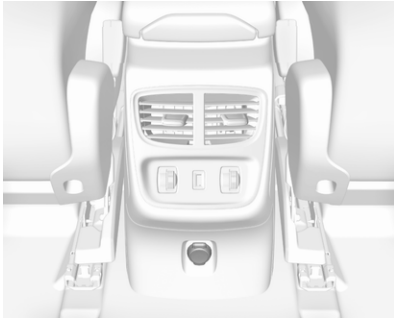
Налаштування дати й часу описано в посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Інформаційний дисплей ➔ 98.

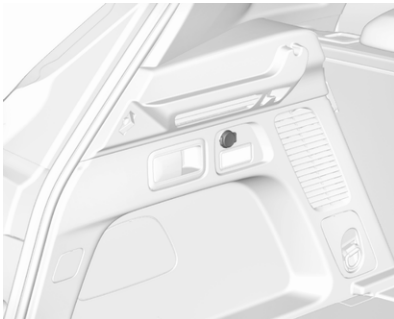
Розетки



Розетка на 12 В знаходиться під кришкою відділення для зберігання. Кришка відкривається натисненням на неї.

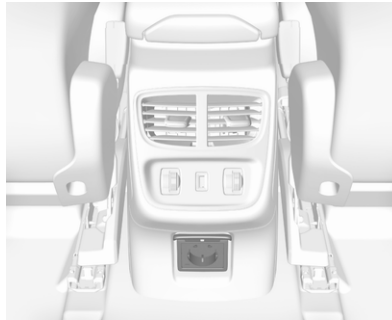


Крім того, розетка на 12 В може міститися також на задній консолі.



На лівій боковій стінці в багажного відділення знаходиться ще одна розетка на 12 В.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.



Крім того, на задній консолі може міститися розетка на 230 В.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 150 Вт.

Коли систему запалювання вимкнено, розетки деактивуються. Окрім того, розетки не діють за низького заряду автомобільного акумулятора.

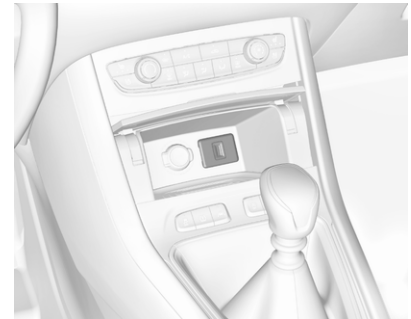
Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи акумулятори.

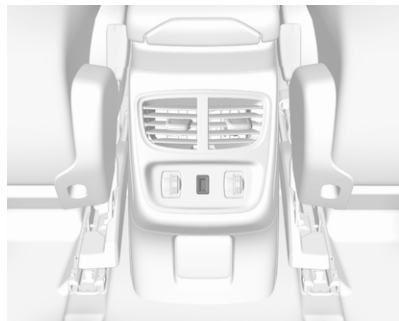
Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Порти USB



Порт USB знаходиться під кришкою відділення для зберігання. Кришка відкривається натисненням на неї.



На задній консолі може знаходитися ще один порт USB.

Порти USB призначені для заряджання зовнішніх пристроїв і забезпечують передачу даних в інформаційно-розважальну систему. Додаткову інформацію див. в Інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Примітка

Розетки повинні постійно залишатися сухими і чистими.

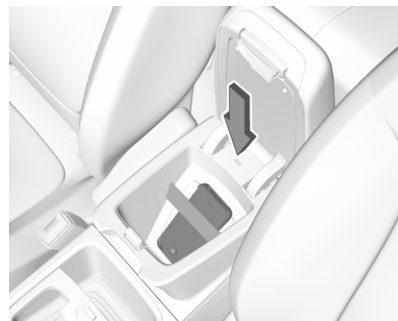
Індукційне заряджання

⚠ Попередження

Індукційне заряджання може впливати на дію вживлених електрокардіостимуляторів та інших медичних пристроїв. У разі потреби перед використанням індукційного зарядного пристрою порадьтеся з лікарем.

⚠ Попередження

Перед заряджанням мобільного пристрою приберіть із зарядного пристрою всі металеві предмети, оскільки вони можуть сильно нагріватися.



Щоб зарядити пристрій, слід увімкнути запалювання.

Щоб зарядити мобільний пристрій:

1. Приберіть усі предмети із зарядного пристрою.
2. Покладіть мобільний пристрій на зарядний пристрій полички для речей екраном догори. Закріпіть пристрій еластичною стрічкою.

Стан заряджання вказується світлодіодним індикатором: світиться зеленим, коли мобільний пристрій заряджається.

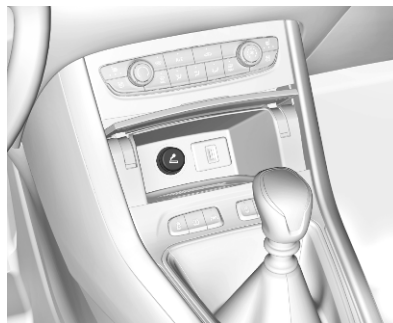
Методом електромагнітної індукції можна заряджати мобільні пристрої, які відповідають вимогам стандартів PMA або Qi.

Для індукційного заряджання деяких мобільних пристроїв може знадобитися задня кришка з вбудованою котушкою або чохол.

Захисний чохол мобільного пристрою може впливати на індуктивне заряджання.

Якщо мобільний пристрій не заряджається належним чином, поверніть його на 180° і знову покладіть на зарядний пристрій.

Запальничка



Запальничка розташована за кришкою відділення для зберігання. Кришка відкривається натисненням на неї.

Утисніть прикурювач. Прикурювач вимикається автоматично після розжарення елемента. Витягніть запальничку.

Попільнички

Обережно

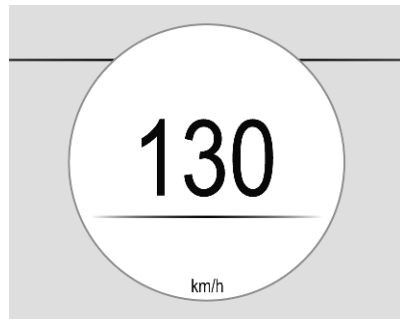
Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



Переносну попільничку можна розмістити в підставках для чашок.

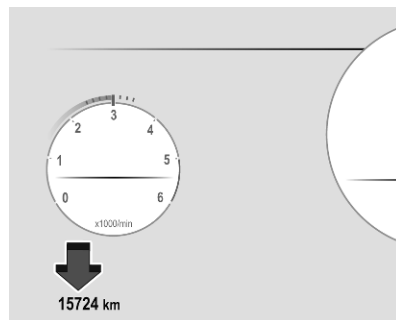
Сигнальні лампи,
датчики та індикатори

Спідометр



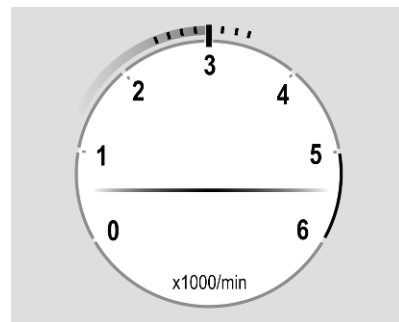
Указує швидкість автомобіля.

Лічильник загального
пробігу



Зареєстрована загальна відстань
відображається в кілометрах.

Тахометр



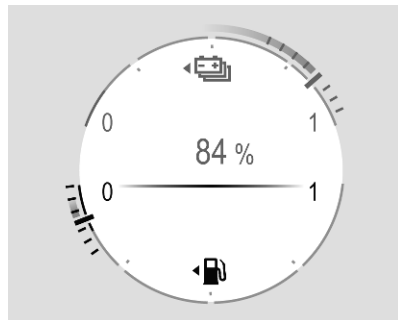
Показує швидкість роботи двигуна.

Вибирайте оптимальні оберти
двигуна для кожної передачі.

Червона позначка вказує на
початок зони попередження про
надто високу частоту обертів
двигуна. Для дизельних двигунів
зона попередження починається з
частоти 5000 обертів за хвилину.
Для бензинових двигунів зона
попередження починається з
частоти 7000 обертів за хвилину.

Обережно

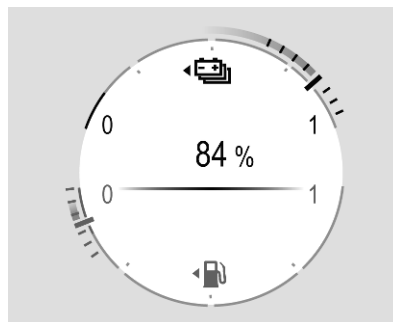
Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального

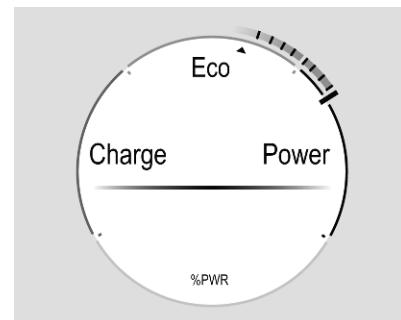
Контрольний індикатор  світиться за низького рівня пального.

Забороняється їздити з порожнім паливним баком.

Оскільки в баку є залишок пального, об'єм пального під час заправлення може бути меншим за вказану місткість паливного бака.

Датчик заряду акумулятора

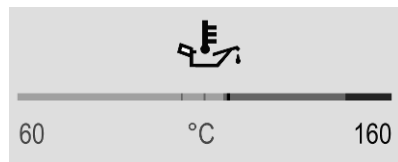
Датчик заряду батареї показує стан заряду акумуляторної батареї високої напруги.

Показчик режимів заряджання-розряджання

Показчик режимів заряджання-розряджання інформує про поточний енергетичний стан автомобіля.

- Заряджання** : Акумулятор заряджається енергією, яка виникає внаслідок гальмування або сповільнення автомобіля
- Економічний** : У всіх режимах їзди доступна оптимальна кількість енергії
- Живлення** : Динамічний стиль керування автомобілем з акцентом на потужності

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджувальної рідини.

сіра індикація / : нормальна
90 робоча температура

червона інди- : температура
кація зависока

Контрольний індикатор ● світиться, якщо температура охолоджувальної рідини зависока. негайно вимкніть двигун.

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Прилад для контролю рівня мастила в двигуні

Після ввімкнення запалювання у центрі інформації для водія після інформації про обслуговування

протягом декількох секунд відображається стан рівня моторного мастила.

Відображається повідомлення про належний рівень моторного мастила.

Якщо рівень моторного мастила занизький, блиматиме сигналізатор , з'явиться повідомлення і засвітиться індикатор . Перевірте рівень мастила у двигуні щупом і долийте відповідну кількість моторного мастила.

Моторні мастила  240.

У разі збою під час вимірювання відображається повідомлення. Перевірте рівень моторного мастила вручну за допомогою щупа.

Дисплей обслуговування

Система нагадування про обслуговування повідомляє, коли потрібно замінити мастило в двигуні та фільтр або виконати обслуговування автомобіля. Залежно від умов їзди інтервал,

через який потрібно замінити мастило, може істотно відрізнятись.

Інформація про обслуговування
⇨ 279.

Якщо протягом наступних 3000 км пробігу передбачено технічне обслуговування, на кілька секунд з'явиться інформація про відстань або час, що залишилися до цього заходу. Одночасно як нагадування почне світитися й не згасатиме



Коли до проведення технічного обслуговування залишається менше ніж 1000 км,  спочатку блиматиме, а потім світитиметься постійно. На кілька секунд відобразиться відстань або період часу, що залишилися до його проведення.

Про прострочене технічне обслуговування буде попереджено повідомленням в інформаційному центрі водія, де вказується відстань, яку автомобіль проїхав після належного часу проведення ТО.  спочатку блиматиме, а

потім світитиметься постійно, доки належне обслуговування не буде виконано.

Скидання інтервалу проведення технічного обслуговування

Після кожного технічного обслуговування слід скидати індикатор технічного обслуговування, щоб забезпечити належну роботу відповідної системи. Рекомендується звернутися по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Виконуючи технічне обслуговування самостійно, дотримуйтеся такої послідовності дій:

- вимкніть запалювання



- Натисніть і утримуйте кнопку **SET / CLR**
- увімкніть запалювання – почнеться зворотний відлік значення відстані
- коли на дисплеї відобразиться **=0**, відпустіть **SET / CLR**

Значок  зникне.

Отримання інформації про технічне обслуговування

Інформацію про технічне обслуговування можна отримати будь-коли за допомогою інформаційного дисплея. Натисніть **Перевірити** в меню

налаштувань системи автомобіля.
На кілька секунд відобразиться інформація про технічне обслуговування.

Інформаційний дисплей ⇨ 98.

Інформація про обслуговування
⇨ 279.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доступні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. В залежності від комплектації автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалювання в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

червоний : небезпека, важливе нагадування
жовтий : попередження, інформація, несправність

зелений : підтвердження активації
синій : підтвердження активації
білий : підтвердження активації
сірий : роботу системи призупинено, виявлено принаймні одне обмеження для системи

Контрольні індикатори розміщені в інформаційному центрі водія.
Інформаційний центр водія ⇨ 97.

Огляд

Цифрами в оглядовій таблиці позначено дію, яку потрібно виконати, коли світиться чи блимає контрольний індикатор.

1 : лише для інформування
2 : інформування та попередження
3 : зверніться по допомогу на СТО
4 : зупиніть двигун і зверніться по допомогу на СТО

5 : для усунення несправності негайно зверніться на СТО
6 : зупиніть автомобіль, перервіть поїздку і зверніться по допомогу на СТО

- | | | |
|--|---|--|
|  | 1 | Покажчики повороту
⇨ 88 |
|  | 2 | Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки ⇨ 88 |
|  | 5 | Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки ⇨ 89 |
|  | 1 | Вимкнення подушок безпеки ⇨ 89 |
|  | 4 | Система заряджання
⇨ 89 |
|  | 5 | Індикатор несправності ⇨ 89 |
|  | 5 | Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом
⇨ 90 |
| STOP | 6 | Зупинення двигуна
⇨ 90 |

	4	Перевірка системи ↗ 90
	6	Система гальм і зчеплення ↗ 91
	1 / 2 / 5	Електричне стоянкове гальмо ↗ 91, авто- матичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено ↗ 91
	5	Несправність елек- тричного стоянкового гальма ↗ 91
	2	Антиблокувальна система гальм (ABS) ↗ 92
	1	Перемикання передач ↗ 92
	1	Система поперед- ження про виїзд за межі смуги руху ↗ 92
	2	Система утримання смуги руху ↗ 92
	2	Удосконалена система утримання смуги руху ↗ 92
	2 / 5	Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система ↗ 93
	4	Висока температура охолоджувальної рідини двигуна ↗ 93
	1	Попереднє прогрі- вання ↗ 93
	2 / 3	Сажовий фільтр ↗ 93
	1	AdBlue ↗ 94
	2 / 3	Система виявлення спущеного колеса ↗ 94
	4	Тиск мастила в двигуні ↗ 94
	2	Низький рівень паль- ного ↗ 95
	1	Автостоп ↗ 95
	1	Зовнішні освітлю- вальні прилади ↗ 95
	1	Ближнє світло ↗ 95
	1	Дальнє світло ↗ 95
	1	Система керування дальнім світлом ↗ 95
	1	Передні протитуманні фари ↗ 96
	1	Задня протитуманна фара ↗ 96
	1	Датчик дощу ↗ 96
	1	Система попереджу- вання про об'єкти в мертвій зоні ↗ 96
	2 / 3	Активне екстрене гальмування ↗ 96
	2	Дверцята відчинені ↗ 97
	5	Несправність гібридної системи ↗ 90
READY	1	Гібридна система активна ↗ 90

- | | | |
|--|---|---|
|  | 2 | Зменшення потужності двигуна ⇨ 95 |
|  | 3 | Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля ⇨ 96 |
|  | 2 | Зарядний кабель підключено ⇨ 95 |
|  | 2 | Електронну систему курсової стійкості та протибуксувальну систему вимкнено ⇨ 93 |

Вказівники повороту

⇨ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Блимає

Ввімкнено вказівники повороту або ліхтарі аварійної сигналізації.

Блимає з великою частотою: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність указівника повороту на причепі.

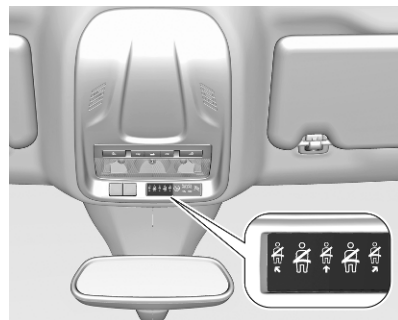
Заміна лампи ⇨ 247.

Вказівники повороту ⇨ 114.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки на всіх сидіннях

✖ світиться або блимає червоним світлом в інформаційному центрі водія одночасно з індикаторами для кожного паска безпеки на верхній консолі.



- Якщо не пристебнуто пасок безпеки якогось із зайнятих сидінь, після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія засвічується ✖ та індикатор для відповідного сидіння на верхній консолі.
- Після рушання автомобіля протягом певного часу блиматимуть ✖ в інформаційному центрі водія та індикатор для відповідного сидіння на верхній консолі, а також лунатиме звуковий сигнал. Коли автомобіль проїде певну відстань, ✖

світлитиметься постійно, доки пасок безпеки відповідного сидіння не буде пристебнуто або у випадку, якщо один із пасажирів відстебне пасок безпеки.

Паски безпеки ⇨ 41.

Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки

🚨 світлиться червоним.

Коли вмикається система запалювання, контрольний індикатор світлиться протягом приблизно 4 секунд.

Якщо він не світлиться, не гасне через 4 секунди чи світлиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу на СТО. Подушки безпеки та натягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Якщо натягувачі пасків безпеки чи подушки безпеки спрацювали, 🚨 безперервно світлиться.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Натягувачі пасків ⇨ 41.

Система подушок безпеки ⇨ 45.

Деактивація подушок безпеки



🟡 ON світлиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.

🟡 OFF світлиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена. Вимкнення подушок безпеки ⇨ 51.

Система зарядки

🔴 світлиться червоним.

Світлиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світлиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Функція охолодження двигуна може вимикатися. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу на СТО.

Індикатор несправності

🟡 світлиться чи миготить жовтим.

Світлиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. негайно зверніться по допомогу на СТО.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. негайно зверніться по допомогу на СТО.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

світиться жовтим.

Засвічується на короткий час при ввімкненні запалювання.

Може світитися разом з іншими контрольними індикаторами, а в інформаційному центрі водія при цьому відобразиться відповідне повідомлення.

Негайно зверніться по допомогу на СТО.

Зупинити двигун

STOP світиться червоним.

Засвічується на короткий час при ввімкненні запалювання.

Світиться разом з іншими контрольними індикаторами і при цьому лунає попереджувальний сигнал, а в інформаційному центрі водія відображається відповідне повідомлення.

Негайно зупиніть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Перевірка системи

світиться жовтим або червоним кольором.

Світиться жовтим

Виявлено незначну несправність двигуна.

Світиться червоним

Виявлено серйозну несправність двигуна.

Якомога швидше заглушіть двигун і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Гібридна система активна

READY світиться зеленим.

Гібридна система активна.

Несправність гібридної системи

світиться червоним.

У гібридній системі виникла несправність.

Вимкніть запалювання і зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система гальм і зчеплення

() світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм та зчеплення занадто низький.

Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Гальмівна рідина ⇨ 243.

Електричне стоянкове гальмо

() світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо ввімкнено ⇨ 158.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо не ввімкнено автоматично. Виникла несправність, пов'язана з його ввімкненням або вимкненням.

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

 світиться жовтим.

Світиться

Роботу в автоматичному режимі вимкнено або їй заважає несправність. Активуйте роботу в автоматичному режимі знову або зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб усунути причину несправності.

Робота в автоматичному режимі ⇨ 158.

Несправність електричного стоянкового гальма

()! світиться жовтим.

Світиться

Виникла несправність електричного стоянкового гальма ⇨ 158.

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено

 світиться жовтим.

Світиться

Роботу в автоматичному режимі вимкнено або їй заважає несправність. У разі несправності сигналізатор  світитиметься разом з іншими контрольними індикаторами або після його спрацювання в інформаційному центрі водія з'явиться відповідне повідомлення.

Активуйте роботу в автоматичному режимі знову або зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб усунути причину несправності.

Робота в автоматичному режимі
 ⇨ 158.

Антиблокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалювання. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не згасає через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм
 ⇨ 158.

Перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на вищу передачу, на екрані відображається ▲ з номером вищої передачі.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

 засвічується зеленим чи миготить жовтим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Миготить жовтим

Система розпізнає незаплановану зміну смуги руху.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху ⇨ 203.

Система утримання смуги руху

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться жовтим

Разом з , якщо виявлено несправність.

Миготить жовтим

Система коригує траєкторію руху.

Система утримання смуги руху
 ⇨ 204.

Удосконалена система утримання смуги руху

 світиться сірим, зеленим або жовтим кольорами.

Світиться тьмяно

Роботу системи призупинено. Виявлено принаймні одне обмеження для роботи системи.

Світиться зеленим

Система активована й готова до роботи.

Світиться жовтим

У системі виникла несправність.

Удосконалена система утримання смуги руху ⇨ 207.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система

☞ світиться чи миготить жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Блимає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система ⇨ 162.

Система вибору режиму їзди ⇨ 163.

Електронну систему курсової стійкості та протибуксувальну систему вимкнено

☞ світиться жовтим. Систему було деактивовано.

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система ⇨ 162.

Система вибору режиму їзди ⇨ 163.

Температура охолоджувальної рідини двигуна

● світиться червоним.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун.

Обережно

Температура охолоджуючої рідини надто висока.

Негайно перевірте рівень охолоджувальної рідини ⇨ 241.

Якщо він є достатнім, зверніться до майстерні.

Попередній прогрів

☞ світиться жовтим.

Увімкнено попередній прогрів дизельного двигуна. Вмикається лише за низької температури ззовні. Двигун можна запускати після того, як згасне індикатор.

Запуск двигуна ⇨ 134.

Сажовий фільтр

☞ чи  засвічується жовтим світлом.

Сажовий фільтр потребує очищення.

Продовжуйте рух, доки не згасне контрольний індикатор.

Ненадовго засвічується

Початок насичення сажового фільтра. Якомога швидше розпочніть процес очищення, рухаючись зі швидкістю щонайменше 60 км/год.

Світиться постійно

Індикація низького рівня присадок. Зверніться по допомогу на СТО.
Сажовий фільтр ⇨ 140.

AdBlue

 мигає чи світиться жовтим.

Світиться жовтим

Пробіг до наступного доливання становить від 600 км до 2400 км.

Миготить жовтим

Залишку рідини вистачить іще на відстань від 0 до 600 км.
Низький рівень AdBlue. Потрібно якнайшвидше долити AdBlue, щоб уникнути проблем при запуску двигуна. Можна доливати не більше 10 л AdBlue.

AdBlue ⇨ 141.

Система виявлення спущеного колеса

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Зниження тиску в шині принаймні одного з коліс. негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Блимає

Несправність у системі. Зверніться на станцію технічного обслуговування.

Система виявлення спущеного колеса ⇨ 258.

Тиск мастила в двигуні

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалювання ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює**Обережно**

Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та / чи блокування ведучих коліс.

1. Оберіть нейтральну передачу.
2. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
3. Вимкніть запалювання.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться,

оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Не заводьте двигун і викличте евакуатор для буксирування автомобіля на СТО.

Низький рівень пального

● світиться жовтим.

Занадто низький рівень пального в баку.

Заправка ⇨ 224.

Прокачування системи дизельного пального ⇨ 245.

Підключено зарядний кабель

⏏ світиться червоним.

Вилка зарядного кабелю автомобіля досі підключена до зарядного гнізда. Автомобіль не запуститься.

Від'єднайте вилку зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда і зачиніть лючок гнізда.

Заряджання ⇨ 218.

Зменшена потужність двигуна

↻ світиться жовтим.

Низький рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги. Доступна лише знижена потужність двигуна.

Автостоп

(A) світиться чи миготить зеленим.

Світиться зеленим

Двигун переведено в режим "Автостоп".

Миготить зеленим світлом

Режим "Автостоп" тимчасово недоступний, або режим "Автостоп" ініціюється автоматично.

Система зупинки-запуску ⇨ 136.

Зовнішнє світло

➤ світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено ⇨ 108.

Ближнє світло

⏻ світиться зеленим.

Світиться, коли ближнє світло ввімкнено.

Дальнє світло

⏻ світиться синім.

Світиться, коли ввімкнено дальнє світло та під час блимання фар ⇨ 109.

Помічник дальнього світла

⏻ світиться зеленим.

Активовано допомогу для дальнього світла ⇨ 109.

Світлодіодні фари

В інформаційному центрі водія засвітиться  й відобразиться попереджувальне повідомлення. Зверніться по допомогу на СТО.

Передні протитуманні фари

 світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 115.

Задні протитуманні фари

 світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 115.

Датчик дощу

 світиться зеленим.

Світиться, коли вибрано положення датчика дощу на важелі керування склоочисником.

Система омивання та очищення лобового скла ⇨ 75.

Нічне бачення

 світиться зеленим або червоним світлом.

За наявності відповідних умов для відображення на екрані зображення з камери нічного бачення і виводу попереджень,  світитися зеленим світлом.

За відсутності деяких умов роботи, коли є лише зображення з камери нічного бачення,  світиться помаранчевим світлом.

Коли  світиться, водночас відображається повідомлення про несправність системи.

Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля

 світиться жовтим.

Система попередження пішоходів про наближення автомобіля не працює.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

 світиться зеленим.

Система діє ⇨ 194.

Активне екстрене гальмування

 світиться чи миготить жовтим.

Світиться

Систему була вимкнено або виявлено несправність.

Крім цього, в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

З'ясуйте причину вимкнення ⇨ 181 і в разі несправності системи зверніться на СТО по допомогу.

Примітка

 також світиться, якщо не пристебнуто паски безпеки передніх пасажирів. У такому випадку активне екстрене гальмування вимикається.

Мигає

Система активно працює.

Залежно від ситуації, може бути застосовано гальмування середньої інтенсивності або різке гальмування.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ➔ 179.

Передня система захисту пішоходів ➔ 184.

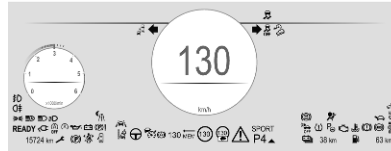
Дверцята відчинені

🚗 світиться червоним.

Дверцята чи багажник відчинено.

Дисплеї

Центр інформації для водіїв



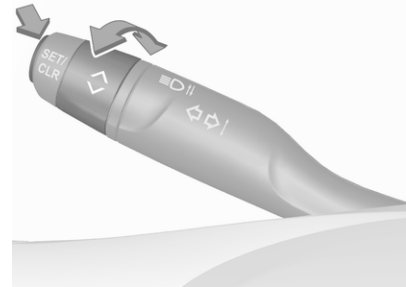
Крім сигналізаторів, показників та індикаторів, тут відображається така інформація:

- загальний пробіг автомобіля та одометр
- відображення швидкості в цифровому форматі
- меню інформації про пробіг / пальне
- індикація під час перемикавання передач
- інформація про технічне обслуговування
- повідомлення автомобіля й попередження

- повідомлення систем допомоги водію
- спливні повідомлення
- інформація про рівень рідини AdBlue
- потік енергії
- запас ходу

Вибір меню та функцій

Меню та функції вибираються кнопками на важелі перемикавання показників повороту.



Поверніть коліщатко регулятора, щоб вибрати потрібну сторінку в меню інформації про пробіг / пальне.

Натисніть **SET / CLR**, щоб вибрати або підтвердити функцію.

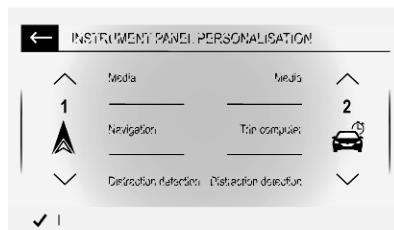
За потреби на екрані інформаційного центру водія відображаються спливні повідомлення автомобіля та повідомлення про обслуговування. Щоб прокручувати повідомлення, повертайте коліщатко регулятора. Для підтвердження повідомлень натискайте **SET / CLR**.

Повідомлення автомобіля ⇨ 102.

Персоналізований режим відображення

Персоналізований режим відображення можна вибрати, повернувши коліщатко регулятора.

Персоналізовані режими відображення можна змінити в меню налаштувань на інформаційному дисплеї.



Виберіть вміст, наприклад навігаційну карту або інформацію про поточну поїздку, і підтвердьте задані налаштування.

Інформаційний дисплей



На ілюстраціях зображено різні варіанти інформаційно-розважальної системи.



На інформаційному дисплеї може відображатися така інформація:

- час ⇨ 78
- зовнішня температура ⇨ 78
- дата ⇨ 78
- Інформаційно-розважальна система (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- індикація камери заднього виду ⇨ 201
- індикація системи панорамного огляду ⇨ 198
- індикація вказівок системи допомоги під час паркування ⇨ 186
- навігація (див. опис у посібнику до інформаційно-розважальної системи)
- повідомлення автомобіля й системи ⇨ 102
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 103
- індикація поточного потоку енергії в гібридній системі

- індикація середньої витрати пального та енергоспоживання
- налаштування для програмованого заряджання ⇨ 221
- налаштування для функції eSave

Вибір меню та параметрів

Передбачені три способи керування дисплеєм:

- за допомогою кнопок поруч із дисплеєм
- дотиками пальця до сенсорного екрана
- за допомогою функції розпізнавання мовлення

Керування за допомогою кнопок і сенсорного дисплея

☰: увімкнення дисплея.

Натисніть , щоб вибрати налаштування системи (одиниці вимірювання, мову, час і дату).

Натисніть , щоб вибрати налаштування автомобіля або функції для керування ним.

Щоб вибрати на екрані значок меню або функцію, торкніться їх пальцем.

На підтвердження вибору певної функції або елемента, торкніться їх пальцем.

Натисніть  або , щоб вийти з меню, не зберігаючи зміни до налаштувань.

Докладнішу інформацію наведено в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Розпізнавання мовлення

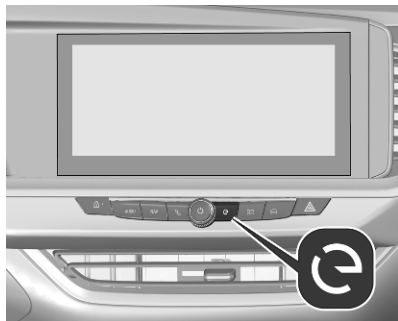
Опис наведено в інструкції з експлуатації інформаційно-розважальної системи.

Потік енергії

Примітка

На автомобілях з інформаційно-розважальною системою **Multimedia** цим меню можна користуватися лише через додаток MyOpel App.

У цьому меню показується поточний потік енергії в гібридній системі. Компоненти підсвічуються, коли вони активні.



1. Натисніть .
2. Виберіть **Енергопотоки**.

Різними кольорами позначається, який двигун працює і чи регенерується енергія.

- зелений колір: працює електричний двигун
- жовтогарячий: працює ДВЗ
- синій: регенерується енергія

Середня витрата пального

Примітка

На автомобілях з інформаційно-розважальною системою **Multimedia** цим меню можна користуватися лише через додаток MyOpel App.

У цьому меню можна переглянути середню витрату енергії та пального під час поточної поїздки. Поточна поїздка розбивається на часові кроки. Для кожного часового кроку показується середня витрата. Часові кроки можна змінювати.



1. Натисніть .
2. Виберіть **Статистичні**.
3. Щоб змінити часові кроки, натискайте кнопки **+** та **-**.

Енергоспоживання

Споживання електричної енергії відображається в кВт·год/100 км.

- Зелені смужки відповідають кількості витраченої електричної енергії від акумуляторної батареї.
- Синіми смужками показується кількість електричної енергії, згенерованої під час фаз гальмування та сповільнення автомобіля. Ця енергія частково використовується для заряджання акумуляторної батареї.

Споживання пального

Жовтогарячими смужками показується середня витрата пального в літрах на 100 кілометрів.

Функція eSave

Примітка

На автомобілях з інформаційно-розважальною системою

Multimedia цим меню можна користуватися лише через додаток MyOpel App.

Ця функція дає змогу зберегти заряд акумуляторної батареї високої напруги для подальшого використання, наприклад, для руху в зонах, де можна їздити лише електромобілями. Можна зарезервувати весь заряд акумуляторної батареї або лише його частину.

Примітка

Якщо заряду акумуляторної батареї високої напруги недостатньо, двигун внутрішнього згоряння зарядить її до потрібного рівня. Унаслідок цього знизиться його потужність і буде витрачено більше пального.

Цю функцію можна активувати на інформаційному дисплеї.



1. Натисніть
2. Виберіть **eSave**.
3. Виберіть відстань, на яку потрібно зберегти електричний заряд, або зарезервуйте всю ємність акумуляторної батареї високої напруги.
4. Натисніть ON (увімкнути).



5. Щоб використовувати зарезервованний електричний заряд, перейдіть у режим електротяги.

Після вимкнення запалювання задане для цієї функції налаштування не збережеться в пам'яті.

Програма для смартфона

За допомогою додатка "myOpel" для смартфонів на телефоні можна переглядати деякі функції автомобіля або керувати ними.

Для керування цими функціями завантажте цей додаток у магазинах додатків Apple App Store чи Google Play.

Повідомлення автомобіля

Повідомлення відображаються в центрі інформації для водія. Деякі повідомлення супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.



Для підтвердження повідомлення натисніть **SET / CLR**.

Повідомлення автомобіля й службові повідомлення

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Повідомлення на інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення можуть також відображатися на інформаційному дисплеї. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Попереджувальний звуковий сигнал при непристібнутих пасках безпеки має пріоритет перед іншими попереджувальними звуковими сигналами.

Під час запуску двигуна чи водіння

Попереджувальні звукові сигнали лунають у таких випадках

- пасок безпеки не пристебнуто
- дверцята салону чи багажного відділення зачинено не повністю
- перевищено певну швидкість, коли увімкнено стоянкове гальмо
- круїз-контроль вимикається автоматично
- перевищено запрограмовану швидкість або обмеження швидкості
- в інформаційному центрі водія з'явиться попереджувальне повідомлення
- у салоні автомобіля немає електронного ключа
- система допомоги під час паркування виявляє об'єкт
- ненавмисна зміна смуги руху
- сажовий фільтр заповнений до максимального рівня

Якщо кілька попереджень з'являються одночасно, лунає лише один попереджувальний сигнал

Коли автомобіль припаркований і / чи дверцята водія відчинені

- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

При спрацюванні автостопу

- При відчиненні дверцят водія.
- Якщо не виконано будь-яку з умов для повторного запуску двигуна.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри та налаштувати роботу автомобіля відповідно до своїх потреб можна на інформаційному дисплеї.

Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Multimedia



Натисніть , щоб відкрити меню персоналізації автомобіля.

Можна внести зміни в налаштування, які стосуються паркування, освітлювальних приладів та функцій, які забезпечують комфорт і безпеку.

Multimedia Navi Pro



Натисніть , щоб відкрити меню персоналізації автомобіля.

Можна внести зміни в налаштування, які стосуються паркування, освітлювальних приладів та функцій, які забезпечують комфорт і безпеку.

Телематичні служби

Opel Connect

Система Opel Connect включає в себе кілька підключених служб, доступ до яких можна отримати через додаток або сайти в Інтернеті чи за допомогою системи автомобіля.

Примітка

У деяких країнах система Opel Connect недоступна. Щоб отримати детальнішу інформацію, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Примітка

Для повної функціональності систему Opel Connect потрібно зареєструвати й належним чином активувати.

Підключені служби можуть надавати навігаційну інформацію в реальному часі, зокрема інформацію про дорожній рух і стан автомобіля, а також попереджати про необхідність виконати технічне обслуговування.

Служби, до яких можна отримати доступ через систему автомобіля, також включають функцію екстреного виклику та виклику технічної допомоги. Ці функції активуються автоматично. До них застосовуються умови використання.

Екстрений виклик ➔ 105.

Виклик технічної допомоги

Якщо натиснути кнопку  на верхній консолі довше ніж на 2 с, буде встановлено з'єднання зі службою мобільної технічної допомоги.

Докладу інформацію про регіон обслуговування та спектр послуг шляхової технічної допомоги можна знайти в сервісній книжці автомобіля.

Налаштування конфіденційності

Для налаштувань конфіденційності Opel Connect можна задати потрібні значення. Задані налаштування вплинуть на набір даних, які надсилаються,

наприклад, у разі виклику технічної допомоги. На функцію екстреного виклику це не вплине.

Залежно від версії, налаштування конфіденційності можна змінити, одночасно натиснувши  та **SOS** у верхній консолі, або скориставшись меню налаштувань на інформаційному дисплеї.

Екстрений виклик

Примітка

Щоб система була доступною та готовою до роботи, потрібна справна електроніка автомобіля, мобільний Інтернет і зв'язок із супутником GLONASS. У деяких варіантах комплектації обладнання використовується батарея резервного живлення.

Примітка

Ця послуга доступна лише на тих ринках, де її використання обов'язкове за законом. Крім того, ця послуга залежить від наявності центрів екстреної допомоги та інфраструктури у відповідній країні.

Індикатор стану у верхній консолі

Світиться зеленим і червоним світлом, згасає невдовзі після увімкнення запалювання: система працює нормально.

Світиться червоним світлом: несправність системи. Зверніться до СТО.

Блимає червоним світлом: резервний акумулятор потрібно замінити. Зверніться до СТО.

Екстрений виклик

Функція екстреного виклику встановлює з'єднання з найближчим пунктом реагування служби громадської безпеки (PSAP). Службі PSAP надсилається мінімальний набір даних, зокрема інформація про автомобіль та його місцезнаходження.

У разі надзвичайної ситуації натисніть червону кнопку **SOS** на верхній консолі більше ніж на 2 с. Почне блимати зелений світлодіодний індикатор, який

підтверджує, що встановлюється з'єднання з найближчим пунктом PSAP. Доки триває виклик, індикатор світиться постійно.

Якщо одразу натиснути кнопку **SOS** вдруге, виклик буде завершено. Світлодіодний індикатор згасне.

Автоматичне повідомлення про аварію

У разі ДТП, у якому спрацювала подушка безпеки, але не пошкодилося необхідне обладнання, буде здійснено автоматичний екстрений виклик і надіслано автоматичне сповіщення про ДТП до пункту реагування служби громадської безпеки (PSAP).

ERA GLONASS

ERA GLONASS - це служба допомоги в екстрених ситуаціях, яка викликається автоматично або вручну. У разі надзвичайної ситуації центри екстреного реагування надають потрібну допомогу та інформацію.

У разі ДТП з відповідною силою удару автоматично здійснюється виклик служби екстреної допомоги незалежно від того, чи спрацювали подушки безпеки. Негайно встановлюється зв'язок з оператором, який визначає, яка саме допомога потрібна.

⚠ Небезпека

Ця служба доступна лише на тих ринках, де її використання обумовлене вимогами законодавства. Крім того, функція ручного чи автоматичного виклику служби екстреної допомоги діє за наявності центрів екстреної допомоги та залежить від інфраструктури в країні.

Примітка

Для того щоб система була доступною та готовою до роботи, потрібне діюче електричне обладнання автомобіля, служба мобільного зв'язку і лінія супутникового зв'язку GLONASS.

У деяких варіантах комплектації обладнання використовується батарея резервного живлення.

Кнопки керування



Кнопка SOS

В аварійній ситуації натисніть і потримайте кнопку SOS довше ніж 2 секунди. Зелений світлодіод і голосове повідомлення підтвердять, що було здійснено виклик у центр екстреної допомоги.

Зелений світлодіод світитиметься, коли встановлюється з'єднання з екстреною службою. Після встановлення з'єднання він згасне.

У центр екстреної допомоги передається мінімальний набір даних, зокрема така інформація, як

місцезнаходження автомобіля, його модель та ідентифікаційний номер. З вами зв'яжеться оператор і за потреби відправить до вас на допомогу спеціалістів із відповідних екстрених служб.

Щоб скасувати виклик, натисніть кнопку SOS повторно. Зелений індикатор згасне. Скасування виклику буде підтверджено голосовим повідомленням.

Індикатор стану

Система надає голосові повідомлення або змінює колір індикатора.

Зелений : Систему ввімкнено.
З'єднання з
оператором – у режимі
чергування.

Червоний : Система запускається
після увімкнення
запалювання – через
3 секунди світлодіод
згасне. Якщо
світлодіод продовжує
світитися червоним, у
системі виявлено
несправність. Функція
здійснення екстрених
викликів може не
працювати. Негайно
зверніться на станцію
технічного
обслуговування.

Червоний : Внутрішня резервна
(блимає) акумуляторна
батарея несправна.
Негайно зверніться на
станцію технічного
обслуговування.

Якщо після ввімкнення
запалювання індикатор не
засвічується, зверніться до СТО.

Освітлення

Зовнішнє освітлення	108
Вимикач світла	108
Автоматичне регулювання освітлення	109
Дальнє світло	109
Система керування дальнім світлом	109
Мигання фар	110
Регулювання діапазону освітлення фарами	111
Робота фар під час їзди закордоном	111
Освітлення при денному світлі	111
Світлодіодні матричні фари ..	112
Ліхтарі аварійної сигналізації	114
Вказівники повороту	114
Передні протитуманні фари ..	115
Задня протитуманна фара	115
Ліхтарі стоянкового освітлення	116
Ліхтарі заднього ходу	116
Запотівання кришок фар	116

Освітлення салону	116
Регулювання освітлення панелі приладів	116
Світильники для читання	117
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	117
Характерні особливості освітлення	118
Освітлення передньої консолі	118
Освітлення під час входу	118
Освітлення виходу	118
Система захисту від розрядження акумуляторної батареї	118

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

AUTO : система автоматичного регулювання освітлення автоматично перемикає освітлення при денному світлі на світло фар

☞☞ : бокові ліхтарі

☞D : фари

Контрольний індикатор ☞☞ ☞ 95.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі засвічуються разом із ближнім або дальнім світлом фар, ліхтарями освітлення при денному світлі та габаритними ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично перемикається на режим освітлення при денному світлі або на режим увімкнення фар – залежно від навколишнього

освітлення та даних, що надходять із системи керування склоочисниками.

Слідкуйте за тим, щоб датчик був чистий і нічим не затулений ⇨ 27.

Освітлення при денному світлі.
⇨ 111.

Автоматична активація фар

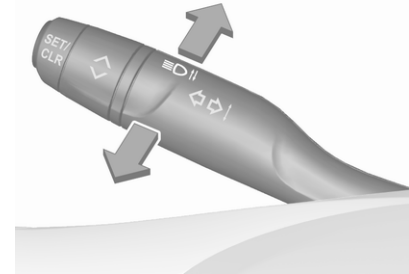
Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

Крім того, фари вмикаються після кількох циклів роботи очисників лобового скла.

Визначення тунелю

Коли автомобіль в'їжджає у тунель, одразу вмикаються фари.

Дальнє світло



Натисніть для перемикання з ближнього світла на дальнє.

Потягніть, щоб вимкнути дальнє світло.

Система керування дальнім світлом ⇨ 109.

Система керування дальнім світлом

Коли ввімкнено цю функцію, система керування дальнім світлом автоматично вмикає й вимикає дальнє світло залежно від швидкості автомобіля та

виявлення об'єктів камерою на лобовому склі. Це забезпечує оптимальний для водія розподіл світла в кожній ситуації і водночас запобігає засліпленню інших учасників дорожнього руху.

Перелік випадків, коли дальнє світло вимикається:

- автомобіль рухається в межах міста
- снігопад або туман
- увімкнено задню протитуманну фару

Якщо не виявлено жодних обмежень, система знову вмикає дальнє світло.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню для світлодіодно-матричних фар $\diamond$ 112.

Активация

Система керування дальнім світлом вмикається на інформаційному дисплеї, а також у разі ввімкнення автоматичного регулювання освітлення.

Автоматичне регулювання освітлення $\diamond$ 109.

Інформаційний дисплей $\diamond$ 98.

Дальнє світло автоматично вмикається в темряві, коли швидкість перевищує 25 км/год. Коли швидкість становить менше 15 км/год, дальнє світло вмикається, але система керування дальнім світлом продовжує діяти.

Коли система керування дальнім світлом діє, зелений контрольний індикатор $\equiv \text{D}$ світиться постійно, а синій індикатор $\equiv \text{D}$ світиться тоді, коли дальнє світло ввімкнено.

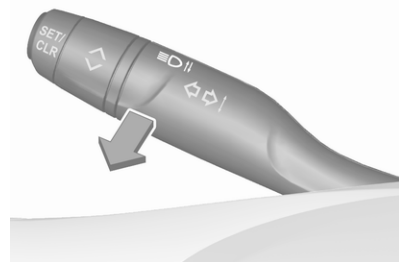
Контрольний індикатор $\equiv \text{D}$ $\diamond$ 95, $\equiv \text{D}$ $\diamond$ 95.

Деактивация

Щоб вимкнути систему керування дальнім світлом, вимкніть автоматичне регулювання освітлення або вимкніть цю функцію на інформаційному дисплеї.

Якщо натиснути важіль перемикачів повороту, коли дальнє світло ввімкнуте, система керування дальнім світлом тимчасово вимкнеться.

Мигання фар



Потягніть, щоб увімкнути мигання фар.

Регулювання діапазону освітлення фарами



Щоб підібрати діапазон освітлення фарами відповідно до навантаження автомобіля і запобігти засліпленню, поверніть коліщатко  у потрібне положення.

Автомобіль без електротяги

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : усі сидіння зайняті
- 2 : сидіння водія зайняте, а багажник завантажений

Електромобіль

- 0 : Сидіння зайняті
- 1 : багажне відділення завантажено

Регулювання світлодіодних матричних фар здійснюється автоматично.

Робота фар під час їзди закордоном

Використовуються не світлодіодні матричні фари

Для подорожей у країнах з протилежним напрямком руху регулювати фари не потрібно.

Світлодіодні матричні фари

Для країн із дорожнім рухом із протилежної сторони дороги відносно доріг у вашій країні фари потрібно відрегулювати відповідним чином.

1. Коли вимкнено двигун, потягніть важіль перемикання покажчиків повороту і не відпускайте його.
2. Запуск двигуна.
3. Потримайте важіль перемикання покажчиків повороту ще 5 секунд.
4. Відпустіть важіль перемикання покажчиків повороту.

Після зміни налаштувань в інформаційному центрі водія відображається анімація, яка вказує на зміну розподілу світла.

Якщо фари відрегульовано, то під час кожного запуску двигуна в інформаційному центрі водія показується відповідне повідомлення.

Регулювання фар зберігається, доки водій не відновить їх вихідне положення. Щоб відновити попередні налаштування, повторно виконайте описані вище кроки.

Освітлення при денному світлі

Ліхтарі денного освітлення підвищують видимість автомобіля при денному світлі.

Вони вмикаються автоматично після запуску двигуна, якщо вимикач світла встановлено в положення **AUTO**.

Система здійснює автоматичне перемикання з ліхтарів денного освітлення на ближнє світло фар і навпаки залежно від стану зовнішнього освітлення.

Світлодіодні матричні фари

Кожна фара в системі фар зі світлодіодною матрицею містить окремі світлодіоди, чим забезпечується керування функціями системи адаптивного світла фар.

Розподіл та інтенсивність світла регулюється залежно від зовнішнього освітлення, типу дороги та дорожньої ситуації. Фари автомобіля автоматично регулюються відповідно до ситуації, щоб забезпечити водієві найкраще освітлення.

Адаптивна система головного освітлення та світлодіодні матричні фари вмикаються й вимикаються на інформаційному дисплеї, а

також у разі ввімкнення чи вимкнення автоматичного регулювання освітлення. Інформаційний дисплей  98.

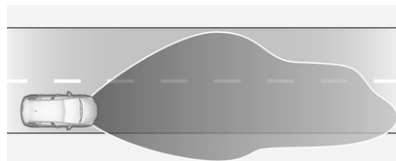
Нижче наведено перелік функцій, доступних після ввімкнення адаптивної системи головного освітлення на інформаційному дисплеї, коли вимикач світла встановлено в положення **AUTO** або **ℰD**.

Міське освітлення



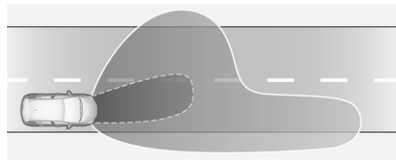
Вмикається автоматично на швидкості до 50 км/год. Фари дають широкий промінь для запобігання засліпленню водіїв зустрічних автомобілів.

Сільське освітлення



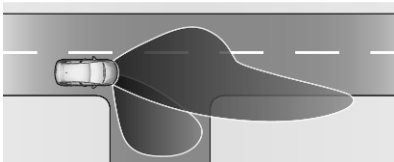
Активується автоматично на швидкості понад 50 км/год під час руху в сільській місцевості. Ця функція забезпечує спеціальну форму світлового пучка, яким освітлюються смуга руху та узбіччя дороги. Не засліплює водіїв автомобілів, які рухаються попереду або а протилежному напрямку.

Освітлення в умовах поганої погоди



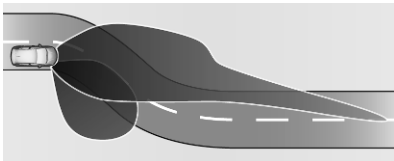
Якщо виявлено погані погодні умови, яскравість ближнього світла зменшується для запобігання засліпленню зустрічних автомобілів.

Габаритні ліхтарі



Вмикається під час повороту на швидкості приблизно до 40 км/год. Відповідно до кута повороту керма і стану показчиків повороту вмикається певний режим світлодіодних фар для освітлення напрямку руху.

Освітлення поворотів



Для поліпшення освітлення під час поворотів вмикаються додаткові світлодіоди відповідно до кута повороту та швидкості автомобіля. Цей режим вмикається на швидкості до 70 км/год.

Паркування заднім ходом

Щоб допомогти водієві зорієнтуватися під час паркування, одночасно вмикаються віражні фари і ліхтар заднього ходу (за умови, що ввімкнено фари і передачу заднього ходу). Після вимкнення задньої передачі, а також в разі збільшення швидкості до 10 км/год віражні фари та ліхтар заднього ходу протягом короткого часу продовжують світитися.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню

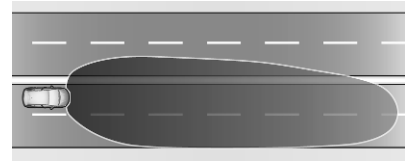
Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло як основний засіб освітлення в темряві.



Кожний світлодіод з правого чи лівого боку вмикається та вимикається окремо відповідно до дорожніх умов. Це дає змогу створити оптимальний розподіл світла і запобігти засліпленню інших учасників дорожнього руху.

Дальнє світло з функцією запобігання засліпленню вмикається автоматично на швидкості понад 45 км/год. Ця функція вимикається, коли швидкість не перевищує 35 км/год, але система не деактивується.

Режим "Автомостраль"



Активується автоматично на швидкості понад 105 км/год. Підсвічення адаптується до вищої швидкості під час руху по автомагістралях. За відсутності зустрічного транспорту збільшується видимість на смузі руху автомобіля. Під час руху за автомобілем або обгону відблиски для цих автомобілів послаблюються.

Несправність

Коли система виявляє несправність у системі світлодіодних матричних фар, то встановлюється попередньо визначене положення, яке дозволяє запобігти засліпленню водіїв зустрічних автомобілів. В інформаційному центрі водія відображається попередження.

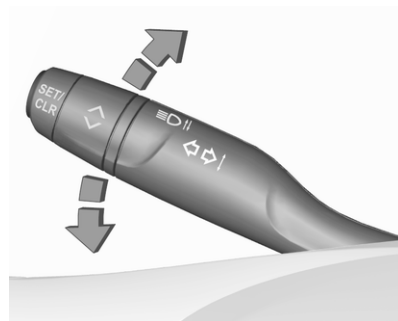
Ліхтарі аварійної сигналізації



Для керування використовується .

Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони автоматично вимкнуться під час першого прискорення.

Вказівники повороту



угору : вказівники правого повороту
донизу : вказівники лівого повороту

Під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту відчуються точки опору.

Якщо під час переміщення важеля перемикання сигналів повороту подолати точку опору, активується постійне блимання. Воно вимкнеться, якщо повернути кермо в протилежному напрямку або перемістити важіль вручну знову в нейтральне положення.

Тимчасове блимання увімкнеться, якщо тримати важіль перемикавання сигналів повороту якраз перед подоланням точки опору.

Показчики повороту блиматимуть, доки важіль не буде відпущено.

Щоб показчик спалахнув тричі, натисніть на важіль перемикавання сигналів повороту, не подолавши точку опору.

Якщо не вимкнути вказівники повороту, і вони світлитимуться понад 20 секунд, то коли швидкість перевищить 60 км/год, гучність звукового сигналу зросте.

Передні протитуманні фари



Для керування використовується кнопка **D**.

Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Протитуманні фари слід використовувати лише при дуже поганій видимості, наприклад, під час туману або сильного дощу.

Задня протитуманна фара



Для керування використовується кнопка **D**.

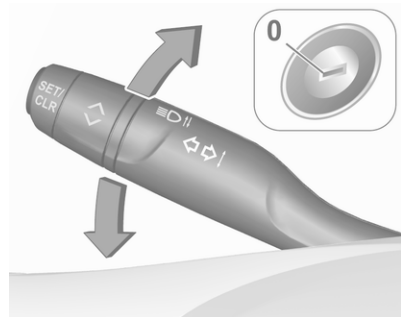
Перемикач світла в положенні **AUTO**: після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні **D**: задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари вмикаються під час буксирування причепа або коли у гніздо

вставлено заглушку, тобто коли використовується кріплення для велосипедів.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна активувати ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалення.
2. Перемістіть важіль до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення справа) або донизу (ліхтарі стоянкового освітлення зліва).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором вказівника повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалювання та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологості та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Запотівання швидко зникне само. Щоб це сталося швидше, увімкніть фари.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- освітлення панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- вимикачі та органи керування освітлювальними приладами

Поверніть колесо регулятора  та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

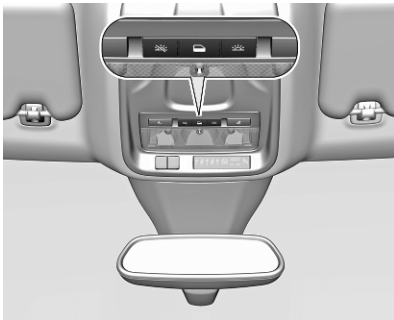
Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Передня підсвітка салону



: автоматичне
ввімкнення та
вимкнення

натисніть ☀ : увімк.

натисніть 🌙 : вимкнути

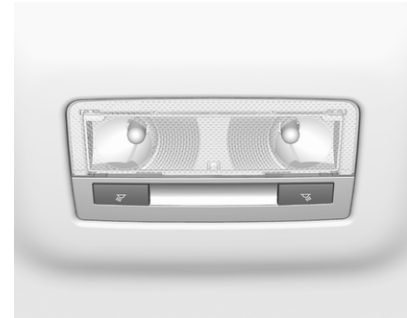
Задня підсвітка салону

Вмикається одночасно з лампами підсвічування салону спереду.

Світильники для читання



Щоб увімкнути чи вимкнути, натискайте ☀ та 🌙 на ліхтарях освітлення салону.



На ілюстрації зображені задні ліхтарі освітлення салону під час виходу.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі

Коли фари ввімкнено, центральну консоль освітлює точковий світильник, вмонтований у верхню консоль.

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються деякі або всі перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- лампи освітлення салону
- задні ліхтарі

Кількість увімкнених освітлювальних приладів залежить від навколишнього освітлення.

Після увімкнення запалювання освітлення відразу вимикається.

Якщо використовуються світлодіодні матричні фари, відображається анімація.

Початок руху ⇨ 132.

Ця функція вмикається й вимикається в меню персоналізації автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 103.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- підсвічування деяких перемикачів
- Інформаційний центр водія
- освітлення кишень у дверцятах

Освітлення виходу

Після вимкнення запалювання ввімкнуться перелічені нижче освітлювальні прилади:

- фари
- лампи освітлення салону
- освітлення передньої консолі
- задні ліхтарі

Вони вмикаються автоматично через невеликий проміжок часу. Ця функція працює тільки в темний час доби.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	119
Електронна система клімат-контролю	119
Допоміжний обігрівач	125
Попереднє кондиціонування .	125
Повітропроводи	127
Регульовані повітропроводи .	127
Стаціонарні повітропроводи .	128
Технічне обслуговування	128
Повітрозабірник	128
Звичайний режим роботи кондиціонера	128
Обслуговування	128

Системи клімат-контролю

Електронна система клімат-контролю

Двобонний режим клімат-контролю дає змогу встановлювати різні температури з боку водія та з боку переднього пасажирського сидіння.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора та розподіл повітря регулюються автоматично.



Керує:

- температура з боку водія / \
- **MENU** дає змогу відкрити меню налаштувань клімат-контролю на інформаційному дисплеї
- швидкість вентилятора ⚙
- автоматичний режим **AUTO**
- температура з боку пасажира на передньому сидінні / \
- функція охолодження **A/C**
- керування рециркуляцією повітря вручну
- система запобігання запотіванню та замерзанню вікон
- підігрів заднього вікна та зовнішніх дзеркал
- підігрів лобового скла
- підігрів сидінь
- вентиляція сидінь

Заднє вікно з підігрівом ⇨ 30.

Зовнішні дзеркала з підігрівом ⇨ 25.

Сидіння з підігрівом ⇨ 40.

Вентилювані сидіння ⇨ 40.

Коли функцію увімкнено, індикатор у відповідній кнопці світиться.

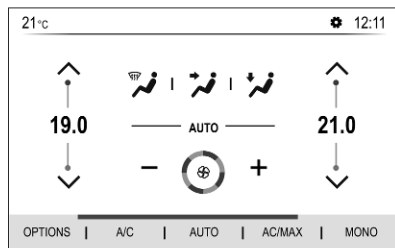
Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Слідкуйте за тим, щоб датчик сонячного світла вгорі панелі приладів, який використовується електронною системою клімат-контролю, не був затулений.

Меню налаштування клімат-контролю

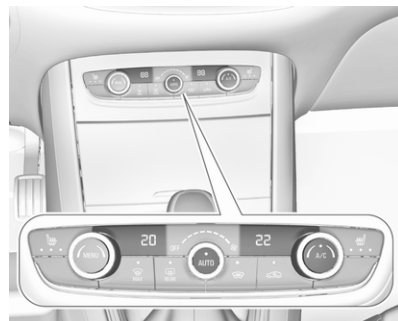
Меню налаштувань клімат-контролю можна відкрити на інформаційному дисплеї.

Інформаційний дисплей ⇨ 119.



- розподіл повітря 🌀, 🌀, 🌀
- швидкість вентилятора 🌀
- температура з боку водія та з боку пасажира
- синхронізація температур у двох зонах **MONO**
- функція охолодження **A/C**
- автоматичний режим **AUTO**
- максимальна потужність кондиціонування **AC/MAX**

Автоматичний режим AUTO



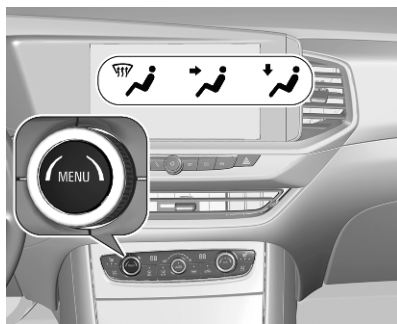
Базовий параметр для максимального комфорту:

- Кнопка **AUTO**: автоматичний режим регулювання розподілу повітря та швидкості вентилятора.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
- Для оптимального охолодження салону та усунення запотівання скла потрібно увімкнути кондиціонер. Щоб увімкнути

кондиціонер, натисніть **A/C**. Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.

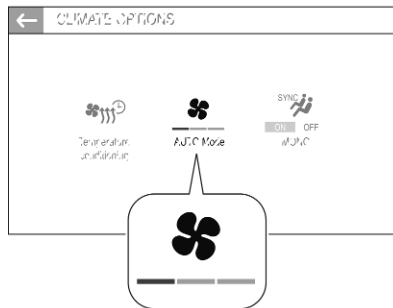
- Установіть потрібні температури для водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою обертових кілець ліворуч і праворуч. Рекомендована температура - 22 °C.

Для режиму **AUTO** можна вибрати одне з автоматичних налаштувань.



Натисніть **MENU**, щоб відкрити меню налаштувань клімат-контролю.

Натисніть **ОПЦІЇ** на інформаційному дисплеї.



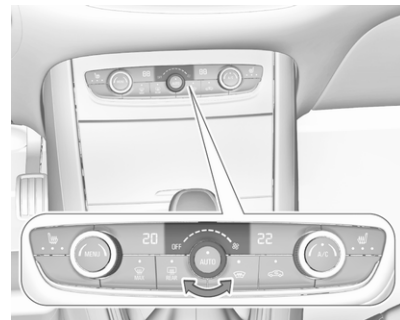
Натискаючи **AUTO**, виберіть потрібні автоматичні налаштування нижче.

- Одна смужка забезпечує плавний і безшумний розподіл повітря.
- Дві смужки відповідають комфортній температурі та безшумному розподілу повітря.
- Трьом смужкам відповідає динамічний та ефективний розподіл повітря.

Параметри, що встановлюються вручну

Налаштування системи клімат-контролю можна змінити, увімкнувши описані нижче функції:

Швидкість вентилятора ⚙



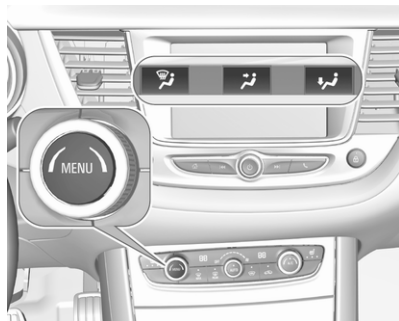
Потрібну швидкість потоку повітря вентилятора можна встановити поворотом обертового кільця. Для зменшення поверніть його проти годинникової стрілки, а для збільшення - за годинниковою стрілкою. Швидкість вентилятора можна також змінити в меню налаштувань клімат-контролю.

Натисніть **MENU**, щоб відкрити меню налаштувань клімат-контролю.

Якщо до кінця повернути обертове кільце проти годинникової стрілки, вентилятор і охолодження вимкнуться.

Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

Поширення повітря , , 



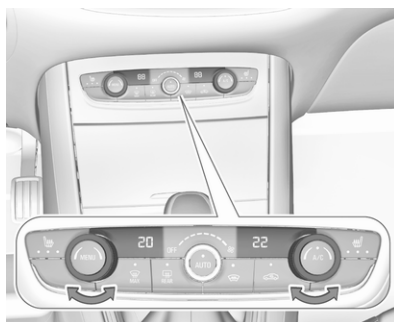
Натисніть **MENU**, щоб відкрити меню налаштувань клімат-контролю.

Натисніть на інформаційному дисплеї:

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови задніх сидінь через регульовані повітропроводи
-  : до передньої та задньої ніш для ніг та до лобового скла

Щоб повернутися до автоматичного розподілу повітря, натисніть **AUTO**.

Попередній вибір температури  



Установіть визначені рівні температури окремо для місць водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою обертових кілець ліворуч і праворуч. Обертовим кільцем з боку пасажирів встановлюється температура для місця пасажира. Кільцем із боку водія можна регулювати температуру з боку водія, а також температуру з обох боків, якщо ввімкнено режим синхронізації **MONO** в меню налаштувань клімат-контролю. Натисніть **MENU**, щоб відкрити меню налаштувань клімат-контролю.

Рекомендована температура – 22 °C. Значення температури відображається на дисплеях поруч із обертовими кільцями та в меню налаштування клімат-контролю.

Коли ввімкнутий режим охолодження **A/C**, то при встановленні мінімальної температури **Lo** система клімат-контролю працюватиме на максимальне охолодження.

Якщо встановлено максимальну температуру **Hi**, система клімат-контролю працюватиме на максимальний обігрів.

Примітка

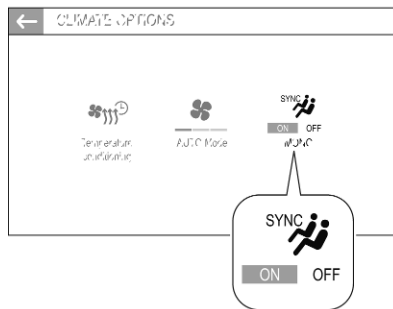
Коли ввімкнено **A/C**, зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Синхронізація температур у двох зонах MONO або SYNC

Натисніть **MENU**, щоб відкрити меню налаштувань клімат-контролю.

Натисніть **ОПЦІЇ**, щоб відкрити пункти меню клімат-контролю.

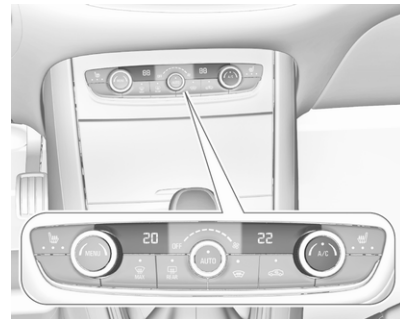


Щоб зв'язати налаштування температури для місця пасажира з місцем водія, задайте для налаштування **SYNC** значення **ON**.

Щоб пов'язати налаштування температури для місця пасажира з місцем водія, натисніть сенсорну кнопку MONO або SYNC.

Якщо повернути регулятор температури з боку пасажира, режим синхронізації вимкнеться.

Кондиціонер повітря A/C



Натисніть **A/C**, щоб перемкнути на охолодження. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться. Охолодження працює лише під час роботи двигуна та вентилятора системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку **A/C** знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження.

Максимальна потужність кондиціонування AC/MAX

Натисніть **MENU**, щоб відкрити меню налаштувань клімат-контролю.

Щоб увімкнути або вимкнути кондиціонування повітря, натисніть **A/C MAX**.

У режимі максимальної потужності система кондиціонера встановлює максимально низьку температуру і розподіляє повітря в усі вентиляційні отвори. Крім того, встановлюється максимальний обсяг потоку повітря та вмикається режим рециркуляції повітря.

Рециркуляція повітря вручну



Натисніть , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.

Знову натисніть , щоб вимкнути режим рециркуляції.

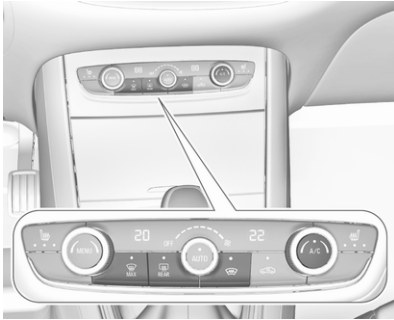
зсередини. Якість повітря в салоні погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти ззовні під впливом холодного повітря, яким воно обдається. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть .

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть . Після ввімкнення індикатор у кнопці засвітиться.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- За потреби ввімкніть кондиціонер, натиснувши кнопку **A/C**.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .

- Увімкніть підігрів лобового скла .
- Щоб повернутися до попереднього режиму, натисніть  ще раз. Щоб повернутися до автоматичного режиму, натисніть **AUTO**.

Примітка

Якщо натиснути  під час роботи двигуна, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання .

Натисненням кнопки  під час перебування двигуна в режимі Автостоп його буде запущено автоматично.

Система стоп-старт  136.

Вимкнення електронної системи клімат-контролю

Охолодження, вентилятор і автоматичний режим можна вимикати поворотом обертового кільця навколо кнопки **AUTO** проти годинникової стрілки.

Для активації потрібно ввімкнути вентилятор або натиснути **AUTO**.

Підігрів заднього вікна, лобового скла та зовнішніх дзеркал   30.
Сидіння з підігрівом   40.

Допоміжний обігрівач

Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

Попереднє кондиціонування

Попереднє кондиціонування забезпечує обігрівання салону автомобіля та його провітрювання повітрям зовні.

Попереднє кондиціонування програмується на інформаційному дисплеї або в додатку MyOpel App.



Стан попереднього кондиціонування показує світлодіодний індикатор.

- Індикатор світиться: Таймер налаштовано.
- Індикатор блимає: Система працює.

Індикатор згасає після завершення попереднього кондиціонування або після його вимкнення з пульта дистанційного керування.

Попереднє кондиціонування можна запрограмувати на інформаційному дисплеї.

Примітка

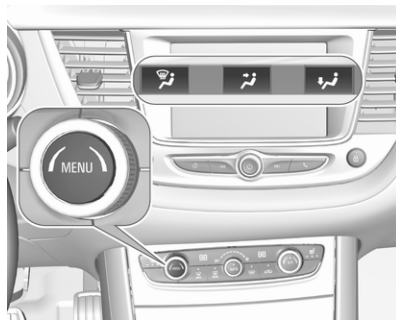
Попереднє кондиціонування активується, якщо запалювання вимкнено, а автомобіль замкнено.

Попереднє кондиціонування не активується, якщо рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги нижчий за 50%.

Коли автомобіль підключено до джерела живлення, заряджання акумулятора має пріоритет над попереднім кондиціонуванням. Отже, його можна ввімкнути лише за умови, що рівень заряду акумулятора перевищує встановлене порогове значення 80%.

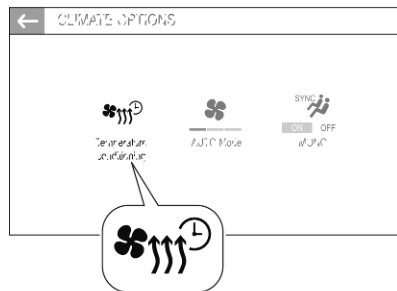
Якщо запрограмовано періодичний обігрів / вентиляцію, і виконуються дві процедури обігріву / вентиляції, коли керування автомобілем не здійснюється, програмування вимикається.

Налаштування таймера



Натисніть **MENU**.

Натисніть **ОПЦІЇ**.



Виберіть .

Натисніть **+**, щоб запустити новий таймер.

Торкніться **--**.

Виставте час і дату.

Натисніть **✓**, щоб підтвердити задані налаштування.

Натисніть **ON**, щоб активувати таймер.

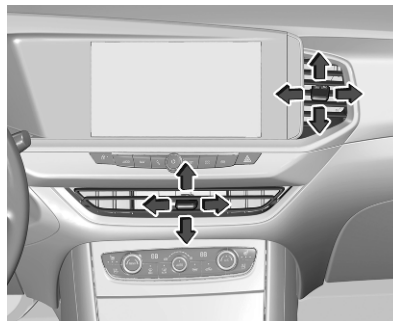
Щоб видалити таймер, натисніть  у верхній частині інформаційного дисплея і видаліть потрібний таймер.

Підтвердьте видалення.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

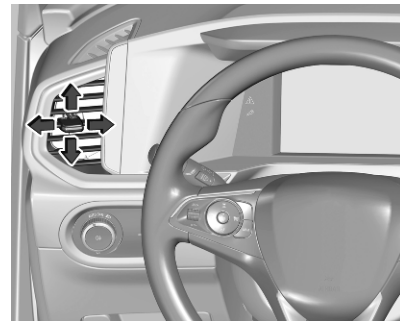
Дефлектори на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря, вибравши потрібний кут нахилу жалюзі й повернувши їх у потрібному напрямку.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі всередину.

Зовнішні повітропроводи на панелі приладів



Спрямуйте потік повітря, вибравши потрібний кут нахилу жалюзі й повернувши їх у потрібному напрямку.

Щоб закрити повітропровід, поверніть жалюзі назовні.

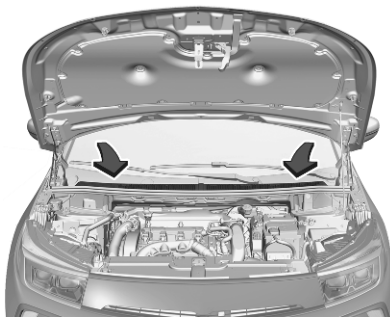
Коли ввімкнено охолодження, мають бути відкритими принаймні два повітропроводи.

⚠ Попередження

Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стаціонарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування**Повітрозабірник**

Щоб забезпечити вільний прохід повітряного потоку, повітрозабірник перед лобовим склом у моторному відділенні не повинен бути забруднений. Видаліть листя, бруд або сніг.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи системи охолодження її потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занижена.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, в тому числі:

- перевірка функцій та тиску
- перевірка функцій системи обігріву
- перевірка на наявність протікань
- перевірка приводних ременів

- чищення конденсатора та зливання конденсату з випаровувача
- перевірка потужності

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	131
Керування автомобілем	131
Керування кермом	131
Запуск та експлуатація	132
Обкатка нового автомобіля ...	132
Положення перемикача системи запалювання	132
Кнопка живлення	132
Запуск двигуна	134
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	136
Система зупинки-запуску	136
Паркування	139
Вихлоп двигуна	140
Сажовий фільтр	140
Каталізатор	141
AdBlue	141
Автоматична трансмісія з електротягою	145

Автоматична трансмісія	149
Дисплей трансмісії	149
Перемикання передач	149
Ручний режим	152
Електронні системи водіння ..	153
Помилка	153
Переривання подачі живлення	154
Механічна трансмісія	154
Системи приводів	155
Режими їзди	155
Привід на всі колеса	157
Гальма	157
Антиблокувальна система гальм	158
Стоянкове гальмо	158
Підсилювач гальм	161
Допоміжна система при старті з місця під гору	161
Гальмування з рекуперацією енергії	161
Системи регулювання плавності ходу	162
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система	162
Система вибору режиму їзди ..	163
Спортивний режим	165

Допоміжні системи водія	166
Круїз-контроль	166
Обмежувач швидкості	169
Адаптивний круїз-контроль ...	171
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	179
Активне екстрене гальмування	181
Передня система захисту пішоходів	184
Система допомоги під час паркування	186
Розширена допомога при паркуванні	189
Повідомлення бокової мертвої зони видимості	194
Нічне бачення	196
Система панорамного огляду	198
Камера заднього виду	201
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків	203
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	203
Система утримання смуги руху	204
Удосконалена система утримання смуги руху	207
Система підтримання пильності водія	210

Зарядження	212
Загальна інформація	212
Типи заряджання	213
Кабель зарядження	214
Програмоване заряджання ...	221
Стан зарядження	222
Пальне	222
Пальне для бензинових двигунів	222
Пальне для дизельних двигунів	223
Поповнення рівня пального ..	224
Витрати пального - викиди CO ₂	226
Зчіпний пристрій для причепа .	227
Загальна інформація	227
Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	228
Буксирування причепа	228
Буксирувальне обладнання ..	229
Система допомоги під час руху з причепом	232

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Не пускайте машину за інерцією з вимкненим двигуном

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для інших.

Усі системи працюють під час автостопу.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщень не повинно бути килимків.

З боку водія використовуйте лише такі килимки, які підходять за розміром та закріплюються фіксаторами.

Керування кермом

Якщо через зупинку двигуна або несправність системи підсилення керма ефект підсилення відсутній, кермо діятиме, але керування кермом потребуватиме більших зусиль.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

Під час перших кількох поїздок уникайте різкого гальмування.

Під час першої поїздки може з'явитися дим внаслідок випаровування воску та моторного мастила з вихлопної системи.

Після першої поїздки припаркуйте автомобіль на відкритому повітрі й намагайтеся не вдихати випари.

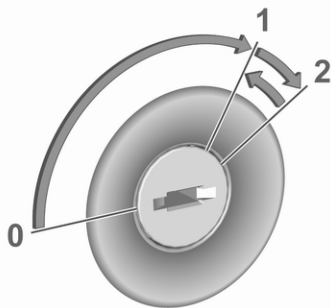
Під час обкатування автомобіля може спостерігатися підвищене споживання пального й моторного мастила.

Окрім цього, процедура очищення сажового фільтра може виконуватися частіше.

Сажовий фільтр ⇨ 140.

Положення перемикача системи запалювання

Положення після повороту ключа:



- 0 : запалювання вимкнено: якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до виймання ключа або до відчинення дверцят водія
- 1 : режим увімкненого запалювання: запалювання ввімкнуте, для дизельного двигуна виконується попередній прогрів, світяться контрольні індикатори, можна користуватися більшістю електричних функцій
- 2 : запуск двигуна: коли двигун запуститься, відпустіть ключ

Блокування керма

Вийміть ключ із замка запалювання і поверніть кермо до фіксації.

⚠ Небезпека

В жодному разі не можна виймати ключ із замка запалювання під час руху, оскільки це призведе до блокування керма.

Кнопка живлення



Електронний ключ має бути в салоні автомобіля.

Запуск двигуна

Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.

Режим живлення з увімкненим запалюванням без запуску двигуна

Натисніть кнопку **Start/Stop**, не натискаючи при цьому педаль зчеплення чи педаль гальм. Засвітяться контрольні індикатори, і можна буде користуватися більшістю електричних функцій.

Двигун і запалювання вимкнені

У будь-якому з режимів або коли автомобіль стоїть з увімкнутим двигуном, натисніть на короткий час **Start/Stop**. Якщо перед цим запалювання було ввімкнуте, деякі функції будуть діяти до відчинення дверцят водія.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Натискайте **Start/Stop** протягом 5 секунд ⇨ 134. Кермо заблокується одразу після зупинки автомобіля.

Блокування керма

Блокування керма вмикається автоматично за таких умов:

- Автомобіль стоїть на місці.
- Запалювання вимкнуте.

Для розблокування керма відкрийте й закрийте дверцята водія та увімкніть режим увімкненого запалювання або просто запустіть двигун.

⚠ Попередження

Коли автомобільний акумулятор розряджений, автомобіль не можна буксирувати, запускати двигун шляхом буксирування чи від акумулятора іншого автомобіля, оскільки в такому разі неможливо вимкнути блокування керма.

Експлуатація автомобілів із системою електронного ключа в разі несправності

Якщо електронний ключ вийшов з ладу або батарейка електронного ключа не має достатнього заряду, в інформаційному центрі водія може з'явитися повідомлення.



Прикладіть електронний ключ кнопками назовні до кришки кермової колонки в місці з позначкою, як показано на ілюстрації.

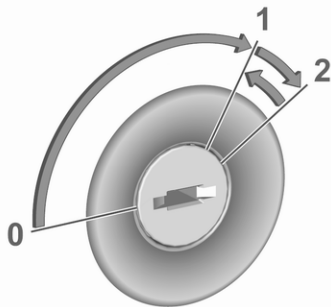
Натисніть педаль зчеплення (механічна трансмісія), педаль гальм, а потім натисніть **Start/Stop**.

Ця опція призначена лише для аварійних ситуацій. Якнайшвидше замініть батарею в електронному ключі ⇨ 8.

Вказівки щодо відмикання й замикання дверцят див. у розділах про несправності радіопульта дистанційного керування або системи електронного ключа ⇨ 10.

Запуск двигуна

Автомобілі із замком запалювання



Поверніть ключ у положення 1, щоб вимкнути блокування керма.

Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.

АКПП: натисніть педаль гальм і переключіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не натискайте педаль акселератора.

Автомобілі з дизельним двигуном: зачекайте, доки не згасне контрольний індикатор .

Ненадовго поверніть ключ запалювання в положення 2 й відпустіть після запуску двигуна.

Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення ⇨ 136.

Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм ⇨ 136.

Автомобілі з кнопкою живлення



- Механічна трансмісія: натисніть педалі зчеплення та гальм.
- АКПП: натисніть педаль гальм і переключіть важіль селектора в положення **P** або **N**.
- Не натискайте педаль акселератора.
- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Коли розпочнеться процедура запуску, відпустіть кнопку. Дизельний двигун запуститься,

коли згасне контрольний індикатор попереднього прогрівання .

- Якщо автомобіль стоїть на місці, перед повторним запуском та вимкнення двигуна натисніть **Start/Stop** ще раз.

Запуск двигуна у режимі Автостоп:

- Механічна трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення ⇨ 136.
- Автоматична трансмісія: після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, відпустивши педаль гальм ⇨ 136.

Гібридні автомобілі

- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Натисніть педаль гальм.
- Натисніть кнопку **Start/Stop**.
- Натиснувши педаль гальм, не відпускайте її, доки не буде підтверджено ввімкнення гібридної системи — в

інформаційному центрі водія засвітиться **READY** і пролунає звуковий сигнал.

Нагальне вимкнення двигуна під час руху

Якщо виникне нагальна потреба вимкнути двигун під час руху, натисніть й утримуйте **Start/Stop** щонайменше 5 секунд.

Небезпека

Вимкнення двигуна під час руху може призвести до вимкнення підсилювачів гальм і керма. Допоміжні системи та системи подушок безпеки не діятимуть. Освітлення та стоп-сигнали згаснуть. Отже, без нагальної потреби не слід вимикати двигун і запалювання під час руху.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25 °C для дизельних двигунів, а також до -30 °C для бензинових двигунів.

Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведене технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. При температурі нижче -30 °C АКПП потребує розігріву протягом, приблизно, 5 хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Обережно

При дуже низькій температурі двигун може працювати на холостому ходу не більше ніж 5 хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короточасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично припиняється у разі перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеною педаллю акселератора.

Залежно від умов руху припинення подавання пального в режимі примусового холостого ходу можна вимкнути.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун при зниженні швидкості автомобіля до мінімальної або ж при повній зупинки (наприклад, на світлофорі чи у корках).

Активація

Система стоп-старт може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Система готова до роботи, коли індикатор у кнопці  вже не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть .

Якщо натиснути кнопку , коли система зупинки-запуску тимчасово не діє, індикатор у кнопці почне блимати.

Деактивація



Вимкніть систему стоп-старт вручну, натиснувши . Після вимкнення індикатор у кнопці засвічується.

Автостоп

Автомобілі з механічною трансмісією

Функцію "Автостоп" можна активувати, коли автомобіль не рухається.

Щоб увімкнути функцію "Автостоп", виконайте перелічені нижче дії:

- Натисніть педаль зчеплення.
- Встановіть важіль селектора в положення нейтральної передачі.
- Відпустіть педаль зчеплення.

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Якщо педаль гальм натиснути, коли автомобіль не рухається, автоматично активується режим "Автостоп".

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.

Система зупинки-запуску буде вимикатися на спусках із нахилом від 12%.

Сигналізування



На стан режиму "Автостоп" указує контрольний індикатор (A).

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов.

- Систему стоп-старт не вимкнено вручну.
- Дверцята водія зачинено, а пасок безпеки водія застібнуто.
- Автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд.
- Двигун розігріто.

- Температура охолоджувальної рідини двигуна не занадто висока.
- Температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун.
- Температура навколишнього середовища не надто висока чи низька.
- Система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп.
- Вакуум гальмівної системи достатній.
- Функцію самоочищення сажового фільтра не ввімкнено.
- Автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки.

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Примітка

Після заміни або повторного підключення акумулятора функція Автостоп може не діяти протягом декількох годин.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть перешкоджати ввімкненню функції "Автостоп".

Клімат-контроль ⇨ 119.

Одразу після розгону функцію "Автостоп" може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⇨ 132.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання

З метою надійного забезпечення повторного запуску двигуна, в системі зупинки-запуску реалізовано декілька механізмів захисту автомобільного акумулятора від розряджання.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електричних функцій, таких як додатковий електричний обігрівач або обігрів заднього вікна,

вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм**Автомобілі з механічною трансмісією**

Для повторного запуску двигуна натисніть педаль зчеплення, не натискаючи педалі гальм.

Автомобілі з автоматичною трансмісією

Двигун запускається повторно у таких випадках:

- педаль гальм відпущено, а важіль селектора встановлено у положення **D** або **M**
- педаль гальм відпущено або важіль селектора знаходиться у положенні **N** під час переміщення у положення **D** чи **M**
- важіль селектора встановлено у положення **R**

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання повинен знаходитися в нейтральному положенні.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт:

- систему стоп-старт деактивовано вручну
- пасок безпеки водія відстебнуто і дверцята водія відчинені
- температура двигуна занадто низька
- заряд автомобільного акумулятора нижче визначеного рівня
- у системі гальм недостатній вакуум
- автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи
- система клімат-контролю просить запустити двигун
- кондиціонер увімкнено вручну

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може статися коротка перерва у живленні.

Паркування

⚠ Попередження

- Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.
- Увімкніть стоянкове гальмо.
- Якщо автомобіль стоїть на рівній поверхні чи на підйомі, увімкніть першу передачу або встановіть важіль селектора у положення **P**. На підйомі поверніть передні колеса від бордюру.
Якщо автомобіль стоїть на схилі, увімкніть передачу

заднього ходу або встановіть важіль селектора у положення **P**. Поверніть передні колеса до бордюру.

- Зачиніть вікна.
- Вимкніть двигун.
- Вийміть ключ із замка запалювання або вимкніть запалювання кнопкою (в автомобілях із кнопкою живлення). Поверніть кермо до спрацьовування блокування.

- Якщо автомобіль гібридний, переконайтеся, що в інформаційному центрі водія **READY** не світиться.
- Замкніть автомобіль.
- Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.
- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після вимкнення двигуна
↪ 238.

Обережно

Після роботи двигуна на великих обертах або з великим навантаженням перш ніж вимкнути його, потрібно проїхати коротку відстань із невеликим навантаженням або ввімкнути нейтральну передачу приблизно на 30 секунд, щоб захистити турбонагнітач.

Обережно

При дуже низькій температурі двигун може працювати на холостому ходу не більше ніж 5 хвилин, інакше двигун може пошкодитися.

Примітка

Якщо станеться аварія і спрацюють подушки безпеки, то коли автомобіль через певний час зупиниться, двигун автоматично вимкнеться.

У країнах із дуже холодним кліматом, паркуючи автомобіль, можливо, доведеться не вмикати стоянкове гальмо. Для паркування слід вибирати місце з рівною поверхнею.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Автоматичне чищення

Система сажового фільтра вбирає частинки сажі з вихлопних газів.

Про початок насичення сажового фільтра свідчить тимчасове увімкнення індикатора  або  з одночасним повідомленням в інформаційному центрі водія.

За належних умов дорожнього руху виконайте відновлення фільтра, їдучи зі швидкістю щонайменше 60 км/год, доки контрольний індикатор не згасне.

Примітка

На новому автомобілі процес регенерації сажового фільтра спочатку може супроводжуватися запахом горілого – це нормально. Після тривалої їзди автомобілем на малій швидкості або роботи в режимі холостого ходу з вихлопної труби під час прискорення може виходити водяна пара. Це не позначається на функціях автомобіля чи навколишньому середовищі.

Чищення неможливе

Якщо  або  не згасають, лунає звуковий сигнал і відображається відповідне

повідомлення, це свідчить про занижений рівень рідини для сажового фільтра.

У бачок потрібно негайно долити рідину. Зверніться по допомогу на СТО.

Каталізатор

Каталітичний нейтралізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках ⇨ 222, ⇨ 289 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалювання, нестійкої роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб якомога швидше усунути причини несправності. В аварійній ситуації деякий час рух можна продовжити на низькій швидкості та малих обертах двигуна.

AdBlue

Загальна інформація

Селективне каталітичне відновлення (Bluelnjection) є методом значного зменшення вмісту окисів азоту у вихлопних газах. Для цього в систему виведення вихлопних газів впорскується рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна (DEF). Аміак, який виділяється під час реакції з цією рідиною, вступає в реакцію з азотистими газами (NO_x), які входять до складу вихлопних газів, і вони розкладаються на азот і воду.

Ця рідина має назву AdBlue®. Це неотруйна і незаймиста рідина без кольору та запаху, яка містить 32% сечовини та 68% води.

⚠ Попередження

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапила в очі або на шкіру.

У разі, якщо рідина потрапила в очі або на шкіру, промийте їх водою.

Обережно

Стежте за тим, щоб рідина AdBlue не потрапляла на лакофарбове покриття.

У разі потрапляння змийте водою.

AdBlue замерзає при температурі приблизно $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$. Автомобіль обладнано пристроєм для підігрівання рідини AdBlue, який забезпечує нейтралізацію вихлопів

у холодну погоду. Пристрій для підігрівання рідини AdBlue працює в автоматичному режимі.

Примітка

Рідину AdBlue, яка замерзла й знову розтанула, можна використовувати – на її якість це не впливає.

Як правило, витрачається приблизно 0,85 л AdBlue на 1000 км, але витрата може бути більшою залежно від особливостей поїздки (наприклад, при великому завантаженні автомобіля або буксируванні причепа).

Попередження про зниження рівня рідини

Залежно від розрахованого запасу ходу для AdBlue в інформаційному центрі водія відображаються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

1. Перше можливе попередження – **Долийте рідину для очищення вихлопів: запуск автомобіля**

буде неможливим через 2400 км.

Після ввімкнення запалювання на короткий час один раз з'явиться це попередження з обчисленим залишком запасу ходу. Крім того, засвітиться контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 300 км, доки не буде долито рідину для очищення вихлопів у призначений для неї бачок.

2. Система перейде до наступного рівня попереджень, коли рідини залишиться менше ніж на 600 км. Під час кожного ввімкнення запалювання відображатиметься повідомлення з поточним значенням запасу ходу. Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал. Слід долити

AdBlue перш ніж буде досягнуто рівень наступного попередження.

Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 30 секунд, доки не буде долито рідину для очищення вихлопів у призначений для неї бачок.

3. Останній рівень попередження – це порожній бачок AdBlue. Повторний запуск двигуна неможливий. Відобразиться наведене нижче попередження:

Долийте рідину для очищення вихлопів: Запуск автомобіля заблоковано

Крім того, блиматиме контрольний індикатор , а також пролунає звуковий сигнал.

У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue, інакше запустити двигун буде неможливо.

Попередження про високу токсичність вихлопів

У разі несправності в системі зниження токсичності вихлопів в інформаційному центрі водія з'являються різні повідомлення. Ці повідомлення та обмеження визначені законодавством.

1. Якщо проблему виявлено вперше, відобразиться попередження **Проблема в системі зниження токсичності вихлопів**.

Крім того, засвітяться контрольні індикатори  та , а також пролунає звуковий сигнал. Рух автомобіля можливий без жодних обмежень.

Якщо проблема має тимчасовий характер, попередження зникне під час наступної поїздки після самодіагностики системи зниження токсичності вихлопів.

2. Якщо система зниження токсичності вихлопів підтвердить наявність

проблеми, відобразиться наведене нижче повідомлення:

Проблема в системі зниження токсичності вихлопів: запуск автомобіля стане неможливим через 1100 км.

Крім того, засвітяться контрольні індикатори  та , а також пролунає звуковий сигнал.

Під час руху автомобіля повідомлення з'являтиметься через кожні 30 секунд, доки проблему не буде усунуто.

3. На останньому рівні попереджень відобразиться наведене нижче попереджувальне повідомлення:

Проблема в системі зниження токсичності вихлопів: Запуск автомобіля заблоковано

Крім того, засвітяться контрольні індикатори  та , а також пролунає звуковий сигнал.

Зверніться на СТО.

Доливання рідини AdBlue

Обережно

Використовуйте лише рідину AdBlue, яка відповідає стандартам EC DIN 70 070 та ISO 22241-1.

Забороняється використовувати присадки.

Забороняється розводити AdBlue.

Це може призвести до пошкодження системи селективного каталітичного відновлення.

Примітка

Якщо на заправній станції немає наливного насоса з наконечником для легкових автомобілів, використовуйте для доливання AdBlue тільки пляшки й канистри з герметичним штуцером, щоб запобігти розбризкуванню та переливанню рідини, а також виходу випарів з бачка. AdBlue у пляшках або канистрах можна придбати на багатьох заправних

станціях, а також у дилерів компанії Opel та в інших торговельних точках.

Оскільки AdBlue має обмежений термін придатності для використання, перевіряйте дату закінчення терміну придатності перед доливанням рідини в бачок.

Примітка

У бачок слід долити принаймні 5 л AdBlue, інакше система не зможе визначити новий рівень рідини.

Якщо система не виявила доливання рідини AdBlue:

1. Їдьте без зупинок упродовж 10 хвилин зі швидкістю не менше 20 км/год.
2. Якщо доливання рідини AdBlue успішно виявлено, зникнуть попередження та обмеження, пов'язані з запасом рідини AdBlue.

Якщо система так і не виявила доливання рідини AdBlue, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Система може не виявити, що рідину AdBlue було долито, також у випадку, коли AdBlue доводиться доливати при температурі нижче -11 °C. У такому випадку слід поставити автомобіль на стоянку в місці з вищою навколишньою температурою і зачекати, поки рідина AdBlue не набуде рідкого стану.

Примітка

Після відкручування захисної кришки з горловини можуть виходити випари аміаку. Намагайтеся не вдихати ці випари, оскільки вони мають їдкий запах. У разі вдихання випарів вони не завдають шкоди.

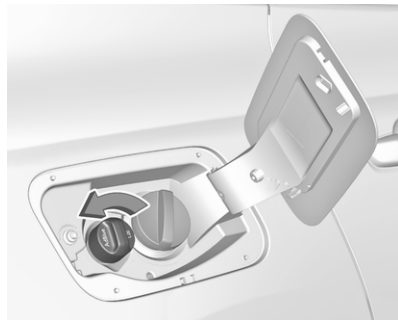
Басок AdBlue має бути заповнений до максимального рівня. Це необхідно зробити після відображення попередження про запобігання повторному запуску двигуна.

Автомобіль потрібно припаркувати на рівній поверхні.

Заливна горловина для рідини AdBlue знаходиться за кришкою горловини паливного баку, яка розташована в задній частині автомобіля з правого боку.

Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

1. Вийміть ключ із замка запалювання.
2. Закрийте всі дверцята, щоб випари аміаку не потрапили в салон автомобіля.
3. Зніміть кришку горловини паливного бака, натиснувши на неї ➔ 224.



4. Відкрутіть захисний ковпачок горловини.
5. Відкрийте каністру з рідиною AdBlue.
6. Вставте один кінець шланга в каністру, а другий кінець прикрутіть до заливної горловини.
7. Підніміть каністру і дочекайтеся, поки вона спорожніє або поки рідина не перестане виливатися з каністри. Для цієї процедури може знадобитися до 5 хв.
8. Поставте каністру на землю, щоб спорожнити шланг. Зачекайте 15 секунд.
9. Відкрутіть шланг від заливної горловини.
10. Встановіть захисний ковпачок на горловину і закрутіть його за годинниковою стрілкою до кінця.

Примітка

Каністра з-під рідини AdBlue підлягає утилізації відповідно до екологічних норм. Шланг можна використовувати повторно, якщо

промити його чистою водою до висихання залишків рідини AdBlue в ньому.

Автоматична трансмісія з електротягою

Цей автомобіль є гібридним транспортним засобом, який заряджається від електричної розетки. Його обладнано двигуном внутрішнього згоряння та автоматичною трансмісією із вбудованим електричним двигуном, який забезпечує рух на електротязі та заряджання акумуляторної батареї під час сповільнення чи гальмування автомобіля. Акумуляторну батарею можна також заряджати за допомогою кабелю, наприклад, від побутових електричних розеток або на зарядних станціях загального користування. У модифікації з повним приводом передбачено другий електричний двигун для заднього моста.

⚠ Попередження

Не виходьте з автомобіля, доки система електротяги працює, інакше автомобіль може раптово рушити. Унаслідок цього водій або хтось інший можуть отримати травми. Щоб автомобіль не рушив, обов'язково застосуйте стоянкове гальмо і виберіть **P**, навіть коли автомобіль стоїть на рівному місці.

Обережно

Якщо здається, що автомобіль повільно розганяється або не реагує, коли ви намагаєтеся пришвидшитися, зупиніться. Можливо, електропривод пошкоджено. Зверніться на СТО якомога скоріше.

Примітка

На слизькій дорозі слід перемикається на режим **D**, щоб підвищити ефективність їзди та покращити керування.

⚠ Попередження

За дуже високої або дуже низької температури, а також коли акумуляторна батарея високої напруги майже повністю заряджена, гальмівне зусилля під час рекуперативного гальмування може тимчасово зменшитися. Якщо гальмівне зусилля недостатнє, водій повинен бути готовим натиснути педаль гальм.

Обережно

Буксуючи колесами або утримуючи автомобіль на місці на схилі за допомогою лише педалі акселератора, можна пошкодити електропривод. Якщо автомобіль застряг, буксувати колесами не можна. Зупинившись на схилі, для утримання автомобіля на місці використовуйте гальма.

Перемикання передач, тип A



Переміщуйте важіль селектора або натискайте відповідні кнопки.

- P** : положення стоянки, передні колеса заблоковано, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з увімкнутим стоянковим гальмом
- R** : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці
- N** : нейтральне положення
- D** : автоматичний режим
- B** : автоматичний режим з однопедальним режимом водіння та гальмуванням з рекуперацією енергії

Важіль селектора заблоковано в положенні **P**. Перед розблокуванням обов'язково увімкніть запалювання. Натисніть педаль гальм, за потреби натисніть **UNLOCK** й перемкніть важіль селектора в потрібне положення.

Важіль селектора заблоковано в положенні **P**. Перед розблокуванням обов'язково увімкніть запалювання. Натисніть педаль гальм, за потреби натисніть **UNLOCK** й перемкніть важіль селектора в потрібне положення.

Двигун запуститься, лише коли важіль селектора перебуває в положенні **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Перш ніж увімкнути задню передачу, дочекайтеся повної зупинки автомобіля. Натисніть педаль гальм, за потреби натисніть **UNLOCK** й перемкніть важіль селектора в положення **R**.

Обережно

Якщо важіль селектора перемкнати в положення **R** під час руху автомобіля вперед, це може призвести до пошкодження електропривода. Важіль селектора можна перемкнати в положення **R** лише після повної зупинки автомобіля.



B можна активувати, лише коли важіль селектора встановлено в положення **D**. Щоб перемкнутися в положення **B**, перемістіть важіль селектора з положення **D** назад.

Щоб перемкнутися з положення **B**, повторно перемістіть важіль селектора з положення **D** назад.

Перемикання передач, тип B



Переміщуйте важіль селектора або натискайте відповідні кнопки.

P : паркувальне положення, колеса заблоковано, вмикається, лише коли автомобіль зупинено; вмикається автоматично, якщо відчинено двері водія або вимкнено двигун

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення
D : автоматичний режим
B : автоматичний режим з
однопедальним режимом
водіння та гальмуванням з
рекуперацією енергії

Перемикання передач завжди починається з центрального положення і здійснюється шляхом переміщення селектора. Після переміщення селектора в потрібне положення він повернеться в центральне положення. Індикатор увімкненого режиму відобразиться в інформаційному центрі водія.

Важіль селектора заблоковано в положенні **P**. Щоб перейти в режим **P**, натисніть кнопку **P**.

Блок електропривода автоматично перемикається в положення **P** за таких умов:

- двигун вимкнено
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год



Щоб увімкнути **B**, виберіть **D** і натисніть кнопку **B**.

Не прискорюйтеся під час вмикання передач. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування з рекуперацією енергії **B**

Під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія від гальмування двигуном, яка

використовується для заряджання акумуляторної батареї високої напруги. Якщо акумуляторну батарею високої напруги повністю заряджено, потужність регенерування енергії може обмежуватися.

Якщо вибрано **B**, після відпускання педалі акселератора відбувається рекуперація енергії. Якщо відпустити педаль акселератора, не натискаючи педаль гальм, швидкість автомобіля суттєво зменшиться.

Положення **B** використовується під час руху на крутому спуску, по глибокому снігу, в багнюці або в заторах.

Вимкнення автоматичної роботи режиму **P** для електромобілів

Під час процедури вимкнення автоматичної роботи режиму **P** також вимикається автоматичне вмикання й вимикання електричного стоянкового гальма.

Детальний опис цієї процедури див. у розділі про автоматичне стоянкове гальмо.

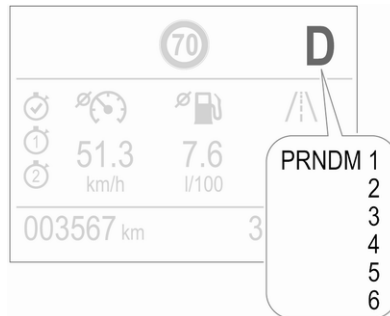
Стоянкове гальмо ⇨ 158

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикає передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Ручний режим ⇨ 152.

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються в інформаційному центрі водія.

У автоматичному режимі використання системи водіння позначається літерою **D**.

У ручному режимі відображається **M** та номер вибраної передачі.

R означає задню передачу.

N означає нейтральне положення.

P означає положення для стоянки.

Перемикання передач

Перемикання передач, тип A



Переміщуйте важіль селектора або натискайте відповідні кнопки.

- P** : положення стоянки, передні колеса заблоковано, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з увімкнутим стоянковим гальмом
- R** : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці
- N** : нейтральне положення
- D** : автоматичний режим
- M** : ручний режим

Важіль селектора заблоковано в положенні **P**. Перед розблокуванням обов'язково увімкніть запалювання. Натисніть педаль гальм, за потреби натисніть **UNLOCK** й перемкніть важіль селектора в потрібне положення.

Важіль селектора заблоковано в положенні **P**. Перед розблокуванням обов'язково увімкніть запалювання. Натисніть педаль гальм, за потреби натисніть **UNLOCK** й перемкніть важіль селектора в потрібне положення.

Двигун запуститься, лише коли важіль селектора перебуває в положенні **P** або **N**. Після вибору

положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Перш ніж увімкнути задню передачу, дочекайтеся повної зупинки автомобіля. Натисніть педаль гальм, за потреби натисніть **UNLOCK** й перемкніть важіль селектора в положення **R**.

Обережно

Якщо важіль селектора перемкнути в положення **R** під час руху автомобіля вперед, це може призвести до пошкодження електропривода. Важіль селектора можна перемкнути в положення **R** лише після повної зупинки автомобіля.

Перемикання передач, тип В



Переміщуйте важіль селектора або натискайте відповідні кнопки.

- P** : паркувальне положення, колеса заблоковано, вмикається, лише коли автомобіль зупинено; вмикається автоматично, якщо відчинено двері водія або вимкнено двигун
- R** : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці
- N** : нейтральне положення
- D** : автоматичний режим
- B** : ручний режим

Перемикання передач завжди починається з центрального положення і здійснюється шляхом переміщення селектора. Після переміщення селектора в потрібне положення він повернется в центральне положення. Індикатор увімкненого режиму відобразиться в інформаційному центрі водія.

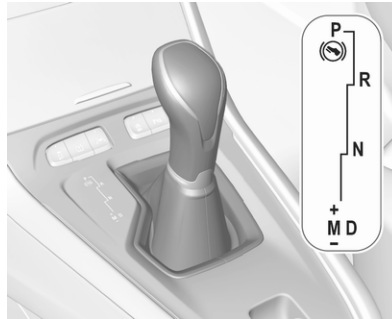
Важіль селектора заблоковано в положенні **P**. Щоб перейти в режим **P**, натисніть кнопку **P**. Блок електропривода автоматично перемикається в положення **P** за таких умов:

P блокує передні колеса. Цей режим рекомендовано використовувати під час запуску системи електротяги, оскільки він запобігає вільному руху автомобіля.

Блок електропривода автоматично перемикається в положення **P** за таких умов:

- двигун вимкнено
- відчинено двері водія, а швидкість автомобіля менша ніж 2 км/год

Перемикання передач, тип C



Переміщуйте важіль селектора вздовж панелі, як показано на ілюстрації вище.

P : положення стоянки, передні колеса заблоковано, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з увімкнутим стоянковим гальмом

R : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N : нейтральне положення

D : автоматичний режим

M : ручний режим

- + : підвищення передачі в ручному режимі
- : пониження передачі в ручному режимі

Важіль селектора заблокований у положенні **P**, і його можна рухати лише, коли запалювання ввімкнено, і педаль гальм натиснуто.

Двигун можна запустити лише тоді, коли важіль селектора має положення **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтеся під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Ручний режим

Увімкнена передача відобразиться в інформаційному центрі водія.

Перемкнути передачі неможливо, якщо вибрано вищу передачу, коли швидкість автомобіля занижка, або нижчу передачу, коли швидкість висока. Після цього в інформаційному центрі водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикавання на вищу передачу не відбувається.

Перемикавання передач, тип А



Перемкніться на режим **D**.

Для переходу в режим **M** перемістіть важіль селектора з положення **D** назад.

Для перемикавання передач вручну скористайтеся перемикачами на кермі.

Щоб перейти на вищу передачу, потягніть правий перемикач **+**.

Щоб перейти на нижчу передачу, потягніть лівий перемикач **-**.

Якщо потягнути перемикач кілька разів підряд, деякі положення можна пропустити.

Перемикавання передач, тип В



Виберіть **D**.

Натисніть **M**.

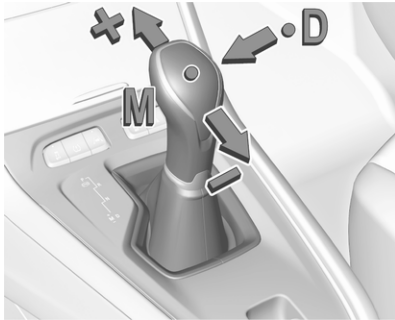
Для перемикавання передач вручну скористайтеся перемикачами на кермі.

Щоб перейти на вищу передачу, потягніть правий перемикач **+**.

Щоб перейти на нижчу передачу, потягніть лівий перемикач **-**.

Якщо потягнути перемикач кілька разів підряд, деякі положення можна пропустити.

Перемикання передач, тип C



Перемістить важіль селектора з положення **D** ліворуч у положення **M**.

Щоб перемкнутися на вищу передачу, штовхніть важіль селектора вперед до **+**.

Щоб перемкнутися на нижчу передачу, штовхніть важіль селектора назад до **-**.

Індикація під час перемикання передач

Коли задля економії пального рекомендується перейти на іншу передачу, відображається значок ▲ або ▼ разом із цифрою.

Індикація передач відбувається лише в ручному режимі.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.
- На дорогах, вкритих снігом чи льодом, та на інших слизьких поверхнях електронна система керування трансмісією дозволяє водієві під час

запуску двигуна вручну вмикати першу, другу чи третю передачу.

Перехід на нижчу передачу

Натискання педалі акселератора глибше рівня механізму переходу на нижчу передачу призведе до максимального прискорення, незалежно вибраного режиму водіння. Трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від швидкості двигуна.

Помилка

В разі несправності в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 102.

Електронна система керування трансмісією вмикає лише третю передачу. Трансмісія більше не перемикається автоматично.

Не перевищуйте швидкість 100 км/год.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

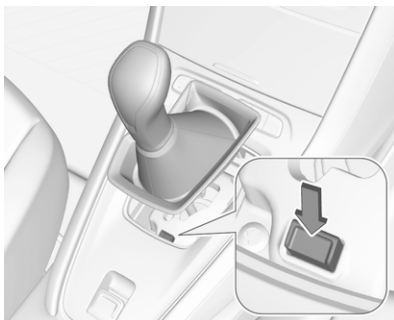
Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора неможливо перемістити з положення **P**.

Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів ⇨ 270.

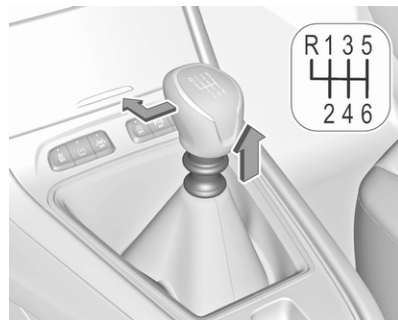
Якщо причиною несправності не є низький заряд автомобільного акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Застосуйте стоянкове гальмо.
2. Відчепіть оздоблювальну накладку важеля перемикання передач від центральної консолі. Встроміть палець в покриту шкірою заглибину під важелем селектора і виштовхніть оздоблювальну накладку догори.



3. Натисніть кнопку і перемістіть важіль селектора з положення **P**. Для усунення переривання живлення зверніться на станцію технічного обслуговування.
4. Установіть манжету важеля селектора на центральну консоль і заблокуйте її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задню передачу на 6-швидкісній трансмісії, натисніть педаль зчеплення, потягніть за кільце під важелем селектора, а потім перемістіть важіль повністю вліво та вперед.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль селектора у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її знову. Потім повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Якщо виявлено пробуксовування зчеплення протягом визначеного часу, потужність двигуна буде зменшено. В інформаційному центрі водія відображається попередження. Відпустіть педаль зчеплення.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Індикація під час перемикання передач ⇨ 92.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Системи приводів

Режими їзди

У гібридних автомобілях є такі режими їзди на вибір:

- Режим AWD
- Спортивний режим
- Гібридний режим
- Електричний режим

Кожен режим їзди відрізняється відповідними налаштуваннями автомобіля.



Увімкнути відповідний режим їзди можна перемикачем режимів. Вибраний режим їзди

відображається в інформаційному центрі водія та на інформаційному дисплеї. Вибрати режим їзди можна, лише тоді, коли в інформаційному центрі водія відображається **READY**.

Примітка

Для підтримки належної якості моторного мастила двигун внутрішнього згоряння може працювати незалежно від обраного режиму водіння.

Гібридна система активна ⇨ 90.

Повний привід

Режим повного привода покращує зчеплення автомобіля з дорогою. Автомобіль приводиться в рух переднім і заднім мостами. Залежно від ситуації на дорозі та рівня заряду акумуляторної батареї високої напруги автомобіль може їхати повністю на електротязі.

Повний привід ⇨ 157

Sport

У цьому режимі поєднуються потужність двигуна внутрішнього згорання та здатність електричного двигуна забезпечувати динамічний стиль водіння.

Гібридний режим

Гібридний режим націлений на оптимальну витрату пального. Двигун внутрішнього згорання та електричний двигун працюють одночасно або по черзі залежно від умов дорожнього руху та стилю їзди водія.

Електричне

Примітка

Електричний режим може бути недоступним, якщо зовнішня температура поза межами діапазону 0 °C–45 °C.

У цьому режимі автомобіль приводиться в рух лише електричним двигуном. Режим електротяги – це режим за замовчуванням.

Електротягу можна використовувати для їзди на швидкості до 135 км/год.

Коли світиться світлодіод під дзеркалом у салоні, це означає, що автомобіль працює на електротязі. Цей світлодіод видно зовні автомобіля.

Розрідження моторного мастила

Якщо двигун внутрішнього згорання часто запускається, коли робочої температури не досягнуто, у моторне мастило потрапляє пальне. Для двигуна внутрішнього згорання це є нормальним процесом. Під час роботи двигуна моторне мастило випаровується.

Щоб запобігти розрідженню, дотримуйтеся таких рекомендацій:

- Якомога частіше заряджайте акумуляторну батарею високої напруги від зовнішнього джерела.
- За можливості завжди використовуйте електричний режим.
- Щомісяця здійснюйте поїздки в гібридному режимі тривалістю понад 45 хвилин. Крім цього, можна здійснювати поїздки в спортивному режимі принаймні по 30 хвилин щомісяця.

Якщо з'являється повідомлення, що електричний режим недоступний і двигун працює в автоматичному режимі, рекомендується виконати такі дії: Проїдьте по шосе без зупинки щонайменше 100 км або 90 хвилин.

Привід на всі колеса

Система повного приводу покращує ходові характеристики та курсову стійкість автомобіля і допомагає досягнути якомога кращої його керуваності.

У режимі повного приводу передній міст приводиться в рух двигуном внутрішнього згорання або електричним двигуном, а задній міст – другим електродвигуном.



Режим повного приводу активується перемикачем режиму їзди. Активація режиму

підтверджується індикаторами в інформаційному центрі водія та на інформаційному дисплеї.

Інформаційний центр водія ⇨ 97

Інформаційний дисплей ⇨ 98

Повний привод можна використовувати для їзди на швидкості до 135 км/год.

Гальма

Система гальм містить два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, можна гальмувати за допомогою іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм повністю натиснуто. Для цього потрібно значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Перед продовженням подорожі зверніться на станцію технічного обслуговування.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм вимикається, щойно педаль гальм натиснуто один раз або двічі. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Це особливо важливо під час буксирування.

Контрольний індикатор ⓘ ⇨ 91.

Антиблокувальна система гальм

Антиблокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум, викликаний процесом регулювання.

Для оптимального гальмування натисніть і утримуйте педаль гальм протягом усього процесу гальмування, незважаючи на її пульсування. Не відпускайте педаль.

Під час екстреного гальмування для уникнення ДТП ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично залежно від сили сповільнення. Вони автоматично вимкнуться під час першого прискорення.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, і цей процес можна почути на слух.



Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 92.

Несправність

⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Стоянкове гальмо

⚠ Попередження

Перед виходом з автомобіля перевірте стан стоянкового гальма. Після увімкнення електричного стоянкового гальма контрольний індикатор (P) світиться постійно.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці**⚠ Попередження**

Витягніть вимикач (Ⓢ) й утримуйте щонайменше 1 секунду, поки контрольний індикатор (Ⓢ) не почне світитися постійно - електричне стоянкове гальмо почне діяти ⇨ 91. Електричне стоянкове гальмо діє автоматично з відповідним зусиллям.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма.

Контрольний індикатор (Ⓢ) ⇨ 91.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Відпускання

Увімкніть запалювання. Тримайте педаль ніжного гальма натиснутою, потім натисніть перемикач (P).

Функція розгону

Автомобілі з механічною трансмісією: Якщо натиснути педаль зчеплення, а потім трохи відпустити її та злегка натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнуто перемикач (Ⓢ).

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Якщо злегка натиснути педаль акселератора, коли важіль селектора знаходиться в положенні D, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це можливо лише за умови, що увімкнуто автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма. Це неможливо, якщо одночасно витягнуто перемикач (Ⓢ).

Гальмування під час руху автомобіля

Якщо під час руху автомобіля перемикач (P) залишається витягнутим, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме рух. Якщо відпустити перемикач (P), гальмування одразу припиниться.

Коли перемикач (P) витягнуто, антиблокувальна система гальм та електронна система курсової стійкості підтримують стабільність автомобіля. Якщо виникає помилка електричного стоянкового гальма, в інформаційному центрі водія відображається попередження. Якщо антиблокувальна гальмівна система та електронна система курсової стійкості вийдуть із ладу, в інформаційному центрі водія засвітяться індикатори (ABS) та ESP (один із них або обидва). У такому випадку стабільність можна забезпечити лише шляхом багаторазового витягання і натиснення перемикача (P), доки автомобіль не стане нерухомо.

Робота в автоматичному режимі

Під час роботи в автоматичному режимі електричне стоянкове гальмо вмикається й вимикається автоматично.

Електричне стоянкове гальмо можна також увімкнути або вимкнути вручну за допомогою перемикача (P).

Автоматичне ввімкнення:

- Електричне стоянкове гальмо вмикається автоматично після зупинки автомобіля та вимкнення запалювання.
- Для підтвердження ввімкнення в інформаційному центрі водія засвітиться (P) й відобразиться спливне повідомлення на дисплеї.

Автоматичне вимкнення:

- Коли автомобіль рушає, стоянкове гальмо автоматично вимикається.
- Для підтвердження вимкнення (P) в інформаційному центрі водія згасне, а на дисплеї відобразиться спливне повідомлення.

Якщо автомобіль обладнано автоматичною трансмісією і гальмо не вимкнулося автоматично, переконайтеся, що передні дверцята зачинено належним чином.

Вимкнення автоматичної роботи

1. Запуск двигуна.
2. Якщо стоянкове гальмо вимкнене, увімкніть його, потягнувши на себе перемикач (P).
3. Приберіть ногу з педалі гальм.
4. Натискайте перемикач (P) щонайменше 10 секунд, але не більше 15 секунд.
5. Відпустіть перемикач (P).
6. Натисніть і потримайте педаль гальм.
7. Витягніть перемикач (P) на 2 секунди.

Коли автоматичне керування електричним стоянковим гальмом вимкнеться, в інформаційному центрі водія засвітиться  91.

Електричне стоянкове гальмо можна ввімкнути й вимкнути лише вручну.

Щоб знову активувати роботу в автоматичному режимі, повторно виконайте описані вище кроки.

Перевірка функціональності

Коли автомобіль не рухається, електричне стоянкове гальмо може бути увімкнено автоматично. Це проводиться для перевірки системи.

Несправність

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор , а у центрі інформації для водія відображається повідомлення.

Повідомлення автомобіля  102.

Контрольний індикатор (P) блимає: електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Якщо контрольний індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля.

Про застосування підсилювача гальм свідчить пульсація педалі гальм і більший опір під час натискання педалі.

Рівномірно натискайте педаль гальм до повної зупинки. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкочуванню під час рушення з місця на схилах.

Якщо після зупинки на схилі відпустити педаль гальм, вони залишаються ввімкненими ще протягом 2 с. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Гальмування з рекуперацією енергії

Під час рекуперативного гальмування утворюється електрична енергія, яка використовується для заряджання акумуляторної батареї високої напруги. Якщо акумуляторну батарею високої напруги повністю заряджено, потужність регенерування енергії може обмежуватися.

Коли важіль селектора встановлено в положення **D**, після натискання педалі гальм відбувається рекуперативне відновлення заряду.

Коли важіль селектора встановлено в положення **B**, після відпускання педалі акселератора відбувається рекуперативне відновлення енергії.

B можна активувати, лише коли важіль селектора встановлено в положення **D**.

Щоб перемкнутися в положення **B**, перемістіть важіль селектора з положення **D** назад.

Щоб перемкнутися з положення **B**, повторно перемістіть важіль селектора з положення **D** назад.

Автоматична трансмісія з електротягою ⇨ 145

Керування за допомогою однієї педалі

Керуючи автомобілем за допомогою однієї педалі, педаллю акселератора можна регулювати сповільнення автомобіля аж до його повного зупинення.

Сповільнення в режимі керування за допомогою однієї педалі забезпечує повне рекуперативне гальмування, від якого заряджається акумуляторна батарея високої напруги.

Якщо раптово відпустити педаль акселератора, це призведе до агресивного сповільнення автомобіля. Відпускаючи педаль акселератора плавно, можна домогтися потрібної сили сповільнення залежно від умов.

Щоб керувати автомобілем за допомогою однієї педалі, увімкніть режим **В**. Щоб набрати потрібну швидкість, натискайте педаль акселератора.

Системи регулювання плавності ходу

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою.

Як тільки автомобіль починає звертати вбік (унаслідок недостатньої керуваності / занесення на повороті), потужність двигуна знижується й гальма застосовуються окремо до кожного колеса.

Система ESC діє разом з протибуксувальною гальмівною системою. Вона запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Протибуксувальна система є складовою електронної системи курсової стійкості (ESC).

За відповідних умов протибуксувальна система покращує стійкість руху незалежно від типу дорожнього покриття чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Як тільки після запуску згасне контрольний індикатор , система ESC і протибуксувальна гальмівна система починають діяти.

Під час дії системи ESC і протибуксувальної гальмівної системи блимає .

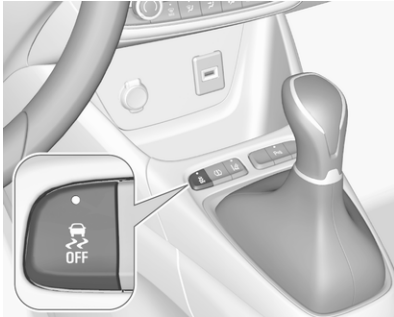
⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  93.

Деактивація



Систему ESC і протибуксувальна гальмівну систему за потреби можна вимкнути кнопкою .

Засвітиться індикатор у кнопці .

Після вимкнення системи ESC та протибуксувальної системи в інформаційному центрі водія з'явиться повідомлення про їхній стан.

Система ESC і протибуксувальна гальмівна система ввімкнуться знову у разі повторного натиснення кнопки  або натиснення педалі гальм, а також після розгону автомобіля до швидкості понад 50 км/год.

Після повторного ввімкнення електронної системи курсової стійкості та протибуксувальної системи світлодіод у кнопці  згасне.

Крім того, система ESC і протибуксувальна гальмівна система ввімкнуться знову після ввімкнення запалювання.

Несправність

Коли в системі виникає несправність, контрольний індикатор  світиться постійно, а в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться на станцію технічного обслуговування.

Система вибору режиму їзди

Обережно

Цей автомобіль призначений головним чином для руху по дорогах, але його також можна використовувати для їзди по бездоріжжю.

Однак не варто їздити по місцевості, де можна пошкодити автомобіль через перешкоди на дорозі, такі як каміння тощо, і в місцевості з крутими схилами й поганим зчепленням з дорогою.

Не можна перетинати водяні перешкоди.

Обережно

Під час їзди бездоріжжям раптовий рух чи маневри можуть призвести до зіткнення або до втрати автомобілем керованості.

Система вибору режиму їзди призначена для оптимізації зчеплення з дорогою, що має низький коефіцієнт тертя (засніжена, вкрита брудом або піском).

Система пристосовується до рельєфу, діючи на передні колеса – завдяки цьому перерозподіляється вага автомобіля, що зазвичай асоціюється з більш традиційною системою повного привода.



Система вибору режиму їзди дає змогу вибрати один із п'яти режимів керування автомобілем, повернувши регулятор:

- Режим з вимкненою системою ESC
- стандартний режим
- режим "Сніг"
- режим "Болото"
- режим "Пісок"

В інформаційному центрі водія засвітиться світлодіодний індикатор і з'явиться повідомлення про стан вибраного режиму.

Режим з вимкненою системою ESC

У цьому режимі система ESC та протибуксувальна система вимикаються.

Система ESC та протибуксувальна система автоматично вмикаються знову на швидкості понад 50 км/год або під час наступного ввімкнення запалювання.

Стандартний режим

Цей режим відкалібровано для забезпечення низького рівня буксування коліс на основі різних типів зчеплення з дорогою, які зазвичай трапляються під час щоденної їзди.

Під час кожного ввімкнення запалювання система автоматично скидається до цього режиму.

Режим "Сніг"

Цей режим пристосовується до умов зчеплення з дорогою, яких зазнає кожне колесо під час рухання автомобіля.

Під час прискорення система оптимізує буксування коліс, щоб забезпечити найкращий розгін за умов наявного зчеплення з дорогою. Рекомендується використовувати для глибокого снігу та стрімких схилів.

Цей режим діє, доки швидкість не перевищує 50 км/год.

Режим "Болото"

Цей режим забезпечує значне буксування коліс під час рухання для колеса з найслабшим зчепленням із дорогою, завдяки чому з-під коліс видаляється болото й відновлюється належне зчеплення.

Водночас на колесо з найкращим зчепленням із дорогою передається максимально можливий крутний момент.

Цей режим діє, доки швидкість не перевищує 80 км/год.

Режим "Пісок"

Цей режим забезпечує незначне одночасне буксування двох ведучих коліс, завдяки чому полегшується просування автомобіля вперед і зменшується ризик його загрузання.

Цей режим діє, доки швидкість не перевищує 120 км/год.

Обережно

Не використовуйте інші режими на піску, оскільки автомобіль може застрягнути.

Спортивний режим



У спортивному режимі деякі параметри систем автомобіля налаштовуються для більш спортивного стилю водіння.

Активация

Натисніть **SPORT** під час роботи двигуна.

Під час дії спортивного режиму засвічується індикатор у кнопці, а в центрі інформації для водія відображається повідомлення про стан режиму.

Деактивація

Натисніть на короткий час **SPORT**. Спортивний режим буде вимкнутий після наступного ввімкнення запалювання.

Допоміжні системи водія

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Круїз-контроль може зберігати й підтримувати швидкість понад 40 км/год. Крім цього, на автомобілях із механічною трансмісією має бути ввімкнена принаймні третя передача, а на автомобілях з автоматичною трансмісією потрібно вибрати положення **D** або другу чи вищу передачу в положенні **M**.

Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

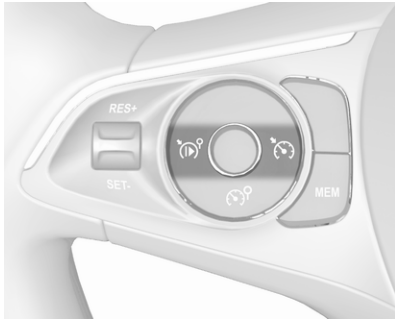
Система підтримує задану водієм швидкість автомобіля, і для цього не потрібно натискати педаль акселератора.

Попередньо задану швидкість може бути тимчасово перевищено натисненням педалі акселератора.

Стан і запрограмована швидкість відображаються в інформаційному центрі водія.

Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

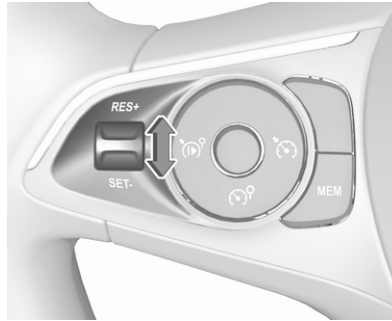
Увімкнення системи



Натисніть  – у центрі інформації для водія з'явиться символ  і повідомлення. Система поки що не працює.

Увімкнення функцій

Налаштування швидкості водієм



Наберіть потрібну швидкість і один раз пересуньте коліщатко на короткий час у положення **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується. Педаль акселератора можна відпустити.

Після цього можна налаштувати обмеження швидкості за допомогою коліщатка: перемістіть його у бік **RES/+**, щоб збільшити швидкість, або у бік **SET/-**, щоб її зменшити. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим

кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Інтелектуальна система адаптування швидкості інформує водія, якщо функція розпізнавання знаків обмеження швидкості виявила відповідний знак. Виявлене обмеження швидкості може бути використано як нове значення швидкості для круїз-контролю.

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця функція виявляє та зчитує знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості.

Якщо круїз-контроль активний, розпізнане обмеження швидкості відображається в інформаційному центрі водія і світиться **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Цю швидкість буде задано як нове значення для круїз-контролю.

Функцію можна ввімкнути або вимкнути в меню персоналізації автомобіля ⇨ 103.

Перевищення заданої швидкості

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, відновлюється попередньо збережена швидкість.

Вимкнення функцій

Натисніть  - круїз-контроль перейде у режим паузи і на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без керування круїз-контролем.

Круїз-контроль не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Круїз-контроль автоматично вимикається за наведених нижче умов:

- Натиснуто педаль гальм.
- Швидкість автомобіля не перевищує 40 км/год.
- Працює протибуксувальна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.
- Важіль селектора знаходиться у положенні **N** (автоматична трансмісія), або встановлено першу чи другу передачу (механічна трансмісія).

Відновлення збереженої швидкості

На швидкості понад 40 км/год перемістіть коліщатко до положення **RES/+** – автомобіль набере збережену швидкість.

Вимкнення системи

Натисніть  – вибір режиму круїз-контролю буде скасовано, і його індикатор в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути , щоб активувати обмежувач швидкості, круїз-контроль деактивується.

Якщо вимкнути запалювання, буде скасовано будь-яке запрограмоване значення швидкості.

Несправність

У разі несправності круїз-контролю значення швидкості буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риски.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо

дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

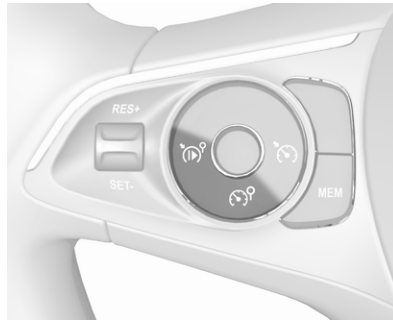
Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 30 км/год.

Водій може розігнати автомобіль до швидкості, що не перевищує попередньо задану. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Попередньо задану швидкість можна тимчасово перевищити, натиснувши педаль акселератора повністю.

Стан і попередньо задане обмеження швидкості відображаються у центрі інформації для водія.

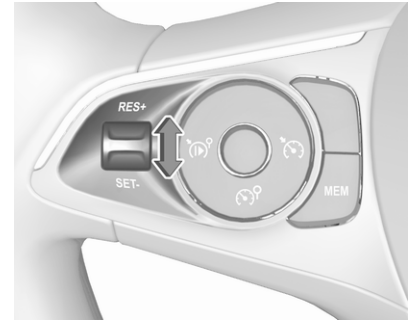
Увімкнення системи



Натисніть  – у центрі інформації для водія з'явиться символ  і повідомлення. Система поки що не працює.

Увімкнення функцій

Налаштування швидкості водієм

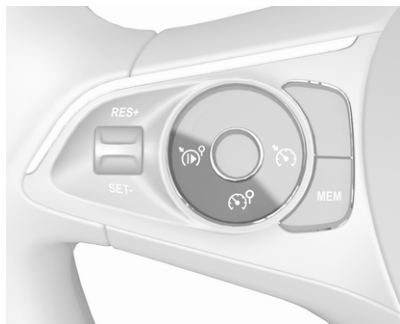


Наберіть потрібну швидкість і один раз пересуньте коліщатко на короткий час у положення **SET/-**. Поточну швидкість буде збережено як максимальну.

Максимальний рівень швидкості можна налаштувати за допомогою коліщатка: натискайте його у бік **RES/+** для підвищення максимальної швидкості або у бік **SET/-** для її зниження. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати

його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.



Натисніть , щоб активувати обмежувач швидкості.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Інтелектуальна система адаптування швидкості інформуватиме водія, якщо функція розпізнавання знаків обмеження швидкості

виявила відповідний знак. Виявлене обмеження швидкості буде задано як нове значення для обмежувача швидкості.

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця функція виявляє та зчитує знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості.

Якщо обмежувач швидкості активний, розпізнане обмеження швидкості відображається в інформаційному центрі водія і світиться **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованого обмеження швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Цю швидкість буде задано як нове значення для обмежувача швидкості.

Ця функція вмикається й вимикається у меню персоналізації  103.

Перевищення обмеження швидкості

В екстреній ситуації обмеження швидкості можна перевищити, натиснувши педаль акселератора повністю. При цьому значення попередньо заданої швидкості блиматиме.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Вимкнення функцій

Натисніть  - обмежувач швидкості перейде у режим паузи і на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без обмеження швидкості.

Обмежувач швидкості не діятиме, але остаточно не вимкнеться. Останнє збережене значення швидкості залишається в пам'яті, і його можна відновити пізніше.

Відновити обмеження швидкості

Натисніть  – автомобіль набере швидкість до заданого значення.

Вимкнення системи

Натисніть  – вибір режиму обмежувача швидкості буде скасовано, після чого індикація обмеження швидкості в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути , щоб активувати круїз-контроль, обмежувач швидкості деактивується.

Попередньо задана швидкість після вимкнення запалювання залишається в пам'яті.

Несправність

У разі несправності обмежувача швидкості її значення буде очищено, після чого натомість блиматимуть косі риски.

Функція розпізнавання знаків обмеження швидкості може не працювати належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Адаптивний круїз-контроль

Адаптивний круїз-контроль - це вдосконалений варіант звичайного круїз-контролю з додатковою функцією утримування певної дистанції руху до автомобіля попереду. У цій системі для розпізнавання транспортних засобів, що рухаються попереду, використовуються радар і датчики камери. Якщо на шляху автомобіля не виявлено інших транспортних засобів, функція адаптивного круїз-контролю працюватиме так, як звичайний круїз-контроль.

Адаптивний круїз-контроль автоматично уповільнює автомобіль при наближенні до більш повільного транспортного засобу. Потім система регулює швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначеної дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для слідування за автомобілем, що рухається попереду, але при цьому не перевищуватиме задану швидкість. Функція може гальмувати із обмеженим гальмівним зусиллям, з увімкненням стоп-сигналів.

Якщо транспортний засіб попереду прискориться або змінить смугу руху, адаптивний круїз-контроль поступово прискорить автомобіль, щоб повернутися до заданої швидкості. Якщо водій вмикає вказівники повороту, щоб обігнати більш повільний транспортний засіб, адаптивний круїз-контроль дозволяє автомобілю тимчасово наблизитися до цього транспортному засобу попереду,

щоб допомогти виконати обгін. Проте, задану швидкість ніколи не буде перевищено.

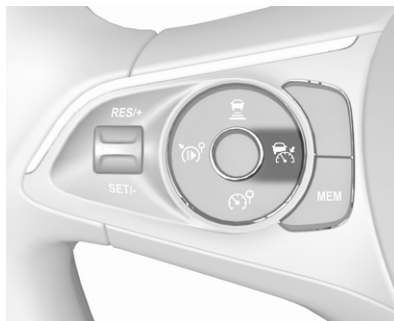
У системі адаптивного круїз-контролю для автомобілів з механічною трансмісією можна зберегти задані швидкості, що перевищують 30 км/год. Якщо автомобіль попереду рухається надто повільно, і підтримувати вибрану дистанцію руху вже неможливо, лунає попереджувальний звуковий сигнал, і в інформаційному центрі водія відображається повідомлення. У повідомленні водію пропонується знову перебрати на себе керування автомобілем. У автомобілях з автоматичною трансмісією ця система може загальмувати автомобіль до повної зупинки.

Попередження

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди з адаптивним круїз-контролем. Водій повністю контролює

керування автомобілем, тому що педаль гальма, педаль акселератора і кнопка  мають пріоритет перед будь-якою операцією адаптивного круїз-контролю.

Увімкнення системи



Натисніть  - в інформаційному центрі водія відобразиться символ . Система поки що не працює.

Увімкнення функцій

Налаштування швидкості водієм

Адаптивний круїз-контроль вмикається вручну на швидкості від 30 км/год до 180 км/год. У автомобілях з автоматичною трансмісією важіль селектора має бути у положенні **D** або **M**.

Наберіть потрібну швидкість і пересуньте коліщатко у положення **SET/-**. Поточна швидкість зберігається та підтримується.

Значення швидкості відображається в інформаційному центрі водія.

Після цього можна налаштувати обмеження швидкості за допомогою коліщатка: перемістіть його у бік **RES/+**, щоб збільшити швидкість, або у бік **SET/-**, щоб її зменшити. Кожним переміщенням коліщатка до одного з положень швидкість змінюється з малим кроком. Якщо потримати його в одному з положень, швидкість змінюватиметься з великим кроком.

Під час роботи круїз-контролю система зупинки-запуску автоматично вимикається.

Прийняття швидкості, запропонованої функцією розпізнавання знаків обмеження швидкості

Інтелектуальна система адаптування швидкості інформує водія, якщо функція розпізнавання знаків обмеження швидкості виявила відповідний знак. Виявлене обмеження швидкості можна задати як нове значення швидкості для адаптивного круїз-контролю.

За допомогою камери вгорі на лобовому склі ця функція виявляє та зчитує знаки обмеження швидкості та знаки, які позначають кінець ділянки з обмеженням швидкості.

Якщо діє адаптивний круїз-контроль, розпізнане обмеження швидкості відображається в інформаційному центрі водія, і світиться **MEM**.

Натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб ініціювати збереження запропонованої швидкості.

Ще раз натисніть **MEM** на панелі органів керування на кермі, щоб підтвердити й зберегти нове налаштування швидкості.

Це обмеження швидкості тепер використовуватиметься адаптивним круїз-контролем як задана швидкість.

Ця функція вмикається й вимикається у меню персоналізації
☛ 103.

Коригування заданої швидкості

Завжди можна їхати швидше заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. Якщо відпустити педаль акселератора, автомобіль відновлює збережену швидкість. Якщо попереду рухається повільніший транспортний засіб, відновлюється дистанція руху, вибрана водієм.

Якщо задану швидкість перевищено, в інформаційному центрі водія блимає визначене значення швидкості і відображається попередження.

Попередження

В разі прискорення, ініційованого водієм, функція автоматичне гальмування в системі вимикається. В центрі інформації для водія з'являється відповідне спливаюче повідомлення.

Відновлення збереженої швидкості

Після досягнення швидкості понад 30 км/год пересуньте коліщатко у положення **RES/+**. Адаптивний круїз-контроль буде увімкнено, і використовуватиметься збережена швидкість.

Адаптивний круїз-контроль у автомобілях з автоматичною трансмісією

У автомобілях з автоматичною трансмісією адаптивний круїз-контроль дозволяє підтримувати вибрану дистанцію руху за транспортним засобом, що гальмує, до його повної зупинки.

Якщо система зупинила ваш автомобіль за іншим транспортним засобом, то замість встановленої швидкості відображається зелений контрольний індикатор (A). Цей символ означає, що автомобіль автоматично утримується в стані зупинки.

Якщо автомобіль попереду зупиниться на деякий час, а потім почне рухатися вперед, зелений контрольний індикатор визначення автомобіля попереду (A) почне блимати і пролунає попереджувальний звуковий сигнал для нагадування про необхідність перевірки дорожньої обстановки перед продовженням руху.

Коли автомобіль попереду від'їжджатиме, натисніть педаль акселератора і наберіть швидкість 30 км/год, а потім посуньте коліщатко до **SET-** або **RES+**, щоб відновити адаптивний круїз-контроль. Якщо зупинка триває довше 5 хвилин або відчинено дверцята водія чи розстебнуто пасок безпеки на сидінні водія, автоматично ввімкнеться електричне стоянкове гальмо, щоб утримати автомобіль на місці. Засвітиться контрольний індикатор (P). Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть педаль акселератора.

Електричне стоянкове гальмо
➔ 158.

⚠ Попередження

Коли систему вимкнено або вона не діє, автомобіль більше не буде утримуватися в нерухомому положенні і може розпочати рух. Завжди будьте

напоготові застосувати гальмо, щоб утримати автомобіль на місці.

Не залишайте автомобіль, коли він утримується на місці функцією адаптивного круїз-контролю. Завжди пересувайте важіль перемикачів передач в положення **P** і вимикайте запалення перед виходом з автомобіля.

Встановлення дистанції слідування

Коли функція адаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона приведе швидкість вашого автомобіля у відповідність для збереження дистанції слідування, заданої водієм.

Для дистанції руху можна встановити значення "близька" (1 стовпчик), "нормальна" (2 стовпчики) або "далека" (3 стовпчики).

Якщо під час роботи двигуна адаптивний круїз-контроль увімкнено (відображається сірим кольором), можна змінити значення дистанції руху:

Натисніть , щоб показати поточні налаштування у центрі інформації для водія.

Щоб змінити дистанцію руху, натисніть  знову: Нове налаштування також відображається в інформаційному центрі водія.

Обрана дистанція руху позначається заповненими стовпчиками на сторінці адаптивного круїз-контролю.

Попередження

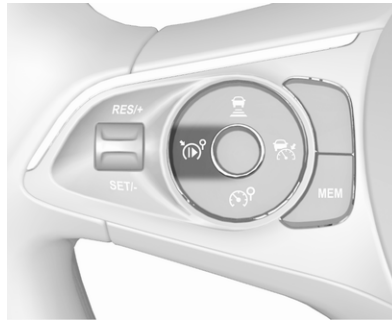
Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості. Дистанцію руху необхідно відкоригувати, інакше

система вимкнеться, якщо поточні умови руху цього потребуватимуть.

Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду

Коли система виявляє автомобіль на смузі руху, символ адаптивного круїз-контролю в інформаційному центрі водія змінюється:  змінюється на .

Вимкнення функцій



Натисніть  - адаптивний круїз-контроль перейде у режим паузи, і на дисплеї з'явиться повідомлення. Автомобіль рухатиметься без адаптивного круїз-контролю.

Адаптивний круїз-контроль не активний, але його не вимкнено. Останнє збережене значення заданої швидкості залишається в пам'яті для подальшого використання.

Адаптивний круїз-контроль автоматично вимикається у таких випадках:

- Натиснуто педаль гальм.
- Швидкість автомобіля перевищує 180 км/год або нижча за 30 км/год.
- Увімкнено електричне стоянкове гальмо.
- Протибуксувальну гальмівну систему або електронну систему курсової стійкості вимкнено або вона працює.

- Важіль селектора автоматичної трансмісії не встановлено у положення **D** або **M**.
- В електронній системі курсової стійкості виявлено несправність.

Вимкнення системи

Натисніть  – вибір режиму адаптивного круїз-контролю буде скасовано, і його індикатор в інформаційному центрі водія згасне.

Якщо натиснути , щоб увімкнути обмежувач швидкості, адаптивний круїз-контроль вимкнеться.

При вимкненні запалювання збережене значення швидкості видаляється.

Увага водія

- На звивистих дорогах або у гірській місцевості користуйтеся функцією адаптивного круїз-контролю обережно, оскільки система може загубити автомобіль, що

рухається попереду, і їй знадобиться час, щоб розпізнати його знову.

- Не користуйтеся системою на слизьких дорогах, оскільки вона може спричинити швидкі зміни у зчепленні коліс з дорожнім полотном (пробуксовування), і автомобіль може втратити керованість.
- Не використовуйте адаптивний круїз-контроль під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки радарний датчик може вкрити водяна плівка, пил, крига чи сніг. Це зменшує чи повністю блокує видимість. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.
- Цю систему не можна використовувати, якщо на автомобілі встановлено запасне колесо.

Обмеження системи

Попередження

Гальмівне зусилля у системі автоматичного гальмування не дає змоги виконати різке гальмування, і ступінь гальмування може бути недостатнім, щоб уникнути зіткнення.

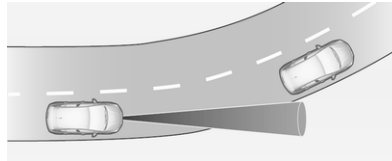
- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. То ж при розпізнаванні нового автомобіля система може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.
- Функція адаптивного круїз-контролю ігнорує зустрічні автомобілі.
- Під час рухання та гальмування функція адаптивного круїз-контролю не помічає пішоходів і тварин.

- Функція адаптивного круїз-контролю зважає на автомобілі, що стоять, лише під час руху з низькою швидкістю.
- Під час буксирування причепа користуватися системою адаптивного круїз-контролю заборонено.
- Адаптивний круїз-контроль не можна використовувати на дорогах з ухилом понад 10%.

Радар має досить вузьке поле виявлення, тому система може не виявити наведені нижче об'єкти:

- транспортні засоби меншої ширини, такі як мотоцикли, скутери
- транспортні засоби, які рухаються не посередині смуги руху
- транспортні засоби, які роблять поворот
- транспортні засоби, які раптово з'їжджають на узбіччя

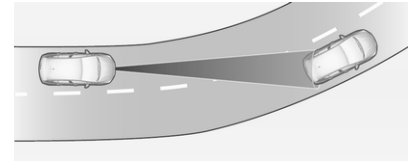
Криві



Функція адаптивного круїз-контролю обчислює прогнозований маршрут на основі відцентрової сили. Цей прогнозований маршрут враховує поточні характеристики кривої, але не може враховувати майбутні її зміни. Система може втратити поточний автомобіль що рухається попереду або ж орієнтуватися на автомобіль який рухається в іншій смузі. Це може трапитися при зміні смуг руху, або ж якщо крива дороги стає крутішою чи прямішою. Якщо система більше не розпізнає автомобілів попереду, контрольний індикатор  згасне.

Якщо відцентрова сила при проходженні кривої занадто сильна, система злегка пригальмовує автомобіль. Цей рівень гальмування не

призначений для уникнення втрати керування та з'їзду з дороги. Водій несе відповідальність за зменшення обраної швидкості перед входженням у криву, а також за вибір безпечної швидкості відповідно до типу дороги та наявних обмежень швидкості.



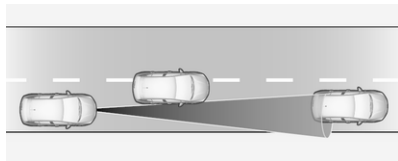
Шосе

На шосе приведіть задану швидкість у відповідність дорожній ситуації та погоді. Завжди зважайте на те, що функція адаптивного круїз-контролю має обмежений радіус дії, обмежену інтенсивність гальмування і певний час реагування, необхідний для перевірки того, чи знаходиться даний транспортний засіб на вашому шляху, чи ні. Функція адаптивного круїз-контролю може виявитися нездатною загальмувати автомобіль вчасно,

щоб уникнути зіткнення з набагато повільнішим автомобілем після зміни смуги руху. Це особливо стосується швидкої їзди або ж тих випадків, коли видимість обмежена через погодні умови.

Під час заїзду чи виїзду з шосе функція адаптивного круїз-контролю може втратити автомобіль, що рухається попереду вас із поля зору і прискоритися до заданої швидкості. Через це зменшіть задану швидкість перед з'їздом з шосе чи виїздом на нього.

Зміна траєкторії руху автомобіля



Якщо інший автомобіль переходить на вашу смугу руху, функція адаптивного круїз-контролю почне сприймати автомобіль після завершення маневру, коли він повністю

опиниться на вашому шляху. Будьте наготові, щоб натиснути на педаль гальма, якщо знадобиться загальмувати швидше.

Зауваження щодо руху на схилах



⚠ Попередження

Користуватися системою адаптивного круїз-контролю на гірських дорогах заборонено.

Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах залежить від швидкості та навантаження автомобіля, умов дорожнього руху та ухилу дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутих

пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля. Під час спуску, можливо, доведеться гальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її.

Зауважте, що застосування гальма вимикає систему.

Радар



Радар розміщується посередині на передньому бампері.

⚠ Попередження

Блок радара був ретельно відрегульований виробником. Тому в разі лобового удару систему використовувати не слід. Передній бампер може здаватися неушкодженим, але датчик позаду нього може виявитися пошкодженим і працювати неправильно. Після аварії зверніться до СТО, щоб перевірити і відрегулювати положення радара.

Несправність

Якщо у системі адаптивного круїз-контролю виникне проблема, для попередження водія засвітиться лампа аварійної сигналізації, на панелі приладів відобразиться повідомлення, а також пролунає звуковий сигнал.

Адаптивний круїз-контроль може не діяти належним чином, якщо дорожні знаки не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки.

Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

З міркувань безпеки не використовуйте систему, коли стоп-сигнали несправні. Систему забороняється використовувати, якщо пошкоджено передній бампер.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду допомагає уникнути лобових зіткнень або зменшити шкоду від них.

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення використовує фронтальну камеру на лобовому склі та радар у передньому бампері, щоб виявляти транспортні засоби прямо перед вашим автомобілем на його шляху.

Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і у центрі інформації водія з'являється повідомлення.

⚠ Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

Активация

Якщо автомобіль обладнано лише передньою камерою, система попередження про небезпеку лобового зіткнення виявляє транспортні засоби під час руху вашого автомобіля на передній передачі зі швидкістю в діапазоні від швидкості ходи до 85 км/год.

Якщо автомобіль обладнано і радарним датчиком, і передньою камерою, система попередження про небезпеку лобового зіткнення виявляє транспортні засоби під час руху вашого автомобіля на передній передачі зі швидкістю в діапазоні від швидкості ходи до 140 км/год.

Попередження водія

Для попередження водія використовуються такі засоби:

- Коли відстань до автомобіля попереду стає замалою, в інформаційному центрі водія

спалахує сигналізатор  і показується попереджувальне повідомлення.

- Коли зіткнення неминуче і водій має діяти негайно, в інформаційному центрі водія засвічується сигналізатор  і відображається попереджувальне повідомлення, а також лунає попереджувальний сигнал.

Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій несе повну відповідальність за дотримання належної дистанції руху

відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій постійно має бути готовим вжити відповідних дій і застосувати педаль гальм.

Обережно

Кольори цього контрольного індикатора не пов'язані з місцевими законами щодо безпечної дистанції руху. Водій несе повну відповідальність за дотримання безпечної дистанції руху відповідно до діючих правил дорожнього руху, погодних умов, стану дороги і т.ін.

Вибір чутливості реагування

Рівень чутливості попереджень регулюється на інформаційному дисплеї  98.

Вибране значення діє до наступної зміни. Завчасність попередження залежить від швидкості автомобіля. Чим вища швидкість, тим на більшій дистанції спрацює функція попереджень. При виборі завчасності попереджень слід враховувати умови дорожнього руху та погодні умови.

Деактивація

Система деактивується, лише якщо деактивувати активне екстрене гальмування на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

Обмеження системи

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення призначена для попередження про зіткнення з автомобілями, але може попереджати й про інші об'єкти.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- рух у нічний час
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість
- датчик на лобовому склі або радар за переднім бампером вкриті снігом, льодом, слизом, багном, брудом тощо
- лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки

Активне екстрене гальмування

Активне екстрене гальмування може зменшити пошкодження й травмування внаслідок зіткнення з автомобілями, пішоходами та перешкодами, які з'являються безпосередньо на шляху автомобіля, коли зіткнення вже не можна уникнути ручним маневруванням чи гальмуванням. Перед застосуванням активного екстреного гальмування водій отримує попередження від системи

повідомлення про небезпеку лобового зіткнення або передньої системи захисту пішоходів.

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення ⇨ 179

Передня система захисту пішоходів ⇨ 184

Активне екстрене гальмування можна активувати на інформаційному дисплеї ⇨ 98. Якщо цю систему вимкнено, в інформаційному центрі водія світиться (ⓘ) і відображається попередження.

Ця функція використовує різні сигнали (наприклад, камера-датчик, радарний датчик, гальмовий тиск, швидкість автомобіля) для обчислення ймовірності лобового зіткнення.

Попередження

Ця система не призначена для звільнення водія від обов'язку вести автомобіль і дивитися вперед. Це додаткова система, і

її функції обмежуються зниженням швидкості автомобіля перед зіткненням.

Система може не реагувати на тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що їде попереду.

Водій завжди має бути готовим застосовувати гальма та скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень.

Функціональність

Якщо автомобіль обладнано лише передньою камерою, система активного екстреного гальмування працює під час руху автомобіля на передній передачі зі швидкістю від 5 км/год до 85 км/год. Якщо автомобіль обладнано і радарним датчиком, і передньою камерою, система активного екстреного гальмування працює під час руху автомобіля на передній передачі зі швидкістю від 5 км/год до 140 км/год.

Обов'язкові передумови: систему не деактивовано на інформаційному дисплеї, а паски безпеки передніх пасажирів пристебнуто ⇨ 98.

Система включає в себе:

- систему підготовки до гальмування
- систему екстреного автоматичного гальмування
- інтелектуальна система підсилення гальм
- попередження про зіткнення спереду
- передню систему захисту пішоходів

Систему підготовки гальм

При швидкому наближенні до транспортного засобу або пішохода попереду з такою швидкістю, що зіткнення є ймовірним, система підготовки гальм трохи збільшує тиск у гальмівній системі. Завдяки цьому зростає швидкість спрацювання гальм під час їх вмикання.

Екстрене автоматичне гальмування

Після ввімкнення системи підготовки гальм і безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення або уникнення аварії. Якщо застосовано активне екстрене гальмування, в інформаційному центрі водія блимає (E). Автоматичне гальмування під час руху вперед може ввімкнутися, лише якщо перед автомобілем буде виявлено транспортний засіб. В автомобілях із передньої системою захисту пішоходів у разі виявлення пішохода попереду може також застосовуватися автоматичне гальмування.

Система попередження про небезпеку лобового зіткнення ⇨ 179

Передня система захисту пішоходів ⇨ 184

Щоб запобігти аварії, система екстреного автоматичного гальмування може зменшити швидкість автомобіля до повної зупинки. У такому випадку система екстреного автоматичного гальмування може ввімкнути електричне стоянкове гальмо, щоб утримати автомобіль на місці. Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть відповідну кнопку або сильно натисніть педаль акселератора.

⚠ Попередження

Екстрене автоматичне гальмування - це функція, призначена для підготовки до аварійних ситуацій, а не до запобігання аваріям. Не слід покладатися на цю систему, коли потрібно загальмувати рух автомобіля. Система екстреного автоматичного гальмування діє лише в межах свого робочого діапазону

швидкостей і реагує лише на розпізнані транспортні засоби і розпізнаних пішоходів.

Інтелектуальний підсилювач гальм

Інтелектуальний підсилювач гальм забезпечує прискорення гальмування при швидкому натисканні педалі гальма. Гальмування виконується відповідно до швидкості наближення і відстані до автомобіля, що рухається попереду.

Незначна пульсація і рух педалі гальм у цей час є нормальним явищем, і за потреби слід і надалі натискати педаль гальм. Інтелектуальний підсилювач гальм автоматично вимикається лише тоді, коли педаль гальм відпущено.

⚠ Попередження

Інтелектуальний підсилювач гальм може збільшити інтенсивність гальмування

автомобіля в ситуаціях, коли в цьому немає потреби. У такому випадку ваш автомобіль може заблокувати дорожній рух. Якщо таке станеться, зніміть ногу з педалі гальм, а потім знову натисніть її з потрібною силою.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ➤ 179.

Передня система захисту пішоходів ➤ 184.

Обмеження системи

У деяких випадках активована система екстреного гальмування може автоматично вмикати гальма в ситуаціях, де це може видаватися необов'язковим (наприклад, на багатоповерхових автостоянках). Причинами цього можуть бути різноманітні типи об'єктів, зокрема дорожні знаки або автомобілі, що рухаються суміжною смугою. Це нормальний режим роботи, і автомобіль не потребує обслуговування. Щоб вимкнути

автоматичне гальмування, різко натисніть педаль акселератора, якщо ситуація це дозволяє.

У наведених нижче випадках ефективність активного екстреного гальмування може бути обмеженою:

- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- здійснюється визначення всіх транспортних засобів на шляху, у тому числі, автомобілів з причепами, тракторів, забруднених автомобілів тощо
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість
- рух у нічний час
- датчик на лобовому склі або радар за переднім бампером вкриті снігом, льодом, слизом, багном, брудом тощо
- лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки

Під час їзди водій завжди має бути уважним і готовим до відповідних дій в разі небезпеки зіткнення - гальмування та маневрування.

Рекомендуємо деактивувати цю систему на інформаційному дисплеї в таких випадках:

- під час буксирування причепа або фургона
- у разі перевезення довгих предметів у верхньому багажнику або багажнику на даху
- під час буксирування автомобіля з увімкненим двигуном
- коли встановлено запасне колесо, менше за інші колеса
- перед використанням автоматичної автоматйки без вимикання двигуна
- перед тим, як помістити автомобіль на стенд для перевірки гальм в СТО
- у разі пошкодження лобового скла поруч із камерою

- якщо пошкоджено передній бампер
- якщо не працюють стоп-сигнали

Несправність

Якщо система потребує обслуговування, у центрі інформації для водія відображається повідомлення.

Якщо система не працює так, як слід, відповідні повідомлення автомобіля відображаються в інформаційному центрі водія.

Повідомлення автомобіля ⇨ 102.

Передня система захисту пішоходів

Передня система захисту пішоходів допомагає уникнути наїзду на пішоходів попереду під час руху переднім ходом чи зменшити ступінь їх травмування.

Система використовує фронтальну камеру на лобовому склі та радар у передньому бампері щоб виявляти людей прямо перед автомобілем на його шляху.

Передня система захисту пішоходів може виявляти пішоходів і видавати попередження, коли автомобіль рухається переднім ходом зі швидкістю від 5 км/год до 60 км/год. Крім того, передня система захисту пішоходів може ввімкнути підсилювач гальм або загальмувати автомобіль автоматично.

Під час руху вночі ефективність системи обмежена.

Небезпека

Передня система захисту пішоходів видає попередження та здійснює автоматичне гальмування автомобіля лише тоді, коли виявлено пішохода.

Система може не виявляти пішоходів, зокрема дітей, коли пішохід не знаходиться

безпосередньо перед автомобілем, або його видно не повністю, або він не стоїть вертикально, або коли пішохід знаходиться серед групи людей.

Функції передньої системи захисту пішоходів:

- визначення пішоходів попереду
- попередження про пішохода попереду

Передня система захисту пішоходів вмикається разом із системою повідомлень про небезпеку зіткнення спереду.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⇨ 179.

Попередження про пішохода попереду

Якщо автомобіль занадто швидко наближається до виявленого пішохода, в інформаційному центрі водія з'являється попередження. Лунає попереджувальний звуковий сигнал.

Після попередження про пішохода попереду система може вимкнути круїз-контроль або адаптивний круїз-контроль.

Обмеження системи

Перелік випадків, у яких передня система захисту пішоходів може не визначити пішохода попереду або ефективність датчика буде обмеженою:

- швидкість автомобіля під час руху переднім ходом менша за 5 км/год або перевищує 60 км/год
- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- рух у нічний час
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість
- датчик на лобовому склі або радар за переднім бампером вкриті снігом, льодом, слизом, багном, брудом тощо
- лобове скло пошкоджене або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки

Система допомоги під час паркування

Загальна інформація

Якщо до зчіпного пристрою приєднати причеп або систему для перевезення велосипедів, система допомоги під час паркування вимкнеться.

⚠ Попередження

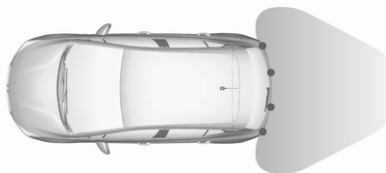
Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Задня система допомоги під час паркування

Система попереджає водія звуковими сигналами та покажчиками про потенційно

небезпечні перешкоди позаду автомобіля в радіусі до 50 см під час руху на задній передачі.



Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому бампері.

Активация

Задня система допомоги під час паркування активується після ввімкнення задньої передачі, коли ввімкнене запалювання.

Система готова до роботи, якщо індикатор у кнопці системи допомоги під час паркування  не світиться.

Сигналізування

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходиться ближче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї ➔ 98. Якщо перешкода дуже близько, відображається  як попередження про небезпеку.

Деактивація



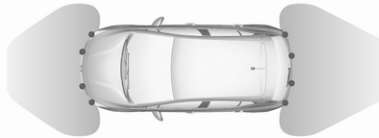
Система вмикається після вимкнення задньої передачі. Щоб вимкнути систему вручну, натисніть **P OFF**. Коли система вимкнеться, засвітиться індикатор у кнопці. Якщо систему вимкнено вручну, вона не ввімкнеться знову автоматично під час наступного ввімкнення запалювання.

Передня і задня система допомоги під час паркування

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і

перешкодами попереду і позаду автомобіля. Вона інформує і попереджає водія звуковими сигналами та візуальною індикацією.

Ця система використовує два різних акустичних попереджувальних сигналів для передньої та задньої частини, при чому кожен з них має різну частоту.



Робота системи забезпечується ультразвуковими датчиками в задньому та передньому бамперах.

Активація

Якщо перед автомобілем виявлено перешкоду, але швидкість не перевищує 10 км/год, окрім задньої системи допомоги під час паркування, вмикається ще й передня система.



Система готова до роботи, якщо індикатор у кнопці системи допомоги під час паркування **P OFF** не світиться.

Після вимкнення системи в кнопці світиться індикатор.

Сигналізування

Система попереджає водія звуковими сигналами про потенційно небезпечні перешкоди перед автомобілем чи позаду нього.

Звукові сигнали подаються з того боку автомобіля, який знаходиться ближче до перешкоди. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань становить менше 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.



Окрім цього, відстань до перешкод позаду автомобіля та перед ним позначається рухомими лініями відстані на інформаційному дисплеї ➤ 98.

Коли автомобіль зупиняється довше ніж на 3 секунди на передній передачі, то якщо важіль селектора автоматичної трансмісії встановлено у положенні **P** або не виявлено жодних інших перешкод, попереджувальні звукові сигнали не лунають.

Деактивація

Система автоматично вимкнеться, коли швидкість автомобіля перевищить 10 км/год, а також якщо ввімкнути електричне стоянкове гальмо або натиснути кнопку системи допомоги під час паркування .

Після вимкнення системи вручну в кнопці засвітиться індикатор.

Якщо систему вимкнено вручну, вона не ввімкнеться знову автоматично під час наступного ввімкнення запалювання.

Обмеження системи

Якщо виникла несправність або система тимчасово не працює, наприклад через високий рівень зовнішніх завад чи інші перешкоди, в інформаційному центрі водія світиться сигналізатор . Відображається повідомлення.

Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Розширена допомога при паркуванні

⚠ Попередження

Уся відповідальність за прийняття запропонованого системою місця для паркування та за маневри під час паркування покладається на водія.

Використовуючи системи розширеної допомоги під час паркування, слід обов'язково уважно стежити за ситуацією довкола.

Система розширеної допомоги під час паркування визначає місце, придатне для паркування, обчислює траєкторію та автоматично скеровує автомобіль на місце під час паркування.

Розширена система допомоги під час паркування допомагає під час виконання наведених нижче маневрів:

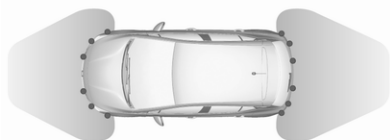
- в'їзд на місце паралельного паркування
- в'їзд на місце перпендикулярного паркування
- виїзд з місця паралельного паркування

Водій має контролювати прискорення, гальмування та переключення передач, а керування кермом здійснюється автоматично. Водій будь-коли може взяти керування на себе за допомогою керма.

Можливо, потрібно буде більше ніж один раз проїхати вперед і назад.

Вказівки відображаються на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

Розширена система допомоги під час паркування може вмикатися тільки під час руху вперед.



Розширена допомога при паркуванні завжди поєднується із системою допомоги під час паркування переднім й заднім ходом.

Система має по шість ультразвукових датчиків паркування у задньому та передньому бамперах.

В'їзд на паралельне місце паркування

Активация

Пригальмуйте, щоб швидкість була меншою за 20 км/год.

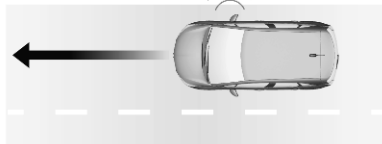
Щоб виконати пошук паркувального місця, активуйте систему на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

Виберіть меню паркування на паралельному місці.

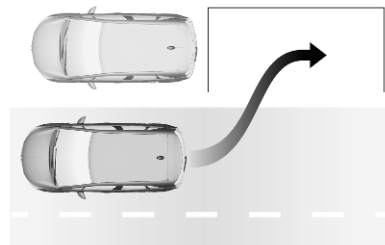
Виберіть сторону паркування, увімкнувши вказівник повороту з відповідного боку.

Допустима відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів – від 0,5 м до 1,5 м.

Система ігноруватиме місця для паркування, які точно менші або більші за автомобіль.



Знайшовши вільне місце для паркування, система повідомляє про це візуально на інформаційному дисплеї та подає перший звуковий сигнал. Повільно їдьте вперед. Коли пролунає другий звуковий сигнал, зупиніть автомобіль, увімкніть задню передачу, відпустіть кермо й почніть повільно їхати. На інформаційному дисплеї з'явиться візуальний сигнал.



Рухайтесь вперед і назад, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування, доки не буде повідомлено про завершення маневру.

В'їзд на перпендикулярне місце паркування

Активация

Пригальмуйте, щоб швидкість була меншою за 20 км/год.

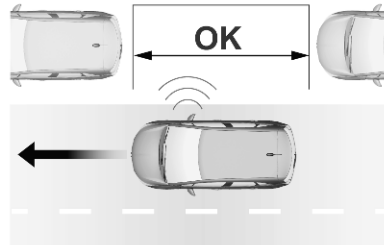
Щоб виконати пошук паркувального місця, активуйте систему на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

Виберіть меню паркування на перпендикулярному місці.

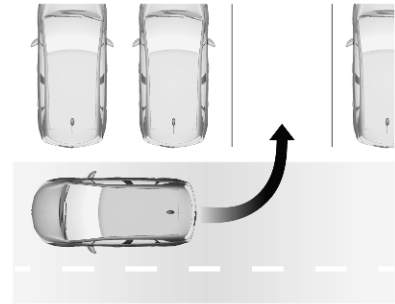
Виберіть сторону паркування, увімкнувши вказівник повороту з відповідного боку.

Допустима відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів – від 0,5 м до 1,5 м.

Якщо виявлено кілька місць для паркування підряд, автомобіль буде скеровано на останнє з них.



Знайшовши вільне місце для паркування, система повідомляє про це візуально на інформаційному дисплеї та подає звуковий сигнал. Зупиніть автомобіль, увімкніть задню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 7 км/год.



Їдьте вперед і здавайте назад відповідно до інструкцій, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування звуковими сигналами, доки не буде повідомлено про завершення маневру.

Під час маневру паркування система автоматично вимикається, якщо позаду автомобіля виявлено перешкоду на відстані 50 см.

Виїзд із паралельного місця паркування

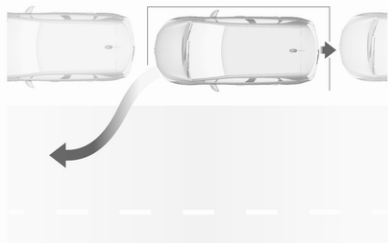
Активация

Виїжджаючи з паралельного місця паркування, активуйте систему на інформаційному дисплеї ➔ 98.

Виберіть меню виїзду з паралельного місця паркування.

Виберіть сторону виїзду виїхати, увімкнувши відповідний указівник повороту.

Увімкніть задню або передню передачу, відпустіть кермо й почніть рухатися зі швидкістю до 5 км/год.



Їдьте вперед і здавайте назад відповідно до інструкцій, стежачи за попередженнями системи допомоги під час паркування, доки не буде повідомлено про завершення маневру. Маневр завершено, коли передні колеса автомобіля перебувають за межами місця для паркування. Після вимкнення перевірте, чи водію передано керування над автомобілем.

Позначення дисплея

На дисплеї відображаються такі вказівки:

- загальні поради та попереджувальні повідомлення
- необхідність в зупинці автомобіля після визначення місця для паркування
- напрямок руху під час паркування
- вимога увімкнути передачі заднього ходу або першу передачу

- вимога зупинитися або їхати повільно
- успішне встановлення автомобіля на місце стоянки позначається спливаючим символом та звуковим сигналом
- скасування паркувального маневру

Деактивация

Щоб скасувати поточний маневр системи допомоги під час паркування і повернутися до попереднього екрана на інформаційному дисплеї, натисніть кнопку. Щоб повністю вимкнути систему, натисніть  на центральній консолі.

Система автоматично вимикається:

- після вимкнення запалювання
- якщо заглухне двигун
- якщо маневрування не почнеться протягом 5 хвилин вибору типу маневру

- після тривалої зупинки автомобіля під час маневрування
- у разі спрацювання електронної системи курсової стійкості
- якщо швидкість автомобіля перевищить задане обмеження
- якщо водій перерве рух керма
- після чотирьох циклів маневрування (один цикл складається з одного руху назад і одного руху вперед)
- після відчинення дверцят водія
- якщо одне з передніх коліс наштовхнеться на перешкоду
- автоматично після вдалого завершення маневру

У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування це буде вказано в інформаційному центрі водія. Додатково пролунає звуковий сигнал.

Система автоматично вимикається під час буксирування причепа, системи для перевезення велосипедів тощо з електричним підключенням.

Щоб вимкнути систему на тривалий період часу, зверніться до дилера.

Несправність

Якщо виникне несправність, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення і при цьому пролунає звуковий сигнал.

У випадку несправності гідропідсилювача керма засвітиться індикатор , а в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення.

Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди.

Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність роботи системи може погіршуватися.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Система може не виявляти об'єкти з дуже малою відбивальною площею поперечного перерізу, наприклад вузькі об'єкти чи предмети з м'яких матеріалів.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Примітка

Датчик може розпізнати неіснуючий предмет через акустичні перешкоди від внутрішнього шуму чи неправильне механічне регулювання (у цьому випадку можливі поодинокі помилкові попередження).

Державний номер автомобіля спереду має бути правильно закріплено (він не повинен бути зігнутим, між номером та бампером не повинно бути зазорів з лівого чи правого боку), а датчики мають бути надійно зафіксованими.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміни наявного паркувального простору після початку виконання маневру паркування. Система може прийняти в'їзд, ворота, двір чи навіть перехрестя за місце для паркування. Після ввімкнення задньої передачі система розпочне паркувальний маневр. Стежте за тим, щоб запропоноване місце для паркування залишалося вільним.

Нерівна поверхня (наприклад, на будмайданчиках), розпізнається системою некоректно. Водій приймає на себе всю відповідальність.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система повідомлень бокової мертвої зони видимості розпізнає та повідомляє про об'єкти, що знаходяться по обидва боки автомобіля в межах зазначеної мертвої зони. У разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною

видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система відображає попередження на кожному із зовнішніх дзеркал.

Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні використовує деякі з датчиків розширеної системи допомоги під час паркування, розташовані в передньому та задньому бамперах з обох боків автомобіля.

⚠ Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінює бачення водія.

Система не може виявити:

- автомобілі, які можуть швидко наблизитися, за межами мертвих зон;
- пішоходів, велосипедистів та тварин.

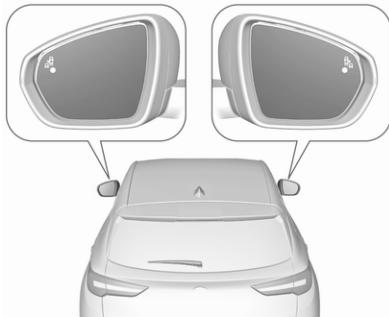
Перш ніж перешикуватися на іншу смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всіх дзеркалах, оглядайтеся через плече і вмикайте покажчик повороту.

Активация

Систему попередження про об'єкти в бічній мертвій зоні можна активувати на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

У інформаційному центрі водія постійно світитиметься зеленим світлом на підтвердження, що функцію ввімкнено.

Функціональність



Якщо під час руху вперед система виявить транспортний засіб у боковій мертвій зоні, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться світлодіодний індикатор.

Коли вас обганяють по суміжній смузі, світлодіод засвічується одразу.

Коли ви обганяєте інший автомобіль по суміжній смузі, світлодіод засвічується із затримкою.

Умови роботи

Належна робота функції можлива за таких умов:

- усі транспортні засоби рухаються в одному напрямку і по суміжних смугах
- швидкість вашого автомобіля становить 12–140 км/год
- виконується обгін автомобіля, швидкість якого відрізняється від вашої швидкості менше ніж на 10 км/год
- вас обганяє автомобіль, швидкість якого відрізняється від вашої менше ніж на 25 км/год
- нормальна інтенсивність дорожнього руху

- рух здійснюється по прямій або трохи кривій дорозі
- автомобіль не буксирує причеп

Попереджувальні сигнали не видаються в наведених нижче ситуаціях:

- наявність нерухомих об'єктів, наприклад припаркованих автомобілів, огорож, вуличних ліхтарів, дорожніх знаків
- в умовах дуже інтенсивного руху, коли рухомі транспортні засоби можна прийняти за нерухомі об'єкти
- наявність транспортних засобів, що рухаються в протилежному напрямку
- рух звивистою дорогою або входження у крутий поворот
- коли автомобіль обганяє дуже довгі автомобілі, наприклад, вантажівки чи фури, або вони його обганяють, їх виявлено у мертвій зоні позаду і водночас вони перебувають у полі зору водія попереду
- під час надто швидкого обгону

Деактивація

Систему можна вимкнути на інформаційному дисплеї ➔ 98. Після цього ^{а^в} в інформаційному центрі водія згасне. Додатково пролунає звуковий сигнал.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи збережеться в пам'яті.

Система автоматично вимикається під час буксирування причепа з електричним з'єднанням.

У погану погоду (наприклад, під час зливи) система може неправильно розпізнавати об'єкти.

Несправність

Якщо виникне несправність, на панелі приладів протягом певного часу блиматиме ^{а^в} разом із , а на дисплеї відобразиться повідомлення. Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

Нічне бачення

Система нічного бачення попереджає водія про пішоходів і тварин в полі зору в темний час доби. Ця система використовує інфрачервону камеру під капотом.



Активация

Режим нічного бачення вмикається на інформаційному дисплеї ➔ 98. Якщо умов роботи дотримано, ^{а^в} засвічується зеленим світлом. Система активна.

Щоб побачити зображення з камери в інформаційному центрі водія, виберіть режим нічного

бачення за допомогою коліщата регулятора на важелі перемикачів показників повороту.

Функціональність

Пішоходи та тварини відображаються в жовтих рамках. Що вища температура об'єкта, то яскравішим кольором він відображається.



В разі неминучого зіткнення виявлений об'єкт відображається в червоній рамці й на екрані з'являється попереджувальний символ.





Якщо систему нічного бачення ввімкнено, але режим постійного відображення для неї не вибрано, то в разі неминучого зіткнення на екрані з'явиться тимчасове вікно, в якому також відображатиметься попереджувальний символ.

Умови роботи

Належна робота функції можлива за таких умов:

- погане освітлення
- увімкнено ближнє світло
- зовнішня температура — від -30 °C до 30 °C.
- швидкість автомобіля не повинна перевищувати 160 км/год.

- відстань до об'єкта, який потрібно виявити, становить від 15 м (для пішоходів) до 200 м залежно від умов освітлення
- зріст тварин і пішоходів перевищує 0,5 м

Обмеження системи

Перелік умов, за яких система нічного бачення може не працювати:

- погодні умови (туман, дощ або сніг) обмежують видимість
- камера вкрита снігом, багном, брудом тощо
- рух звивистими дорогами або пагористою місцевістю
- здійснення повороту

⚠ Попередження

У разі лобового удару інфрачервону камеру може бути пошкоджено, і вона не працюватиме належним чином. Після ДТП зверніться на станцію технічного обслуговування, щоб

перевірити і відрегулювати положення інфрачервоної камери.

Вимикання

Систему можна вимкнути на інформаційному дисплеї  98. Після цього  в інформаційному центрі водія згасне.

Після вимкнення запалювання поточний стан системи в пам'яті не зберігається.

За відсутності належних умов роботи система автоматично вимикається.

Несправність

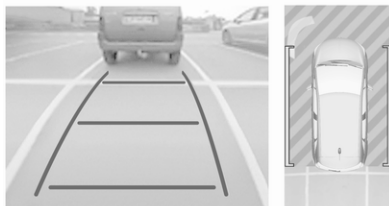
У разі виникнення несправності в інформаційному центрі водія засвічується  і відображається повідомлення. Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

Система панорамного огляду

Ця система дає змогу побачити на інформаційному дисплеї кругове (майже 360°) зображення оточення автомобіля, яке схоже на вид з висоти пташиного польоту.

Система використовує такі засоби:

- задня камера на дверцятах багажного відділення
- ультразвукові датчики в задньому бампері
- передня камера на решітці радіатора під емблемою фірми
- ультразвукові датчики в передньому бампері



Екран інформаційного дисплея розділено на дві частини. Праворуч відображається вид автомобіля зверху, а ліворуч - вид ззаду або спереду. Паркувальні датчики доповнюють інформацію про огляд автомобіля зверху.

Активація

Система панорамного огляду вмикається за наведених нижче умов:

- увімкнено передачу або важіль передач переміщено в нейтральне положення (вид спереду)
- увімкнено задню передачу (вид ззаду)
- увімкнення вручну на інформаційному дисплеї, коли швидкість руху не перевищує 20 км/год

Функціональність

У лівій частині дисплея можна вибрати різні види. Під час маневру завжди можна змінити тип виду. Для цього натисніть на сенсорне поле в лівій нижній області дисплея і виберіть вид у меню:

- Стандартний вид
- Автоматичний режим
- Масштабований вид
- Вид у межах 180°

Вибраний тип виду одразу відобразиться на дисплеї.

За замовчуванням вмикається автоматичний режим. У цьому режимі система вибирає найкращий вид (стандартний або масштабований) для відображення згідно з інформацією, одержаною від паркувальних датчиків.

Після вимкнення запалювання стан системи не зберігається в пам'яті.

Стандартний вид

Стандартний вид поєднує вид позаду та вид попереду.

Вид позаду



На екрані відображається область позаду автомобіля. Вертикальні лінії окреслюють ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок ліній змінюється залежно від положення керма.

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю заднього бампера автомобіля. Верхніми горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 м і 2 м.

Цей вид доступний в автоматичному режимі або в меню вибору видів.

Вид попереду

На екрані відображається область попереду автомобіля. Вертикальні лінії окреслюють ширину автомобіля з розкладеними дзеркалами. Напрямок ліній змінюється залежно від положення керма.

Першою горизонтальною лінією позначається відстань близько 30 см від краю переднього бампера автомобіля. Верхніми

горизонтальними лініями позначаються відстані приблизно 1 м і 2 м.

Цей вид доступний в автоматичному режимі або в меню вибору видів.

Автоматичний режим

Цей режим активується за замовчуванням. За допомогою датчиків у задньому або передньому бамперах автоматичний вид змінюється на задній або передній, а потім – на вид зверху, коли під час маневру автомобіль наближається до перешкоди.

Масштабований вид

Камера записує оточення автомобіля під час маневру, щоб створити вид позаду або попереду автомобіля згори в його найближчому оточенні. Це дає змогу автомобілю легше оминати перешкоди навколо нього. Цей вид доступний в автоматичному режимі або у меню вибору видів.

Вид у межах 180°

Вид на 180° допомагає здавати назад із місця для паркування, даючи змогу бачити наближення транспортних засобів, пішоходів і велосипедистів. Цей вид не рекомендується для проведення повного маневру. Він складається з трьох секторів: лівий (1), центральний (2) та правий (3). Цей вид доступний лише в меню вибору видів.

Деактивація

Система панорамного огляду вимикається, якщо:

- перевищити швидкість 20 км/год,
- минуло 7 секунд після вимкнення задньої передачі
- натиснуто значок  у верхньому лівому куті сенсорного екрана
- відчинено двері багажного відділення

Загальна інформація** Попередження**

Система панорамного огляду не замінює очі водія. Ця система не показує дітей, пішоходів, велосипедистів, перетинаючи руху, тварини, автомобілі, що рухаються у перехресному напрямку та інші об'єкти, які знаходяться поза зоною

видимості камери, наприклад, об'єкти під бампером або під автомобілем.

Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки систему панорамного огляду.

Перед початком руху обов'язково перевіряйте зону довкола автомобіля.

Об'єкти, зображені на дисплеї, можуть знаходитися далі чи ближче, ніж видається. Зона відображення є обмеженою, і об'єкти, які знаходяться близько до будь-якого краю бампера або під бампером, не відображаються на екрані.

Обмеження системи

Обережно

Для ефективної роботи системи слід стежити за чистотою об'єктива камери у дверях багажного відділення між

ліхтарями освітлення номерного знака та об'єктива передньої камери у решітці радіатора під емблемою. Промийте об'єктив водою і протріть м'якою тканиною.

Забороняється мити об'єктив водою або паром під високим тиском.

Система панорамного огляду може не діяти належним чином у наведених нижче випадках:

- У темряві.
- Сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери.
- Погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість.
- Об'єктив камери вкритий снігом, льодом, брудом, багном або іншими нашаруваннями.
- Автомобіль буксирує причеп.
- Автомобіль потрапив в аварію.
- У разі раптової зміни температури.

Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля.

Зображення з камери відображається на інформаційному дисплеї.

⚠ Попередження

Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та датчиків системи допомоги під час паркування, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

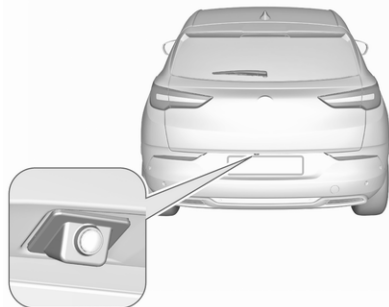
Забороняється їздити заднім ходом або паркувати автомобіль, використовуючи тільки камеру заднього виду.

Перед початком руху обов'язково перевіряйте зону довкола автомобіля.

Увімкнення

Камера заднього огляду вмикається автоматично при увімкненні задньої передачі.

Функціональність

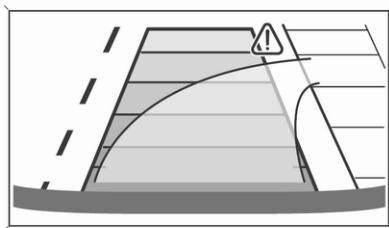


Камеру вбудовано в двері багажного відділення.

Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Напрявні лінії

Динамічні напрямні лінії - це горизонтальні лінії з інтервалом 1 метр, які накладаються на зображення, щоб полегшити визначення відстані до показаних на екрані об'єктів.



Траєкторія руху автомобіля показується відповідно до кута повороту коліс.

Вимкнення

Камера вимикається після увімкнення передачі для руху вперед.

Обмеження системи

Камера заднього огляду може не працювати належним чином за наведених нижче умов:

- у темряві
- фари автомобіля світять прямо в об'єкти камери
- погодні умови (туман, дощ чи сніг), які обмежують видимість
- об'єкти камери вкритий снігом, льодом, слизом, брудом, багном або іншими нашаруваннями. Очистіть об'єкти, обмийте його водою і протріть м'якою тканиною
- двері багажного відділення буде відчинено
- автомобіль буксирує причеп, систему для перевезення велосипедів тощо з електричним підключенням
- автомобіль зазнав зіткнення ззаду
- відбулися екстремальні зміни температур

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

Система розпізнавання дорожніх знаків доповнює функцію розпізнавання обмежень швидкості, яка застосовується для обмежувача швидкості та системи круїз-контролю.



Система розпізнає наведені вище дорожні знаки й відображає їх в інформаційному центрі водія.

⚠ Попередження

Фізичний дорожній знак завжди має пріоритет над дорожнім знаком, який показується в інформаційному центрі водія.

Обмежувач швидкості ⇨ 169.

Круїз-контроль ⇨ 166.

Адаптивний круїз-контроль ⇨ 171.
Інформаційний центр водія ⇨ 97.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Система попередження про виїзд за межі смуги руху стежить за лініями розмітки, між якими рухається автомобіль, за допомогою передньої камери, яку розміщено вгорі на лобовому склі. Система попереджає водія про ненавмисне відхилення від смуги руху за допомогою візуальних і звукових сигналів.

Коли ввімкнено вказівники повороту та протягом 20 секунд після їх вимкнення попередження про виїзд за межі смуги руху не надається.

⚠ Попередження

Ця система допомагає керувати автомобілем, але за жодних обставин не може замінити потребу в пильності з боку водія.

Активация



Система попередження про виїзд за межі смуги руху активується після ввімкнення запалювання. Якщо систему активовано, індикатор у кнопці  не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть .

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 60 км/год, а також за наявності розмітки смуги.

Як тільки система виявляє ненавмисний виїзд за межі смуги руху, контрольний індикатор  починає блимати жовтим світлом. Водночас активується звуковий сигнал.



Деактивація

Щоб вимкнути систему, натисніть її утримуйте . Засвітиться індикатор у кнопці, а в інформаційному центрі водія засвітиться жовтим світлом .

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 60 км/год.

Несправність

У разі виникнення несправності на панелі приладів з'являється символ , на дисплеї відображається повідомлення і лунає попереджувальний звуковий сигнал. Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

Обмеження системи

Система може не працювати як слід у таких випадках:

- Швидкість автомобіля не перевищує 60 км/год.
- Лобове скло брудне або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки.
- Автомобіль рухається звивистою дорогою або пагористою місцевістю.
- Під час їзди вночі.
- Погана погода, наприклад сильний дощ, снігопад, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні.

- Датчик на лобовому склі вкритий снігом, льодом, слизом, багном чи брудом або на лобовому склі є тріщини чи сторонні предмети, наприклад наліпки.
- Сонце світить прямо в об'єктив камери.
- Мала відстань до автомобілів попереду.
- Їзда по дорогах із поперечним нахилом.
- Їзда по краю дороги.
- Їзда по дорогах із погано нанесеною розміткою.
- Раптова зміна зовнішнього освітлення.

Система не може працювати, якщо дорожня розмітка не розпізнається.

Система утримання смуги руху

Система утримання смуги руху призначена для запобігання випадковому виїзду автомобіля за межі смуги руху. Передня камера слідує за дорожньої розміткою

вздовж смуги, якою рухається автомобіль. Якщо автомобіль наближається до лінії дорожньої розмітки, кермо трохи обертається, щоб повернути автомобіль на смугу. У такому випадку водій помітить повертання керма у відповідний бік. Якщо система недостатньо повернула кермо, поверніть кермо в тому самому напрямку. Якщо потрібно змінити смугу руху, злегка поверніть кермо в протилежному напрямку.

Коли система повертає кермо, щоб скоригувати траєкторію руху автомобіля,  блимає жовтим кольором в інформаційному центрі водія.

Щоб попередити водія про необхідність діяти негайно, попередження в інформаційному центрі водія супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.

Коли вказівники повороту ввімкнено та протягом 20 секунд після їх вимкнення система не сприймає виїзд за межі смуги руху як ненавмисний.

Примітка

У разі виявлення надто вузьких, надто широких або значно викривлених смуг руху система може вимкнутися.

Це відбувається за таких умов:

- автомобіль має рухатися зі швидкістю від 65 км/год до 180 км/год
- водій має тримати кермо обома руками
- під час зміни траєкторії руху вказівники повороту не ввімкнено
- електронну систему курсової стійкості ввімкнено, але вона не діє
- до автомобіля не приєднано причеп або систему для перевезення велосипедів з електричним підключенням
- нормальний стиль водіння (система виявляє динамічний стиль водіння, наприклад, спосіб натискання педалі гальм або акселератора)
- дороги з поганою дорожньою розміткою

- запасне колесо не використовується
- під час коригування водій має активно діяти
- автомобіль не входить у крутий поворот

Активация



Якщо систему активовано, індикатор у кнопці  не світиться. Щоб активувати систему, коли вона вимкнена, натисніть .

Система діє лише тоді, коли автомобіль рухається зі швидкістю від 65 км/год до 180 км/год і є чітка дорожня розмітка. Водій має

тримати кермо обома руками. Електронну систему курсової стійкості має бути ввімкнуто.

Під час коригування траєкторії руху контрольний індикатор  блимає жовтим світлом.

Якщо траєкторію автомобіля змінювати не потрібно, водій може перешкодити її коригуванню, міцно утримуючи кермо (наприклад, під час об'їзду перешкоди). Під час дії вказівників повороту коригування траєкторії руху автомобіля припиняється.

Коли ввімкнено вказівники повороту та протягом 20 секунд після їх вимкнення функція коригування не спрацьовує.

Якщо система визначить, що під час автоматичного коригування траєкторії водій тримає кермо не досить міцно, коригування буде припинено. Щоб попередити водія про необхідність діяти негайно, попередження в інформаційному центрі водія супроводжується попереджувальними звуковими сигналами.

Деактивація

Щоб вимкнути систему, натисніть й утримуйте . Про вимкнення системи свідчить увімкнення індикатора у кнопці. В інформаційному центрі водія відобразяться суцільні сірі лінії.

Несправність

У разі виникнення несправності на панелі приладів з'являються символи  і , на дисплеї відображається повідомлення і лунає попереджувальний звуковий сигнал. Для перевірки системи зв'яжіться зі своїм дилером або зверніться на відповідну станцію технічного обслуговування.

Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- лобове скло брудне або на ньому є сторонні предмети, наприклад наліпки
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом

- звивисті або пагористі дороги
- рух по краю доріг
- раптова зміна зовнішнього освітлення
- погані погодні умови, наприклад, сильний дощ або сніг
- внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса

Якщо робота системи порушується через плями смоли, тіні, тріщини в дорожньому покритті, тимчасову або будівельну дорожню розмітку чи інші вади дороги, систему слід вимкнути.

Попередження

Обов'язково слідкуйте за дорогою і правильним положенням автомобіля на смузі руху, інакше може статися

ДТП, яке призведе до пошкодження автомобіля, травми або смерті.

Система утримання смуги руху не керує автомобілем безперервно.

Система може не втримати автомобіль на смузі чи видати попередження, навіть коли дорожню розмітку виявлено.

Керування кермом, яке здійснюється системою утримання смуги руху, не завжди є достатнім для попередження виїзду за межі смуги руху.

Система може пропустити виїзд за межі смуги через зовнішні чинники, такі як стан дороги та її покриття або погода. Водій повністю відповідає за керування автомобілем і під час водіння має завжди тримати руки на кермі.

Використання системи під час буксирування причепа або на слизьких дорогах може

призвести до аварії через втрату автомобілем керованості. Вимкніть цю систему.

Удосконалена система утримання смуги руху

⚠ Попередження

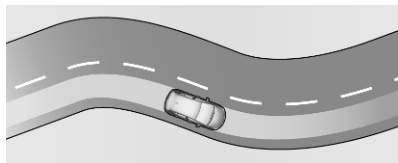
Система допомагає водієві кермувати та керувати прискоренням і гальмуванням у рамках законів фізики й технічних характеристик автомобіля. Деякі елементи дорожньої інфраструктури або транспортні засоби, які перебувають на дорозі, може бути недостатньо видно або камера та радар погано їх розпізнаватимуть. Через це напрямок руху автомобіля може несподівано змінитися, система може не скоригувати траєкторію автоматичним кермуванням чи

неправильно керуватиме прискоренням або гальмуванням.

Удосконалена система утримання смуги руху – це поліпшена версія відповідної системи.



Активована система стежить за розміткою смуги руху за допомогою камери, розташованої у верхній частині лобового скла. Система утримує автомобіль у межах виявленої смуги руху. Водій помітить, як для корегування траєкторії руху автомобіля кермо повертається у відповідний бік.



Завдяки цьому зберігається поточне положення автомобіля на смузі руху. Це положення не завжди збігається з центром смуги руху.

Якщо автомобіль рухається близько до зовнішньої межі смуги руху, система плавно коригує траєкторію в напрямку до центру поточної смуги руху, якщо перевищено задану швидкість. У такому випадку водій також помітить повертання керма у відповідний бік.

Коли кермом автомобіля керує система, $\oplus$ в інформаційному центрі водія світиться зеленим кольором.

Однак водій може в будь-який момент почати керувати автомобілем самостійно. Для цього

водій має прикласти певне додаткове зусилля й повернути кермо в потрібний бік.

Якщо система виявить, що водій тримає кермо недостатньо міцно, то по черзі відобразить низку попереджень. Якщо втручання в роботу системи триватиме занадто довго, система деактивується. Індикатор $\oplus$ в інформаційному центрі водія згасне. Знову активувати систему має водій.

Система утримання смуги руху працює лише спільно з адаптивним круїз-контролем.

Адаптивний круїз-контроль $\rightarrow$ 171.

Обов'язкові попередні умови

- Адаптивний круїз-контроль має бути активовано.
- Водієві потрібно тримати кермо.
- Показники повороту не активовано.
- Активовано, але не задіяно електронну систему курсової стійкості.

- Автомобіль не буксирує причіп або платформу для перевезення велосипедів.
- Манера керування автомобілем має бути звичайною (система виявляє динамічний стиль водіння, зокрема за силою натиснення педалі гальм або педалі акселератора).
- Дорожня розмітка на дорозі має бути якісною.
- Запасне колесо не використовується.
- Автомобіль не буксирує причіп.

Активация



Щоб увімкнути цю систему, натисніть . Якщо виявлено розмітку смуги руху, в кнопці засвітиться світлодіод, а в інформаційному центрі водія  почне світитися зеленим кольором. Система починає діяти.

Деактивация

Щоб деактивувати систему, натисніть . Світлодіод у кнопці та  на комбінованій панелі приладів згаснуть, підтвердивши деактивацію системи.

Призупинення/переривання роботи системи

Роботу вдосконаленої системи утримання смуги руху можна призупинити або перервати в наведених нижче ситуаціях:

- Електронна система курсової стійкості працює або деактивована.
- Система протягом кількох секунд не виявляла принаймні одну з ліній розмітки смуги руху. Система знову активується, щойно відновляться умови для її роботи.
- Активовано покажчик повороту.
- Автомобіль виїхав за межі смуги руху.
- Водій занадто міцно тримає кермо або крутить його занадто динамічно.
- Натиснуто педаль гальм або педаль акселератора.
- Призупинено роботу адаптивного круїз-контролю.

- Дорога надто вузька або надто широка.
- Бічне прискорення на поворотах надто високе.

Несправність

У разі виникнення несправності на панелі приладів з'являються символи  і , на дисплеї відображається повідомлення і лунає попереджувальний звуковий сигнал. Зверніться по допомогу на СТО.

Обмеження системи

На ефективність роботи системи можуть впливати такі фактори:

- брудне чи запітніле лобове скло або наявність на ньому сторонніх предметів, наприклад наклейок
- мала відстань до автомобілів попереду
- дороги з поперечним нахилом
- звивисті або пагористі дороги
- рух по краю доріг

- раптова зміна зовнішнього освітлення
- погані погодні умови, наприклад, сильний дощ або сніг
- внесення змін в автомобіль, наприклад, нестандартні колеса
- стан навантаження автомобіля, тобто, навантаження автомобіля велике чи мале

Коли автомобіль рухається довгою прямою смугою з якісним дорожнім покриттям, може з'явитися попереджувальне повідомлення, навіть якщо водій належно тримає кермо.

Деактивуйте систему, якщо її роботі заважають плями смоли, тіні чи тріщини на дорожньому покритті, тимчасова або будівельна дорожня розмітка чи інші дефекти дороги.

Попередження

Обов'язково слідкуйте за дорогою і правильним положенням автомобіля на смузі руху, інакше може статися ДТП, яке призведе до пошкодження автомобіля, травми або смерті.

Система може не втримати автомобіль на смузі чи видати попередження, навіть коли дорожню розмітку виявлено.

Кермування вдосконаленої системи утримання смуги руху може бути недостатнім, щоб втримати автомобіль на смузі руху.

Система може пропустити виїзд за межі смуги через зовнішні чинники (стан дороги та її покриття, погода тощо). Водій повністю відповідає за керування автомобілем і під час водіння має завжди тримати руки на кермі.

Використання системи під час буксирування причепа або на слизьких дорогах може призвести до аварії через втрату автомобілем керованості. Вимкніть цю систему.

Система підтримання пильності водія

Система контролю пильності водія відстежує, як довго водій керував автомобілем, і визначає рівень його уважності. Система стежить за пильністю водія на основі відхилень траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху.

Система не може замінити потребу в пильності з боку водія. Рекомендується робити перерву, відчувши втому, або принаймні кожні 2 години. Не сідайте за кермо, коли почуваєтеся втомленими.

Увімкнення та вимкнення

Цю систему можна активувати або деактивувати на інформаційному дисплеї ⇨ 98.

Після вимкнення запалювання стан системи зберігається в пам'яті.

Система відстеження тривалості водіння

Якщо водій не зробив перерви після 2 годин їзди на швидкості понад 65 км/год, система нагадає про це спливаючим символом 📶 в інформаційному центрі водія. Одночасно пролунає звуковий сигнал. Попередження повторюватиметься щогодини, доки автомобіль не зупиниться, незалежно від того, як змінюватиметься швидкість автомобіля.

Лічильник системи відстеження тривалості водіння буде скинуто, якщо запалювання було вимкнено протягом кількох хвилин.

Виявлення неувважності водія

Система контролює рівень пильності водія. Камера вгорі на лобовому склі виявляє відхилення траєкторії руху автомобіля від розмітки на смузі руху. Ця система особливо підходить для швидкісних доріг (для руху зі швидкістю понад 65 км/год).

Якщо траєкторія руху автомобіля вказує на певний рівень сонливості або неувважності водія, система запускає перший рівень попереджень. Для попередження водія відображається повідомлення і лунає звуковий сигнал.

Після трьох попереджень першого рівня система запускає нове попередження, що складається з повідомлення та більш вираженого звукового сигналу.

За деяких умов керування автомобілем (погане дорожнє покриття або сильні вітри) система може генерувати попередження незалежно від рівня пильності водія.

Виявлення неувважності водія запуститься знову, якщо на кілька хвилин вимкнути запалювання або протягом кількох хвилин їхати зі швидкістю до 65 км/год.

Обмеження системи

У наведених нижче ситуаціях система може працювати неправильно або навіть не працювати взагалі:

- погана видимість, спричинена недостатнім освітленням проїзної частини, снігопадом, зливою, щільним туманом тощо
- засліплення, спричинене світлом фар зустрічного транспорту, заходом сонця, відблесками на вологій дорозі, виїздом з тунелю, рухом по дорозі, де чергуються освітлені та затінені ділянки тощо.
- ділянка лобового скла перед камерою вкрита брудом, снігом, закрита наліпками тощо

- не виявлено дорожню розмітку на смузі руху або на ній є декілька розміток через дорожні роботи
- мала відстань до автомобілів попереду
- звивисті або вузькі дороги

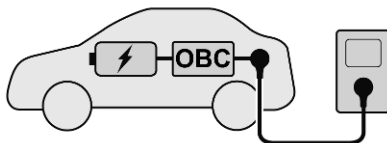
Зарядження

Загальна інформація

⚠ Попередження

Особам із кардіостимулятором потрібно проконсультуватися з лікарем щодо можливих застережних заходів.

Заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля залежить від кількох факторів:



- акумуляторна батарея високої напруги автомобіля
- внутрішній вбудований зарядний пристрій (OVC)
- зовнішній зарядний пристрій
- зарядний кабель

Зарядний кабель з'єднає акумуляторну батарею високої напруги автомобіля із зовнішнім зарядним пристроєм, який забезпечує заряджання. Це може бути побутова електрична розетка, розетка Green'Up, настінна зарядна станція або зарядна станція загального користування.

Акумуляторну батарею високої напруги можна заряджати лише постійним струмом (DC). Під час заряджання від побутової електричної розетки чи настінної зарядної станції змінний струм потрібно перетворювати на постійний. Цю функцію виконує вбудований зарядний пристрій автомобіля. Вбудований зарядний пристрій забезпечує потужність заряджання 3,7 кВт (однофазний) і 7,4 кВт (3-фазний).

Швидкість заряджання батареї високої напруги автомобіля залежить від найслабшого елемента зарядного ланцюга. Щоб швидкість заряджання була максимальною, зарядний кабель і зарядний пристрій мають бути сумісними.

Примітка

Переконайтеся, що використовуваний зарядний кабель сумісний із вбудованим зарядним пристроєм автомобіля.

Види заряджання ⇨ 213.

Зарядний кабель ⇨ 214.

Витрата заряду акумуляторної батареї та запас ходу

Витрата заряду акумуляторної батареї (у комбінованому режимі) коливається в діапазоні від 17,5 до 16,5 кВт·год/100 км.

Запас ходу – до 59 км.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Нормативи витрати заряду акумуляторної батареї регулюються директивами R (EC) № 715/2007 та № 2017/1151 (в останній застосовній редакції).

Типи заряджання

Є кілька типів заряджання акумуляторної батареї високої напруги автомобіля.

Заряджання від настінних зарядних станцій

Настінна зарядна станція – це зарядний пристрій для приватних будинків. Його обладнано зарядним кабелем, який підключається до зарядного гнізда автомобіля. Деякі настінні зарядні станції не мають зарядного кабелю. У цьому випадку знадобиться окремий зарядний кабель, один кінець якого приєднується до настінної зарядної станції, а другий – до зарядного гнізда автомобіля.

Заряджання може тривати до 4 годин при зарядній потужності 3,7 кВт, або 2 години, коли зарядна потужність – 7,4 кВт.

Заряджання від зарядних станцій загального користування

Зарядні станції можуть забезпечувати або змінний струм (AC) або постійний струм (DC) заряджання. Тривалість заряджання може різнитися залежно від зарядної станції – зарядні станції постійного струму забезпечують найшвидше заряджання. Для заряджання акумуляторної батареї автомобіля зарядний кабель зарядної станції потрібно підключити до зарядного гнізда автомобіля. Деякі зарядні станції не мають зарядного кабелю. У цьому випадку знадобиться окремий зарядний кабель, один кінець якого приєднується до зарядної станції, а другий – до зарядного гнізда автомобіля.



- Зарядна станція зі змінним струмом заряджання: Заряджання може тривати до 4 годин при зарядній потужності 3,7 кВт, або 2 години, коли зарядна потужність – 7,4 кВт.



- Зарядна станція з постійним струмом заряджання: На 80% акумуляторна батарея може зарядитися приблизно за 0,5 години при зарядній потужності 100 кВт.

Заряджання від побутових електричних розеток



Акумуляторну батарею високої напруги автомобіля можна заряджати від побутової електричної розетки. Приєднайте один кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда автомобіля, а другий – до побутової електричної розетки.

При зарядній потужності 1,8 кВт заряджання може тривати до 8 годин.

Кабель зарядження

⚠ Небезпека

Існує ризик ураження електричним струмом, яке може призвести до отримання травм або смерті.

Забороняється використовувати зарядний кабель, якщо якась із його частин пошкоджена.

Забороняється відкривати та знімати кришку зарядного кабелю.

Обслуговування дозволяється проводити лише кваліфікованим спеціалістам. Підключати зарядний кабель потрібно до правильно заземленої розетки за допомогою кабелів, які не мають пошкоджень.



Портативний зарядний кабель, призначений для заряджання акумуляторної батареї високої напруги, зберігається під кришкою підлоги в ніші для речей у багажному відділенні $\varnothing$ 218. Зарядний кабель сумісний із побутовою електричною розеткою відповідної країни. У комплекті з ним надається блок керування з індикаторами стану заряджання. Якщо автомобіль буде використовуватися за кордоном, перевірте, чи сумісна вилка зарядного кабелю, яка підключається до настінної розетки, з електричними розетками

у відповідній країні. Якщо потрібен інший зарядний кабель, зверніться на станцію технічного обслуговування.

Важлива інформація про заряджання електромобіля в дорозі

- Заряджання електромобіля може навантажувати електричну систему будинку більше, ніж звичайний побутовий прилад.
- Перед підключенням до будь-якої електричної розетки зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він оглянув електричну мережу (електричну розетку, проводку, з'єднання та захисні пристрої) й перевірів, чи витримає вона напружену роботу при постійному навантаженні 10 А.
- Електричні розетки можуть зношуватися від користування за звичайних умов або зазнавати пошкоджень із

часом – такі розетки непридатні для заряджання електромобілів.

- Перевірте електричну розетку/вилку під час заряджання – припиніть використовувати її, якщо електрична розетка/вилка нагрілася, а потім доручить кваліфікованому електрику виконати обслуговування розетки.
- Надворі підключатися потрібно до розетки, захищеної від опадів.
- Підвісьте зарядний кабель, щоб зменшити навантаження на електричну розетку/вилку.

⚠ Попередження

Неправильне використання портативних зарядних кабелів може спричинити пожежу, ураження електричним струмом

або опіки, а також призвести до пошкодження майна, серйозних травм або загибелі людей.

- Не використовуйте подовжувачі, мережеві фільтри з кількома розетками, розгалужувачі, заземлювальні адаптери, пристрої для захисту від стрибків напруги та аналогічні пристрої.
- Заборонено використовувати зношену чи пошкоджену електричну розетку або розетку, у якій вилка не триматиметься надійно.
- Заборонено занурювати зарядний кабель у будь-які рідини.
- Заборонено використовувати незаземлену електричну розетку.
- Не можна використовувати електричну розетку, підключена в коло з іншими електричними споживачами.

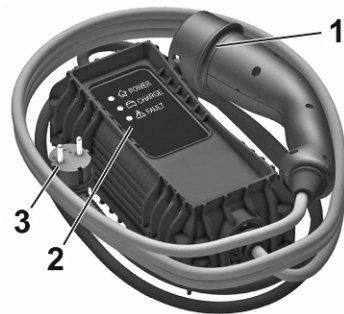
⚠ Попередження

Перед користуванням цим приладом прочитайте всі застереження та правила техніки безпеки. Нехтування застереженнями та інструкціями може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Суворо заборонено залишати без нагляду дітей біля автомобіля під час його заряджання, а також дозволяти їм гратися зарядним кабелем.

Якщо вилка з комплекту не підходить до електричної розетки, не можна змінювати конструкцію вилки. Зверніться до кваліфікованого електрика, щоб він перевірів електричну розетку.

Не встромляйте пальці в роз'єм на електромобілі.



1. Вилка для приєднання зарядного кабелю до автомобіля
2. Показники стану
3. Вилка для настінної розетки

Індикатори стану зарядного кабелю

Після підключення зарядного кабелю він виконає швидке самотестування, під час якого ненадовго засвітяться всі індикатори стану. Перевірте стан:

- **Power**

Світиться зеленим:
Заряджання завершилося або перебуває в режимі очікування.

- **Charge**

Світиться зеленим: Зарядний кабель підключено до автомобіля та побутової електричної розетки. Заряджання не виконується, наприклад тому, що акумулятор повністю заряджений.

Миготить зеленим світлом:
Акумуляторна батарея високої напруги заряджена неповністю. Процес заряджання триває або активний режим програмованого заряджання.

- **Fault**

Світиться червоним:
Несправність.
Зарядний кабель несправний.
Зверніться по допомогу на СТО.

Якщо індикатори стану не світяться, перевірте стан вимикача електричної розетки.

- Якщо вимикач вийшов з ладу, зверніться до кваліфікованого електрика для перевірки сумісності з ним електроустановки та проведення його ремонту.
- Якщо вимикач справний, можливо, проблема в зарядному кабелі. Не використовуйте цей зарядний кабель і зверніться на СТО.

Інструкції щодо заземлення

Цьому приладу потрібно забезпечити заземлення. У разі неправильної роботи чи виходу з ладу цього приладу заземлення забезпечує шлях найменшого опору для електричного струму, зменшуючи ризик ураження електричним струмом. Цей прилад обладнано кабелем із заземлювальним провідником. Вилку потрібно підключити до відповідної розетки, яку правильно

встановлено й заземлено відповідно до всіх місцевих норм і правил.

Попередження

Неправильне підключення зарядного кабелю заземлення може призвести до ураження електричним струмом. Порадьтеся з кваліфікованим електриком, якщо ви точно не знаєте, чи правильно заземлено мережу, яка використовується для заряджання. Не вносьте зміни в конструкцію вилки, що надається в комплекті. Якщо вилка не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика щодо встановлення потрібної розетки.

Зарядження

⚠ Попередження

Особам із кардіостимулятором потрібно проконсультуватися з лікарем щодо можливих застережних заходів.

Для забезпечення сумісності вилки та розетки використовується етикетка. Етикетка знаходиться на внутрішньому боці кришки зарядного гнізда автомобіля. Будьте уважні і підключайте лише кабель такого самого типу.



Для заряджання від мережі змінного струму використовуються вилка та розетка типу 2

⚠ Попередження

Стежте, щоб у зарядне гніздо автомобіля, на вилку зарядного кабелю для приєднання до автомобіля та в побутову електричну розетку не потрапляли рідини.

Під час заряджання від мережі змінного струму на зарядних станціях загального користування дотримуйтеся правил користування відповідною станцією. Зарядні станції загального користування змінного струму можуть не мати вбудованого зарядного кабелю. У цьому випадку потрібен портативний зарядний кабель для режиму Mode 3.

⚠ Попередження

Для заряджання автомобіля можна використовувати лише таку побутову електричну розетку, яка правильно

заземлена й захищена диференційним вимикачем на 30 мА.

Використовуйте лише побутову електричну розетку, захищену автоматичним вимикачем, розрахованим на силу струму електричного кола.

Попросіть кваліфікованого електрика перевірити вибрану вами електроустановку. Установка має відповідати державним стандартам і бути сумісною з автомобілем.

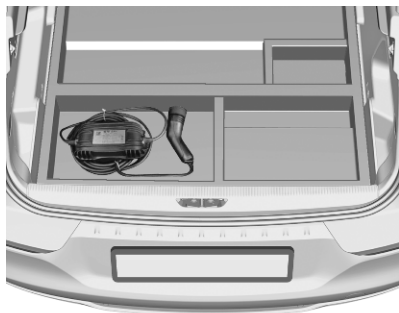
Якщо планується використовувати спеціально призначену для заряджання побутову електричну розетку, доручіть її встановлення кваліфікованому електрику.

Переконайтеся, що електрична розетка, вилка та кабель не збільшують вагу блока керування.

1. Перемкніться на режим **P** і вимкніть автомобіль.



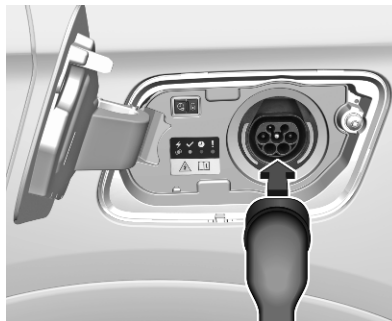
2. Натисніть люк зарядного гнізда, щоб відчинити його.



3. За потреби вийміть зарядний кабель із багажного відділення.

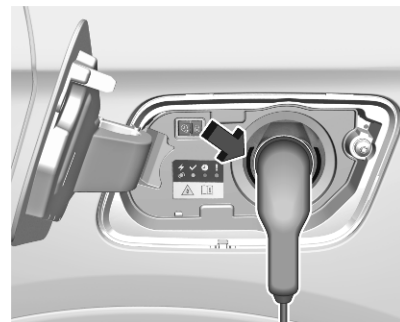
4. За потреби вставте вилку зарядного кабелю у відповідний порт зовнішнього джерела живлення.

Зарядний кабель ⇨ 214.

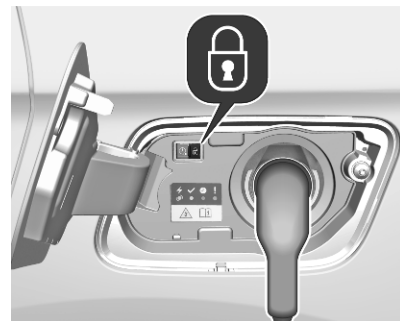


5. Приєднайте відповідний кінець зарядного кабелю до зарядного гнізда на автомобілі.

Стан заряджання ⇨ 222.



Заряджання розпочалося, якщо індикатори стану на зарядному гнізді та на блоці керування зарядного кабелю (за наявності) блимають зеленим кольором.



Під час заряджання вилка зарядного кабелю автомобіля блокується в зарядному гнізді – доки триває заряджання, від'єднати її не можна. Світиться індикатор .

Види заряджання ⇨ 213

Скасування процесу заряджання

Примітка

Зарядні станції загального користування можуть стягувати додаткову плату, якщо процес заряджання знову запущено після його скасування.

Щойно почнеться процес заряджання, не скасовуючи його, можна відімкнути лише двері водія. Тому активуйте відмикання лише дверей водія в меню персоналізації автомобіля.

Натисніть  на пульті дистанційного керування, щоб у потрібний момент скасувати процес заряджання.

Натисніть  двічі, щоб скасувати процес заряджання в потрібний момент, якщо активовано функцію **відчинення лише дверей водія** у меню персоналізації автомобіля.

Центральний замок ⇨ 10.

Персоналізація автомобіля ⇨ 103.

Припинення заряджання

Батарею високої напруги повністю заряджено, якщо індикатор стану на зарядному гнізді постійно світиться зеленим кольором.

1. Перш ніж від'єднати вилку зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда, відімкніть автомобіль.

Якщо автомобіль уже відімкнуто, замкніть його і знову відімкніть.



2. Від'єднайте з'єднувач зарядного кабелю автомобіля від зарядного гнізда впродовж 30 секунд після відмикання замків.
3. Зачиніть люк зарядного гнізда, добре натиснувши на нього по центру.
4. Від'єднайте зарядний кабель від зовнішнього джерела живлення.
5. За потреби зберігайте зарядний кабель у багажнику.

Доки зарядний кабель підключений до автомобіля, їхати ним не можна.

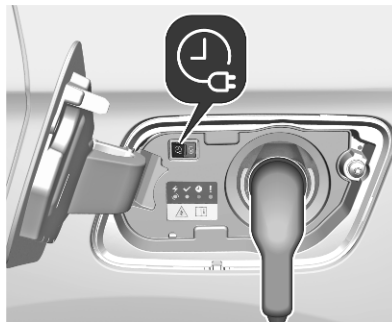
Програмоване заряджання

За замовчуванням заряджання починається, щойно вилку для приєднання до автомобіля на зарядному кабелі буде з'єднано із зарядним гніздом автомобіля. Можна також запланувати заряджання з інформаційного дисплея.

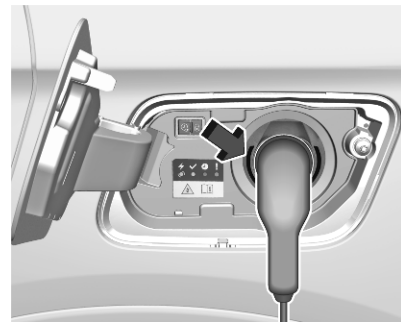


1. Натисніть .
2. Виберіть **Заряд.**
3. Натисніть .

4. Укажіть кількість годин і хвилин, після яких розпочнеться процес заряджання.
5. Натисніть **ОК**.
6. Підключіть автомобіль до розетки.



7. Протягом 1 хвилини натисніть , щоб активувати програмоване заряджання.

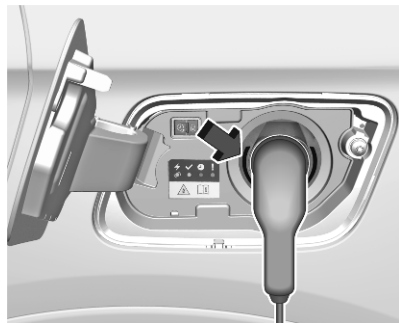


Індикатор стану світиться синім кольором – це означає, що програмоване заряджання активне.

Стан заряджання  222.

Заряджання  218.

Стан зарядження



Якщо автомобіль підключено до розетки зарядження і вимкнено запалювання, індикатор стану зарядження вказуватиме на наведені нижче стани.

- Світиться білим: увімкнено допоміжне підсвічування під час відчинення люка зарядного гнізда
- Світиться зеленим: зарядження завершено
- Блімає зеленим: заряджається акумуляторна батарея високої напруги

- Світиться червоним: стався збій зарядження
- Світиться синім: активне програмоване зарядження

Якщо автомобіль підключено до мережі для зарядження, але індикатор стану зарядження не світиться, це означає, що в системі зарядження виникла несправність.

Додаткові індикатори стану зарядження розташовані на блоці керування зарядного кабелю.

Зарядний кабель ⇨ 214.

Програмоване зарядження ⇨ 221.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів



Використання палива, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом. Використання пального з низьким октановим числом може призвести до зниження потужності й моменту двигуна. Крім того, може дещо підвищитися витрата пального.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші, наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з октановим числом, нижчим за мінімальне припустиме значення, може призвести до некерованого горіння й пошкодження двигуна.

Вимоги для двигунів щодо октанового числа наведені в таблиці даних про двигуни ⇨ 289. У певних країнах кришка горловини паливного бака може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних. У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може

знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

Пальне для дизельних двигунів

Дизельні двигуни сумісні з біопальним, що відповідає поточним і майбутнім європейським стандартам та доступне на автозаправних станціях:

B7

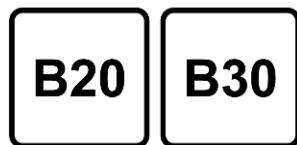
Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN590, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).

B10

Дизельне пальне, що відповідає стандарту EN16734, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 10% метилового ефіру жирної кислоти).

XTL

Парафінове дизельне пальне, що відповідає стандарту EN15940, змішане з біопальним, що відповідає стандарту EN14214 (може містити до 7% метилового ефіру жирної кислоти).



Для дизельного двигуна вашого автомобіля можна використовувати пальне B20 або B30, що відповідає стандарту EN16709. Однак у разі використання цього пального навіть час від часу потрібне суворе застосування спеціальних умов обслуговування, які класифікуються як "Тяжкі умови". Докладнішу інформацію можна отримати в дилерській компанії або на кваліфікованій станції технічного обслуговування.

Обережно

Використовувати інший тип (біо-)пального (рослинної олії чи тваринного жиру, в чистому або розведеному вигляді, побутового пального тощо)

суворо заборонено (внаслідок цього може пошкодитися двигун і паливна система).

Примітка

Для дизельного пального дозволяється використовувати лише ті присадки, які відповідають стандарту B715000.

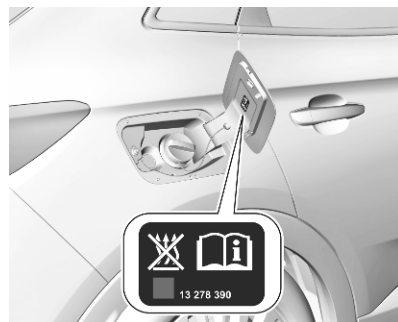
Експлуатація за низької температури

При температурі нижче 0° C деякі дизельні продукти з сумішами біодизелю можуть забити паливні канали, замерзнути або набити форми гелю, що може вплинути на систему подачі пального. Можуть порушитися запуск і робота двигуна. Не забудьте заправити бак зимовим дизельним паливом, призначеним для використання при температурі навколишнього повітря нижче 0 °C.

Арктичний сорт дизельного пального можна використовувати в умовах дуже холодного клімату при температурі нижче -20 °C. Цей сорт пального не рекомендується

використовувати в умовах теплового або тропічного клімату – це може спричинити заглохання двигуна чи його неналежний запуск або пошкодити систему впорскування пального.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть запалювання, а також усі зовнішні нагрівачі з камерами згорання.

Заправляючи автомобіль, дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправної станції.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

На кришці горловини паливного баку є наліпка із символами допустимих типів пального. У країнах Євросоюзу цими символами позначені заправні

пістолети на бензоколонках. Заправляти автомобіль можна тільки палим дозволеного типу.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного баку розташована в задньому правому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Відкрийте кришку горловини паливного баку, натиснувши на неї.

Щоб відчинити люк заливної горловини паливного баку в гібридному автомобілі, потрібно дочекатися, коли завершиться фаза розгерметизації, щоб уникнути виходу з баку випарів пального. Для цієї фази може знадобитися не більше ніж одна хвилина.



Натисніть . Після розгерметизації люк заливної горловини паливного бака відімкнеться й злегка підніметься.



Заправка автомобілів з бензиновими та дизельними двигунами

Щоб відкрити горловину, повільно відкрутіть кришку проти годинникової стрілки.



Кришку горловини паливного бака можна почепити на гачок на дверцятках горловини паливного бака.

Встановіть насадку в пряме положення відносно заливної горловини, а потім з невеликим зусиллям вставте насадку в горловину.

Для заправки палим увімкніть заправний пістолет.

Після автоматичного припинення подачі пального бак можна доповнити, натискаючи важіль заправного пістолета (не більше двох разів).

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її за годинниковою стрілкою до клацання.

Закрийте кришку до фіксації.

Кришка горловини паливного бака

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака.

Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного бака.

Витрати пального - викиди CO₂

Витрата пального (комбінована) становить від 7,8 до 4,9 л/100 км.

Викиди CO₂ становлять від 176 до 128 г/км.

Загальна інформація

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Нормативи витрати пального регулюються директивами R (EC) № 715/2007 та № 2017/1151 (в останній застосовній редакції).

Також положення директиви регулюють рівень викидів CO₂.

Наведені цифри не повинні вважатися гарантією для фактичних витрат пального певного автомобіля. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Усі значення ґрунтуються на базовій моделі ЕС зі стандартним обладнанням.

Під час обчислення витрат пального враховується споряджена маса автомобіля, встановлена відповідно до

нормативів. Додаткове обладнання може збільшити витрати пального, рівень викидів CO₂ та знизити максимальну швидкість.

Зчіпний пристрій для причепа

Загальна інформація

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля буксирувальне обладнання. У разі використання буксирувального обладнання, встановленого не виробником автомобіля, може виникнути потреба вимкнути функцію безконтактного керування дверима багажного відділення  16.

Модернізація буксирувального обладнання має виконуватися лише на станції технічного обслуговування. Можливо, така модернізація потрібна, щоб внести зими до системи охолодження, теплозахисту або іншого обладнання.

Функція виявлення перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не виявляє частковий вихід ламп із ладу. Наприклад, коли встановлено чотири лампи потужністю по 5 Вт, функція

виявить несправність, лише коли залишиться одна лампа на 5 Вт або не залишиться жодної.

Причепи зі світлодіодними ліхтарями не підходять для електропроводки цього зчіпного пристрою.

Під час кріплення буксирувального обладнання доступ до буксирної серги може бути заблоковано. У такому разі для буксування використовуйте кулю причіпного пристрою. Зберігайте кулю причіпного пристрою в автомобілі, щоб вона завжди була під рукою в разі потреби.

Характеристики водіння та поради щодо буксування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулі причіпного пристрою, використовується для зниження коливальних рухів.

Під час буксування причепа забороняється перевищувати швидкість 80 км/год. Максимальна швидкість 100 км/год допустима лише за умови використання демфера, коли дозволена загальна маса причепа не перевищує власної маси автомобіля.

Для причепів з низькою стійкістю під час руху та фургонів рекомендується обов'язково використовувати демфер.

Якщо причіп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтеся виправити керування та гальмування за потреби.

На схилі їдьте на тій передачі, з якою ви їхали вгору, і продовжуйте рух на цій же швидкості.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, указанного для повного навантаження ⇨ 295.

Буксування причепа

Навантаження причепа

Максимально допустиме навантаження на причеп залежить від установлених для автомобіля та двигуна значень, які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Як правило, вони дійсні для ухилів не більше 12%.

Допустимі навантаження причепа застосовні при вказаних ухилах та висоті над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10% з кожними 1000 м висоти. Загальна маса автопоїзда не має

зменшуватися під час руху дорогами з невеликими схилами (менше ніж 8%, наприклад шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній табличці ⇨ 285.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій – це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Рівень навантаження можна зменшити, розподіливши вантаж під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (70 кг) вказане на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації до автомобіля.

Завжди намагайтеся добитися максимального вертикального навантаження на причіпний пристрій, особливо коли причеп важкий. Вертикальне

навантаження на причіпний пристрій повинно бути не менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

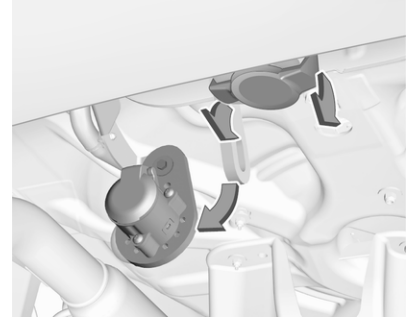
Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг. Загальну масу автомобіля перевищувати не можна. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху має дорівнювати 100 км/год.

Буксирувальне обладнання

Обережно

Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

Встановлення буксирувальної штанги

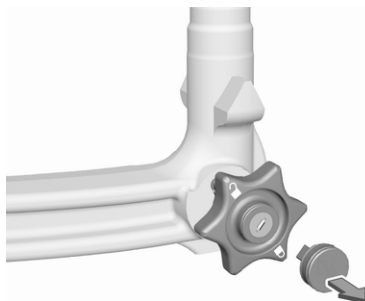


Відключіть та складіть розетку. Вийміть ущільнювальну пробку з отвору для штанги та приберіть її.

Перевірка натягування буксирувальної штанги



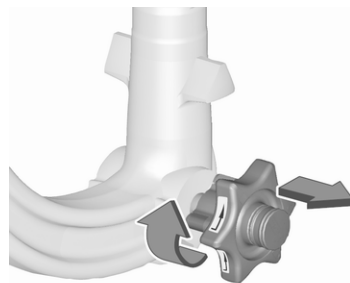
- Червона позначка на маховичку має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Зазор між маховичком і штангою має становити близько 6 мм.



- Зніміть кришку із замка маховичка й перевірте, чи він заблокований. Маховичок заблокований, якщо його не можна покрутити.

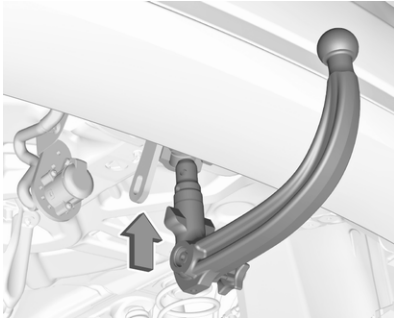
В іншому випадку штангу треба натягнути перед встановленням:

- Розблокуйте штангу, повернувши ключ у положення .



- Потягніть за маховичок і поверніть його за годинниковою стрілкою до упору.

Встановлення буксирувальної штанги



Вставте натягнуту штангу в отвір та натисніть вгору до звукового сигналу.

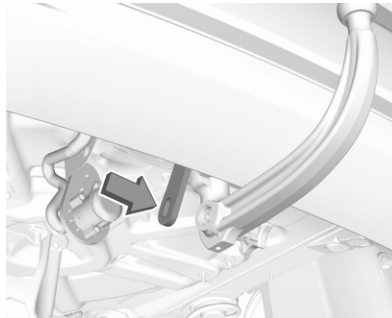
Поворотна ручка відходить назад на початкове положення, залишаючись навпроти штанги без пропуску.

⚠ Попередження

Забороняється торкатися поворотної ручки під час вставляння.

Зabloкуйте штангу, повернувши ключ в положення . Вийміть ключ і закрийте запобіжний клапан.

Отвір для відривного блокувального тросу



Причепіть відривний блокувальний трос до отвору.

Перевірте, щоб штанга була правильно встановлена

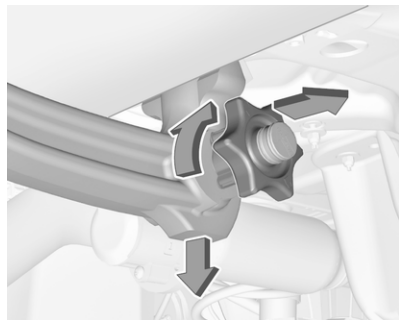
- Зелена позначка на маховичку має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Між поворотною ручкою та штангою не повинно бути зазору.

- Штанга повинна щільно прилягати до отвору.
- Штанга повинна бути заблокована, а ключ потрібно витягнути.

⚠ Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Знімання буксирувальної штанги



Щоб розблокувати штангу, відкрийте запобіжну кришку та поверніть ключ у положення ②.

Потягніть поворотну ручку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Потягніть штангу донизу.

Вставте ущільнювальну пробку в отвір. Складіть вилку.

Система допомоги під час руху з причепом

Якщо система виявляє коливальні рухи, потужність двигуна зменшується, а поєднання автомобіль / причеп селективно гальмується до припинення коливання. Під час роботи системи тримайте кермо максимально міцно.

Система допомоги під час руху з причепом є складовою електронною системи курсової стійкості ➤ 162.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	234
Аксесуари та модифікації автомобілів	234
Зберігання автомобіля	235
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	238
Перевірки автомобіля	238
Виконання робіт	238
Капот	239
Моторні мастила	240
Охолоджуюча рідина двигуна	241
Рідина в бачку омивача	242
Гальма	242
Гальмівна рідина	243
Автомобільний акумулятор ...	243
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	245
Заміна щітки склоочисника ...	246
Заміна лампи	247
Світлодіодні фари	247
Передні протитуманні фари ..	247
Задні ліхтарі	247
Бокові вказівники повороту ...	250

Освітлення номерного знака	251
Внутрішнє освітлення	251
Електрична система	251
Запобіжники	251
Блок запобіжників моторного відділення	252
Блок запобіжників панелі приладів	253
Інструменти автомобіля	255
Інструменти	255
Колеса та шини	256
Зимові шини	256
Позначення шин	256
Тиск у шинах	257
Система контролю падіння тиску в шинах	258
Глибина малюнка протектора	259
Заміна розміру шин та коліс ..	260
Колісні ковпаки	260
Ланцюги для шин	260
Комплект для ремонту шин ...	261
Заміна коліс	264
Запасне колесо	266
Запуск від зовнішнього джерела	270

Буксирування	272
Буксирування автомобіля	272
Буксирування іншого автомобіля	273
Догляд за зовнішнім виглядом	274
Догляд за зовнішніми частинами	274
Догляд за салоном	277
Килимки	277

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Будь-які модифікації, переробки або інші зміни, внесені до стандартної специфікації автомобіля (зокрема, без обмеження, модифікації програмного забезпечення, модифікації електронних блоків керування) можуть призвести до скасування гарантії, наданої компанією Opel. Крім того, такі зміни можуть позначитися на роботі систем допомоги водію, вплинути на витрату пального, рівень викидів CO₂ та інших викидів. Унаслідок цього

автомобіль більше не відповідатиме вимогам дозволу на експлуатацію, через що його реєстрація може стати недійсною.

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закрilки можуть бути пошкоджені.

Екран захисту від переохолодження

Встановлення захисних екранів рекомендується доручати СТО.

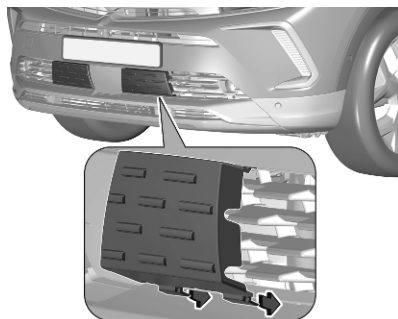
Обережно

За однієї з наведених нижче умов захисний екран потрібно зняти:

- Температура навколишнього середовища вища за 10° С.
- Автомобіль буксирується.
- Автомобіль їде зі швидкістю понад 120 км/год.

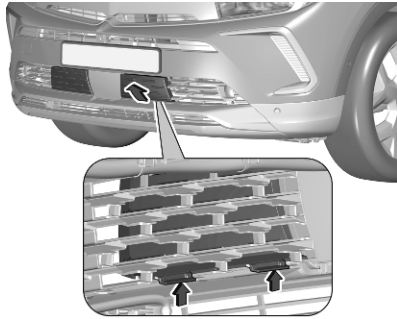
Встановлення

1. Установіть захисний екран, як показано на рисунку.



2. Притисніть нижню частину захисного екрана до ребра решітки. Перевірте, чи надійно закріплені захисні екрани.
3. Повторіть цю процедуру для інших захисних екранів.

Знімання



1. Щоб зняти захисний екран, просуньте руку під решітку і натисніть знизу на скоби захисного екрана.
2. Потягніть захисний екран дотори і зніміть його.
3. Повторіть цю процедуру для інших захисних екранів.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте, чи нанесено віск у моторному відділенні та на днищі.
- Очистіть й законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.
- Злийте мийну рідину.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, указанного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль у сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу або встановіть

важіль селектора в положення Р. Усуньте можливість відкочування автомобіля.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відкрийте капот, зачиніть усі дверцята й заблокуйте автомобіль.

Зберігання протягом тривалого періоду часу (гібридний автомобіль)

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців, виконайте наведені нижче дії:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте, чи нанесено віск у моторному відділенні та на днищі.
- Очистіть й законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Злийте мийну рідину.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.

- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, указанного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль у сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню передачу або встановіть важіль селектора в положення Р. Усуньте можливість відкочування автомобіля.
- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відкрийте капот, зачиніть усі дверцята й заблокуйте автомобіль.

До чотирьох тижнів

Підключіть зарядний кабель.

Від чотирьох тижнів до дванадцяти місяців

- Розряджати акумуляторну батарею високої напруги можна доти, доки індикатор запасу ходу (символ у вигляді акумуляторної батареї) в інформаційному центрі водія показує значення більше ніж 30%.

- Не підключайте зарядний кабель.
- Навколишня температура в місці зберігання автомобіля має бути від -10°C до 30°C .
- Унаслідок зберігання автомобіля при дуже високих або дуже низьких температурах акумуляторна батарея високої напруги може пошкодитися.
- Кожні три місяці перевіряйте рівень заряду акумуляторної батареї високої напруги. Якщо рівень заряду нижчий за 30%, зарядіть акумуляторну батарею високої напруги до 30%.
- Від'єднайте акумуляторні батареї з напругою 12 В.

Від'єднання акумуляторних батарей із напругою 12 В

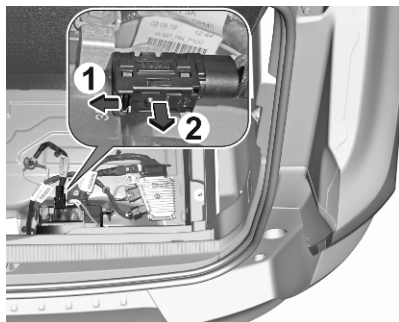
Перед від'єднанням акумуляторних батарей із напругою 12 В виконайте перелічені нижче дії.

- Зачиніть дверцята, вікна, багажник і складіть дах.
- Вимкніть усі електроспоживачі.
- Вимкніть двигун і зачекайте чотири хвилини.

Спочатку від'єднайте негативну клему (–) від задньої акумуляторної батареї. Потім від'єднайте позитивну (+) клему від передньої акумуляторної батареї.

Щоб від'єднати негативну клему (–) від задньої акумуляторної батареї, виконайте такі дії:

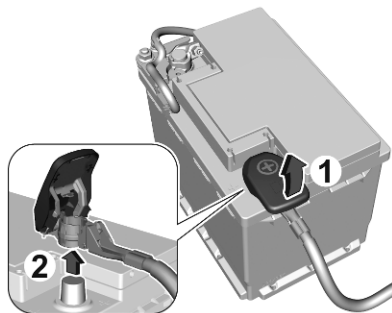
1. Відчиніть багажне відділення.
2. Підніміть і вийміть задню кришку підлоги.
3. Підніміть і вийміть задню кришку підлоги.



4. Натиснувши (1) на важіль розблокування, від'єднайте (2) провід від контакту.

Щоб від'єднати позитивну (+) клему від передньої акумуляторної батареї, виконайте такі дії:

1. Відкрийте капот.



2. Потягніть угору (1) важіль затискача позитивної (+) клеми і зніміть (2) затискач із клеми.

Відновлення експлуатації

Якщо автомобіль потрібно знову використовувати, виконайте наведені нижче дії:

- Підключіть клему до негативного виходу акумулятора. Ініціалізуйте електропідйомники вікон $\diamond$ 28.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть бачок рідиною для омивання скла.

- Перевірте рівень мастила у двигуні.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Відновлення експлуатації (гібридний автомобіль)

Якщо автомобіль потрібно знову використовувати, виконайте наведені нижче дії:

- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть бачок рідиною для омивання скла.
- Перевірте рівень охолоджувальної рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.
- Підключіть акумуляторні батареї з напругою 12 В.

Підключення акумуляторних батарей із напругою 12 В

Спочатку підключіть позитивну (+) клему до передньої акумуляторної батареї. Потім підключіть негативну клему (–) до задньої акумуляторної батареї.

Щоб підключити позитивну (+) клему до передньої акумуляторної батареї, виконайте такі дії:

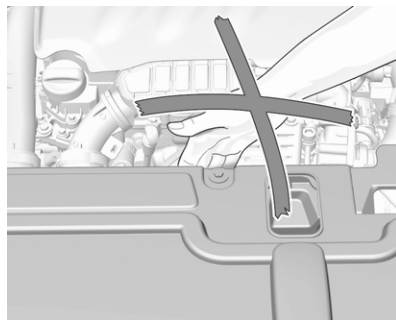
1. Потягніть угору важіль затискача відповідної клемми.
2. Накладіть затискач на клему й натисніть на нього.
3. Натисніть донизу на важіль затискача.

Щоб підключити негативну клему (–) до задньої акумуляторної батареї, виконайте такі дії:

1. Підніміть задню кришку підлоги.
2. Натисніть на важіль розблокування й підключіть провід до контакту.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною вимогою. Ця робота має виконуватися лише представниками авторизованих центрів переробки.

**Перевірки автомобіля
Виконання робіт****⚠ Попередження**

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

Для системи запалення використовується надзвичайно високий рівень напруги. Не торкайтеся їх.

**⚠ Небезпека**

Електрична версія:
Ніколи не намагайтеся самостійно виконувати технічне обслуговування компонентів високої напруги. Унаслідок цього ви можете отримати травми й призвести до пошкодження автомобіля. Обслуговування та ремонт компонентів високої напруги мають виконуватися лише кваліфікованим спеціалістом,

який має належні знання та інструменти. Ураження високою напругою може спричинити шок, опіки й навіть призвести до смерті. Компоненти високої напруги в автомобілі можна обслуговувати лише фахівцям, які пройшли спеціальну підготовку.

Компоненти високої напруги можна впізнати за відповідними наклейками на них. Забороняється демонтувати, відкривати, розбирати та змінювати ці компоненти. Кабель або проводка високої напруги мають жовтогарячу оболонку. Кабель або проводку високої напруги забороняється протикати, зминати, різати чи змінювати.

⚠ Попередження

Електрична версія:
Огляд відсіку двигуна можна проводити, лише коли системи автомобіля вимкнено.

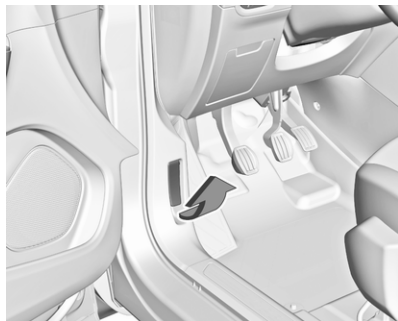
Вентилятор охолодження може запуснитися, навіть коли автомобіль вимкнено.

Обережно

Електрична версія:
Навіть невелика кількість бруду в рідинах може призвести до пошкодження систем автомобіля. Стежте, щоб забрудники не контактували з рідинами, кришками бачків або щупами автомобіля.

Капот**Відкривання**

Відчиніть дверцята водія.



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Натисніть на запобіжну зачіпку вгору, а потім відкрийте капот.



Зафіксуйте опору капота.

Зачинення

Перед тим, як закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот і відпустіть його на невеликій висоті (20-25 см).

Переконайтеся, що капот зачинився.

Обережно

Не слід притискати капот до засчки, бо це може призвести до утворення вм'ятин.

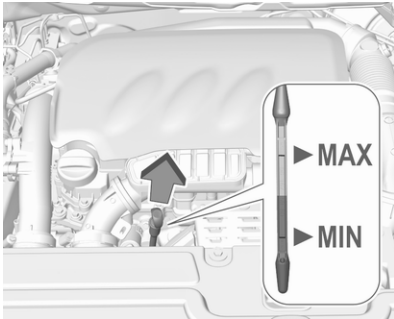
Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень масла у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна. Переконайтеся, що використовуване моторне мастило відповідає вказаним специфікаціям.

Рекомендовані рідини та мастила
✦ 283.

Максимальна витрата моторного мастила становить 0,6 л на 1000 км.

Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.

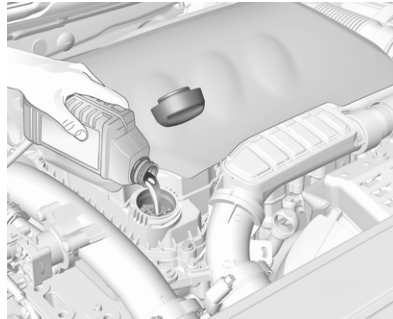


Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте повністю, а потім витягніть і перевірте рівень мастила в двигуні.

Коли рівень мастила зменшиться до позначки **MIN**, долийте потрібну його кількість.

Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.

Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.



Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити. Якщо рівень моторного мастила перевищує максимальний, заводити двигун не можна – зверніться на СТО.

Заправні обсяги ⇨ 294.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина від виробника автомобіля забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -37 °C.

Обережно

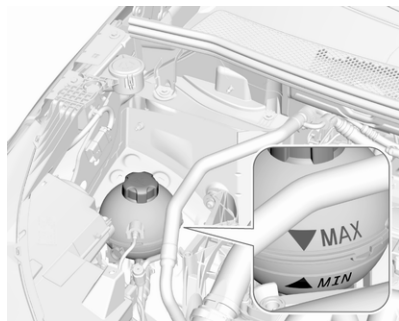
Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Охолоджувальна рідина та антифриз ⇨ 283.

Рівень охолоджувальної рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система охолодження холодна, рівень охолоджувальної рідини повинен бути вище позначки **MIN**. Якщо рівень низький, долийте рідину.

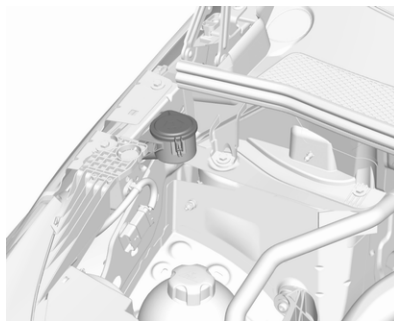
⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної

рідини та чистої водопровідної води. Якщо концентрату охолоджувальної рідини немає, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Перевіряти концентрацію охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише на станції технічного обслуговування.

Рідина в бачку омивача



Заповніть бачок чистою водою, додавши відповідну кількість рекомендованої рідини для омивання лобового скла, до складу якої входить антифриз.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Рідина омивача ⇨ 283.

Гальма

Коли товщина гальмівної накладки досягає мінімального рівня, під час гальмування лунає пронизливий сигнал.

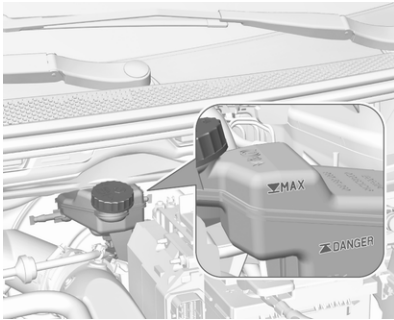
Можна подорожувати на великій відстані, але потрібно замінити гальмівні накладки якомога швидше.

Установивши нові гальмівні накладки, не гальмуйте різко протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **DANGER** і **MAX**.

Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **DANGER**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення ↻ 283.

Автомобільний акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Якщо автомобіль не використовується більше чотирьох тижнів, акумулятор може

розрядитися. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалення вимкнено.

Система захисту від розряджання акумулятора ↻ 118.

Заміна автомобільного акумулятора

Примітка

Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасового вимкнення або збоїв системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Замінювати акумулятор можна лише акумулятором такого самого типу.

Для заміни автомобільного акумулятора потрібно звернутися на станцію технічного обслуговування.

Система стоп-старт ⇨ 136.

Зарядження автомобільного акумулятора

⚠ Попередження

У автомобілях із системою запинки-запуску переконайтеся, що при використанні зарядного пристрою напруга зарядження не перевищує 14,6 В. Вищий рівень напруги може призвести до пошкодження автомобільного акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела
⇨ 270.

Захист від розрядження

Напруга батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.

Під час руху автомобіля система зменшення навантаження тимчасово вимикає певні функції, наприклад кондиціювання повітря, підігрів заднього вікна, підігрів керма і т.ін.

За належних умов вимкнені функції автоматично вмикаються знову.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан автомобільного акумулятора вимагає його зарядження, слід збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Розетка

За низького заряду автомобільного акумулятора розетки деактивуються.

Попереджувальна табличка



Значення символів:

- Немає іскор, відкритого вогню чи диму.
- Завжди носіть захист очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травми.

- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.
- Зберігайте автомобільний акумулятор у місцях, недоступних для дітей.
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Режим енергозбереження

У цьому режимі споживачі електроенергії вимикаються, щоб уникнути надмірного розрядження автомобільного акумулятора. Після вимкнення запалювання ці споживачі (інформаційно-розважальна система, очисник лобового скла, фари ближнього світла, освітлення салону і т. ін.) можуть використовуватися загалом не більше 40 хвилин.

Перемикання на режим енергозбереження

Коли вмикається режим енергозбереження, у центрі інформації для водія з'являється повідомлення.

У цьому режимі дозволена тривалість телефонної розмови з використанням безпроводової гарнітури становить приблизно 10 хвилин.

Вимкнення режиму енергозбереження

Режим енергозбереження вимикається автоматично, коли запускається двигун. Тривалість роботи двигуна для підзарядження акумулятора:

- менше 10 хвилин: заряду вистачить приблизно на 5 хвилин роботи електроприладів
- понад 10 хвилин: заряду вистачить не більше ніж на 30 хвилин роботи електроприладів

Функції обігрівання

Примітка

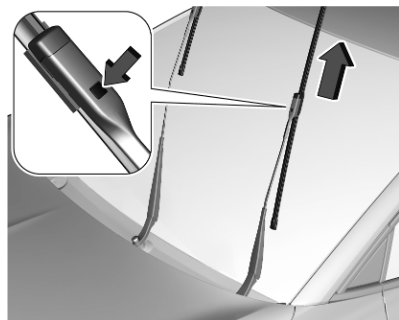
Функції індивідуального обігрівання, наприклад, підігрівання сидінь або підігрівання керма, можуть бути тимчасово недоступними, коли діють обмеження щодо електричного навантаження. Через кілька хвилин роботу цих функцій буде відновлено.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак порожній, систему дизельного пального потрібно прокачати. Вмикайте систему запалювання тричі на 15 секунд. Потім робіть спроби запуску двигуна тривалістю не більше 40 секунд. Повторіть цей процес не менше ніж через 5 секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Заміна щітки склоочисника

Лобове скло



Вимкніть запалювання.

Протягом хвилини після вимкнення запалювання встановіть щітку склоочисника у вертикальне положення за допомогою важеля керування.

Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставайте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть склоочисник.

Заднє вікно



Підніміть склоочисник. Від'єднайте щітку склоочисника, як показано на рисунку, і зніміть її.

Приставайте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть склоочисник.

Заміна лампи

Перш ніж замінювати лампи, переконайтеся, що всі зовнішні й внутрішні освітлювальні прилади та запалювання вимкнено. Усі дверцята потрібно зачинити.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Не торкайтеся скла лампи великими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінюйте лампи передніх фар через моторне відділення.

Перевірка ламп

Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Світлодіодні фари

У фарах ближнього та дальнього світла, габаритних ліхтарях, ліхтарях денного освітлення і вказівниках повороту використовуються світлодіоди, тому замінити їх неможливо.

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Передні протитуманні фари

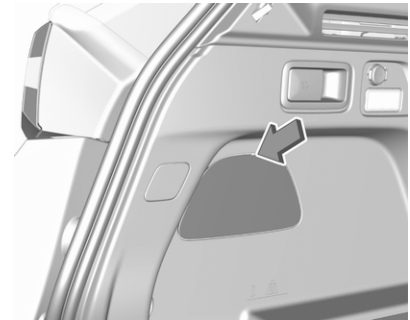
У передніх протитуманних фарах використовуються світлодіоди, які не підлягають заміні.

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі, ліхтарі денного освітлення та третій стоп-сигнал працюють на світлодіодах. Якщо світлодіоди вийдуть із ладу, зверніться щодо їх заміни на станцію технічного обслуговування.

Ліхтар у зборі в кузові



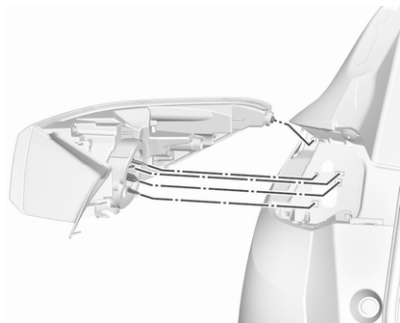
1. Відчиніть двері багажного відділення і від'єднайте кришку доступу з відповідного боку.



2. Ослабте гайку кріплення ліхтаря торцевим або накладним ключем.

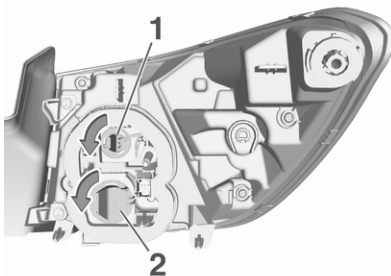
Щоб гайка не загубилася, впавши за оббивку крила, спочатку підстеліть знизу шматок тканини.

3. Вручну відкрутіть і вийміть гайку кріплення ліхтаря.
4. Від'єднавши фіксатор, злегка виштовхніть ліхтар.

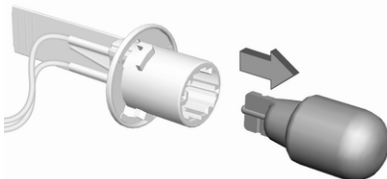


5. Зовні обережно вийміть ліхтар у зборі з ніші й зніміть його. Будьте обережні, канал кабелю повинен залишатися на місці.

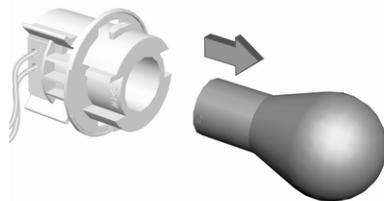
6. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з блоку ліхтаря.



7. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.



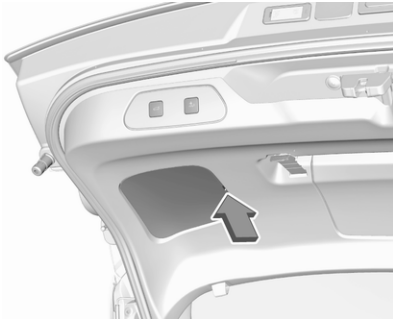
- Стоп-сигнал (1)



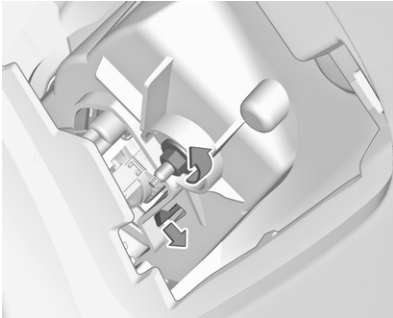
- Показчик повороту (2)

8. Вставте патрон лампи в ліхтар у зборі. Установіть ліхтар у зборі в нішу й закрутіть гайку кріплення ліхтаря зсередини. Поставте кришку на місце.

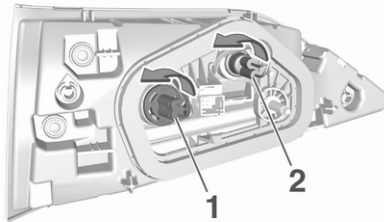
Ліхтар у зборі в дверях багажного відділення



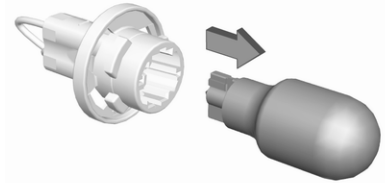
1. Відкрийте двері багажника і зніміть кришку.



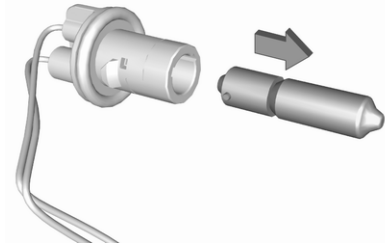
2. Ослабте гайку кріплення ліхтаря торцевим або накладним ключем.
3. Вручну відкрутіть і вийміть гайку кріплення ліхтаря.
4. Від'єднавши фіксатор, злегка виштовхніть ліхтар у зборі.
5. Зовні обережно вийміть ліхтар у зборі з ніші й зніміть його. Будьте обережні, канал кабелю повинен залишатися на місці.



6. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з блоку ліхтаря.
7. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову:



Ліхтар заднього ходу (1)



Задня протитуманна фара (2)

8. Вставте патрон лампи в ліхтар у зборі. Установіть ліхтар у зборі в нішу й закрутіть гайку кріплення ліхтаря зсередини. Поставте кришку на місце.

Третій стоп-сигнал

Третій стоп-сигнал працює на світлодіодах, які не підлягають заміні.

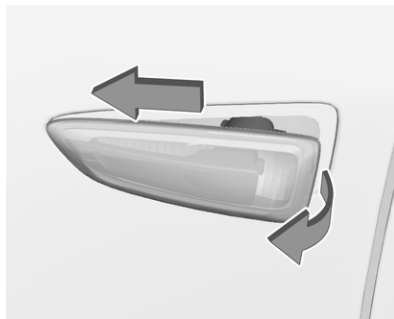
У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Перевірка ламп

Увімкніть систему запалювання, активуйте та перевірте всі ліхтарі.

Бокові вказівники повороту

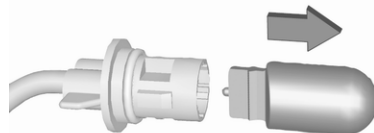
Щоб замінити лампу, зніміть ліхтар у зборі:



1. Посуньте ліхтар у зборі вперед і зніміть його в задній частині.



2. Поверніть патрон лампи за годинниковою стрілкою й вийміть його з ліхтаря в зборі.



3. Від'єднайте лампу від патрона й замініть її на нову.

4. Вставте патрон лампи й поверніть проти годинникової стрілки.
5. Вставте лівий кінець ліхтаря в зборі, посуньте його вліво, а потім вставте його правий кінець.

Освітлення номерного знака

У ліхтарях освітлення номерного знака використовуються світлодіоди, які не підлягають заміні.

У разі несправності ці ліхтарі слід ремонтувати на СТО.

Внутрішнє освітлення

Для заміни вказаних ламп слід звертатися на станцію технічного обслуговування:

- ліхтарі освітлення салону, світильники для читання
- освітлення багажного відділення
- освітлення панелі приладів

Електрична система

Запобіжники

Дані про заміну запобіжника повинні відповідати даним про несправний запобіжник.

В автомобілі є два блоки запобіжників:

- моторне відділення
- приладова панель

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Окиснений запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом.

Обережно

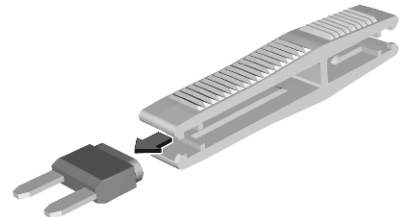
Не замінюйте запобіжник, поки не буде усунено причина несправності.

Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.

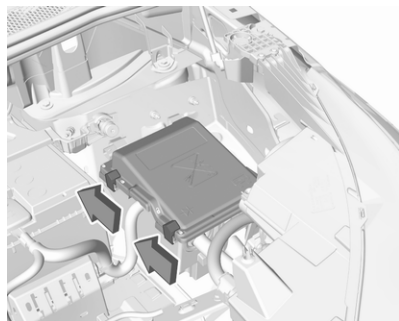
Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відділенні. Знімач запобіжників має дві сторони, призначені для різних типів запобіжників.

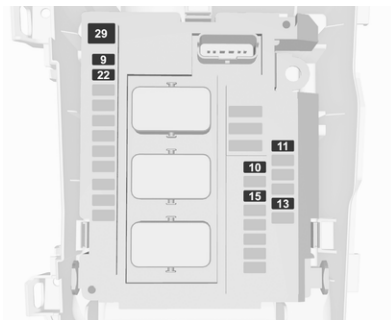


За допомогою спеціального інструмента схопіть запобіжник і вийміть його.

Блок запобіжників моторного відділення

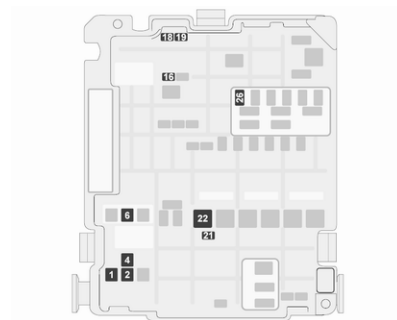


Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні. Від'єднайте кришку та зніміть її. Залежно від модифікації можуть використовуватися різні блоки запобіжників моторного відділення:



№ Контур

- 9** Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- 10** Система стоп-старт
- 11** Вихлопна система дизельного двигуна
- 13** Система стоп-старт
- 15** Електричний підсилювач керма / Радар
- 22** Звуковий сигнал
- 29** Стартер



№ Контур

- 1** Клімат-контроль
- 2** Кермове колесо
- 4** Електричне стоянкове гальмо
- 6** Вентиляційний отвір
- 16** Передні протитуманні фари
- 18** Права фара дальнього світла (галогенова) / Права фара (світлодіодна)
- 19** Ліва фара дальнього світла (галогенова) / Права фара (світлодіодна)
- 21** Стартер

№ Контур

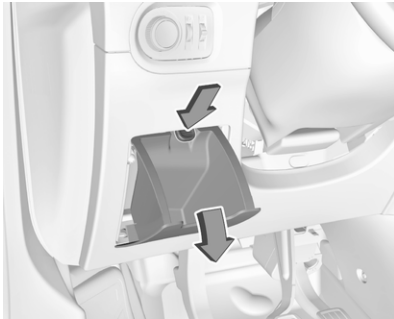
22 Обігрівач лобового скла

26 Додатковий нагрівач /
Обігрівач лобового скла

Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та зафіксуйте її.

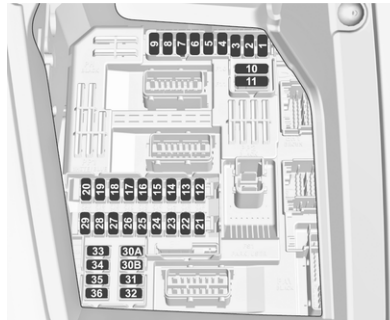
Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів



В автомобілях з лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходиться під кришкою панелі приладів з лівого боку. Відкрийте кришку і зніміть її, натиснувши на замок.

Залежно від модифікації можуть використовуватися різні блоки запобіжників панелі приладів:

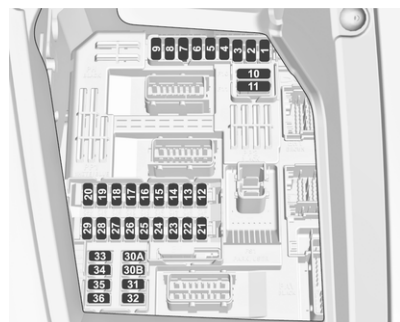


№ Контур

- 1 Система електронного ключа / Система запобігання викраденню автомобіля
- 4 Система стоп-старт
- 5 Розширена допомога при паркуванні / Камера / Модуль керування трансмісією
- 7 Підсилювач
- 8 Задній склоочисник
- 10 Центральний замок
- 11 Центральний замок
- 13 Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- 16 Кермо з електричним підсилювачем
- 18 Модуль ВТА
- 21 Ліхтарі салону
- 22 Лампочка у бардачку
- 23 Система повідомлень мертвої зони видимості / Регулювання зовнішніх дзеркал / Індукційне заряджання

№ Контур

- 24** Електричний блок колонки
- 25** Внутрішнє дзеркало
- 26** Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки
- 27** Камера / Датчик дощу / Автоматичне регулювання освітлення
- 28** USB / Інформаційно-розважальна система
- 31** Подушка безпеки
- 33** Передня розетка
- 36** Інформаційно-розважальна система


№ Контур

- 1** Внутрішнє дзеркало / Кермо з електричним підсилювачем / Система вибору режиму їзди / Радар / Вихлопна система дизельного двигуна
- 3** Модуль налаштувань режиму буксирування причепа
- 4** Звуковий сигнал
- 5** Омивач лобового скла
- 6** Омивач лобового скла
- 7** Розетка для задніх сидінь
- 10** Дверний замок / Замок дверей багажного відділення
- 11** Дверний замок / Замок дверей багажного відділення
- 12** Система зупинки-запуску / Модуль підключення системи діагностики / Гальмівна система
- 13** Інформаційно-розважальна система / Система клімат-контролю
- 14** Сигнальна сирена

№ Контур

- 15** Система клімат-контролю
- 16** Система зупинки-запуску / Гальмівна система
- 17** Інформаційний центр водія
- 19** Електричний блок колонки / Засоби керування на кермі
- 21** Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- 22** Камера / Датчик дощу / Автоматичне регулювання освітлення
- 23** Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки
- 24** Автоматична трансмісія / Розширена допомога при паркуванні / Система панорамного огляду
- 25** Подушка безпеки
- 26** Електронна система курсової стійкості
- 27** Аварійний сигнал
- 28** Модуль ВТА

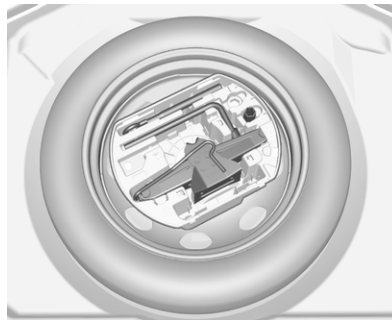
№ Контур

- 29** Інформаційно-розважальна система
- 32** Запальничка, передня розетка живлення
- 34** Заднє вікно з підігрівом / Лобове скло з підігрівом / Індукційне заряджання
- 35** Вимикач світла / Модуль підключення системи діагностики
- 36** Освітлення

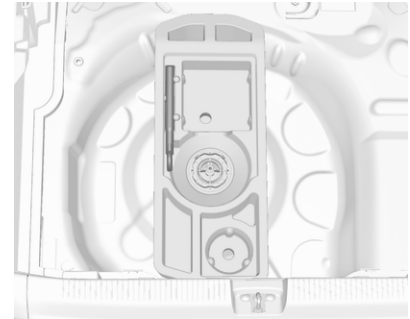
Інструменти автомобіля**Інструменти****Автомобілі із запасним колесом**

Відкрийте кришку підлоги в багажному відділенні $\varnothing$ 63.

Зніміть кришку ящика для інструментів.

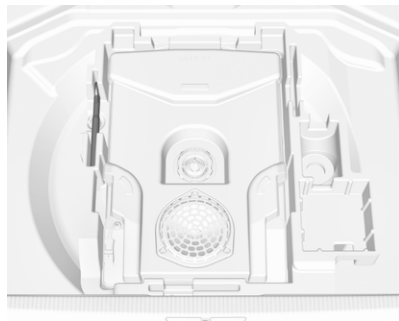


Домкрат, буксирувальна серга, упори та інструменти зберігаються в ящику з інструментами.

Автомобілі без запасного колеса

Буксирувальна серга та упори зберігаються в ящику під кришкою підлоги в багажному відділенні.
Набір для ремонту шин $\varnothing$ 261.

Автомобілі, обладнані аудіосистемою з динаміками



Буксирувальна серга та упори зберігаються в ящику під кришкою підлоги в багажному відділенні.

Набір для ремонту шин ⇨ 261.

Колеса та шини

Стан шини, стан колеса

Якщо можливо, рухайтесь узбіччям повільно та під правильним кутом. Якщо їздити узбіччям, можна пошкодити шини та колеса, наїхавши на гострі предмети. Не торкайтеся шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте, чи не пошкоджено колеса. Зверніться на станцію технічного обслуговування у випадку пошкодження чи незвичного зношування.

Зимові шини

Зимові шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Згідно з нормативами, затвердженими в певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Як зимові дозволяється використовувати шини усіх розмірів ⇨ 295.

Позначення шин

Наприклад, **225/55 R 18 98 V**

225 : ширина шини, мм

55 : коефіцієнт поперечного перерізу (відношення висоти шини до її ширини), %

R : тип брекера: Радіальний

RF : тип: RunFlat

18 : діаметр колеса, дюйми

98 : індекс навантаження, наприклад, 98 - це еквівалент 750 кг

V : кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

Q : до 160 км/год

S : до 180 км/год

T : до 190 км/год

H : до 210 км/год

V : до 240 км/год

W : до 270 км/год

Вибирайте шини відповідно до максимальної швидкості автомобіля.

Максимальна швидкість досягається при спорядженій масі автомобіля разом із водієм (75 кг) і 125 кг корисного навантаження. Додаткове обладнання може знизити максимальну швидкість автомобіля.

Ходові характеристики ⇨ 292.

Шини зі спрямованим малюнком протектора

Шини зі спрямованим малюнком протектора слід встановлювати так, щоб вони оберталися в правильному напрямку. Правильний напрямок обертання вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів, а також перед будь-якою тривалою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.



Тиск у шинах ⇨ 295.

На наліпці з інформацією про тиск у шинах, розміщеній на рамі дверцят водія, вказані дані про шини в комплектації виробника та відповідний тиск у шинах.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поведінку автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить спрацювання шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах слід виконати такі дії:

1. Визначити ідентифікаційний код двигуна.

Дані про двигун ⇨ 289.

2. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій ⇨ 295.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. у Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

⚠ Попередження

Для певних типів шин рекомендований тиск, вказаний у таблиці рівнів тиску, може перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині. Забороняється перевищувати максимальний рівень тиску, зазначений на шині.

Залежність від температури

Тиск у шині залежить від її температури. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають. Значення тиску в шинах, вказані на інформаційній

табличці та в таблиці рівнів тиску в шинах, дійсні для холодних шин (температура 20 °C).

При підвищенні температури на 10 °C тиск підвищується приблизно на 10 кПа. Це потрібно враховувати, перевіряючи тиск у теплих шинах.

Система контролю падіння тиску в шинах

Система контролю зниження тиску в шинах постійно перевіряє швидкість обертання всіх чотирьох коліс і попереджає про зниження тиску в шині під час руху автомобіля. Для цього окружність кочення шини порівнюється з контрольними значеннями, а також відстежуються відповідні сигнали.

Якщо в шині падає тиск, починає світитися контрольний індикатор (⚠), а в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення.

Контрольний індикатор (⚠) ⇨ 94.

У цьому випадку потрібно зменшити швидкість та уникати крутих поворотів і різкого гальмування. Зупиніться в найближчому безпечному місці й перевірте тиск у шинах.

Після регулювання тиску в шинах виконайте ініціалізацію системи – після цього контрольний індикатор згасне і система перезапуститься.

Якщо повідомлення про несправність і далі відображається, зверніться на станцію технічного обслуговування. Система не працює, якщо в системі ABS або ESC виникла несправність або коли використовується тимчасове запасне колесо. Після встановлення звичайної шини перевірте тиск у шинах, коли вони холодні, а потім виконайте ініціалізацію системи.

Обережно

Система виявлення спущеного колеса попереджає лише про низький тиск у шинах і не замінює регулярне обслуговування шин водієм.

Ініціалізація системи

Після корекції тиску в шинах або заміни колеса потрібно виконати ініціалізацію системи, щоб визначити нові контрольні значення окружності кочення:

1. Завжди перевіряйте, чи всі чотири шини мають правильний тиск ⇨ 295.
2. Застосуйте стоянкове гальмо.
3. Ініціалізуйте систему за допомогою інформаційного дисплея ⇨ 98.
4. Скидання буде підтверджено сливним повідомленням.

Після ініціалізації система автоматично калібрується під час руху автомобіля під нові значення

тиску в шинах. Після тривалої їзди система прийме нові значення тиску та відстежуватиме їх.

Завжди перевіряйте тиск у шинах, коли вони холодні.

Повторна ініціалізація системи виконується в таких випадках:

- Змінено тиск у шинах
- Змінилося навантаження на автомобіль
- Колеса було поміняно місцями або замінено

Система не попереджає про спускання шин або швидке їх здування миттєво. Причина в тому, що для обчислення потрібен час.

Глибина малюнка протектора

Регулярно перевіряйте глибину малюнка протектора.

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо зношення передніх шин більше, ніж задніх, поміняйте їх місцями. Пересвідчіться в тому, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини втрачають вихідні якісні характеристики (старіють), навіть якщо вони не використовуються. Рекомендується замінювати шини кожні 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

Якщо замість встановлених виробником автомобіля шин використовуються шини іншого розміру, можливо, знадобиться перепрограмувати систему контролю падіння тиску в шинах, а також внести інші зміни в автомобіль.

Система контролю зниження тиску в шинах Φ 258.

Зверніться до спеціаліста, щоб замінити табличку зі значеннями тиску.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасування дозволу на експлуатацію автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, що схвалені виробником для відповідного автомобіля й відповідають усім чинним вимогам щодо використання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, не схвалених виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

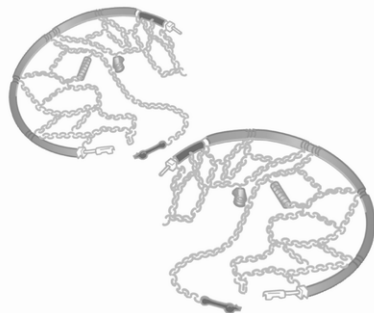
Ковпаки на колесах не повинні перешкоджати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі сталевими дисками: Коли використовуються секретні гайки кріплення коліс, колісні ковпаки встановлювати не можна.

Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що збільшують протектор шини та бокові частини не більше ніж на 9 мм (включаючи замок ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

Ланцюги дозволяється використовувати на шинах розмірів 215/70R16, 215/65 R17, 225/55 R18 та 205/55 R19.

Тимчасове запасне колесо

Заборонено використовувати ланцюги на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

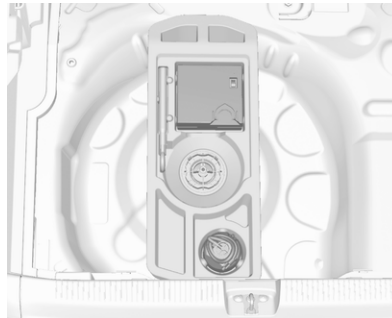
Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поведінку автомобіля.

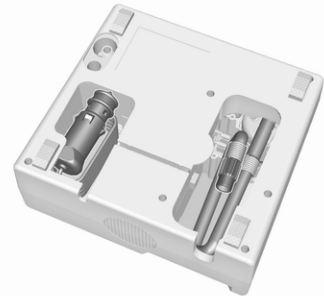
Якщо шина спушена:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення P.

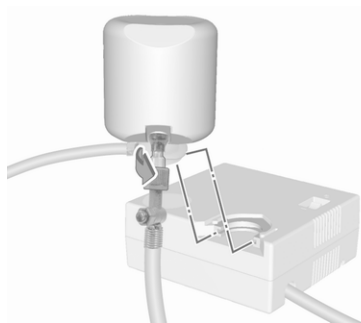


Комплект для ремонту шин зберігається в багажному відділенні під кришкою підлоги.

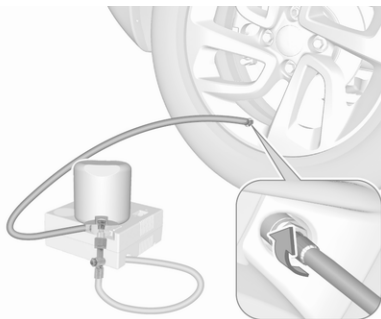
1. Вийміть пляшку з герметиком та компресор.
2. Від'єднайте етикетку з обмеженням швидкості від пляшки з герметиком і помістіть її на видне для водія місце.



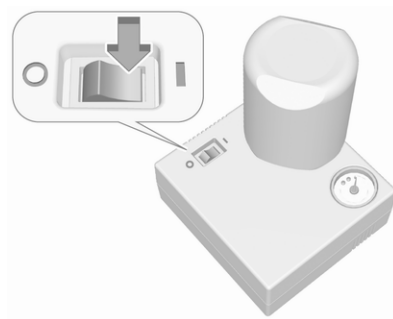
3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень у нижній частині компресора.



4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на контейнері з ущільнювачем.
5. Установіть контейнер з ущільнювачем у кронштейн на компресорі.
Установіть компресор біля шини таким чином, щоб контейнер з ущільнювачем був розташований вертикально.
6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.



7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення О.
9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
Для належної роботи комплект для ремонту шин можна підключати тільки до електричної розетки 12 В.
Щоб уникнути розрядження акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



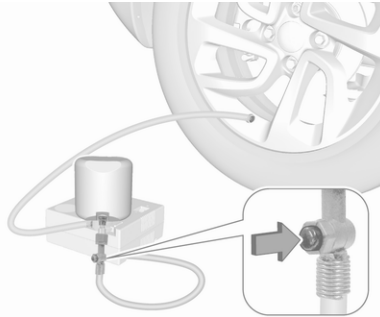
10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.
11. Коли контейнер з ущільнювачем випорожнюється (приблизно 30 секунд), датчик тиску компресора на короткий час показує тиск до 600 кПа (6 бар). Після цього тиск починає падати.
12. Увесь ущільнювач буде закачано в шину. Потім почнеться накачування шини.

13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом 10 хвилин.

Тиск у шинах ∇ 295.

Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.

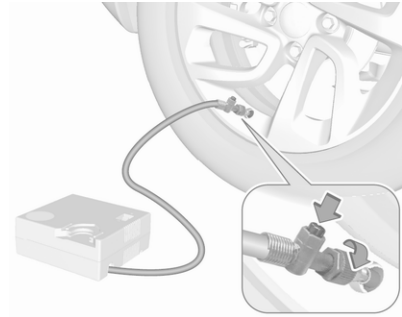
Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу на СТО.



Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку на повітряному шлангу.

Не користуйтеся компресором більше 10 хвилин.

14. Зніміть набір для ремонту шин. Вийміть пляшку з герметиком із кронштейна. Прикрутіть шланг до вільного з'єднувача на контейнері з ущільнювачем. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.
15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.



16. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Приблизно через 5 км, але не більше ніж через 10 хвилин, зупиніться та перевірте тиск у шинах. При цьому прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до ніпеля шини. Заповніть шину герметиком так, як описано вище. Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку на повітряному шлангу.

Якщо тиск у шинах не впав нижче за 150 кПа (1,5 бар),

відрегулюйте його до належного значення. В іншому випадку експлуатація автомобіля заборонена. Зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування ➔ 295.

Проїхавши ще 10 км, але не пізніше ніж через 10 хвилин, повторіть процедуру перевірки, щоб упевнитися, що тиск більше не знижується.

Якщо тиск у шинах впав нижче 150 кПа (1,5 бар), автомобіль використовувати не можна. Зверніться по допомогу на СТО.

17. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо чути незвичний шум або компресор нагрівається, вимкніть його принаймні на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається при досягненні тиску 700 кПа (7 бар).

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на контейнері з ущільнювачем.

Замініть використаний контейнер з ущільнювачем. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °С.

Заміна коліс

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- За потреби підкладіть упор під колесо з протилежного боку по діагоналі до того, яке потрібно замінити.

- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення Р.
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

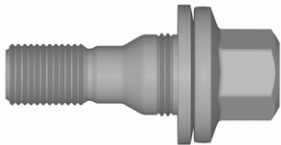
Забороняється змащувати колісні болти.

Обертальні моменти затягування

Обережно

На автомобілях із легкосплавними дисками колісні болти закручують вручну принаймні під час перших п'яти обертів.

Є два різні типи коліс, які мають два різні типи болти з різними обертальними моментами затягування.



Обертальний момент затягування для коліс з легкосплавними дисками становить 100 Нм.

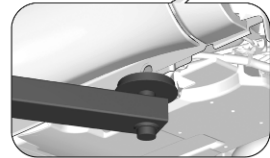
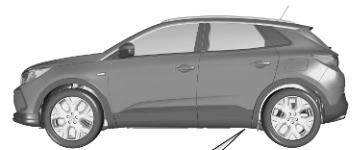


Обертальний момент затягування для коліс зі сталевими дисками становить 115 Нм.

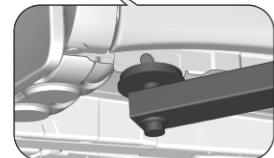
Використовуйте саме ті болти, які призначені для певного типу коліс.

Місця для підйому

Показані місця для підйому стосуються використання підйомних важелів і допоміжних домкратів для заміни зимових / літніх шин.



Розміщення заднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.



Розміщення переднього кронштейна підйомної платформи по центру під відповідною точкою встановлення домкрата.

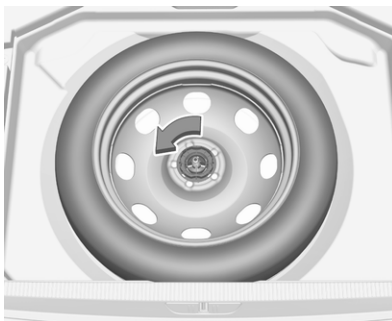
Запасне колесо

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні. У такому разі за обмеження слід вважати максимальну допустиму швидкість, навіть якщо на запасному колесі немає маркування із зазначеним обмеженням швидкості.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керуваності автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.



Запасне колесо розташоване в багажному відділенні під покриттям полика.

Щоб вийняти:

1. Відкрийте кришку підлоги $\varnothing$ 63.
2. Вийміть ящик з інструментами.
3. Тимчасове запасне колесо зафіксоване крильчастою гайкою. Відкрутіть гайку і вийміть запасне колесо.
4. Якщо після заміни колеса ніша для запасного колеса залишилася порожньою, закріпіть скриньку з інструментами, затягнувши крильчасту гайку до кінця, а потім закрийте кришку підлоги.
5. Після заміни запасного колеса на повнорозмірне, вставте тимчасове запасне колесо в нішу й закріпіть крильчастою гайкою.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Максимальна допустима швидкість, вказана в характеристиках тимчасового запасного колеса, дійсна лише для розміру шин із комплектації виробника.

Встановлення запасного колеса

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- За потреби підкладіть упор під колесо з протилежного боку по діагоналі до того, яке потрібно замінити.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.
- Вийміть запасне колесо.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.
- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Домкрат не потребує технічного обслуговування.

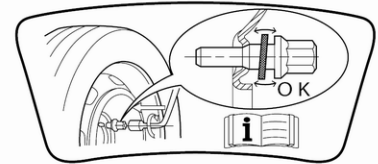
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, слід підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід вийняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підпозвати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перш ніж закрутити колісні болти/гайки, очистіть їх.

⚠ Попередження

Забороняється змащувати колісні болти.

⚠ Попередження

Замінюючи колеса, завжди використовуйте правильні колісні болти. Установлюючи запасне колесо, можна також використати болти для легкосплавних дисків.



- Зверніть увагу, що під час використання колісних болтів для легкосплавних дисків запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта. У такому випадку шайби не контактують із запасним колесом.

1. Зніміть ковпачки болтів спеціальним інструментом.

Інструменти автомобіля ⇨ 255.

Сталеві колеса з ковпаками:
Зніміть колісний ковпак.

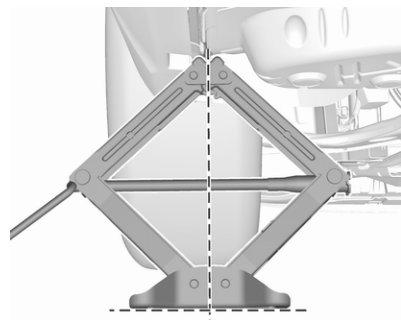
Легкосплавні диски: Зніміть
ковпачки болтів спеціальним
інструментом.



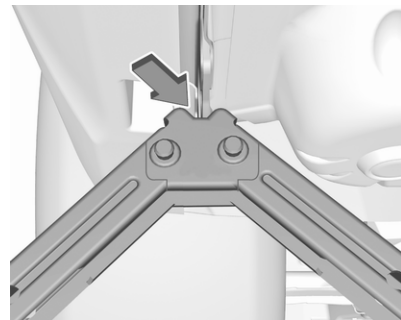
головку гайки, а потім
встановить на неї колісний ключ.
Перехідник зберігається у
скриньці з інструментами ⇨ 255.



3. Переконайтеся, що домкрат
стоїть правильно по
відношенню до отвору для
домкрата автомобіля.



4. Установіть домкрат на потрібну
висоту. Розташуйте його
безпосередньо під точкою
підйому, переконавшись, що він
надійно зафіксований на місці.



2. Колісним гайковим ключем
відкрутіть кожен колісний болт
на півоберту.

Колеса можуть бути захищені за
допомогою стопорних колісних
гайок. Щоб ослабити ці
спеціальні гайки, спершу
встановіть перехідник ключа на

Переконайтеся, що край кузова надійно вставлено в паз домкрата.



Правильно приєднавши домкрат, крутіть колісний ключ, доки колесо не відірветься від землі.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть автомобіль і вийміть з-під нього домкрат.
9. Стежачи за надійним з'єднанням ключа з болтом, затягніть гайку кожного болта

навхрест. Обертальний момент затягування становить 115 Нм.

На автомобілях із легкосплавними дисками стежте, щоб колісні болти використовувалися лише для запасного колеса зі сталевим диском. У цьому випадку запасне колесо утримується конічним контактом кожного болта.

10. Перед встановленням зіставте отвір для вентиля камери в ковпаку з самим вентилям.
- Установіть кришки колісних гайок.
11. Складіть на місце замінене колесо, інструменти для автомобіля Φ 255 та перехідник для колісних гайок.
12. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

Зберігання пошкодженого повнорозмірного колеса у багажному відділенні

У ніші для запасного колеса можна зберігати колеса всіх допустимих розмірів. Порядок закріплення колеса:



1. Зніміть центральний ковпачок з емблемою фірми, натиснувши на нього зсередини.
2. Покладіть колесо зовнішньою стороною донизу в нішу для колеса.

3. Закріпіть пошкоджене колесо крильчастою гайкою.
4. Якщо дозволяє розмір колеса, накрийте колесо кришкою підлоги.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

Обережно

Заборонено використовувати гібридний автомобіль для запуску двигуна іншого автомобіля.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи

збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

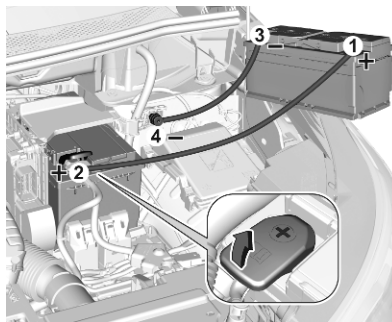
⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Бережіть акумулятор від дії вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.

- Використовуйте додатковий акумулятор з таким самим рівнем напруги (12 В). Його ємність (А-год) не повинна значною мірою відрізнятись від ємності розрядженого акумулятора.
- Використовуйте товсті дроти з ізованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 мм² (25 мм² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску від зовнішнього джерела не нахилийтеся над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.

- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, перемістіть селектор в нейтральне положення, а селектор автоматичної трансмісії в положення **P**.



Зніміть захисні ковпачки з позитивних виходів акумуляторів в обох автомобілях.

Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення свого автомобіля в моторному відділенні.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні відбуватися не раніше, ніж через 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.

3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть електроспоживачі наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

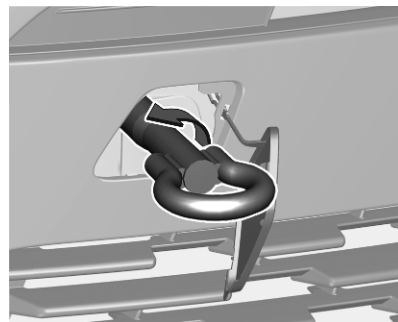
Буксирування

Буксирування автомобіля



Зніміть кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля
 ⇨ 255.



Вкручуйте буксирну сергу до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної серги.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати кермову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Обережно

Вимкніть такі системи допомоги водію, як активне екстрене гальмування ➤ 181, інакше під час буксирування причепа гальма можуть увімкнутися автоматично.

Перемикайте важіль селектора в положення нейтральної передачі. Відпустіть стоянкове гальмо.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Зверніться по допомогу на СТО.

Після буксирування відкрутіть буксирну сергу.

Вставте кришку, помістивши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

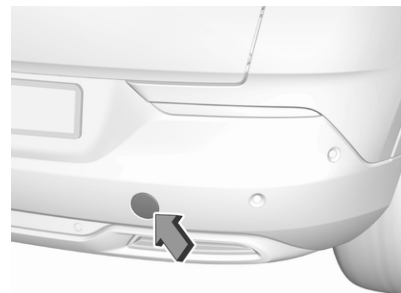
Буксирування гібридного автомобіля**⚠ Попередження**

Завжди буксируйте автомобіль на платформі. Намагайтеся не буксирувати автомобіль на двох чи всіх чотирьох колесах.

За потреби автомобіль можна протягти кілька метрів зі швидкістю менше ніж 10 км/год.

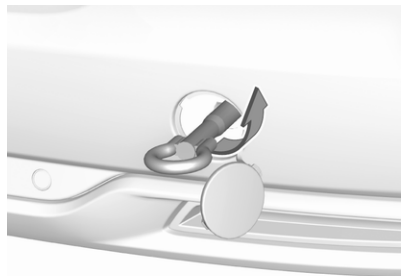
Перед транспортуванням автомобіля: Увімкніть запалювання, натисніть педаль гальм, перемикайте трансмісію на режим **N** і вимкніть запалювання.

Буксирування автомобіля мають виконувати лише технічні спеціалісти з належною кваліфікацією.

Буксирування іншого автомобіля

Зніміть кришку.

Буксирна серга зберігається разом з інструментами для автомобіля
 ➔ 255.



Вкрутіть буксирну сергу до упору, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної серги.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної серги.

Буксирна серга повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну сергу.

Вставте кришку, розташувавши верхній фланець у пазі, і притисніть, щоб вона зафіксувалася.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються високоякісним мастилом на виробництві. Засобом для видалення льоду можна користуватися лише в крайніх випадках, оскільки через нього видаляється змазка та погіршується робота функції блокування. Після використання розморожувальної речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколишнього середовища.

Пташиний послід, мертві комахи, смола, пилوک тощо слід усунути відразу, оскільки шкідливі

речовини, які входять до їх складу, можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники лобового та заднього скла. Зніміть антену та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник на даху тощо.

Під час миття автомобіля вручну обов'язково ретельно очищуйте внутрішній бік колісних арок.

Регулярно поліруйте пофарбовані частини автомобіля.

Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Щоб не пошкодилися блискучі металеві молдинги, очищуйте їх за допомогою мийної суміші, яку схвалено для алюмінію.

Обережно

Використовуйте тільки мийні засоби кислотністю pH від 4 до 9.

Не використовуйте миючі засоби на гарячих поверхнях.

Забороняється мити моторне відділення водою або паром під високим тиском.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль. Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Змастіть на станції технічного обслуговування дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлено з пластика. Забороняється використовувати абразивні чи каустичні речовини, не користуйтеся скребком і не виконуйте чищення без води.

Полірування та воскування

Полірування є потрібним заходом лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на ній існують тверді відкладення.

Пластикові деталі кузова не потрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Вікна і щітки склоочисників

Вимикайте склоочисники перед виконанням робіт у зоні їх руху.

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон та інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте скребок загостреної форми. Щільно притискайте скребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною, змоченою у засобі для чищення вікон. Також обов'язково очищуйте скло від залишків воску, мертвих комах і т. ін.

Залишки льоду та інші забруднення на склі, а також чищення сухого скла може призвести до пошкодження щіток чи навіть до їх поломки.

Скляна панель

Очищувати скло потрібно шматком замші чи м'якої тканини без ворсинок, використовуючи засіб для миття вікон.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Мийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем рН.

Як правило, ободи коліс пофарбовано, тому догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усувайте невеликі пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У разі значних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися на станцію технічного обслуговування.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Використання бітуму / гумових матеріалів може пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться на станцію технічного обслуговування.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система скрапленого газу

Небезпека

Скраплений газ важчий за повітря і може збиратися у западинах.

Проводьте роботу, пов'язану з днищем кузова в гаражних ямах з обережністю.

Для фарбування та при використанні сушильної камери при температурі понад 60 °C ємність для скрапленого газу слід демонтувати.

Не проводьте жодних модифікацій на системі для скрапленого газу.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою під високим тиском.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня оббивка

Для чищення салону автомобіля панелі приладів та оббивки слід використовувати лише суху тканину або пілосос.

Протріть шкіряну оббивку м'якою тканиною, змоченою у чистій воді. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Інформаційний центр водія та дисплеї слід протирати лише м'якою вологою тканиною. У разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Для чищення тканинної оббивки слід використовувати пілосмок і щітку. Видаляйте плями пілосмоком для оббивки.

Колір тканини одягу може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій оббивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Для очищення пасків безпеки використовуйте теплу воду або засіб для чищення елементів салону.

Обережно

Закривайте застіжки-липучки, оскільки відкриті застіжки-липучки на одязі можуть пошкодити оббивку сидінь.

Так само оббивку можуть пошкодити предмети із загостреними кінцями, наприклад застіжки "блискавка", реміні чи металеві заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим самим засобом, що використовується для чищення кузова. За потреби використовуйте засіб для чищення салону. Не використовуйте будь-який інший засіб для чищення. Не використовуйте розчинники, а особливо бензин. Забороняється очисники під високим тиском.

Килимки

⚠ Попередження

Якщо килимок не підходить за розміром або його неправильно застелено, він заважатиме руху педалі акселератора та/або педалі гальм – це може стати причиною ненавмисного прискорення автомобіля та/або збільшити його гальмівний шлях, спричинивши ДТП і травмування людей.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо правильного використання килимків.

- Килимки, якими укомплектовано автомобіль, призначені спеціально для цього автомобіля. Пошкоджені килимки слід замінювати тільки на сертифіковані килимки. Обов'язково перевіряйте, чи не заважає килимок руху педалей.
- Стеліть килимок на підлогу правильною стороною. Не перевертайте його.

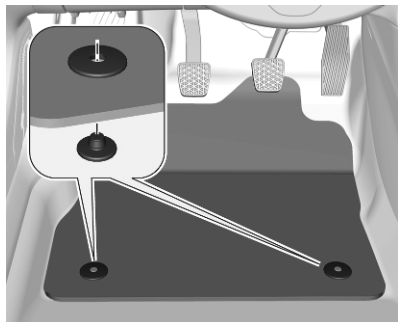
- Не кладіть жодних предметів на килимок з боку водія.
- З боку водія можна постелити лише один килимок.

Настеляння та знімання килимків

Килимки з боку водія і з боку пасажирів закріплені двома фіксаторами кожний.

Настеляння килимка:

1. Відсуньте сидіння назад до кінця.



2. Зіставте отвори в килимку з фіксаторами, як показано на малюнку.
3. Притисніть килимок до підлоги.

Знімання килимка:

1. Відсуньте сидіння назад до кінця.
2. Щоб зняти килимок, потягніть його вгору.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	279
Інформація про обслуговування	279
Рекомендовані рідини, мастила та частини	283
Рекомендовані рідини та мастила	283

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Умови експлуатації вважаються важкими, якщо часто виникають такі обставини: Холодний запуск двигуна, рух із частими зупинками (наприклад, таксі та поліцейських автомобілів), буксирування причепа, рух по гірських дорогах, рух по дорогах з нерівною поверхнею або по ґрунтових дорогах, значне забруднення повітря, наявність у повітрі великої

кількості пилу та пилю, рух на великій висоті над рівнем моря та за значних перепадів температури. За суворих умов експлуатації деякі роботи з технічного обслуговування слід виконувати частіше, ніж через інтервал регулярного обслуговування, зазначений на дисплеї обслуговування. Щодо індивідуального графіка ТО зверніться на станцію технічного обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 84.

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста СТО, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи

нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервали проведення технічного обслуговування

Код двигуна	EB2ADT EB2ADTS	EB2FA	EP6FADTXD (Гібридна модифікація)	EB2DTS	EP6FDTMD EP6FDTM
Група країн 1	20000 км/1 рік	20000 км/1 рік	30000 км/1 рік		
Група країн 2	15000 км/1 рік	20000 км/1 рік	20000 км/1 рік		
Група країн 3	15000 км/1 рік	20000 км/1 рік	20000 км/1 рік	10000 км/1 рік ¹⁾	
Група країн 4	15000 км/1 рік	15000 км/1 рік	20000 км/1 рік		20000 км/1 рік
Група країн 5		10000 км/1 рік			10000 км/1 рік

1) Якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування.

Код двигуна	DV5RC DV5RD DV5RCD DV5RCE	DW10FC	DV6D
Група країн 1	30000 км/1 рік ¹⁾	30000 км/1 рік ¹⁾	
Група країн 2	30000 км/1 рік ¹⁾	30000 км/1 рік ¹⁾	
Група країн 3	15000 км/1 рік	20000 км/1 рік	

Код двигуна	DV5RC DV5RD DV5RCD DV5RCE	DW10FC	DV6D
Група країн 4	15000 км/1 рік	20000 км/1 рік	15000 км/1 рік
Група країн 5	10000 км/1 рік	10000 км/1 рік	10000 км/1 рік

1) Якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування.

Група країн 1:

Австрія, Андорра, Бельгія, Кіпр, Данія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Ісландія, Республіка Ірландія, Італія, Ліхтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Нідерланди, Норвегія, Португалія, Сан-Марино, Іспанія, Швеція, Швейцарія та Великобританія.

Група країн 2:

Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Чеська Республіка, Естонія, Північна Македонія, Угорщина, Латвія, Литва, Польща, Румунія, Словаччина, Словенія.

Група країн 3:

Албанія, Чорногорія, Сербія.

Група країн 4:

Ізраїль, Південно-Африканська Республіка, Туреччина, Лесото, Свазіленд.

Група країн 5:

Усі інші країни, не перераховані в попередніх групах країн.

Підтвердження

На підтвердження обслуговування робиться запис у сервісній книжці. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста СТО, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що сервісна книжка заповнена правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, коли виникають будь-які претензії по гарантії чи нематеріальні претензії, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне мастило

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а

ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища ⇨ 287.

Доливання моторного масла

Обережно

Якщо моторне мастило розіллється, витріть його і правильно утилізуйте.

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в'язкості моторного масла.

Для всіх бензинових двигунів забороняється використовувати моторні мастила, які відповідають лише стандарту якості ACEA, оскільки за певних умов експлуатації це може призвести до пошкодження двигуна.

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища ⇨ 287.

Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного масла

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного мастила.

Всесезонне моторне мастило позначається двома числами, наприклад, SAE 5W-30. Перша цифра перед літерою W вказує на в'язкість при низькій температурі, а друга – на в'язкість при високій температурі.

Оберіть мастило з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища ⇨ 287.

Всі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур навколишнього середовища.

Охолоджувальна рідина та антифриз

Використовуйте лише антифриз класу Lobrid, схвалений для використання на цьому автомобілі. Зверніться на СТО.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -28 °C. У регіонах з дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджувальної рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи.

Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджувальної рідини.

Мийна рідина

Використовуйте лише рідину для вікон, схвалену для вашого автомобіля, щоб запобігти пошкодженню щіток склоочисників, лакофарбового покриття та пластмасових і гумових деталей. Зверніться на СТО.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

AdBlue

Для усунення окисів азоту в вихлопних газах використовуйте лише рідину AdBlue ➔ 141.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль 285

Ідентифікаційний номер автомобіля 285

Маркувальна табличка 285

Позначення двигуна 286

Дані про автомобіль 287

Рекомендовані рідини та мастила 287

Дані про двигун 289

Ходові характеристики 292

Габаритні розміри автомобіля 293

Властивості 294

Тиск у шинах 295

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля

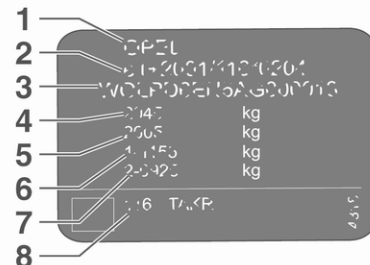


Ідентифікаційний номер автомобіля, як правило, вибитий на панелі приладів (його видно крізь лобове скло) або на правій панелі кузова всередині моторного відділення.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій або правій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1 : виробник
- 2 : номер схвалення типу
- 3 : ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : допустима повна маса автомобіля, кг
- 5 : допустима повна маса автомобіля з причепом, кг
- 6 : максимальне допустиме навантаження на передню вісь, кг
- 7 : максимально допустиме навантаження на задню вісь, кг
- 8 : адреса виробника, дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля.

Споряджена маса автомобіля залежить від його специфікації, зокрема наявності додаткового обладнання та приладдя. Перегляньте Сертифікат відповідності стандартам ЕЕС, що

надається з вашим автомобілем, або інші державні реєстраційні документи.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди.

Дані про двигун ⇨ 289.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Необхідна якість моторного мастила

Групи країн ⇨ 279

Країни, які входять до груп 1–3

	EB2FA	EP6FDTM
	EB2ADT	EB2DT
	EB2ADTS	EC5F
	EP6FADTXD	DW10FC
	DV5RC	DV6D
	DV5RD	DV6FD
	DV5RE	DV6FE
Оригінальне моторне мастило Opel	B71 2010 / B71 2312	B71 2312

Двигун EC5F: можна також використовувати мастила B71 2290, B71 2296 і B71 300.

Перелік країн групи 4

	усі двигуни
Оригінальне моторне мастило Opel	B71 2302 / B71 2297

Двигун EC5F: можна також використовувати мастила B71 2296 і B71 300.

Перелік країн групи 5

	усі двигуни
Оригінальне моторне мастило Opel	B71 2297

Ступені в'язкості моторного масла

Групи країн ⇨ 279

	B71 2010	B71 2312	B71 2302	B71 2297
Ступень в'язкості моторного масла	SAE 0W-20	SAE 0W-30	SAE 0W-30	SAE 5W-30

Дані про двигун

Код ідентифікації двигуна	D12xHT / F12xHT	A16xHL	A16NHT	D16xHT
Торгові позначення	1.2 Turbo	1.6	1.6	1.6
Технічний код	EB2ADTS	EP6FDTMD	EP6FDTM	EP6FADTXD
Робочий об'єм [см ³]	1200	1598	1598	1598
Потужність двигуна [кВт]	96	110	121	133
при об/хв	5500	6000	6000	5500
Обертальний момент [Нм]	230	240	240	250
при об/хв	1750	1400	1400	1750
Тип пального	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин
Октанове число RON ¹⁾²⁾				
рекомендується	95	95	95	95
можливий	98	98	98	98
можливий	91	91	91	91
Додатковий тип палива	–	–	–	–

1) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.

2) У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

290 Технічні характеристики

Код ідентифікації двигуна	D15DTH	F16XHR	— ³⁾	— ³⁾	Електричний двигун (передній міст)	Електричний двигун (задній міст)
Торгові позначення	1.5	1.6 Turbo	1.6 Turbo	1.6 Turbo	—	—
Технічний код	DV5RC	EP6FADTXD	EP6TFADXHPA	EP6FADTXHPD	—	—
Робочий об'єм [см ³]	1499	1598	1598	1598	—	—
Потужність двигуна [кВт]	96	133	147	133	81,2	83
при об/хв	3750	5500	600	600	2500	14000
Обертальний момент [Нм]	300	250	300	300	320	166
при об/хв	1750	3650	3000	3000	500-2500	0-4760
Тип пального	Дизель	Бензин	Бензин	Бензин	—	—
Октанове число RON ⁴⁾⁵⁾						
рекомендується		95			—	—
можливий		98			—	—

Код ідентифікації двигуна	D15DTH	F16XHR	— ³⁾	— ³⁾	Електричний двигун (передній міст)	Електричний двигун (задній міст)
Торгові позначення	1.5	1.6 Turbo	1.6 Turbo	1.6 Turbo	—	—
Технічний код	DV5RC	EP6FADTXD	EP6TFADXHPA	EP6FADTXHPD	—	—
можливий		91			—	—
Додатковий тип палива		—			—	—

3) На час друку показник був недоступний.

4) У деяких країнах кришка горловини паливного баку може мати табличку з вимогами, що відрізняються від вказаних у таблиці даних про певний двигун.

5) У деяких країнах для забезпечення належної роботи двигуна може знадобитися конкретне пальне, наприклад із певним октановим числом.

Ходові характеристики

Двигун	D12xHT / F12xHT	D16xHT	D15DTH	D20DTH	A16NHT	F16XHR	A16xHL
Максимальна швидкість [км/год]							
Механічна трансмісія	188	–	195	–	–	–	–
Автоматична трансмісія	196	⁶⁾	190	214	201	235	⁶⁾

⁶⁾ На час друку показник був недоступний.

Габаритні розміри автомобіля

Довжина [мм]	4478
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1841
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами (складеними) [мм]	1970
Ширина з двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2098
Висота (без антени) [мм]	1623
Довжина багажного відділення [мм]	876
Довжина багажного відділення зі складеним другим рядом сидінь [мм]	1869
Ширина багажника [мм]	1053
Висота багажного відділення біля дверей відділення [мм]	997
Колісна база [мм]	2675
Діаметр розвороту [м]	10,5

Властивості

Моторне мастило

Двигун	B12xHT	D16XHT	A16DTH	D15DT	D15DTH	D20DTH	A16NHT
включно з фільтром [л]	3,5	4,25	3,75	3,95	3,95	5,2	4,25
між MIN і MAX [л]	1,0	⁷⁾	1,5	1,6	1,6	1,2	1,2

⁷⁾ На час друку показник був недоступний.

Паливний бак

Бензин / дизельне пальне, місткість [л]	53
Бензин (гібридний автомобіль), заправний об'єм [л]	43

Бачок для AdBlue

AdBlue, заправний об'єм [л]	17
-----------------------------	----

Акумуляторна батарея високої напруги

Ємність акумуляторної батареї [кВт·год]	13,2
---	------

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
EB2DTS, EB2DTSM, EB2ADTS, EB2DTS, DV5RC, EP6FDT, EP6FDTM, EP6FDTMD	205/55 R19 97V (XL)	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	310/3,1 (45)
EP6FADTXHP		260/2,6 (38)	270/2,7 (39)	290/2,9 (42)	350/3,5 (51)

Двигун	Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
EB2DTS, EB2DTSМ, EB2ADTS, EB2DTS, DV5RC, EP6FDT, EP6FDTM, EP6FDTMD	215/65 R17 99V (NL)	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	230/2,3 (33)	240/2,4 (35)
EB2DTS, EB2DTSМ, EB2ADTS, EB2DTS, DV5RC, EP6FDT, EP6FDTM, EP6FDTMD	215/65 R17 103V (XL) Клас А	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)

Двигун	Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
EB2DTS, EB2DTSМ, EB2ADTS, EB2DTS, DV5RC, EP6FDT, EP6FDTM, EP6FDTMD	215/70 R16 100H (NL)	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
EB2DTS, EB2DTSМ, EB2ADTS, EB2DTS, DV5RC EP6FDT, EP6FDTM, EP6FDTMD	225/55 R18 98V (NL)	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)

Двигун	Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
EB2DTS, EB2DTSМ, EB2ADTS, EB2DTS, DV5RC, EP6FDT, EP6FDTM, EP6FDTMD	225/55 R18 98V M +S (NL)	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
EP6FADTXHPA (Повний привод)		230/2,3 (33)	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	340/3,4 (49)
EP6FADTXHPD (Передній привод)		230/2,3 (33)	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	320/3,2 (46)
EB2DTS, EB2DTSМ, EB2ADTS, EB2DTS, DV5RC EP6FDTM, EP6FDTMD	225/55 R18 102V (XL) Клас А	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	310/3,1 (45)

Двигун	Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
EP6FADTXHPA (Повний привод)		230/2,3 (33)	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	340/3,4 (49)
EP6FADTXHPD (Передній привод)		230/2,3 (33)	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	320/3,2 (46)
EB2DTS, EB2DTSM, EB2ADT, EB2DTS, DV5RC, EP6FDTM, EP6FDTMD	225/55 R18 102V 3PMSF (XL)	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
EP6FADTXHPA (Повний привод)		230/2,3 (33)	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	340/3,4 (49)
EP6FADTXHPD (Передній привод)		230/2,3 (33)	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	320/3,2 (46)
EB2DTS, EB2DTSM, EB2ADT, EB2DTS,	235/50 R19 99V (NL)	220/2,2 (32)	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)

300 Технічні характеристики

Двигун	Шини	Автомобіль до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
DV5RC, EP6FDTM, EP6FDTMD		220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
Усі	Тимчасове запасне колесо 135/80 R18	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

Інформація для споживача

Інформація для споживача	301
Декларація про відповідність	301
REACH	303
Ремонт в разі пошкодження при зіткненні	303
Оновлення програмного забезпечення	303
Зареєстровані торговельні марки	305
Запис даних автомобіля та конфіденційність	305
Записуючі пристрої даних про події	305
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	309

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Системи радіозв'язку

Цей автомобіль обладнано системами, які передають та / або приймають радіохвилі, і на які розповсюджується дія Директиви 2014/53/EU та регламенту The Radio Equipment Regulations 2017 (Великобританія). Виробники зазначених нижче систем заявляють про їх відповідність вимогам Директиви 2014/53/EU та регламенту The Radio Equipment Regulations 2017. Повний текст декларації про відповідність нормам ЄС для кожної системи міститься на вебсторінці www.opel.com/conformity.

Імпортёр – Пежо Сітроен Україна ТОВ, вул. Кирилівська 60, м. Київ 04080, Україна

Navi 5.0 IntelliLink

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de Fontenay aux Roses, 33 avenue du général Leclerc, 92260 Fontenay aux Roses, France

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
----------------------	------------------------------

2400,0 - 2483,5 2,2

2400,0 - 2483,5 15

Інформаційно-розважальна система R 4.0 IntelliLink

LG Electronics

European Shared Service center B.V.
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,
The Netherlands

Робоча частота: 2400,0 - 2483,5 МГц

Максимальна потужність: 4 дБм

Інформаційно-розважальна система R 4.0

Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670
Custines, France

Робоча частота: 2400–2480 МГц
Максимальна потужність: 4 дБм

Модуль ВТА

Magneti Marelli S.p.A.
Viale A. Borletti 61/63, 20011
Corbetta, Italy

Робоча частота (МГц)	Максимальна потужність (дБм)
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

Модуль антени

Laird
Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,
Germany

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

ASK Automotive Pvt. Ltd.

Unit 2 Plot No. 30-31, Fathepur-
Nawada, Manesar, Gurugram,
Haryana 122050, India

Робоча частота: Н/Д

Максимальна потужність: Н/Д

Передавач дистанційного керування

Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Str. 17, 42551 Velbert,
Germany

Робоча частота: 433,92 МГц

Максимальна потужність: 10 дБм

Приймач пульта дистанційного керування

Delphi European, Middle Eastern &
African Regional Offices Customer
Technology

Center Avenue de Luxembourg,
L-4940 Bascharage, G.D. of
Luxembourg

Робоча частота: 119–128,6

Максимальна потужність:
16 дБмкА/м @ 10 м

Передавач електронного ключа

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Робоча частота: 433,92 МГц

Максимальна потужність: 10 дБм

Імобілайзер

KOSTAL of America, Inc.
350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,
USA

Робоча частота: 125 кГц

Максимальна потужність:
5 дБмкА/м @ 10 м

Радар

ZF TRW Autocruise SAS

Secteur de la Pointe du Diable,
Avenue du technopôle, 29280
Plouzane, France

Робоча частота: 24,15–24,25 ГГц

Максимальна потужність: 20 дБм

Номери схвалення типу Незалежного управління зв'язку Південної Африки (ICASA)

Список усіх номерів схвалення типу
Незалежного управління зв'язку
Південної Африки (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261,
TA-2017/2387, TA-2017/2745,
TA-2013/430, TA-2017/1106,
TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) – це постанова Європейського Союзу, прийнята з метою покращення захисту здоров'я людини та довкілля від загроз, які можуть бути спричинені хімічними речовинами. На веб-сайті www.opel.com можна знайти додаткову інформацію, а також ознайомитися зі змістом статті 33.

Ремонт в разі пошкодження при зіткненні

Густина фарби

Залежно від технології виробництва густина фарби може становити від 50 до 400 мкм.

Тому різна густина фарби не є ознакою необхідності виконання ремонту через пошкодження при зіткненні.

Оновлення програмного забезпечення

Інформаційно-розважальна система може завантажити й встановити вибрані оновлення ПЗ через бездротове з'єднання.

Примітка

Наявність таких оновлень програмного забезпечення автомобіля через бездротову мережу залежить від його моделі та країни, в якій він перебуває. Додаткову інформацію можна знайти на головній сторінці нашого сайту.

Дистанційне керування пристроями та дистанційне оновлення програмного й мікропрограмного забезпечення

Як невід'ємна частина послуги, пов'язаної з обслуговуванням контрактів на користування онлайн-службами за підпискою, необхідне керування пристроями та обов'язкові оновлення програмного й мікропрограмного забезпечення, які стосуються програмного й мікропрограмного забезпечення для зазначених онлайн-служб, виконуватимуться дистанційно, зокрема за допомогою технології бездротового зв'язку.

Для таких оновлень під час вмикання запалювання й за наявності покриття мобільної мережі встановлюватиметься захищене з'єднання між автомобілем і сервером керування пристроями через мережу радіозв'язку. Залежно від обладнання автомобіля, для конфігурації з'єднання потрібно

вказати значення

Connected vehicle. Завдяки цьому буде забезпечено можливість встановлення з'єднання через мережу радіозв'язку.

Незалежно від дійсної підписки на користування онлайн-службами дистанційне керування пристроями для цілей захисту й безпеки виробів, а також оновлення програмного й мікропрограмного забезпечення виконуватимуться, коли обробка буде необхідною для дотримання юридичних зобов'язань, які покладаються на виробника (наприклад, застосовного законодавства про відповідальність за продукцію, правил щодо екстрених викликів), або коли обробка потрібна для захисту життєво важливих інтересів відповідних користувачів автомобіля та його пасажирів.

Встановлення захищеного з'єднання через мережу радіозв'язку та пов'язані з ним дистанційні оновлення не залежать від налаштувань конфіденційності – вони виконуватимуться

переважно після ініціювання користувачем автомобіля, який отримав відповідне сповіщення.

Система здатна сповістити про отримане оновлення, щойно підключиться до зовнішньої мережі Wi-Fi або мобільної мережі. Великі оновлення завантажуються лише через мережу Wi-Fi.

Система сповіщає про наявність оновлення повідомленням на інформаційному дисплеї в кінці поїздки. Після цього оновлення можна відразу встановити або відкласти на потім.

Тривалість встановлення різниться й може зайняти кілька хвилин, але не більше ніж 30. У сповіщенні вказується приблизна тривалість та наводиться опис оновлення.

Наявність оновлень можна перевірити на інформаційному дисплеї. Дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані у відповідному меню.

Інформаційний дисплей ⇨ 98.

Примітка

Порядок завантаження та встановлення оновлень може відрізнятися залежно від автомобіля.

З міркувань безпеки та через необхідність постійної уваги з боку водія встановлення має виконуватися з увімкненим запалюванням і вимкненим двигуном. Встановлення не можна виконати в таких випадках:

- двигун працює
- триває екстрений дзвінок
- акумуляторна батарея автомобіля має недостатній заряд
- триває заряджання акумуляторної батареї високої напруги

Примітка

У процесі встановлення функції автомобіля можуть бути недоступні.

Якщо оновлення не вдалося виконати, зверніться по допомогу на СТО.

Зареєстровані торговельні марки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ є торговельною маркою корпорації Apple Inc.

App Store® та iTunes Store® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® і Siri® є зареєстрованими торговельними марками корпорації Apple Inc.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® є зареєстрованою торговельною маркою корпорації Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

DivX® та DivX Certified® є зареєстрованими торговельними марками компанії DivX, LLC.

Google Inc.

Android™ і Google Play™ Store є торговельними марками корпорації Google Inc.

Компанія Velcro

Velcro® є зареєстрованою торговельною маркою компанії Velcro.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® є зареєстрованою торговельною маркою компанії VDA.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристрої даних про події

Цей автомобіль оснащено електронними блоками керування. Блоки керування обробляють дані, які, наприклад, отримані датчиками автомобіля, або видані ними дані, або дані, якими датчики обмінюються між собою. Деякі блоки керування необхідні для безпечної роботи автомобіля, інші для допомоги під час їзди (системи допомоги водієві), а інші забезпечують комфорт під час руху або інформаційно-розважальні функції.

Нижче наведено загальні засади обробки даних у вашому автомобілі. Ви дізнаєтеся додаткову інформацію про те, які саме дані у вашому автомобілі вивантажуються, зберігаються та передаються третім особам і для якої мети, за ключовим словом

"Захист даних", що тісно пов'язане з посиланнями на характеристику функцій, яких це стосується, у відповідній інструкції з експлуатації або загальних умовах продажу. Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті.

Експлуатаційні дані в автомобілі

Блоки керування обробляють дані, необхідні для експлуатації автомобіля.

Серед таких даних:

- інформація про стан автомобіля (наприклад, швидкість руху, затримка руху, бічне прискорення, швидкість обертання коліс, стан індикатора "паски безпеки пристебнуто")
- навколишні умови (наприклад, температура, дані датчика дощу та датчика відстані)

Як правило, такі дані швидко стають неактуальними і зберігаються не довше, ніж триває робочий цикл автомобіля, а

обробляються всередині системи самого автомобіля. Зазвичай блоки керування містять запам'ятовувальний пристрій для зберігання даних, зокрема ключ від автомобіля. Вони використовуються для постійного або тимчасового зберігання інформації щодо стану автомобіля, навантаження на компоненти, норм технічного обслуговування, а також технічних заходів і неполадок.

Залежно від рівня технічного обладнання зберігаються такі дані:

- дані про робочий стан основних компонентів (наприклад, рівень заповнення бака, тиск у шинах, стан акумулятора)
- несправності та дефекти важливих компонентів системи (наприклад, ліхтарів і гальм)
- реагування системи в особливих ситуаціях руху (наприклад, спрацювання подушки безпеки, увімкнення системи курсової стійкості)

- інформація про випадки пошкодження автомобіля
- для електромобілів – рівень заряду акумулятора високої напруги, розрахований запас ходу

В окремих випадках (наприклад, у разі виявлення несправності автомобіля), може знадобитися зберегти дані, які можуть швидко змінюватися.

Під час надання вам послуг на СТО (обслуговування або ремонт) збережені в системі експлуатаційні дані можуть зчитуватися разом з ідентифікаційним номером автомобіля і за потреби використовуватися. Дані з автомобіля можуть зчитувати працівники мережевих закладів обслуговування (наприклад, СТО, виробники) або сторонніх організацій (наприклад, служби технічної допомоги). Те саме стосується ремонтних робіт, що виконуються за гарантією, а також заходів із контролю якості.

Читання даних, як правило, здійснюється через порт бортової системи діагностики (OBD), якою автомобіль має бути оснащено згідно із законом. Прочитані експлуатаційні дані описують технічний стан автомобіля або окремих компонентів і допомагають виявити несправності і відповідність гарантійним зобов'язанням, а також і поліпшити якість роботи автомобіля. Ці дані, зокрема інформація про навантаження компонентів, технічні заходи, помилки водія та несправності, в разі необхідності передаються виробнику разом з ідентифікаційним номером автомобіля. Виробник також несе відповідальність за якість продукції. Експлуатаційні дані з автомобілів можуть також використовуватися виробником для відкликання продукції. Ці дані також можуть використовуватися для перевірки наданої клієнту гарантії та його претензій за гарантією.

Запам'ятовувальні пристрої автомобіля, де зберігаються дані про несправності, можна очистити на СТО під час проведення технічного обслуговування або ремонту чи на ваше прохання.

Функції забезпечення комфорту та інформаційно-розважальні функції

В системі автомобіля можна зберігати налаштування для забезпечення комфорту та налаштування, задані користувачем, а також будь-коли змінювати чи скидати їх.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- налаштування положення сидіння та керма
- налаштування шасі та кондиціонера
- користувацькі налаштування, наприклад освітлення в салоні

У інформаційно-розважальну систему автомобіля можна вводити для вибраних функцій свої власні дані.

Залежно від рівня відповідного обладнання це можуть бути такі налаштування:

- мультимедійні дані для відтворення у вбудованій мультимедійній системі, зокрема музика, відео або фотографії
- дані адресної книги для використання з вбудованою системою гучного зв'язку або вбудованою навігаційною системою
- введені пункти призначення
- дані про використання інтернет-служб

Ці дані для функцій забезпечення комфорту та інформаційно-розважальних функцій можуть зберігатися у самому автомобілі або на підключеному до нього пристрої (наприклад, у смартфоні,

USB-накопичувачі або програвачі MP3). Уведені вами дані можна видалити у будь-який час.

Ці дані можуть бути передані за межі автомобіля тільки за вашим запитом, зокрема під час використання онлайн-послуг відповідно до обраних вами налаштувань.

Підключення смартфона, наприклад, Android Auto або Apple CarPlay

Якщо ваш автомобіль має відповідне обладнання, ви можете підключити до нього свій смартфон або інший мобільний пристрій і керувати ним за допомогою органів управління, вбудованих в автомобіль. У такому разі зображення і звук зі смартфона можна виводити через мультимедійну систему. Одночасно певна інформація передається на смартфон. Залежно від способу підключення це можуть бути дані про місцезнаходження, денний/нічний режим та інша загальна інформація

про автомобіль. Додаткову інформації див. у посібнику з експлуатації автомобіля або у посібнику користувача інформаційно-розважальної системи.

Після підключення можна використовувати у смартфоні вибрані програми, такі як навігація або відтворення музики. Подальше об'єднання смартфона і автомобіля неможливе, зокрема неможливий активний доступ до даних про автомобіль. Спосіб подальшої обробки даних визначається постачальником використовуваної програми. Можливість встановлення налаштувань та їх перелік залежить від використовуваної програми та операційної системи смартфона.

Онлайн-послуги

У автомобілях, підключених до радіомережі, можна здійснювати обмін даними між автомобілем та іншими системами. Підключитися до радіомережі можна за допомогою передавача в автомобілі або вашого мобільного пристрою (наприклад, смартфона). Завдяки підключенню до радіомережі можна використовувати онлайн-функції. Це онлайн-послуги та програми, які надаються виробником або іншими постачальниками.

Власні послуги

Інформацію про використанні онлайн-послуг, що надаються виробником, див в описах відповідних функцій у таких джерелах, як посібник з експлуатації автомобіля або веб-сайт виробника. Там також міститься інформація про захист використовуваних даних. Для надання онлайн-послуг можуть використовуватися особисті дані.

Обмін такими даними здійснюється через безпечне підключення, , наприклад , з використанням ІТ-системи виробника, призначених для цієї мети. Збирання, обробка та використання персональних даних для підготовки послуг здійснюються виключно на підставі законного дозволу, наприклад, у разі використання передбаченої законодавством системи екстреного зв'язку, або на підставі контракту чи вашої згоди.

Послуги та функції (які часом можуть бути платними) можна вмикати й вимикати сервіси і, а в деяких випадках можна також підключати й відключати автомобіль від радіомережі. Це не стосується таких обов'язкових функцій і послуг, як система екстреного зв'язку.

Послуги, що надаються сторонніми постачальниками

Надання онлайн-послуг сторонніми постачальників (третіми особами) здійснюється на

підставі законів про відповідальність і захист даних та згідно з правилами використання, встановленими певним постачальником. Виробник часто не має жодного впливу на вміст, який передається у таких випадках.

Тому слід звертати увагу на характер, обсяг і мету збору та використання персональних даних, що здійснюється під час отримання послуг, що надаються певним стороннім постачальником.

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується в деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та імобілайзер. Вона також використовується спільно з такими пристроями, як пульти дистанційного керування та електронні ключі для замкнення та відімкнення дверцят і пуску двигуна. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не записує особисту інформацію й не зв'язана з жодною іншою системою Opel, що містить особисту інформацію.

Показчик

A

Аварійні ліхтарі.....	82
Автоматична трансмісія	149
Автоматична трансмісія з електротягою.....	145
Автоматичне блокування	14
Автоматичне повідомлення про аварію.....	105
Автоматичне регулювання освітлення	109
Автоматичний режим роботи електричного стоянкового гальма вимкнено.....	91
Автомобільний акумулятор	243
Автостоп.....	95, 136
Адаптивний круїз-контроль	171
Акcesуари та модифікації автомобілів	234
Активне екстрене гальмування.....	96, 181
Антиблокувальна система гальм	158
Антиблокувальна система гальм (ABS)	92
Аптечка.....	67

B

Багажне відділення	16, 60
Багажник.....	16
Багажник на даху	67

Бардачок	59
Безпека автомобіля.....	21
Ближнє світло.....	95
Блок запобіжників моторного відділення	252
Блок запобіжників панелі приладів	253
Бокові вказівники повороту	250
Бокові ліхтарі.....	108
Буксирний пристрій.....	227
Буксирувальне обладнання	229
Буксирування.....	227, 272
Буксирування автомобіля	272
Буксирування іншого автомобіля	273
Буксирування причепа	228

B

Важіль селектора.....	149
Вентиляція.....	40, 125
Вигляд приладової панелі	72
Виконання робіт	238
Використання цього посібника	3
Вимикач світла	108
Випукла форма	24
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	245
Витрата заряду акумуляторної батареї.....	212
Витрати пального - викиди CO ₂	226

Вихлоп двигуна	140
Відділення для зберігання.....	59
Відділення для зберігання у центральної консолі	60
Вікна.....	27
Вікна з електропідійомниками....	28
Вказівники повороту	88, 114
Властивості	294
Внутрішнє освітлення	251
Внутрішні дзеркала.....	26
Вступ	3

Г

Габаритні розміри автомобіля	293
Гальма	157, 242
Гальмівна рідина	243
Гальмування з рекуперацією енергії.....	161
Гібридна система активна.....	90
Глибина малюнка протектора .	259
Годинник.....	78

Д

Дальнє світло	95, 109
Дані про автомобіль.....	287
Дані про двигун	289
Дані стосовно автомобіля	3
Датчик дощу.....	96
Датчик заряду акумулятора.....	83
Датчики.....	82
Датчик рівня пального	83

Датчик температури охладжуючої рідини двигуна	84
Дах.....	31
Дверцята.....	16
Дверцята відчинені	97
Деактивація подушок безпеки ...	89
Деактивація подушок безпеки .	51
Декларація про відповідність... 301	
Дзеркала з підігрівом	25
Дисплей обслуговування	84
Дисплей трансмісії	149
Догляд за зовнішнім виглядом. 274	
Догляд за зовнішніми частинами	274
Догляд за салоном	277
Домкрат автомобіля.....	255
Допоміжна система при старті з місця під гору	161
Допоміжний обігрівач.....	125
Допоміжні системи водія.....	166
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	203

Е

Екстрений виклик.....	105
Електрична система.....	251
Електричне стоянкове гальмо	91, 157, 158
Електронна система клімат-контролю.....	119

Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна гальмівна система.....	93
Електронна система курсової стійкості та протибуксувальна система... 162	
Електронні системи водіння	153
Електронну систему курсової стійкості та протибуксувальну систему вимкнено.....	93

З

Загальна інформація.....	212, 227
Заднє вікно з підігрівом	30
Задні ліхтарі	247
Задні протитуманні фари . .	96, 247
Задні сидіння.....	41
Задня протитуманна фара.....	115
Заміна коліс	264
Заміна лампи	247
Заміна розміру шин та коліс	260
Заміна щітки склоочисника	246
Замки для захисту від доступу дітей	15
Запальничка	81
Запасне колесо	266
Запас ходу на електротязі.....	212

Запис даних автомобіля та конфіденційність.....	305
Записуючі пристрої даних про події.....	305
Запобіжники	251
Запотівання кришок фар	116
Запуск від зовнішнього джерела	270
Запуск двигуна	134
Запуск та експлуатація.....	132
Зареєстровані торговельні марки.....	305
Зарядження.....	218
Засоби керування на кермі	74
Зберігання.....	59
Зберігання автомобіля.....	235
Звичайний режим роботи кондиціонера	128
Звуковий сигнал	75
Зимові шини	256
Зменшена потужність двигуна... ..	95
Знак аварійної зупинки	66
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля	63
Зовнішнє освітлення.....	108
Зовнішнє світло	95
Зовнішні дзеркала.....	24
Зовнішня температура	78
Зупинити двигун.....	90

I

Ідентифікаційний номер автомобіля	285
Імобілайзер	24
Індикатори.....	82
Індикатор несправності	89
Індукційне зарядження.....	80
Інструменти	255
Інструменти автомобіля.....	255
Інформаційний дисплей.....	98
Інформація про завантаження	68
Інформація про обслуговування	279

K

Кабель зарядження.....	214
Камера заднього виду	201
Капот	239
Каталізатор	141
Кермо з підігрівом	75
Керування автомобілем	131
Керування кермом.....	131
Килимки.....	277
Ключі	6
Ключі, замки.....	6
Кнопка живлення.....	132
Колеса та шини	256
Колісні ковпаки	260
Комплект для ремонту шин	261
Контрольні індикатори.....	86

Кришка багажного відділення ...	62
Круїз-контроль	166

L

Ланцюги для шин	260
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	114
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	117
Ліхтарі заднього ходу	116
Ліхтарі стоянкового освітлення ..	116
Лічильник загального пробігу ...	82
Лобове скло.....	27
Лобове скло з підігрівом.....	30

M

Маркувальна табличка	285
Масло, двигун.....	287
Мастило, моторне.....	283
Медична аптечка	67
Механічна трансмісія	154
Мигання фар	110
Місця встановлення системи безпеки для дітей	55
Мобільна технічна допомога....	104
Моторне мастило.....	283, 287
Моторні мастила	240

N

Навантаження на дах.....	68
Навішування причепа.....	227
Наліпка подушки безпеки.....	45

Небезпека, попередження та обережно	4
Несправність гібридної системи	90
Несправність електричного стоянкового гальма.....	91
Несправність у системі попередження пішоходів про наближення автомобіля...	96
Низький рівень пального	95
Нічне бачення.....	96, 196

О

Оббивка.....	277
Обігрівач Quickheat.....	125
Обкатка нового автомобіля	132
Обмежувач швидкості.....	169
Обслуговування	128, 279
Оновлення програмного забезпечення.....	303
Органи управління.....	74
Освітлення виходу	118
Освітлення номерного знака ...	251
Освітлення передньої консолі	118
Освітлення під час входу	118
Освітлення при денному світлі	111
Освітлення салону.....	116, 117
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	238

Охолоджувальна рідина та антифриз.....	283
Охолоджуюча рідина двигуна .	241

П

Пальне.....	222
Пальне для бензинових двигунів	222
Пальне для дизельних двигунів	223
Паркування	139
Паски безпеки	41
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	43
Перевірка системи.....	90
Перевірки автомобіля.....	238
Передні протитуманні фари	96, 115, 247
Передні сидіння.....	34
Передня система захисту пішоходів.....	184
Перемикання передач.....	92, 149
Переривання подачі живлення	154
Персоналізація автомобіля	103
Петлі для кріплення	64
Підголівники	33
Підігрів	41
Підігрів сидінь.....	40
Підігрів сидінь, задні.....	41
Підключено зарядний кабель.....	95

Підлокитник.....	40, 41
Підсилювач гальм	161
Підсклянники	60
Повідомлення автомобіля	102
Повідомлення бокової мертвої зони видимості.....	96, 194
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду.....	179
Повітрозабірник	128
Повітропроводи.....	127
Повітряний фільтр.....	140
Подушка безпеки та натягувачі пасків безпеки	89
Позначення двигуна.....	286
Позначення шин	256
Показчик режимів заряджання-розряджання.....	83
Положення перемикача системи запалювання	132
Положення сидіння	34
Поломка.....	272
Помилка	153
Помічник дальнього світла.....	95
Попередження про безпеку пішоходів.....	75
Попереджувальні звукові сигнали	102
Попереднє кондиціонування....	125
Попередній прогрів	93
Попільнички	81

Поповнення рівня пального	224
Поради щодо керування автомобілем.....	131
Порт USB.....	78
Привід на всі колеса	157
Прилад для контролю рівня мастила в двигуні.....	84
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	136
Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом	90
Програмоване заряджання.....	221
Прокол.....	266

Р

Радіопульт дистанційного керування	7
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	309
Регульовані повітропроводи ...	127
Регулювання діапазону освітлення фарами	111
Регулювання за допомогою електропривода	24
Регулювання керма	74
Регулювання освітлення панелі приладів	116

Регулювання сидіння з електроприводом	37
Регулювання сидінь вручну.....	35
Режими їзди.....	155
Рекомендовані рідини та мастила	283, 287
Ремонт в разі пошкодження при зіткненні.....	303
Рідина в бачку омивача	242
Рідина для нейтралізації вихлопних газів дизельного двигуна.....	141
Рідина для системи гальм і зчеплення.....	283
Робота фар під час їзди закордоном	111
Розетки	78
Розширена допомога при паркуванні.....	189
Роликові штори	31
Ручний режим	152

С

Сажовий фільтр.....	93, 140
Світильники для читання	117
Світлодіодні матричні фари.....	112
Світлодіодні фари.....	95, 247
Селективне каталітичне відновлення.....	141
Символи	4

Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	27
Система бокових подушок безпеки	49
Система вибору режиму їзди...	163
Система виявлення спущеного колеса.....	94
Система гальм і зчеплення	91
Система допомоги під час паркування	186
Система допомоги під час руху з причепом	232
Система електронного ключа.....	8
Система запобігання викраденню автомобіля ...	21, 22
Система зарядки	89
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	118
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	26
Система зупинки-запуску.....	136
Система керування дальнім світлом.....	109
Система контролю падіння тиску в шинах	258

Система нагадування про непрістебнутий пасок безпеки	88
Система надувних шторок безпеки	50
Система панорамного огляду. .	198
Система підтримання пильності водія.....	210
Система подушок безпеки	45
Система попередження про виїзд за межі смуги руху. 92, 203	
Система промивки й очищення заднього скла	77
Система промивки й очищення лобового скла	75
Система утримання смуги руху.....	92, 204
Система фронтальних подушок безпеки	49
Системи безпеки для дітей.....	52
Системи виявлення предметів	186
Системи регулювання плавності ходу.....	162
Сітка безпеки	64
Складані дзеркала	25
Скляна панель	31
Сонцезахисні козирки	31
Спідометр	82
Спортивний режим	165
Стан зарядження.....	222

Стаціонарні повітропроводи ...	128
Стоянкове гальмо	158

Т

Тахометр	82
Температура охолоджувальної рідини двигуна	93
Типи заряджання.....	213
Тиск мастила в двигуні	94
Тиск у шинах	257, 295
Траєкторія світла.....	112

У

Удосконалена система утримання смуги руху.....	92, 207
Ультразвукова система допомоги під час паркування	186

Ф

Фари.....	108
-----------	-----

Х

Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	228
Характерні особливості освітлення.....	118
Ходові характеристики	292

Ц

Центральний замок	10
Центр інформації для водіїв.....	97

A

AdBlue.....	94, 141
-------------	---------

B

BlueInjection.....	141
--------------------	-----

D

DEF.....	141
----------	-----

E

ERA GLONASS.....	105
------------------	-----

O

Opel Connect.....	104
-------------------	-----

R

REACH.....	303
------------	-----

S

SOS.....	105
----------	-----



www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Opel Automobile GmbH" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: Серпень 2021, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

ID-OGDAOLSE2108-uk

